

# OPEL ZAFIRA TOURER

Uživatelská příručka





---

# Obsah

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Úvod .....                         | 2   |
| V krátkosti .....                  | 6   |
| Klíče, dveře a okna .....          | 20  |
| Sedadla, zádržné prvky .....       | 36  |
| Úložné prostory .....              | 67  |
| Přístroje a ovládací prvky .....   | 98  |
| Osvětlení .....                    | 143 |
| Klimatizace .....                  | 156 |
| Řízení vozidla a jeho provoz ..... | 165 |
| Péče o vozidlo .....               | 231 |
| Servis a údržba .....              | 278 |
| Technické údaje .....              | 282 |
| Informace pro zákazníka .....      | 302 |
| Rejstřík .....                     | 308 |

## Úvod

|                     |                                                   |                      |                      |                      |
|---------------------|---------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Palivo              | Označení                                          | <input type="text"/> |                      |                      |
| Motorový olej       | Druh oleje                                        | <input type="text"/> |                      |                      |
|                     | Viskozita                                         | <input type="text"/> |                      |                      |
| Tlak v pneumatikách | Rozměr pneumatik                                  |                      | Přední               | Zadní                |
|                     | Letní pneumatiky                                  | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|                     | Zimní pneumatiky                                  | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Hmotnosti           |                                                   |                      |                      |                      |
|                     | Celková hmotnost jízdní soupravy                  | <input type="text"/> |                      |                      |
|                     | - Pohotovostní hmotnost vozidla v základní výbavě | <input type="text"/> |                      |                      |
|                     | = Náklad                                          | <input type="text"/> |                      |                      |

## Specifické údaje o vozidle

Zapište prosím údaje Vašeho vozidla na předchozí stranu, aby byly snadno přístupné. Tyto informace jsou k dispozici v částech „Servis a údržba“ a „Technické údaje“ a rovněž na identifikačním štítku.

## Úvod

Vaše vozidlo je navržená kombinace pokročilé technologie, bezpečnosti, ohleduplnosti k životnímu prostředí a hospodárnosti.

Tato uživatelská příručka Vám poskytuje veškeré nezbytné informace k tomu, abyste s Vaším vozidlem mohli jezdit bezpečně a hospodárně.

Upozorněte své spolucestující na nebezpečí nehody a zranění následkem nesprávného používání vozidla.

Vždy musíte dodržovat specifické zákony a předpisy země, v které se právě nacházíte. Tyto zákony se mohou lišit od informací v této uživatelské příručce.

Když je v této uživatelské příručce doporučována návštěva servisu, doporučujeme Vašeho servisního partnera Opel. U vozidel na plyn doporučujeme kontaktovat ohledně opravy vozů na plyn autorizovaný servis Opel.

Všichni servisní partneři Opel nabízejí prvotřídní servis za přijatelné ceny. Zkušení mechanici, vyškolení firmou Opel, pracují v souladu s pokyny firmy Opel.

Balíček literatury pro zákazníka by měl být uložen ve vozidle a vždy při ruce.

## Používání této příručky

- Tato příručka popisuje všechno volitelné příslušenství a vlastnosti dostupné pro tento model. **Určité vlastnosti, včetně těch týkajících se displeje a funkcí nabídky, se nemusí vztahovat na Vaše vozidlo v důsledku varianty modelu, země, specifikace, zvláštní výbavy nebo příslušenství.**
- V části „V krátkosti“ najdete úvodní přehled.

- Obsah na začátku této příručky a v každé části ukazuje, kde se příslušné informace nacházejí.
- Rejstřík Vám umožní vyhledávat specifické informace.
- Tato uživatelská příručka popisuje vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením je ovládání podobné.
- Tato uživatelská příručka používá označení motoru z výrobního závodu. Odpovídající obchodní označení se nacházejí v části „technické údaje“.
- Směrové údaje, např. vlevo nebo vpravo či dopředu nebo dozadu, se vždy vztahují ke směru jízdy.
- Vámi požadovaný jazyk nemusí být jednotkami displejů vozidla podporován.
- Zprávy displeje a vnitřní značení jsou psány **tučným** písmem.

## Nebezpečí, výstrahy a varování

### **Nebezpečí**

Text označený  **Nebezpečí** poskytuje informace o nebezpečí smrtelného zranění. Nedodržování těchto pokynů může vést k ohrožení života.

### **Varování**

Text označený  **Varování** poskytuje informace o nebezpečí nehody nebo zranění. Nedodržování těchto pokynů může vést ke zranění.

### **Výstraha**

Text označený **Výstraha** poskytuje informace o možném poškození vozidla. Nedodržování těchto pokynů může vést k poškození vozidla.

## Symbols

Odkazy na stránky mají označení ↗.

↗ znamená „viz strana”.

Přejeme Vám mnoho hodin  
spokojené jízdy.

**Adam Opel AG**



## V krátkosti

### Informace o první jízdě

#### Odemknutí vozidla



Stisknutím tlačítka  odemknete dveře a zavazadlový prostor. Dveře otevřete zatažením za rukojeť. Pro otevření dveří zavazadlového prostoru stiskněte dotykovým spínačem pod rukojetí.

Rádiový dálkový ovladač ⇨ 21,  
centrální zamykání ⇨ 22,  
zavazadlový prostor ⇨ 26.

#### Nastavení sedadla

##### Poloha sedadla



Zvedněte rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť. Zkuste sedadlo posunout vzad a vpřed, abyste zajistili, že je zajištěno v dané poloze.

Poloha sedadla ⇨ 38, nastavení sedadla ⇨ 39.

#### Nebezpečí

Sed'te alespoň 25 cm od volantu, čímž umožníte bezpečné nafouknutí airbagu.

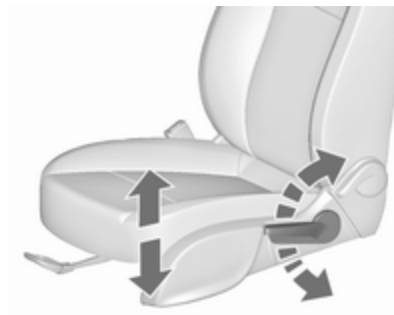
## Opěradla



Zatáhněte za páku, nastavte sklon a páku uvolněte. Umožněte sedadlu se slyšitelně zajistit.

Poloha sedadla ⇨ 38, nastavení sedadla ⇨ 39.

## Výška sedadla

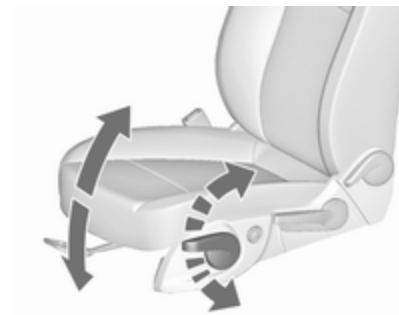


Pumpovací pohyb páčkou

nahoru : sedadlo je výše  
dolů : sedadlo je níže

Poloha sedadla ⇨ 38, nastavení sedadla ⇨ 39.

## Sklon sedadla



Pumpovací pohyb páčkou

nahoru : přední část sedadla je výše  
dolů : přední část sedadla je níže

Poloha sedadla ⇨ 38, nastavení sedadla ⇨ 39.

## Seřízení elektricky nastavitelného sedadla



Použijte spínač 1:

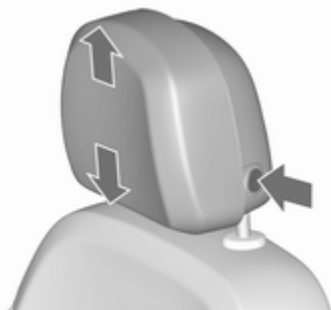
dopředu/ : podélné nastavení  
dozadu  
nahoru/dolů : výškové nastavení  
nahoru/dolů : nastavení sklonu  
vepředu

Použijte spínač 2:

dopředu/ : nastavení opěradla  
dozadu nahoře

Seřízení elektricky nastavitelného sedadla ⇨ 41.

## Nastavení opěrky hlavy



Stiskněte uvolňovací tlačítko, nastavte výšku, zajistěte.

Opěrky hlavy ⇨ 36.

## Bezpečnostní pás



Vytáhněte bezpečnostní pás a zajistěte jej v zámku pásu. Bezpečnostní pás nesmí být překroucený a musí těsně přiléhat k tělu. Opěradlo nesmí být příliš zakloněno (maximum přibližně 25°).

Chcete-li pás rozepnout, stiskněte červené tlačítko na zámku pásu.

Poloha sedadla ⇨ 38, bezpečnostní pásy ⇨ 50, systém airbagů ⇨ 55.

## Nastavení zrcátka

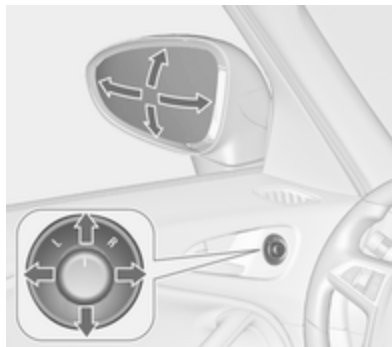
### Vnitřní zpětné zrcátko



Za účelem snížení oslňování otočte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

Vnitřní zpětné zrcátko ↗ 31, vnitřní zpětné zrcátko s automatickou změnou odrazivosti ↗ 31.

### Vnější zrcátka



Zvolte příslušné vnější zpětné zrcátko a nastavte je.

Vyduťtá vnější zpětná zrcátka ↗ 29, elektrické nastavení ↗ 29, sklopení vnějších zpětných zrcátek ↗ 30, vyhřívání vnějších zpětných zrcátek ↗ 30.

## Nastavení polohy volantu

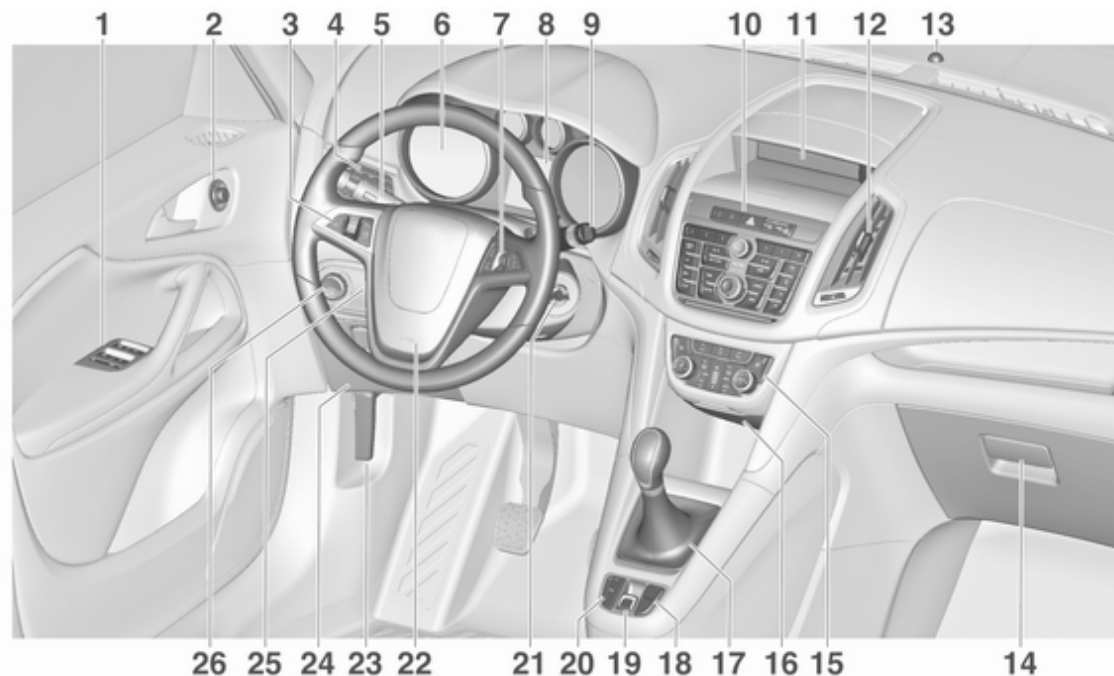


Odjistěte páčku, nastavte volant, poté páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

Volant nenastavujte pokud vozidlo nestojí a není odjištěn zámek volantu.

Systém airbagů ↗ 55, polohy zapalování ↗ 167.

## Přehled přístrojové desky



|   |                                                                                                                            |     |    |                                                                                                                                 |     |    |                                          |     |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|------------------------------------------|-----|
| 1 | Elektrické ovládání oken .....                                                                                             | 32  | 9  | Stěrač čelního skla, systém ostřikovačů čelního skla, systém stěračů světlometů, zadní stěrač, systém zadního ostřikovače ..... | 100 | 17 | Páka voliče, mechanická převodovka ..... | 180 |
| 2 | Vnější zrcátka .....                                                                                                       | 29  | 10 | Centrální zamykání .....                                                                                                        | 22  |    | Automatická převodovka ...               | 177 |
| 3 | Tempomat .....                                                                                                             | 187 |    | Výstražná světla .....                                                                                                          | 150 | 18 | Systém kontroly trakcí .....             | 184 |
|   | Omezovač rychlosti .....                                                                                                   | 189 |    | Sportovní režim .....                                                                                                           | 185 |    | Elektronické stabilizace vozidla .....   | 185 |
|   | Adaptivní tempomat .....                                                                                                   | 190 |    | Cestovní režim .....                                                                                                            | 185 |    | Varování o opuštění jízdního pruhu ..... | 215 |
|   | Výstraha před kolizí vpředu .....                                                                                          | 197 |    | Volič paliva .....                                                                                                              | 107 | 19 | Elektrická parkovací brzda ..            | 182 |
| 4 | Boční větrací otvory .....                                                                                                 | 162 |    | Kontrolka vypnutí airbagu ..                                                                                                    | 114 | 20 | Systémy parkovacího asistenta .....      | 203 |
| 5 | Směrová světla a změny jízdního pruhu, světelná houkačka, tlumená světla a dálková světla, asistent dálkových světel ..... | 151 |    | Kontrolka bezpečnostního pásu předního spolujezdce ..                                                                           | 113 |    | Tlačítko Eco pro systém stop-start ..... | 169 |
|   | Výstupní osvětlení .....                                                                                                   | 154 | 11 | Informační displej .....                                                                                                        | 124 | 21 | Spínací skříňka se zámkem volantu .....  | 167 |
|   | Obrysová světla .....                                                                                                      | 152 | 12 | Středové větrací otvory .....                                                                                                   | 162 | 22 | Houkačka .....                           | 100 |
|   | Tlačítka informačního centra řidiče .....                                                                                  | 120 | 13 | Stavová LED systému alarmu .....                                                                                                | 27  |    | Airbag řidiče .....                      | 58  |
| 6 | Přístroje .....                                                                                                            | 106 | 14 | Odkládací schránka v palubní desce .....                                                                                        | 68  | 23 | Uvolňovací páčka kapoty ...              | 233 |
| 7 | Ovládací prvky na volantu ...                                                                                              | 99  | 15 | Klimatizace .....                                                                                                               | 156 | 24 | Pojistková skříňka .....                 | 252 |
| 8 | Informační centrum řidiče ...                                                                                              | 120 | 16 | Vstup AUX, vstup USB, štěrbinová SD karta .....                                                                                 | 10  |    | Odkládací prostor .....                  | 69  |
|   |                                                                                                                            |     |    | Napájecí zásuvka .....                                                                                                          | 105 | 25 | Nastavení polohy volantu ....            | 99  |

|    |                                      |     |
|----|--------------------------------------|-----|
| 26 | Spínač světel .....                  | 143 |
|    | Nastavení sklonu<br>světlometů ..... | 146 |
|    | Přední světla do mlhy .....          | 151 |
|    | Zadní světlo do mlhy .....           | 151 |
|    | Osvětlení přístrojů .....            | 152 |

## Vnější osvětlení vozidla



Otočný spínač osvětlení:

- O** : světla nesvíí
- D** : boční světla
- D** : potkávací světla



### Automatické ovládání světel

- AUTO** : automatické ovládání světel: vnější osvětlení vozidla se zhasíná a rozsvěcuje automaticky
- ⏻** : zapnutí nebo vypnutí automatického ovládání osvětlení
- D** : boční světla
- D** : potkávací světla

### Světla do mlhy

Stiskněte přepínač světel:

- D** : přední světla do mlhy
- D** : zadní světlo do mlhy

Osvětlení ⇨ 143.

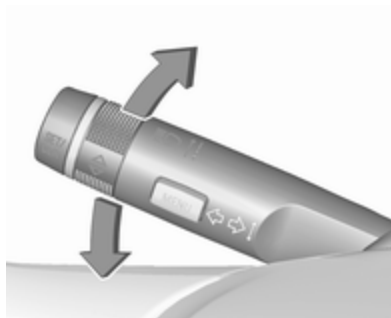
### Světelná houkačka, dálková světla a potkávací světla



světelná : zatáhněte za  
houkačka páčku  
dálková světla : zatlačte páčku  
potkávací : zatlačte nebo  
světla : přitáhněte páčku

Automatické ovládání světel ⇨ 144,  
Dálková světla ⇨ 145, Asistent  
dálkových světel ⇨ 145, Světelná  
houkačka ⇨ 146, Adaptivní přední  
osvětlení ⇨ 147.

### Ukazatele směru a změny jízdního pruhu



páčka nahoru : pravý ukazatel  
směru  
páčka dolů : levý ukazatel  
směru

Ukazatele změny směru jízdy ⇨ 151,  
obrysová světla ⇨ 152.

### Výstražná světla



Ovládána stisknutím tlačítka ▲.

Výstražná světla ⇨ 150.

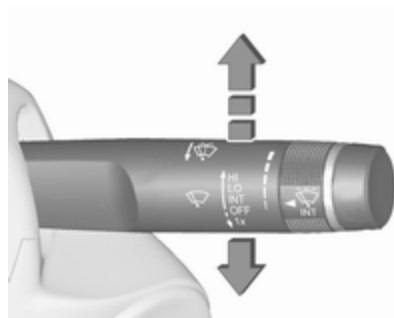
## Houkačka



Stiskněte .

## Systémy ostřikovače a stěračů

### Stěrač čelního skla

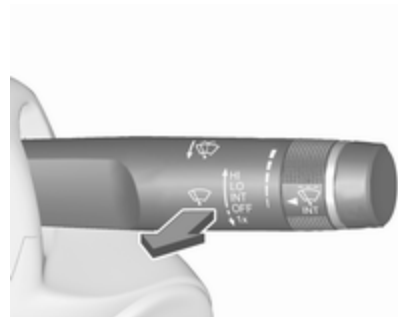


- HI** : rychlé stírání  
**LO** : pomalé stírání  
**INT** : intervalové stírání nebo automatické stírání u modelu s dešťovým snímačem  
**OFF** : vypnuto

Pro jediné seřízení, když je stěrač čelního skla vypnutý, stiskněte páčku dolů, do polohy **1x**.

Stěrače čelního skla ⇨ 100, výměna lišty stěrače ⇨ 239.

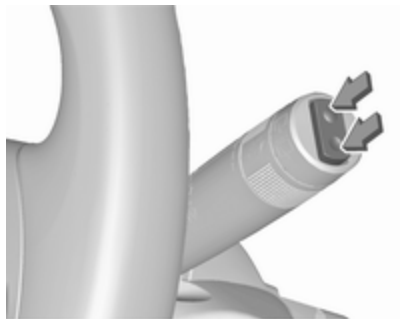
### Ostřikovače čelního skla a světlometů



Zatáhněte za páčku.

Ostřikovače čelního skla a světlometů ⇨ 100, kapalina ostřikovače ⇨ 237.

## Stěrač zadního okna



Stisknutím kolébkového spínače zapnete stěrač zadního skla:

- horní spínač : nepřetržitý chod
- spodní spínač : přerušovaný chod
- střední poloha : vypnuto

## Ostřikovač zadního okna



Zatlačte páčku.

Kapalina ostřikovače se rozstříkne na zadní sklo a stěrač provede několik setření.

Stěrač/ostřikovač zadního skla  
⇒ 102.

## Klimatizace

Vyhřívání zadního okna,  
vyhřívání vnějších zpětných  
zrcátek



Vyhřívání se ovládá stisknutím tlačítka .

Vyhřívání zadního skla ⇒ 34.

## Odstranění zamlžení a námrazy z oken



Stiskněte .

Nastavte ovladač teploty na nejvyšší úroveň.

Zapněte vyhřívání zadního skla .

Systém klimatizace ⇨ 156.

## Převodovka

### Mechanická převodovka



**Zpátečka:** ve stojícím vozidle sešlápněte pedál spojky, stiskněte uvolňovací tlačítko na řadicí páce a zařadte zpátečku.

Pokud se Vám zpátečku nepodaří zařadit, zařadte neutrál, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte; poté zkuste zpátečku zařadit znovu.

Mechanická převodovka ⇨ 180.

### Automatická převodovka



**P** : parkování

**R** : zpátečka

**N** : neutrál

**D** : jízda

Ruční režim: přesuňte páku voliče z **D** doleva.

**+** : vyšší převodový stupeň

**-** : nižší převodový stupeň

Páka voliče může být přesunuta z **P** pokud je zapnuté zapalování a sešlápnutý brzdový pedál. Při řazení **P** nebo **R** stiskněte uvolňovací tlačítko.

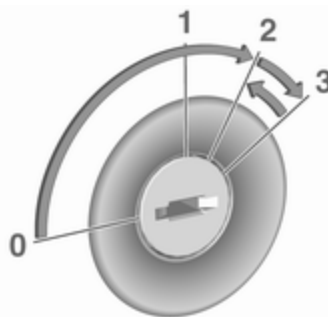
Automatická převodovka ⇨ 177.

## Rozjezd

### Kontrola před rozjezdem

- Tlak vzduchu v pneumatikách a jejich stav ⇨ 256, ⇨ 298.
- Hladinu motorového oleje a hladiny kapalin ⇨ 234.
- Všechna okna, zrcátka, vnější osvětlení a registrační značky, zda jsou čisté, není na nich sníh nebo námraza a jsou funkční.
- Správná poloha zpětných zrcátek, sedadel a bezpečnostních pásů ⇨ 29, ⇨ 38, ⇨ 51.
- Funkci brzd při nízké rychlosti, obzvláště pokud jsou brzdy mokré.

### Startování motoru



- Otočte klíč do polohy 1.
- Mírným pohybem volantu uvolníte zámek řízení.
- Sešlápněte spojku a brzdu.
- Automatická převodovka v P nebo N.
- Nepřidávejte plyn.
- Vznětové motory: Otočte klíč do polohy 2 pro žhavení a počkejte, až zhasne kontrolka .
- Otočte klíč do polohy 3 a uvolněte jej.

Startování motoru ⇨ 167.

### Systém Stop-start



Pokud se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí a jsou splněny jisté podmínky, aktivujte Autostop následujícím způsobem:

- Sešlápněte spojkový pedál.
- Páku voliče přesuňte do polohy N.
- Uvolněte spojkový pedál.

Režim Autostop poznáte podle ručičky v poloze **AUTOSTOP** na tachometru.

Pokud chcete motor znovu nastartovat, opět sešlápněte spojkový pedál.

Systém Stop-start ⇨ 169.

## Parkování

### ⚠ Varování

- Vozidlo neparkujte na povrchu, který se může snadno vznítit. Takovýto povrch by se mohl vznítit od výfukového systému, který má vysokou teplotu.
- Vždy použijte ruční brzdou. Zatáhněte manuální ruční brzdou bez tisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji. Současně sešlápněte nožní brzdou, aby se snížily vyvíjené provozní síly. U vozidel s elektrickou ruční brzdou zatáhněte na zhruba jednu sekundu spínač . Elektrická ruční brzda je zabrzděna, když se rozsvítí kontrolka  ⇨ 115.
- Vypněte motor.
- Pokud vozidlo je na vodorovném povrchu nebo ve

svahu směrem vzhůru, před vyjmutím klíče zapalování zařaďte první převodový stupeň nebo uveďte volicí páku do polohy **P**. Ve svahu směrem vzhůru otočte přední kola směrem od obrubníku.

Pokud vozidlo je ve svahu směrem dolů, před vyjmutím klíče zapalování zařaďte zpětný chod nebo uveďte volicí páku do polohy **P**. Natočte přední kola směrem k obrubníku.

- Zavřete okna.
- Vyjměte klíč zapalování. Otácejte volantem dokud neucítíte, že se zamknul zámek řízení.

U vozidel s automatickou převodovkou je možné vyjmout klíč ze spínací skříňky pouze v případě, že je páka voliče v poloze **P**.

- Vozidlo uzamkněte stisknutím tlačítka  na rádiovém dálkovém ovladači.
- Zapněte systém alarmu ⇨ 27.
- Ventilátor chlazení motoru může běžet po vypnutí motoru ⇨ 233.

### Výstraha

Po jízdě s motorem ve vysokých otáčkách nebo při velkém zatížení motoru nechte motor před vypnutím zapalování běžet v nízkých otáčkách nebo na volnoběh asi 30 sekund, aby nedošlo k poškození turbodmychadla.

Klíče, zámky ⇨ 20, dlouhodobé odstavení vozidla ⇨ 232.

## Klíče, dveře a okna

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Klíče, zámky</b> .....                  | <b>20</b> |
| Klíče .....                                | 20        |
| Car Pass .....                             | 21        |
| Rádiový dálkový ovladač .....              | 21        |
| Systém centrálního zamykání ...            | 22        |
| Nastavení uložená v paměti .....           | 24        |
| Automatické zamknutí .....                 | 25        |
| Dětské zámkové pojistky .....              | 25        |
| <b>Dveře</b> .....                         | <b>26</b> |
| Zavazadlový prostor .....                  | 26        |
| <b>Zabezpečení vozidla</b> .....           | <b>27</b> |
| Mechanická ochrana proti<br>odcizení ..... | 27        |
| Systém alarmu .....                        | 27        |
| Imobilizér .....                           | 29        |
| <b>Vnější zrcátka</b> .....                | <b>29</b> |
| Vydutý tvar .....                          | 29        |
| Elektrické nastavení .....                 | 29        |
| Sklopná zrcátka .....                      | 30        |
| Vyhřívání zrcátek .....                    | 30        |
| <b>Vnitřní zrcátka</b> .....               | <b>31</b> |
| Manuální změna odrazivosti .....           | 31        |
| Automatická změna<br>odrazivosti .....     | 31        |

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>Okna</b> .....              | <b>31</b> |
| Čelní sklo .....               | 31        |
| Manuálně ovládaná okna .....   | 32        |
| Elektricky ovládaná okna ..... | 32        |
| Vyhřívání zadního okna .....   | 34        |
| Sluneční clony .....           | 34        |
| Sluneční rolety .....          | 34        |
| <b>Střecha</b> .....           | <b>34</b> |
| Skleněný panel .....           | 34        |

## Klíče, zámky

### Klíče

#### Výstraha

Na klíč zapalování nezavěšujte těžké nebo rozměrné předměty.

### Výměna klíčů

Číslo klíče je specifikované v Car Pass nebo na odnímatelném štítku.

Číslo klíče je nutné sdělit při objednávání náhradních klíčů, jelikož je součástí systému imobilizéru.

Zámky ⇨ 275.

Kódové číslo adaptéru pro pojistné matice kol je uvedeno na kartě. Musí být uvedeno při objednávání náhradního adaptéru.

Výměna kola ⇨ 265.

### Klíč s výklopnou planžetou



Stisknutím tlačítka vyklopíte planžetu klíče. Pro sklopení klíče nejprve stiskněte tlačítko.

### Car Pass

Karta vozidla obsahuje údaje o vozidle související se zabezpečením a měla by být proto skladována na bezpečném místě.

Pokud je vozidlo přijato do servisní dílny, jsou tyto údaje o vozidle potřebné k provedení určitých úkonů.

### Rádiový dálkový ovladač



Můžete jej použít k ovládání:

- systému centrálního zamykání
- ochrany proti odcizení
- systému alarmu
- elektricky ovládaných oken

Rádiové dálkové ovládání má dosah cca 20 metrů. Provozní dosah může být omezen vnějšími vlivy. Výstražná světla potvrzují činnost.

Zacházejte s ním s péčí, chraňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

### Porucha

Pokud nefunguje rádiové dálkové ovládání centrálního zamykání, může to být z těchto důvodů:

- Jste mimo dosah.
- Napětí baterie je příliš nízké.
- Časté, opakované používání rádiového dálkového ovladače v době, kdy je mimo dosah, což bude vyžadovat opětovnou synchronizaci.
- Pokud opakovaným používáním v krátkém intervalu přetížíte systém centrálního zamykání, krátkodobě se přeruší napájení.
- Rádiové vlny dálkového ovladače jsou rušeny jiným zdrojem.

Odemknutí ➔ 22.

### Základní nastavení

Některá nastavení mohou být změněna v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ➔ 133.

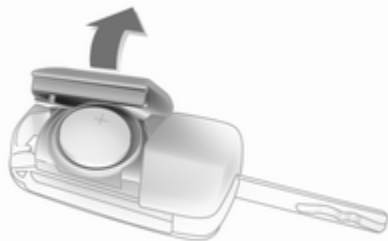
## Výměna baterie rádiového dálkového ovladače

Vyměňte baterii, jakmile zkrátí provozní dosah.



Akumulátory nepatří do domácího odpadu. Musí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

## Klíč s výklopnou planžetou



Vyklopte klíč a otevřete jednotku. Vyměňte baterii (typ baterie CR 2032), přičemž věnujte pozornost poloze baterie. Zavřete jednotku a proveďte synchronizaci.

## Synchronizace rádiového dálkového ovladače

Po výměně baterie odemkněte dveře klíčem v zámku dveří řidiče. K synchronizaci rádiového dálkového ovladače dojde při zapnutí zapalování.

## Systém centrálního zamykání

Odemyká a zamyká dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.

Zatažením za vnitřní kliku dveří se příslušné dveře odemknou. Opakovaným zatažením za kliku se dveře otevrou.

### Poznámky

V případě nehody při které došlo k naplnění airbagu nebo aktivaci předpínače pásu se vozidlo automaticky odemkne.

### Poznámky

Pokud během krátké doby po odemknutí vozidla dálkovým ovladačem neotevřete žádné dveře, vozidlo se opět automaticky zamkne.

## Odemknutí



Stiskněte .

Na výběr máte dvě nastavení:

- Jedním stisknutím  se odemknou pouze dveře řidiče, zavazadlový prostor a dvířka

palivové nádrže. Všechny dveře odemknete dvojitým stisknutím tlačítka .

- Stisknutím tlačítka  se odemknou všechny dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.

Toto nastavení může být změněno v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ➔ 133.

Nastavení může být uloženo pro použitý klíč. Nastavení uložena v paměti ➔ 24.

### Zamknutí

Zavřete dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.



Stiskněte .

Nejsou-li dveře řidiče správně zavřené, centrální zamykání nebude fungovat.

### Odemykání a otevírání dveří zavazadlového prostoru



Stisknutím  při vypnutém zapalování. Dveře zavazadlového prostoru povolí odemknutí a otevření stisknutím dotykového spínače pod rukojetí.

### Tlačítka centrálního zamykání

Z prostoru pro cestující zamyká a odemká všechny dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.



Stisknutím  zamknete.

Stisknutím  odemknete.

## Porucha systému dálkového ovládání

### Odemknutí



Ručně odemkněte dveře řidiče otočením klíče v zámku. Zapněte zapalování a stisknutím  odemkněte všechny dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže. Při zapínání zapalování se deaktivuje ochrana proti odcizení.

### Zamknutí

Ručně zamkněte dveře řidiče otočením klíče v zámku.

## Výpadek centrálního zamykání

### Odemknutí

Ručně odemkněte dveře řidiče otočením klíče v zámku. Ostatní dveře můžete odemknout opakovaným zatažením za vnitřní kličku. Zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže zůstanou zamknuté. Zapnutím zapalování deaktivujete ochranu proti odcizení ➔ 27.

### Zamknutí

Všechny dveře vyjma dveří řidiče zamknete zatlačením vnitřního zamykacího kolíku. Poté zavřete dveře řidiče a zamkněte je zvenku pomocí klíče. Dvířka palivové nádrže a dveře zavazadlového prostoru není možné zamknout.

## Nastavení uložená v paměti

Když je klíč vytažen ze spínače zapalování, jsou pro daný klíč automaticky uložena následující nastavení:

- osvětlení
- informační systém

- systému centrálního zamykání
- nastavení sportovního režimu
- komfortní nastavení

Uložená nastavení jsou automaticky použita při příštím vložení naučeného klíče do spínače zapalování a po otočení do polohy 1 ↗ 167.

Předpokladem je to, že **Personalization by driver (Přizpůsobení řidičem)** se aktivuje s osobním nastavením grafického informačního displeje. To musí být nastaveno pro každý používaný klíč. Ve vozidlech vybavených barevným informačním displejem je personalizace stále aktivována. Personalizace vozidla ↗ 133.

## Automatické zamknutí

Tato bezpečnostní vlastnost může být nastavena k automatickému uzamknutí zámků všech dveří, zavazadlového prostoru a dvířek palivové nádrže, jakmile je překročena určitá rychlost.

Dále lze nastavit, že se po vypnutí zapalování a vytáhnutí klíče ze zapalování (manuální převodovka) nebo po přesunutí páky voliče do polohy **P** (automatická převodovka) odemknou jen dveře řidiče nebo všechny dveře.

Nastavení může být změněno v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ↗ 133.

Nastavení může být uloženo pro použitý klíč ↗ 24.

## Dětské zámkové pojistky



### Varování

Pokud na zadních sedadlech sedí děti, použijte dětské zámkové pojistky.

Použitím klíče nebo vhodného šroubováku otočte dětskou pojistku v zadních dveřích do vodorovné polohy. Dveře nyní nemůžete zevnitř otevřít. Otočením dětské pojistky do svislé polohy tuto funkci vypnete.

## Dveře

### Zavazadlový prostor

#### Dveře zavazadlového prostoru

##### Otevření



Po odemknutí vozidla stiskněte dotykový spínač pod výliskem dveří zavazadlového prostoru a otevřete dveře zavazadlového prostoru.

Centrální zamykání ↗ 22.

##### Zavření



Použijte vnitřní kliku.

Během zavírání nestiskněte dotykový spínač pod lištou zadních výklopných dveří, neboť by tím došlo k opětovnému odemknutí dveří zavazadlového prostoru.

Centrální zamykání ↗ 22.

### Obecné rady pro ovládání dveří zavazadlového prostoru

#### Nebezpečí

Při přepravě např. objemných předmětů nejezděte s otevřenými nebo pootvřenými dveřmi zavazadlového prostoru, protože by do vozidla mohly vnikat toxické výfukové plyny, které nelze vidět a cítit. Důsledkem může být ztráta vědomí a dokonce smrt.

#### Výstraha

Před otevřením zadních výklopných dveří zkontrolujte překážky nad hlavou, např. garážová vrata, abyste předešli poškození zadních výklopných dveří. Vždy zkontrolujte prostor pro pohyb nad dveřmi a za nimi.

**Poznámky**

Montáž určitého těžkého příslušenství na dveře zavazadlového prostoru může mít nepříznivý vliv na jejich setrvání v otevřené poloze.

**Zabezpečení vozidla****Mechanická ochrana proti odcizení****⚠ Varování**

Nepoužívejte tento systém, pokud ve vozidle zůstávají cestující!  
Dveře není možno zevnitř odemknout.

Systém natrvalo zamkne (deadlock) všechny dveře. Všechny dveře musejí být zavřené, jinak nemůže být systém aktivován.

Jestliže bylo zapnuté zapalování, musejí být dveře řidiče jednou otevřeny a zavřeny, aby mohl být vůz zajištěn.

Odemknutím vozidla se deaktivuje mechanická ochrana proti odcizení. Toto není možné pomocí tlačítka centrálního zamykání.

**Aktivování**

Dvakrát stiskněte  na dálkovém ovladači během 15 sekund.

**Systém alarmu**

Systém alarmu je v kombinaci se systémem zamykání proti odcizení.

Monitoruje:

- dveře, zadní výklopné dveře, kapotu
- prostor pro cestující včetně sousedícího zavazadlového prostoru
- náklon vozidla, např. při zvedání
- zapalování

## Aktivace

- Samovolná aktivace 30 sekund po uzamčení vozidla (spuštění systému).



- Okamžitě opakovaným stlačením  tlačítka na dálkovém ovladači.

## Poznámky

Změny v interiéru vozidla, jako například použití potahů sedadel a otevření oken nebo střešního okna, mohou mít nepříznivý vliv na funkci prostorové ochrany.

## Zapnutí alarmu bez ochrany prostoru pro cestující a čidla náklonu



Pokud jsou ve vozidle ponechána zvířata vypněte, kvůli vysoké úrovni ultrazvukového signálu nebo pohybům spouštějícím alarm, sledování prostoru pro cestující a náklonu vozidla. Sledování rovněž vypněte při převozu vozidla lodí nebo vlakem.

- Zavřete zadní výklopné dveře, kapotu motoru a okna.
- Stiskněte . Dioda LED v tlačítku bude svítit maximálně 10 minut.

3. Zavřete dveře.

4. Aktivujte alarm.

Na informačním centru řidiče se zobrazí stavová zpráva.

## Stavová LED



Stavová LED je včleněna do snímače na horní straně přístrojové desky.

Stav během prvních 30 sekund po aktivaci alarmu:

|                        |                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| LED svítí              | : test, zpoždění při zapnutí                                                     |
| Dioda LED rychle bliká | : dveře, zavazadlový prostor či kapota nejsou zcela zavřeny nebo porucha systému |

Stav po spuštění alarmu:

Dioda LED bliká : alarm je spuštěn pomalu

V případě poruch vyhledejte pomoc v servisu.

## Deaktivace

Odemknutí vozidla systém alarmu vypne.

## Poplach

Při spuštění alarmu, bude znít houkačka a současně budou blikat i výstražná světla. Počet a doba trvání signálů alarmu je určen zákonem.

Siréna alarmu může být deaktivována stisknutím jakéhokoliv tlačítka na dálkovém ovladači nebo zapnutím zapalování.

Systém alarmu lze deaktivovat pouze stisknutím tlačítka  nebo zapnutím zapalování.

Spuštěný alarm, který řidiče nepřerušil, poznáte blikáním výstražných světel. Při příštím zamknutí vozidla pomocí dálkového ovladače výstražná světla třikrát rychle zablikají. Dále se po zapnutí

zapalování na informačním centru řidiče zobrazí varovná zpráva nebo varovný kód.

Zprávy vozidla ⇨ 126.

## Imobilizér

Systém je součástí spínače zapalování a kontroluje, zda je možné vozidlo startovat použitým klíčem.

Imobilizér se automaticky zapne po vytažení klíče ze spínače zapalování.

Pokud při zapnutí zapalování kontrolka  bliká, došlo k poruše v systému; motor nemůžete nastartovat. Vypněte zapalování a pokuste se opětovně nastartovat.

Pokud kontrolka stále bliká, pokuste se motor nastartovat rezervním klíčem a obraťte se na servis.

### Poznámky

Imobilizér nezamyká dveře. Proto při opuštění vozidla vždy zamkněte vozidlo a aktivujte alarm ⇨ 22, ⇨ 27.

Kontrolka  ⇨ 118.

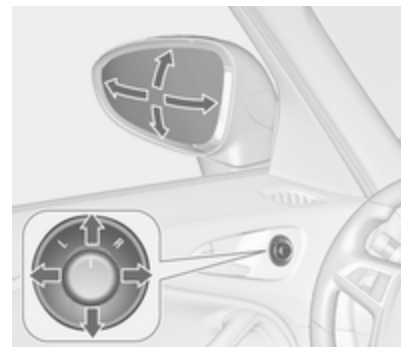
## Vnější zrcátka

### Vydutý tvar

Vyduté vnější zrcátko obsahuje asferickou oblast a snižuje výskyt mrtvých bodů. Tvar zrcátka způsobuje, že se objekty jeví jako menší, což bude mít vliv na schopnost odhadovat vzdálenosti.

Upozornění na mrtvý úhel ⇨ 209.

## Elektrické nastavení



Vyberte odpovídající zpětné zrcátko otočením ovladače doleva (**L**) nebo doprava (**R**). Poté nakloněním ovladače nastavte zrcátko.

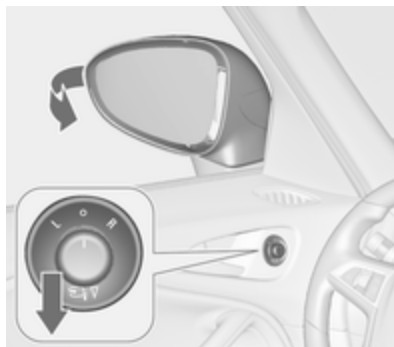
V poloze **0** není vybráno žádné zpětné zrcátko.

## Sklopná zrcátka



S ohledem na bezpečnost chodců se při nárazu dostatečnou silou vnější zpětná zrcátka vyklopí ze své normální polohy. Lehkým tlakem je možno zrcátko opět vrátit do jeho původní polohy.

## Elektrické sklopení



Otočte ovladač do **0** a pak jej stlačte směrem dolu. Obě vnější zrcátka se sklopí.

Stiskněte opětovně ovladač - obě vnější zpětná zrcátka se vrátí do původní polohy.

Pokud je elektricky sklopené zrcátko vyklopeno nazpět manuálně, stisknutím ovladače se elektricky vyklopí nazpět pouze druhé zrcátko.

## Vyhřívání zrcátek



Ovládá se stisknutím tlačítka .

Vyhřívání funguje za chodu motoru a vypne se automaticky po uplynutí krátké doby.

## Vnitřní zrcátka

### Manuální změna odrazivosti



Za účelem snížení oslňování otočte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

### Automatická změna odrazivosti



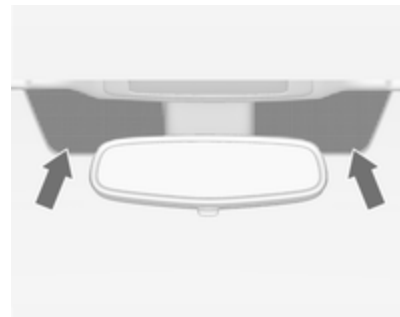
V noci je automaticky sníženo oslňení vozidly jedoucými za Vámi.

## Okna

### Čelní sklo

#### Čelní sklo odrážející teplo

Vrstva na čelním skle odrážejícím teplo odráží sluneční záření. Dále se mohou od skla odrážet datové signály, např. z jednotek pro registraci mýtného.



Vyznačené plochy na čelním skle nejsou touto vrstvou pokryty. Zařízení používaná k elektronické registraci dat a platbě poplatků se musí

přípevnit do těchto míst. Jinak by se mohlo stát, že registrace dat nebude probíhat správně.

### Samolepky na čelní sklo

Samolepky, jako například dálniční známky nebo podobné známky, nelepte do prostoru vnitřního zrcátka. Mohlo by dojít k zakrytí detekční zóny snímače a k omezení výhledu kamery v tělesu zrcátka.

### Výměna čelního skla

#### Výstraha

Pokud je vozidlo vybaveno snímačem přední kamery pro asistenční systémy pomoci řidiči, je velmi důležité, aby výměna čelního skla byla provedena přesně podle specifikací Opel. V opačném případě tyto systémy nemusí pracovat správně a existuje riziko jejich neočekávaného chování a/nebo zpráv z těchto systémů.

### Manuálně ovládaná okna

Okna dveří je možné otevírat nebo zavírat pomocí klik oken.

### Elektricky ovládaná okna

#### ⚠ Varování

Při obsluze elektricky ovládaných oken buďte opatrní. Hrozí nebezpečí zranění, zejména dětem.

Jestliže přepravujete na zadních sedadlech děti, zapněte dětskou bezpečnostní pojistku elektricky ovládaných oken.

Při zavírání oken a střešního okna dávejte pozor. Vždy se přesvědčte, že jejich pohybu nic nebrání.

Elektricky ovládaná okna lze ovládat při zapnutém zapalování. Přidržené napájení vypnuto ⇨ 167.



Použitím spínače pro příslušné okno je stačením otevřete nebo zatažením zavřete.

Jemným stačením nebo zatažením k první záračce: okno se pohybuje nahoru nebo dolů dokud je spínač používán.

Silnějším stlačením nebo zatažením k druhé záračce a poté uvolněním: okno se automaticky pohybuje nahoru nebo dolů se zapnutou bezpečnostní funkcí. Použití spínače ještě jednou ve stejném směru zastaví pohyb okna.

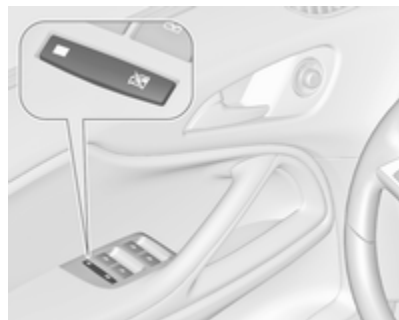
## Bezpečnostní funkce

Když okno při automatickém zavírání narazí na překážku, zastaví se ihned jeho pohyb a okno se opět otevře.

## Vyřazení bezpečnostní funkce

Pokud máte např. kvůli mrazu problémy se zavíráním, zapněte zapalování, potáhněte spínač k první záračce a podržte jej. Okno se pohybuje nahoru bez povolené bezpečnostní funkce. Uvolnění spínače zastaví pohyb okna.

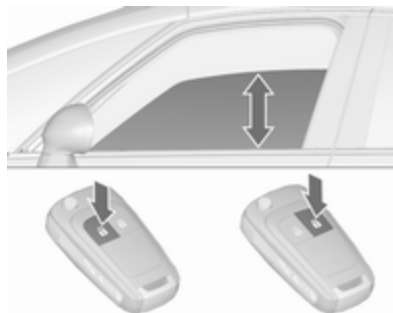
## Dětská pojistka zadních oken



Stisknutím tlačítka  deaktivujete elektricky ovládaná okna zadních dveří, LED dioda se rozsvítí. Opětovným stlačením  se znovu zapnou.

## Ovládání oken zvenku

Okna je možné zvenku dálkově ovládat.



Stisknutím a přidržením tlačítka  okna otevřete.

Stisknutím a přidržením tlačítka  okna zavřete.

Uvolnění tlačítka zastaví pohyb oken.

Jestliže jsou okna zcela otevřena nebo zavřena, výstražná světla dvakrát zablikají.

## Přetížení

Pokud jsou okna opakovaně uváděna do pohybu během krátkého intervalu, vypne se na určitý čas jejich činnost.

## Nastavování elektricky ovládaných oken

Pokud okno nelze automaticky zavřít (např. po odpojení baterie vozidla), informační centrum řidiče zobrazí výstražnou zprávu nebo výstražný kód.

Zprávy vozidla  126.

Elektroniku okna aktivujte následovně:

1. Zavřete dveře.
2. Zapněte zapalování.
3. Zatáhněte a podržte spínač, dokud se okno neuzavře, a poté ho podržte ještě další 2 sekundy.
4. Tento postup zopakujte pro každé okno.

## Vyhřívání zadního okna



Ovládá se stisknutím tlačítka .

Vyhřívání funguje za chodu motoru a vypne se automaticky po uplynutí krátké doby.

V závislosti na typu motoru se vyhřívání zadního okna automaticky zapne, když probíhá čištění filtru pevných částic.

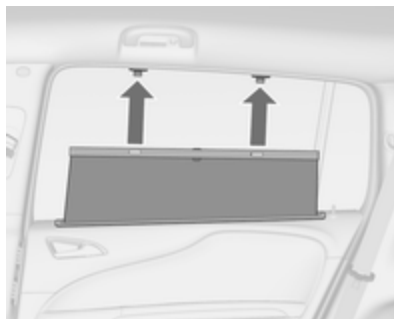
## Sluneční clony

Sluneční clony lze sklopit dolů nebo do strany, jako ochranu před slunečním svitem.

Pokud mají sluneční clony zabudovaná zrcátka, musejí být kryty zrcátek během jízdy zavřené.

Držák vstupenek je umístěn na zadní straně sluneční clony.

## Sluneční rolety

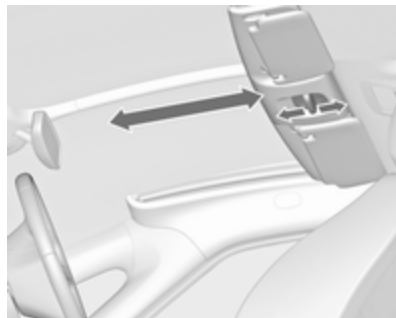


Chcete-li omezit sluneční světlo na sedadlech druhé řady, vytáhněte sluneční roletu nahoru pomocí rukojeti a zajistěte ji nahoře v rámu dveří.

## Střecha

### Skleněný panel

#### Panoramatická střecha



Zatáhnutím za posuvník otevřete kryt panoramatické střechy.

Stlačením posuvníku zavřete panoramatickou střechu.

#### Sluneční clona

Sluneční clona nad zadními sedadly je ovládaná elektricky.



 : otevřít

 : zavřít

Jestliže jemně stisknete tlačítko  nebo  k první západce: sluneční clona se otevírá nebo zavírá, dokud na tento spínač působíte.

Jestliže tlačítko  nebo  stisknete pevně k druhé západce a poté je uvolníte: sluneční clona se automaticky otevře nebo zavře. Použití spínače ještě jednou zastaví pohyb.

## Bezpečnostní funkce

Když sluneční clona při automatickém zavírání narazí na překážku, ihned se zastaví a opět se otevře.

## Funguje pohotovostně

Při spínači zapalování v poloze 1 lze sluneční clonu ovládat ↪ 167.

## Inicializace po výpadku napájení

Po výpadku napájení lze ovládat sluneční clony jen v omezeném rozsahu. Aktivujte systém takto:

1. Otočte klíč v zapalování do polohy 1.
2. Dvakrát lehce stiskněte  (otevřít) k první záračce - sluneční clona se mírně otevře.
3. Okamžitě dvakrát lehce stiskněte  (zavřít) k první záračce, sluneční clona se mírně přivře.

Po kroku 3 se sluneční clona nachází v režimu inicializace bez bezpečnostní funkce.

4. Jednou lehce stiskněte  (otevřít) k první záračce, sluneční clona se zcela otevře.
5. Jednou lehce stiskněte  (zavřít) k první záračce, sluneční clona se zcela zavře.

Po dokončení tohoto postupu je provedena inicializace sluneční clony i s aktivovanou bezpečnostní funkcí.

Pokud v průběhu inicializace tlačítko  nebo  pevně stisknete k druhé záračce, postup bude zrušen.

## Sedadla, zádržné prvky

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Opěrky hlavy</b> .....                               | <b>36</b> |
| Aktivní opěrky hlavy .....                              | 37        |
| <b>Přední sedadla</b> .....                             | <b>38</b> |
| Poloha sedadla .....                                    | 38        |
| Nastavení sedadla .....                                 | 39        |
| Seřízení elektricky<br>nastavitelného sedadla .....     | 41        |
| Loketní opěrka .....                                    | 43        |
| Topení .....                                            | 44        |
| <b>Zadní sedadla</b> .....                              | <b>44</b> |
| Sedadla druhé řady .....                                | 44        |
| Sedadla v třetí řadě .....                              | 49        |
| <b>Bezpečnostní pásy</b> .....                          | <b>50</b> |
| Tříbodový bezpečnostní pás .....                        | 51        |
| <b>Systém airbagů</b> .....                             | <b>55</b> |
| Systém čelních airbagů .....                            | 58        |
| Boční airbagy .....                                     | 58        |
| Systém hlavových airbagů .....                          | 59        |
| Vypnutí airbagu .....                                   | 59        |
| <b>Dětské zádržné prvky</b> .....                       | <b>61</b> |
| Dětské zádržné systémy .....                            | 61        |
| Místa pro instalaci dětských<br>zádržných systémů ..... | 63        |

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Dětské zádržné systémy           |    |
| ISOFIX .....                     | 66 |
| Top-tether upevňovací poutka ... | 66 |

## Opěrky hlavy

### Poloha

#### Varování

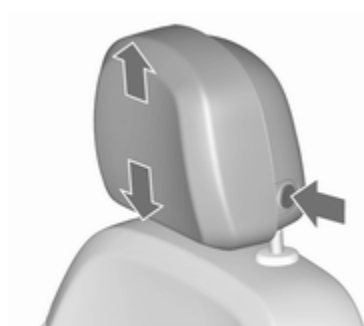
Jezděte pouze s opěrkou hlavy nastavenou do správné polohy.



Horní okraj opěrky hlavy by měl být v úrovni s horní částí hlavy. Pokud není možné, pro velmi vysoké cestující, takto opěrku nastavit, musíte ji vysunout do nejvyšší polohy; pro velmi malé cestující ji nastavte do nejnižší polohy.

## Nastavení

### Opěrky hlavy na předních sedadlech



#### Výškové nastavení

Stiskněte uvolňovací tlačítko, nastavte výšku, zajistěte.

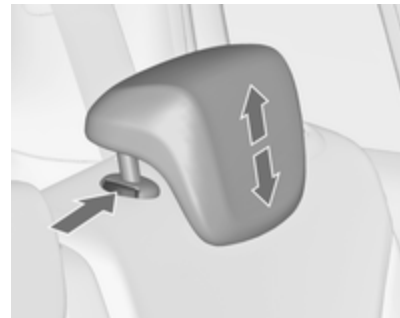
### Vodorovné nastavení



Chcete-li nastavit opěrku ve vodorovném směru, potáhněte ji dopředu. Může zaklesnout v několika polohách.

Zatažením dopředu až nadoraz a uvolněním se opěrka hlavy vrátí do své polohy zcela vzadu.

### Opěrky hlavy na zadních sedadlech



#### Výškové nastavení

Táhněte opěrku hlavy nahoru nebo stisknutím západky uvolněte opěrku a zatlačte ji dolů.

#### Vyjmutí

Stiskněte obě západky, vytáhněte opěrku hlavy nahoru a vyjměte ji.

### Aktivní opěrky hlavy

V případě nárazu zezadu se přední část aktivní opěrky hlavy mírně posune dopředu. Tím je hlava podepřena, takže je sníženo riziko zranění krční páteře.

**Poznámky**

Schválené příslušenství se smí připojit pouze v případě, že se sedadlo nepoužívá.

**Přední sedadla****Poloha sedadla****⚠ Varování**

Jezděte pouze se správně nastaveným sedadlem.



- Sedněte tak, aby Vaše pánev byla co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby nohy byly při sešlápnutí pedálů mírně pokrčené. Posuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.

- Sedněte tak, aby Vaše ramena byla co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli snadno dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25 °.
- Nastavte volant ⇨ 99.
- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko tak, abyste měli jasný výhled na všech stranách a na veškeré přístroje displeje. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Vaše stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování do sedadla.
- Nastavte opěrku hlavy ⇨ 36.
- Nastavte výšku bezpečnostního pásu ⇨ 51.

- Nastavte stehenní oporu tak, aby byla mezi okrajem sedadla a kolení jamkou mezera široká přibližně dva prsty.
- Nastavte bederní opěrku tak, aby podpírala přirozený tvar páteře.

## Nastavení sedadla

Jezděte pouze se sedadly a opěradly v zajištěné poloze.

### ⚠ Nebezpečí

Sed'te alespoň 25 cm od volantu, čímž umožníte bezpečné nafouknutí airbagu.

### ⚠ Varování

Nikdy nenastavujte sedadla během jízdy, jelikož by se jejich pohyb mohl stát nekontrolovatelným.

### ⚠ Varování

Nikdy neukládejte žádné předměty pod sedadla.

## Poloha sedadla



Zvedněte rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť. Zkuste sedadlo posunout vzad a vpřed, abyste zjistili, že je zajištěno v dané poloze.

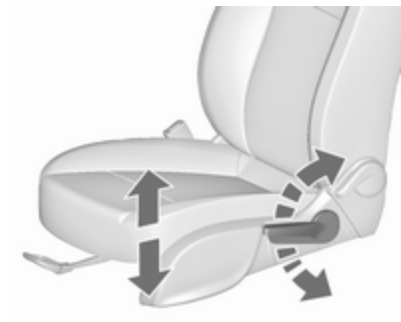
## Opěradla



Zatáhněte za páku, nastavte sklon a páku uvolněte. Umožněte opěradlu se slyšitelně zajistit.

Sklápění opěradla sedadla spolujezdce ↺ 80.

## Výška sedadla

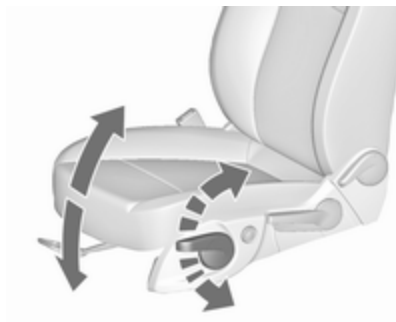


Pumpovací pohyb páčkou

nahoru : sedadlo je výše

dolů : sedadlo je níže

## Sklon sedadla



Pumpovací pohyb páčkou

nahoru : přední část sedadla je výše

dolů : přední část sedadla je níže

## Bederní opěrka

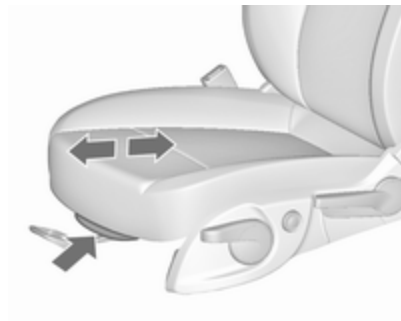


Bederní opěrku nastavte čtyřcestným spínačem, aby vyhovovala Vaším požadavkům.

Pohyb bederní opěrky nahoru a dolů: zatlačte spínač nahoru nebo dolů.

Zvětšení nebo zmenšení bederní opěrky: zatlačte spínač dopředu nebo dozadu.

### Nastavitelná stehenní opora



Zatáhněte za rukojeť a posuňte stehenní oporu.

### Seřízení elektricky nastavitelného sedadla

#### **⚠ Varování**

Při používání elektricky ovládaných sedadel dávejte pozor. Hrozí nebezpečí poranění, a to především dětí. Mohlo by dojít k zachycení předmětů.

Při nastavování elektricky ovládaných sedadel dávejte pozor. Cestující ve vozidle by měli být podle toho informováni.

### Podélná poloha sedadla



Posuňte spínač vpřed/vzad.

### Výška sedadla



Posuňte spínač nahoru/dolů.

### Sklon sedadla



Posuňte přední část spínače nahoru/ dolů.

### Opěradla



Otočte spínačem vpřed/vzad.

### Bederní opěrka

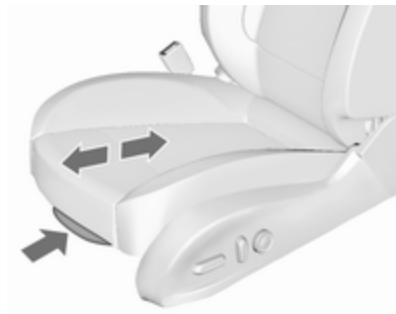


Bederní opěrku nastavte čtyřcestným spínačem, aby vyhovovala Vaším požadavkům.

Pohyb bederní opěrky nahoru a dolů: zatlačte spínač nahoru nebo dolů.

Zvětšení nebo zmenšení bederní opěrky: zatlačte spínač dopředu nebo dozadu.

### Nastavitelná stehenní opora



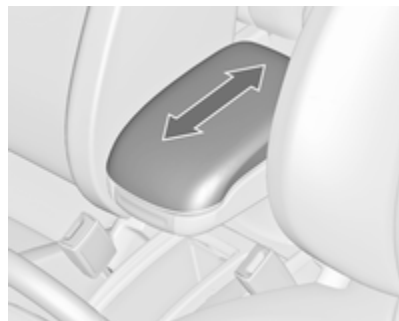
Zatáhněte za rukojeť a posuňte stehenní oporu.

### Přetížení

Dojde-li k elektrickému přetížení systému nastavování sedadla, přeruší se automaticky krátkodobě jeho napájení.

## Loketní opěrka

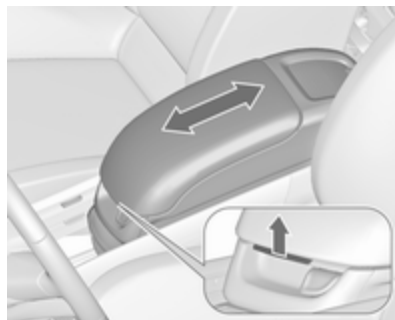
### Základna loketní opěrky



Loketní opěrku můžete posunout dopředu. Pod loketní opěrkou je odkládací schránka.

Odkládací schránka v loketní opěrce  
⇨ 71.

### Loketní opěrka FlexConsole



Loketní opěrku lze posouvat ve středové konzole. Zatažením za madlo loketní opěrku posunete.

V konzole loketní opěrky jsou umístěny dvě úložné schránky: odkládací zásuvka a posuvný držák nápojů.

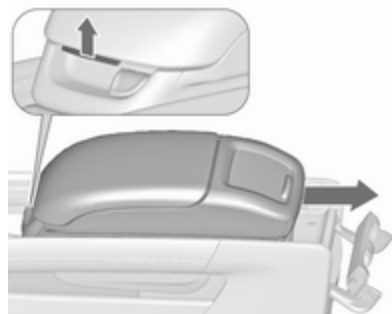
Odkládací schránka v loketní opěrce  
⇨ 71.

### Vyjmutí loketní opěrky

Loketní opěrku FlexConsole lze vyjmout.



Zatlačte příchytку směrem dovnitř a sklopte zajišťovací mechanismus na zadním konci loketní opěrky.



Vytáhněte madlo na přední straně loketní opěrky a vysuňte opěrku ze zadního konce konzoly.

Při montáži postupujte v opačném pořadí.

## Topení



Vyhřívání nastavíte na požadované nastavení jedním nebo několika stisknutím tlačítka  pro příslušné sedadlo. Kontrolka v tlačítku signalizuje nastavení.

Dlouhodobé používání nejvyšší úrovně se nedoporučuje pro osoby s citlivou pokožkou.

Vyhřívání sedadla funguje pouze při nastartovaném motoru a v režimu Autostop.

Systém Stop-start ➔ 169.

## Zadní sedadla

### Sedadla druhé řady

#### Varování

Při nastavování nebo sklápění sedadel nebo opěradel druhé a třetí řady sedadel držte ruce a nohy mimo oblast pohybu.

Nikdy neukládejte žádné předměty pod sedadla.

Nikdy nenastavujte sedadla během jízdy, jelikož by se jejich pohyb mohl stát nekontrolovatelným.

Jezděte s vozidlem pouze pokud jsou sedadla a opěradla bezpečně zajištěna ve své pozici.

### Sedadla

#### Poloha sedadla

Každé sedadlo ve druhé řadě lze jednotlivě posouvat dozadu nebo dopředu.



Zatáhněte za rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť a umožněte sedadlu se zajistit. Sedadla lze zajistit ve střední poloze.

### Opěradla

Sklon opěradla lze u jednotlivých sedadel nastavit ve třech polohách.



Vytáhněte poutko, upravte sklon, uvolněte poutko a nechte opěradlo zacvaknout v poloze.

### ⚠ Varování

Svislou polohu opěradla používejte pouze pro zvětšení zavazadlového prostoru a ne jako polohu pro sezení.

Zavazadlový prostor, sklopení opěradel ⇨ 80.

### Funkce snadného nastupování

Aby bylo možné nastoupit do vozidla do třetí řady sedadel, lze vnější sedadla ve druhé řadě vyklopit.

Zatáhněte za uvolňovací páčku, vyklopte opěradlo a posuňte sedadlo dopředu.



### Snadné nastupování se sklopením

Nejprve posuňte sedadlo do požadované polohy a poté zdvihněte opěradlo.

### ⚠ Varování

Než se rozjedete, zkontrolujte, zda je sedadlo spolehlivě zajištěno v poloze. Neprovedení této kontroly může mít za následek zranění osob při prudkém brzdění nebo kolizi.

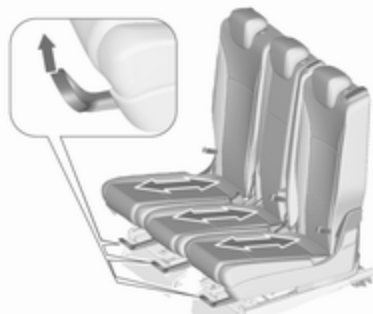
### Komfortní sedadla

Existují dvě možnosti použití:

Normální sedadla, všechna tři sedadla lze individuálně nastavit a používat.

Komfortní sedadla, lze používat pouze vnější sedadla, avšak s maximálně komfortní úpravou.

### Poloha sedadla



V normální poloze lze všechna tři sedadla druhé řady individuálně posouvat v podélném směru.

Zatáhněte za rukojeť pod sedadlem, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť a umožněte sedadlu se zajistit.

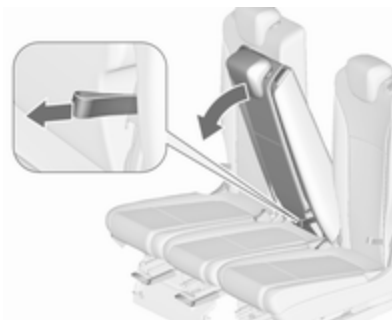


V komfortní poloze lze vnějšími sedadly pohybovat navíc i v příčném směru, přičemž opěradlo prostředního sedadla je sklopeno do loketní opěrky.

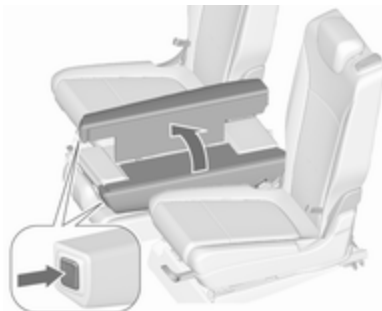
Sedadla lze zajistit ve střední poloze.

### Přechod z normální polohy sedadla do komfortní polohy

- Stisknutím západky ↗ 36 zatlačte dolů opěrku hlavy prostředního sedadla.



- Zatažením za poutko sklopte středové opěradlo.



- Zatlačte na knoflíky nalevo a napravo od středové opěrky hlavy a sklopte dovnitř vnější

části opěradla, která budou sloužit jako loketní opěrky. Zajistěte části opěradla v poloze loketní opěrky.

- Vytáhněte madlo pod oběma vnějšími sedadly a posuňte sedadla dozadu. V zadní části se sedadla pohybují v příčném směru. Umožněte sedadlu se zajistit.

Toto je maximálně komfortní poloha pro sezení na vnějších sedadlech.

### Výstraha

Se sedadly v komfortní poloze:

- Nepoužívejte funkci snadného nástupu ⇨ 44.
- Nesklápějte opěradla krajních sedadel.
- Nesklápějte prostřední opěradlo.
- Nevyklápějte a nesklápějte sedadla ve třetí řadě ⇨ 49.

Došlo by k poškození sedadel.

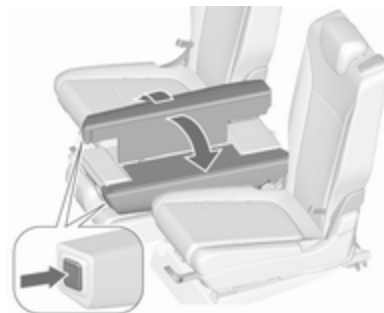
### ⚠ Varování

V komfortní poloze posouvajte sedadla pouze tehdy, pokud nejsou sedadla ve třetí řadě obsazena.

### Přechod z normální polohy sedadla do komfortní polohy



- Vytáhněte madlo pod oběma vnějšími sedadly a posuňte sedadla dopředu.



- Zatlačte na knoflíky nalevo a napravo od středové opěrky hlavy a vyklopte zpět obě části loketních opěrek do polohy opěradla středového sedadla.
- Vyklopte středové opěradlo. Upravte polohu zatažením za poutko.

### Výstraha

Před sklopením opěradla prostředního sedadla zkontrolujte, zda jsou loketní opěrky sklopeny dolů.

Zajistěte, aby všechny polohy byly správně zajištěné.

### Opěradla

Sklon opěradla lze individuálně nastavit ve třech polohách.



Vytáhněte poutko, upravte sklon, uvolněte poutko a nechte opěradlo zacvaknout v poloze.

### ⚠ Varování

Svislou polohu opěradla používejte pouze pro zvětšení zavazadlového prostoru a ne jako polohu pro sezení.

Zavazadlový prostor, sklopení opěradel ⇨ 80.

### Funkce snadného nastupování

Aby bylo možné nastoupit do vozidla do třetí řady sedadel, lze vnější sedadla ve druhé řadě vyklopit.

Zatáhněte za uvolňovací páčku, vyklopte opěradlo a posuňte sedadlo dopředu.



### Výstraha

Se sedadly v komfortní poloze:

- Nepoužívejte funkci snadného nástupu.
- Netahejte za poutko pro nastavení sklonu opěradla.

Došlo by k poškození sedadel.

### Snadné nastupování se sklopením

Nejprve posuňte sedadlo do požadované polohy a poté zdvihněte opěradlo.

### ⚠ Varování

Než se rozjedete, zkontrolujte, zda je sedadlo spolehlivě zajištěno v poloze. Neprovedení této kontroly může mít za následek zranění osob při prudkém brzdění nebo kolizi.

## Sedadla v třetí řadě

### ⚠ Varování

Při nastavování nebo sklápění sedadel nebo opěradel druhé a třetí řady sedadel držte ruce a nohy mimo oblast pohybu.

Nikdy neukládejte žádné předměty pod sedadla.

Nikdy nenastavujte sedadla během jízdy, jelikož by se jejich pohyb mohl stát nekontrolovatelným.

Jezděte s vozidlem pouze pokud jsou sedadla a opěradla bezpečně zajištěna ve své pozici.



### Výstraha

Před nastavováním nebo sklápěním sedadel musí být z bočních kolejnic a poutacích ok odstraněny všechny předměty.

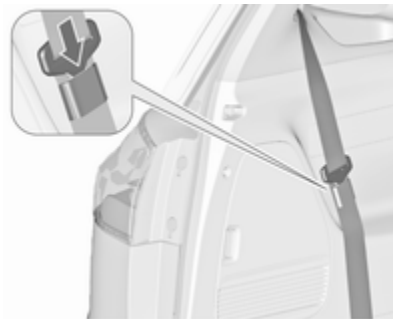
Poutací oka musí být v uložené poloze.

Pokud třetí řada sedadel není vyžadována nebo pokud potřebujete zvětšit objem zavazadlového prostoru, lze tuto třetí řadu sklopit do podlahy.

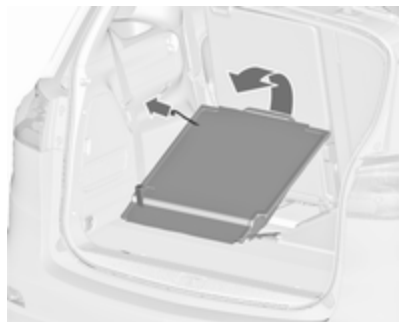
Třetí řadu sedadel lze používat pouze tehdy, pokud druhá řada není v komfortní poloze.

### Nastavení sedadel

- Složte ochrannou podložku ↻ 85 a odstraňte kryt zavazadlového prostoru ↻ 84.



- Zasuňte zámkovou sponu na obou stranách bezpečnostního pásu do kapsy u pásu.



- Zatáhněte za horní poutko a vytáhněte sedadlo. Vyklopte jej a zajistěte ve vzpřímené poloze.

### Sklopení sedadel do podlahy vozidla

- Stiskněte západku ↗ 36 a zatlačte dolů opěrku hlavy.
- Zasuňte zámkovou sponu na obou stranách bezpečnostního pásu do kapsy u pásu.



- Zatáhněte za spodní poutko a současně natáčejte opěradlo směrem dopředu tak, aby se sedadlo složilo do podlahy.
- Rozložte ochrannou podložku ↗ 85 a nasadte kryt zavazadlového prostoru ↗ 84.

## Bezpečnostní pásy



Bezpečnostní pásy se zablokují během prudkého zrychlení nebo zpomalení vozidla, čímž udržují sedící cestující v poloze. Proto je značně sníženo riziko zranění.

### **⚠ Varování**

Před každou jízdou si zapněte bezpečnostní pás.

V případě nehody nepřipoutané osoby ohrožují spolucestující i samy sebe.

Bezpečnostní pásy jsou určeny vždy jen pro jednu osobu. Dětský zádržný systém ⇨ 61.

Pravidelně kontrolujte všechny součásti systému bezpečnostních pásů z hlediska poškození, znečištění a správného fungování.

Poškozené díly nechte vyměnit. Po nehodě nechte v servisu vyměnit bezpečnostní pásy a aktivované předpínače pásů.

#### Poznámky

Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nejsou poškozeny botami nebo ostrými předměty nebo roztřepeny. Dbejte na to, aby se do navijeců pásů nedostaly nečistoty.

#### Připomenutí bezpečnostního pásu

Každé sedadlo je vybaveno funkcí připomenutí bezpečnostního pásu, kterou v případě předních sedadel indikuje kontrolka  na otáčkoměru ⇨ 113, nebo symboly sedadel  či  na informačním centru řidiče ⇨ 120, v případě zadních sedadel.

#### Omezovače tahu bezpečnostních pásů

Na předních sedadlech je tlak vyvíjený na tělo snížen během kolize prostřednictvím postupného uvolňování pásu.

#### Předpínače bezpečnostních pásů

V případě čelní srážky nebo nárazu zezadu, v závislosti na síle nárazu, je zámek pásu stažen směrem dolů.

#### Varování

Nesprávná manipulace (např. demontáž nebo montáž pásů) může aktivovat předpínače pásů.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů je signalizována stálým svícením kontrolky  ⇨ 114.

Aktivované předpínače bezpečnostních pásů se musí vyměnit v servisu. Předpínače bezpečnostních pásů se mohou aktivovat pouze jednou.

#### Poznámky

Neupevňujte ani neinstalujte příslušenství nebo jiné předměty, které by mohly narušovat činnost předpínačů bezpečnostních pásů. Neprovádějte žádné úpravy součástí předpínačů bezpečnostních pásů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

#### Tříbodový bezpečnostní pás

##### Zapnutí



Vytáhněte pás z navijecce, ved'te nepřekroucený pás přes tělo a vložte zámkovou sponu do zámku pásu. Během jízdy pravidelně utahujte břišní pás tím, že zatáhnete za ramenní pás.



Volný nebo objemný oděv brání správnému přilehnutí pásu na tělo. Neumísťujte předměty, jako např. kabelky nebo mobilní telefony, mezi bezpečnostní pás a vaše tělo.

### ⚠ Varování

Pás nesmí spočívat na tvrdých nebo křehkých předmětech v kapsách Vašeho oděvu.

Připomenutí bezpečnostního pásu ,  113 a  120.

### Výškové nastavení



1. Povytáhněte pás.
2. Seřizovač výšky lze posunout směrem nahoru nebo lze stisknutím tlačítka provést odjištění a seřizovač výšky posunout směrem dolů.



Nastavte výšku tak, aby pás vedl přes rameno. Pás nesmí vést přes krk nebo horní část paže.

Neprovádějte nastavení za jízdy.

## Vyjmutí



Chcete-li pás rozepnout, stiskněte červené tlačítko na zámku pásu.

### **Bezpečnostní pás prostředního sedadla druhé řady sedadel**

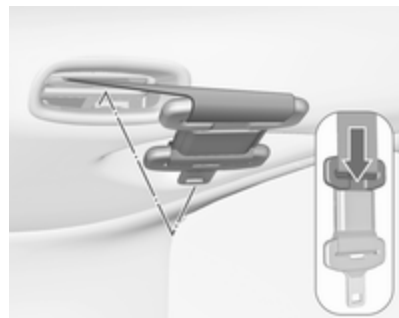
Prostřední sedadlo je vybaveno speciálním třibodovým bezpečnostním pásem.

Vytáhněte zámky s pásem z držáku pásu ve střese.



Vyjměte spodní zámkovou sponu z držáku a zacvakněte ji do levé přezky (1) prostředního sedadla. Vedte horní zámkovou sponu s pásem přes oblast pasu a ramen (nepřekrucujte) a zacvakněte ji do pravé přezky (2) prostředního sedadla.

Abyste rozepli bezpečnostní pás, nejdříve stiskněte tlačítko na pravé přezce (2) a vyjměte horní zámkovou sponu. Poté stiskněte tlačítko na levé přezce (1) a vyjměte spodní zámkovou sponu. Bezpečnostní pás se automaticky navine.



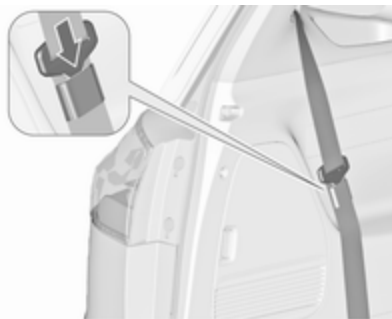
Zatlačte horní zámkovou sponu do držáku. Přeložte dohromady zajištěné zámkové spony proti bezpečnostnímu pásu.



Vložte držák bezpečnostního pásu, s dolní zámkovou sponou směřující vpřed, do střechy.

### Bezpečnostní pásy v třetí řadě sedadel

Bezpečnostní pásy v třetí řadě sedadel jsou tříbodové.



Pokud bezpečnostní pásy nepoužíváte nebo pokud jsou sedadla sklopená, zasuňte zámkovou sponu na obou stranách pásu do kapsy u pásu.

Pokud je obsazené prostřední sedadlo v druhé řadě a bezpečnostní pás je zapnutý, mohou levé sedadlo ve třetí řadě používat pouze osoby, jejichž výška nepřesahuje 150 cm.

Na rubové straně středového pásu je umístěn výstražný štítek, který při vytažení pásu informuje pasažéra na levém sedadle ve třetí řadě.

### Používání bezpečnostních pásů během těhotenství



### ⚠ Varování

Aby se zabránilo tlaku vyvíjenému na břicho, musí být pánev pás umístěn přes pánev.

## System airbagů

V závislosti na rozsahu výbavy se systém airbagů skládá z několika samostatných systémů.

Když jsou aktivovány, naplní se airbagy v řádu milisekund. Také velmi rychle splasknou, takže je to někdy během kolize nezaznamenanelné.

### ⚠ Varování

Při nesprávné manipulaci se systémy airbagů může dojít k náhlé aktivaci airbagů.

### Poznámky

Řídící elektronika předpínačů bezpečnostních pásů a systému airbagů je umístěna ve středové konzole. Do této oblasti neumísťujte žádné magnetické předměty.

Na kryty airbagů nic nelepte ani je nezakrývejte jinými materiály.

Každý airbag se naplní pouze jednou. Aktivované airbagy nechte vyměnit v servisu. Kromě toho může

být nutné nechat vyměnit volant, palubní desku, části obložení, těsnění dveří, kliky a sedadla.

Neprovádějte žádné úpravy systému airbagů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

Během naplňování airbagů mohou unikající horké plyny způsobit popáleniny.

Kontrolka  systému airbagů  114.

### Dětské zádržné systémy na předním sedadle spolujezdce se systémy airbagů

Výstraha podle směrnice Evropské hospodářské komise ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használnjon hátrafelé néző biztonsági gyerekléssel előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена

чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАНАВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi tie sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

Nad rámeac této výstrahy vyžadované směrnici ECE R94.02, z bezpečnostních důvodů na sedadle spolujezdce se zapnutým předním airbagem nikdy nepoužívejte ani dětský zádržný systém, v němž je dítě umístěno obličejem vpřed.

### ⚠ Nebezpečí

Nepoužívejte dětské sedačky na sedadle spolujezdce se zapnutým předním airbagem.

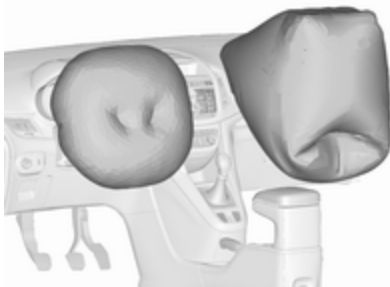
Štítek airbagu je umístěn na obou stranách sluneční clony spolujezdce na předním sedadle.

Vypnutí airbagu ⇨ 59.

## Systém čelních airbagů

Systém čelních airbagů se skládá z jednoho airbagu ve volantu a jednoho v přístrojové desce na straně předního spolujezdce. Poznáte je podle nápisů **AIRBAG**.

Přední airbagy se naplní v případě předního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a hlavy cestujících na předních sedadlech.

### ⚠ Varování

Optimální ochrana je poskytována pouze se sedadlem ve správné poloze.

Poloha sedadla ⇨ 38.

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagů nebyly žádné překážky.

Bezpečnostní pás správně upevněte a bezpečně zajistěte. Pouze potom je airbag schopen poskytovat ochranu.

## Boční airbagy



Systém bočních airbagů se skládá z airbagu v opěradle každého předního sedadla. Poznáte je podle slova **AIRBAG**.

Boční airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a pánve při bočním nárazu.

#### **⚠ Varování**

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky.

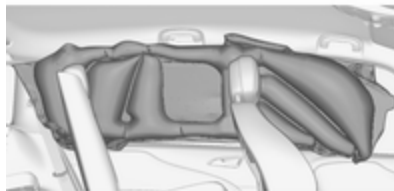
#### **Poznámky**

Používejte pouze ochranné potahy sedadel, které byly pro vozidlo schváleny. Dbejte na to, abyste airbagy nezakryli.

### **Systém hlavových airbagů**

Systém hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně. Poznáte je podle slova **AIRBAG** na střešních sloupcích.

Hlavové airbagy se naplní v případě bočního nárazu o určité síle. Musí být zapnuté zapalování.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění hlavy při bočním nárazu.

Systém hlavových airbagů nechrání pasažéry sedící na třetí řadě sedadel.

#### **⚠ Varování**

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky.

Háčky na madlech ve střešním rámu jsou vhodné pouze pro zavěšení lehkých částí oděvu bez ramínek. V těchto kusech oděvu neskladujte žádné předměty.

### **Vypnutí airbagu**

Pokud je dětský zádržný systém umístěn na tomto sedadle, musí být systém airbagu předního spolujezdce vypnut. Systémy bočního airbagu, hlavového airbagu, předpínačů pásů a všech airbagů sedadla řidiče zůstanou aktivní.



Systém airbagu předního spolujezdce může být vypnut klíčem ovládaným spínačem na pravé straně přístrojové desky.

Ke změně polohy použijte klíč od vozidla:

OFF (Vypnuto) : airbag předního spolujezdce je vypnut a v případě nehody se nenaplní. Na středové konzole trvale svítí kontrolka OFF (Vypnuto).

Dětský zádržný systém může být nainstalován podle tabulky **umístění dětských zádržných systémů** ⇨ 63.

Dospělé osobě není povoleno obsadit sedadlo předního spolujezdce

ON (Zapnuto) : airbag předního spolujezdce je aktivován. Dětský zádržný systém nesmí být nainstalován

### **Nebezpečí**

Nebezpečí smrtelného zranění dítěte používajícího dětský zádržný systém na sedadle se zapnutým airbagem předního spolujezdce.

Nebezpečí smrtelného zranění dospělé osoby na sedadle s vypnutým airbagem předního spolujezdce.



Jestliže se kontrolka ON rozsvítí na cca. 60 sekund po zapnutí zapalování, v případě kolize se nafoukne systém airbagu předního spolujezdce.

Pokud se současně rozsvítí obě kontrolky, nastala v systému porucha. Stav systému není rozpoznatelný, proto není povoleno žádné osobě obsadit sedadlo předního spolujezdce. Obrátte se okamžitě na servis.

Stav měňte pouze, když vozidlo stojí a zapalování je vypnuto.

Stav zůstává stejný do příští změny.

Kontrolka vypnutí airbagu ⇨ 114.

## Dětské zádržné prvky

### Dětské zádržné systémy

Doporučujeme dětský zádržný systém Opel, který je upraven specificky pro toto vozidlo.

Při používání dětského zádržného systému věnujte pozornost následujícímu způsobu používání a instalačním pokynům a také pokynům dodaným spolu s dětským zádržným systémem.

Vždy dodržujte místní nebo národní předpisy. V některých zemích je na určitých sedadlech zakázáno používat dětské zádržné systémy.

#### Varování

Při používání dětského zádržného systému na sedadle předního spolujezdce musí být vypnut systém airbagů sedadla předního spolujezdce; pokud se tak nestane, aktivace airbagů představuje nebezpečí smrtelného zranění dítěte.

Je to důležité obzvláště v případě, že jsou na sedadle předního spolujezdce použity dětské zádržné systémy obrácené proti směru jízdy.

Vypnutí airbagu ⇨ 59.

Štítek airbagu ⇨ 55.

### Volba vhodného zádržného systému

Nejvhodnějším místem k připevnění dětského zádržného systému jsou zadní sedadla.

Děti by měly používat co nejdéle dětský zádržný systém instalovaný zády ke směru jízdy. Tím se zajistí, že páteř dětí, která je stále velmi slabá, je při nehodě vystavena mnohem menšímu namáhání.

Vhodné jsou dětské zádržné systémy, které splňují požadavky platných předpisů OSN EHS. Zjistěte v místních zákonech a předpisech, co je povinné pro použití dětských zádržných systémů.

Ujistěte se, že instalovaný dětský zádržný systém je kompatibilní s typem vozidla.

Ujistěte se, že umístění dětského zádržného systému ve vozidle je správné, viz následující tabulky.

Dovolte dětem nastupovat a vystupovat z vozidla pouze na straně, která nesměřuje do vozovky.

Pokud dětský zádržný systém právě nepoužíváte, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo vyjměte z vozidla.

### **Poznámky**

Na dětský zádržný systém nic nepřipevňujte a nezakrývejte jej žádnými jinými materiály.

Dětský zádržný systém, který byl při nehodě vystaven zatížení, musíte vyměnit.

## Místa pro instalaci dětských zádržných systémů

### Přípustné možnosti pro instalaci dětského zádržného systému

| Hmotnostní a věkové kategorie                                     | Sedadlo spolujezdce |                   | Na vnějších<br>sedadlech ve<br>druhé řadě | Na prostředním<br>sedadle ve druhé<br>řadě | Na sedadlech ve<br>třetí řadě |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                   | zapnutý<br>airbag   | vypnutý<br>airbag |                                           |                                            |                               |
| <b>Skupina 0: do 10 kg</b><br>nebo přibližně 10 měsíců            | X                   | U <sup>1</sup>    | U                                         | X                                          | U                             |
| <b>Skupina 0+: do 13 kg</b><br>nebo přibližně 2 let               | X                   | U <sup>1</sup>    | U                                         | X                                          | U                             |
| <b>Skupina I: 9 až 18 kg</b><br>nebo přibližně 8 měsíců až 4 roky | X                   | U <sup>1</sup>    | U                                         | X                                          | U                             |
| <b>Skupina II: 15 až 25 kg</b><br>nebo přibližně 3 až 7 let       | X                   | X                 | U                                         | X                                          | U                             |
| <b>Skupina III: 22 až 36 kg</b><br>nebo přibližně 6 až 12 let     | X                   | X                 | U                                         | X                                          | U                             |

<sup>1</sup> : pokud provádíte zajištění dětského zádržného systému tříbodovým bezpečnostním pásem, posuňte nastavení výšky sedadla do nejvyšší polohy a zajistěte, aby bezpečnostní pás vozidla směřoval od horního kotevního bodu vpřed.

Nastavte sklon opěradla sedadla co možná nejsvisleji, abyste zajistili utažení pásu na straně přezky.

U : univerzální vhodnost ve spojení s tříbodovým bezpečnostním pásem.

X : v této váhové třídě není povolen žádný dětský zádržný systém.

## Přípustné možnosti pro instalaci dětského zádržného systému ISOFIX

| Hmotnostní kategorie                                              | Velikostní kategorie | Úchyt   | Sedadlo spolujezdce | Na vnějších sedadlech ve druhé řadě | Na prostředním sedadle ve druhé řadě | Na sedadlech ve třetí řadě |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------|---------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| <b>Skupina 0: do 10 kg</b><br>nebo přibližně 10 měsíců            | E                    | ISO/R1  | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |
| <b>Skupina 0+: do 13 kg</b><br>nebo přibližně 2 let               | E                    | ISO/R1  | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |
|                                                                   | D                    | ISO/R2  | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |
|                                                                   | C                    | ISO/R3  | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |
| <b>Skupina I: 9 až 18 kg</b><br>nebo přibližně 8 měsíců až 4 roky | D                    | ISO/R2  | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |
|                                                                   | C                    | ISO/R3  | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |
|                                                                   | B                    | ISO/F2  | X                   | IL, IUF                             | X                                    | X                          |
|                                                                   | B1                   | ISO/F2X | X                   | IL, IUF                             | X                                    | X                          |
|                                                                   | A                    | ISO/F3  | X                   | IL, IUF                             | X                                    | X                          |
| <b>Skupina II: 15 až 25 kg</b> nebo cca.<br>3 roky až 7 let       |                      |         | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |
| <b>Skupina III: 22 až 36 kg</b> nebo cca.<br>6 roků až 12 let     |                      |         | X                   | IL                                  | X                                    | X                          |

- IL : vhodné pro specifické zádržné systémy ISOFIX kategorií 'specifický - vozidlo', 'omezený' nebo 'polouniverzální'.  
Zádržné systémy ISOFIX musí být schváleny pro specifický typ vozidla.
- IUF : vhodné pro dětské zádržné systémy ISOFIX, v nichž se dítě nachází čelem vpřed a jež jsou zařazeny v kategorii "univerzální" a jež jsou schváleny k používání v této váhové třídě.
- X : v této váhové třídě není schválen žádný dětský zádržný systém ISOFIX.

### **Velikostní kategorie a přípravek sedadla ISOFIX**

- A - ISO/F3 : dětské zádržné systémy umístěné po směru jízdy pro větší děti ve váhové kategorii 9 až 18 kg.
- B - ISO/F2 : dětské zádržné systémy umístěné po směru jízdy pro menší děti ve váhové kategorii 9 až 18 kg.
- B1 - ISO/F2X : dětské zádržné systémy umístěné po směru jízdy pro menší děti ve váhové kategorii 9 až 18 kg.
- C - ISO/R3 : dětský zádržný systém, v němž se dítě nachází čelem vzad, pro děti maximální velikosti ve váhové třídě do 18 kg.
- D - ISO/R2 : dětský zádržný systém, v němž se dítě nachází čelem vzad, určený pro menší děti ve váhové třídě do 18 kg.
- E - ISO/R1 : dětský zádržný systém, v němž se dítě nachází čelem vzad, určený pro děti nízkého věku ve váhové třídě do 13 kg.

## Dětské zádržné systémy ISOFIX



Upevněte dětské zádržné systémy ISOFIX, schválené pro toto vozidlo, k upevňovacím držákům ISOFIX. Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX specifické pro vozidlo jsou označeny v tabulce IL.

ISOFIX upevňovací držáky jsou označeny na opěradle značkou.

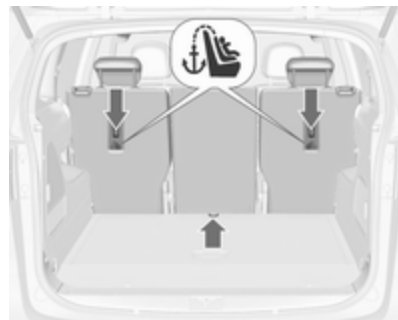
Před upevněním dětské autosedačky upravte polohu hlavové opěrky ↗ 36.



Používáte-li ve druhé řadě sedadel dětský zádržný systém ISOFIX, doporučujeme nastavit polohu příslušného vnějšího sedadla na třetí vrub od konce. Komfortní sedadlo, pokud je ve výbavě, musí být v normální poloze ↗ 44.

### Top-tether upevňovací poutka

Upevňovací poutka Top-tether jsou označena symbolem dětské sedačky .



V závislosti na výbavě v konkrétní zemi může být vozidlo vybaveno dvěma nebo třemi upevňovacími poutky.

Kromě upevnění ISOFIX upevněte popruh Top-tether k Top-tether upevňovací poutkům. Popruh musí být vedený mezi oběma vodicími tyčemi opěrky hlavy.

Polohy dětských zádržných systémů ISOFIX univerzální kategorie jsou označeny v tabulce IUF.

## Úložné prostory

### Úložné schránky ..... 67

Úložný prostor v přístrojové  
desce ..... 67

Odkládací schránka v palubní  
desce ..... 68

Držáky nápojů ..... 68

Přední odkládací schránka ..... 69

Schránka v panelu dveří ..... 69

Stropní konzola ..... 70

Úložný prostor pod sedadlem .... 70

Odkládací schránka v loketní  
opěrci ..... 71

Schránka ve středové konzole .. 71

Zadní nosný systém ..... 72

### Zavazadlový prostor ..... 80

Zadní úložný prostor ..... 83

Kryt nákladového prostoru ..... 84

Kryt zadního úložného prostoru  
pod podlahou ..... 85

Kolejničky a háčky pro náklad ... 90

Poutací oka ..... 90

Systém regulování nákladu ..... 90

Bezpečnostní síť ..... 92

Výklopný podnos ..... 94

Výstražný trojúhelník ..... 94

Lékárnička ..... 94

Systém střešních nosičů ..... 95

Střešní nosič ..... 95

Informace o nakládání ..... 96

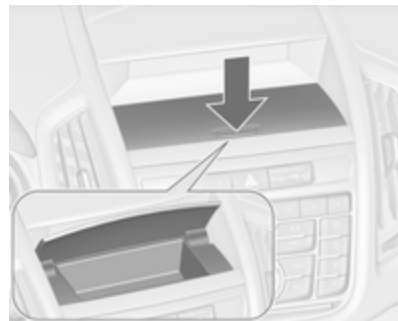
## Úložné schránky

### ⚠ Varování

Neukládejte do úložných schránek  
těžké a ostré předměty.

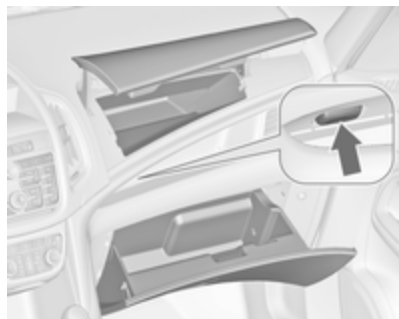
V opačném případě by se při  
prudkém zabrzdění, náhlé změně  
směru nebo při nehodě mohlo  
otevřít víko úložné schránky  
a předměty, které z této schránky  
vypadnou, by mohly cestující  
zranit.

### Úložný prostor v přístrojové desce



V přístrojovém panelu před informačním displejem je úložná schránka. Zatlačením otevřete víčko.

## Odkládací schránka v palubní desce



Na straně předního spolujezdce jsou dvě odkládací schránky v palubní desce.

Horní odkládací schránka v palubní desce se otevře stisknutím tlačítka vlevo.

Dolní odkládací schránku v palubní desce se otevírá zatažením za madlo.

V odkládací schránce v palubní desce je umístěn adaptér pro pojistné matice kol.

Za jízdy musí být obě schránky v palubní desce uzavřeny.

## Držáky nápojů

### Přední držák nápojů



Držáky nápojů jsou umístěny ve středové konzole mezi předními sedadly.

## Posuvný držák nápojů v loketní opěře FlexConsole

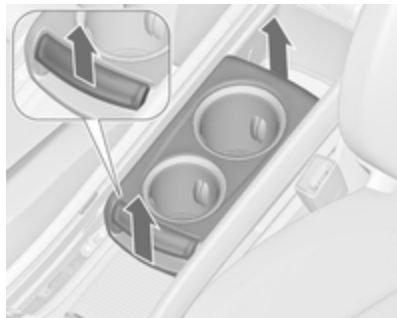
Držák nápojů je možné posouvat ve vodicích kolejničkách v loketní opěře FlexConsole, nebo jej úplně vyjmout.



Posouvat jej je možné stisknutím páčky na přední st straně držáku.

Loketní opěrka ➤ 43.

### Vyjměte držák nápojů



Vytáhněte madlo na přední straně držáku nápojů a držák vyjměte svisle z konzoly.

Při montáži postupujte v opačném pořadí.

#### **Poznámky**

Namontujte držák nápojů ve směru zobrazeném na ilustraci. Jinak se může stát, že držák nápojů nezaklesne správně na místo.

### Zadní držák nápojů

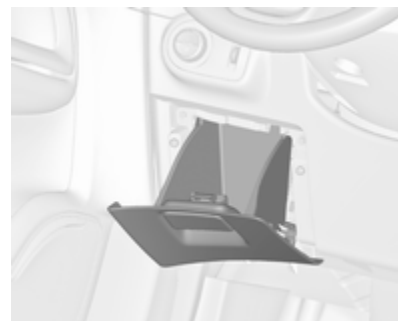


Další držáky nápojů jsou umístěny mezi sedadly ve třetí řadě.

### Držák lahví

Kapsy v předních a zadních dveřích jsou určeny pro uložení lahví.

### Přední odkládací schránka

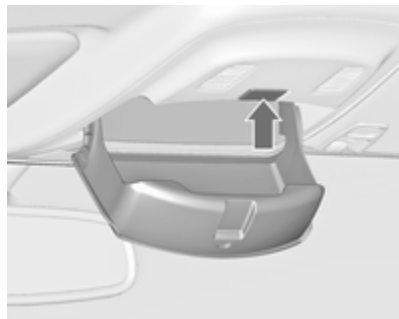


V blízkosti volantu se nachází odkládací schránka.

### Schránka v panelu dveří

Na čalounění předních dveří jsou malé kapsy např. na mobilní telefony.

## Stropní konzola

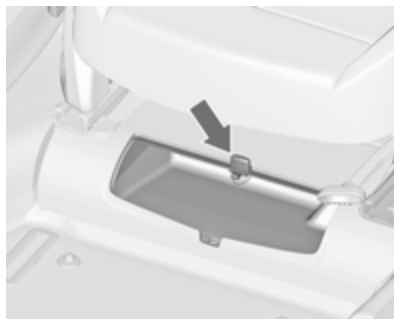


Úložná schránka se otevírá stisknutím tlačítka.

Do schránky je možné naložit max. 0,2 kg.

## Úložný prostor pod sedadlem

### Úložná schránka



Pod sedadlem spolujezdce je úložná schránka. Schránku otevřete nebo zavřete posouváním rolety. Maximální zatížení: 1,5 kg.

## Zásuvka pod sedadlem



Stiskněte tlačítko ve vybrání a zásuvku vytáhněte. Maximální zatížení: 3 kg. Pro zavření ho zatlačte dovnitř a zajistěte.

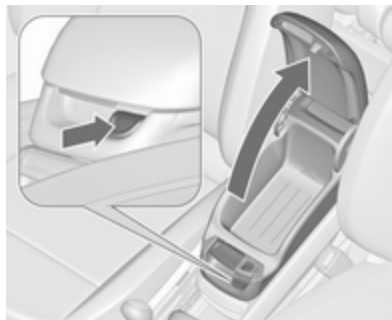
## Odkládací schránka v loketní opěrci

Úložná schránka v základně loketní opěrky



Konzola loketní opěrky obsahuje úložnou schránku. Pro jeho otevření posuňte loketní opěrku dopředu.

## Úložná schránka v loketní opěrci FlexConsole



Úložná schránka v loketní opěrci se otevírá stisknutím tlačítka.

Za loketní opěrkou je další úložná schránka. Otevírá se posunutím víčka.

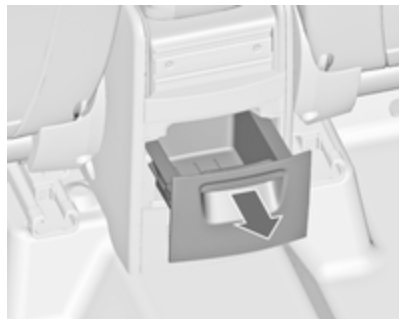
## Schránka ve středové konzole

Středová konzola



Odkládací schránku lze použít pro ukládání malých předmětů. Otevírá se posunutím krytu dozadu.

## Zadní konzole



Na zadní straně opěrky FlexConsole je úložná přihrádka. Otvírá se vytažením.

### Výstraha

Nepoužívejte na popel ani jiný žhavý materiál.

## Zadní nosný systém

### Zadní nosný systém pro čtyři jízdní kola



Zadní nosný systém (systém Flex-Fix) umožňuje připevnění dvou jízdních kol k výsuvnému nosiči integrovanému do podlahy vozidla. Dále lze připevnit další dvě jízdní kola na adaptér. Převaha jiných předmětů není povolena.

Maximální nosnost zadního nosného systému je 80 kg s připevněným adaptérem a 60 kg bez připevněného adaptéru. Maximální hmotnost jednoho jízdního kola na vytaženém

nosném systému je 30 kg. Díky tomu lze k nosnému systému připevnit také jízdní kola s elektrickým pohonem. Maximální hmotnost jednoho jízdního kola na adaptéru je 20 kg.

Rozvor kol jízdního kola nesmí přesáhnout 1,15 metru. V opačném případě není možné bezpečné upevnění jízdního kola.

Pokud se nepoužívá, musíte zadní nosný systém zasunout zpět do podlahy vozidla.

Na jízdních kolech nesmí být žádné předměty, které by se během přepravy mohli uvolnit.

### Výstraha

Je-li zadní nosný systém vysunutý a vozidlo je plně zatížené, sníží se vůle podvozku.

Po cestách v prudkém stoupání a při jízdě přes rampy, nárazníky atd. jezděte opatrně.

### Výstraha

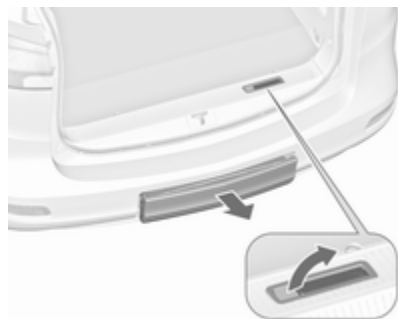
Před připevňováním jízdních kol z rámu z uhlíku požádejte o radu prodejce jízdního kola. Jízdní kola mohou být poškozena.

### Vysouvání

Otevřete dveře zavazadlového prostoru.

### ⚠ Varování

Nikdo nesmí být v oblasti vysouvání zadního nosného systému, nebezpečí zranění.



Zatáhněte za uvolňovací páčku směrem nahoru. Zadní nosný systém se uvolní a bude se rychle pohybovat směrem ven ze zadního nárazníku.



Zcela vytáhněte zadní nosný systém dokud neuslyšíte, že se zajistil.

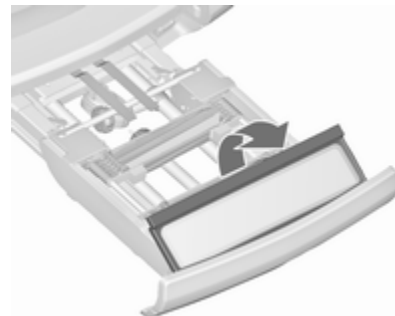
Ujistěte se, že není možné zadní nosný systém zatlačit dovnitř bez opětovného zatažení za uvolňovací páčku.

### ⚠ Varování

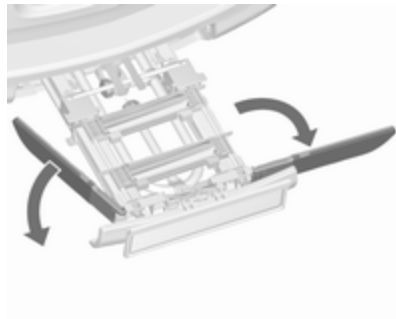
Připevnit objekty na zadní nosný systém je dovoleno pouze, pokud byl systém správně zajištěn.

Pokud se zadní nosný systém správně nezajistí, nepřipevňujte na něj žádné objekty. Vyhledejte pomoc v servisu.

### Vyklopení držáku značky vozidla



Nadzvedněte držák značky vozidla a sklopte jej dozadu.

**Vyklopení koncových světel**

Vyklopte obě koncová světla.

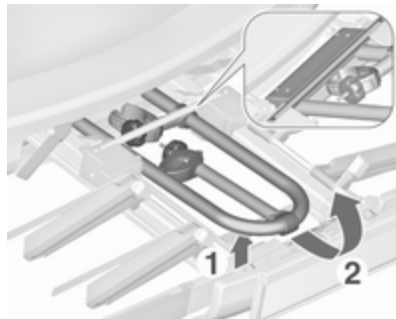
**Zajištění zadního nosného systému**

Otočte obě upínací páčky co nejvíce do strany.

Jinak nelze zaručit bezpečnou funkčnost.

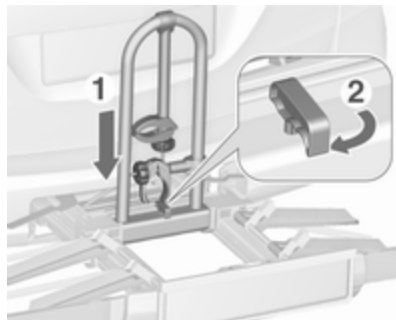
**Vyklopení úchytů kol**

Vyklopte oba úchyty kol.

**Montáž nosiče jízdních kol**

Nadzvedněte nosič vzadu (1) a potáhněte je dozadu.

Vyklopte nosič (2) nahoru.

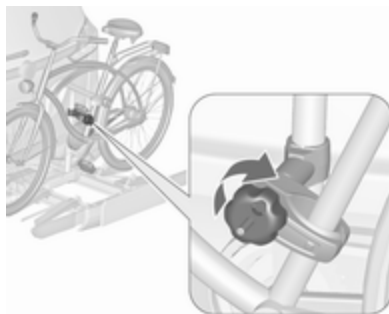


Zatlačte nosič (1) a otočte rukojeť (2) dozadu tak, aby zaklesla.

### Přípevnění prvního jízdního kola



1. Otočte pedály do polohy podle vyobrazení a vložte jízdní kolo do úchytu pro kolo úplně vpředu. Jízdní kolo musí stát v úchytech uprostřed.



2. Připevněte krátký montážní držák k rámu jízdního kola. Připevněte otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček.



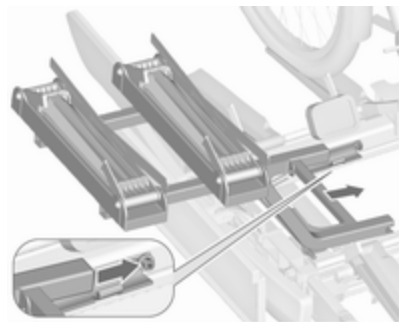
3. Pomocí upevňovacích popruhů zajistěte obě kola jízdního kola k úchytům kol.
4. Zkontrolujte jízdní kolo a ujistěte se o jeho zajištění.

### Výstraha

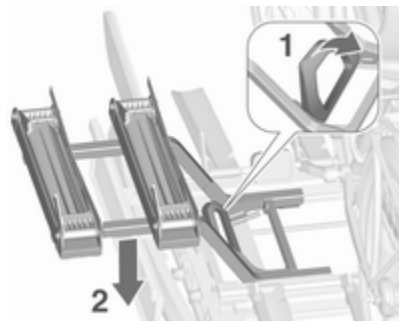
Mezi jízdním kolem a vozidlem musí být mezera minimálně 5 cm. V případě potřeby uvolněte řídítka a otočte je stranou.

### Přípevnění adaptéru

Pokud vezete více než dvě jízdní kola, druhý adaptér se musí připevnit ještě před připevněním druhého jízdního kola.



1. Podle vyobrazení připevněte adaptér k zadnímu nosnému systému.



2. Otočte páku (1) dopředu a podržte ji. Potom spust'te adaptér (2) vzadu.
3. Uvolněte páku a zkontrolujte, zda je adaptér spolehlivě zajištěn.

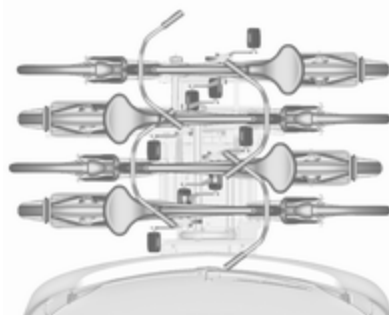


4. Při sklápění zadního nosného systému dozadu, veďte popruh k adaptéru pod pákou. Upevněte popruh.

### Připevnění dalších jízdních kol

Další jízdní kola se připevňují podobně jako první jízdní kolo. Kromě toho se musí provést několik dalších kroků:

1. Před nasazením jízdního kola vždy vyklopte úchyt pro další jízdní kolo, pokud je to nutné.
2. Před nasazením jízdního kola vždy otočte pedály do vhodné polohy.



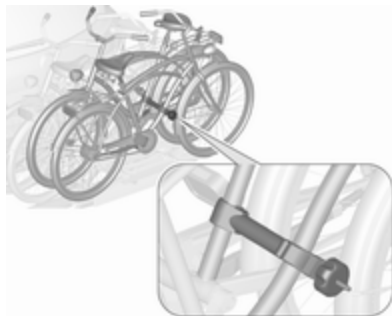
3. Umístěte jízdní kola do zadního nosného systému střídavě vlevo a vpravo.

4. Vyrovnajte jízdní kola k již připevněnému jízdnímu kolu. Náboje kol se nesmí navzájem dotýkat.

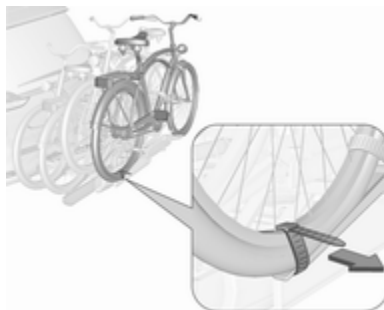
5. Připevněte jízdní kola pomocí montážních držáků a popruhů podle popisů pro první kolo. Montážní držáky se musí připevnit rovnoběžně.

Druhé jízdní kolo připevněte k nosiči pomocí dlouhého montážního držáku.

Třetí jízdní kolo připevněte k nosiči pomocí delšího montážního držáku z příslušenství.



K připevnění čtvrtého kola použijte krátký montážní držák z příslušenství. Držák se musí připevnit mezi rámy třetího a čtvrtého kola.



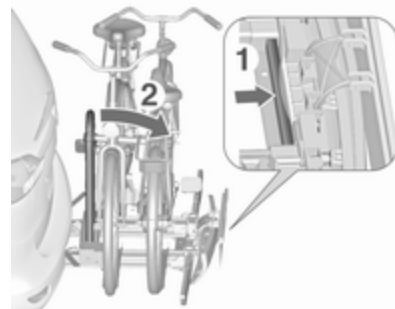
6. Dále pomocí upevňovacích popruhů zajistíte obě kola čtvrtého jízdního kola k úchytům kol.

Pro zlepšení viditelnosti doporučujeme připevnit na zadní stranu jízdního kola výstražnou ceduli.

### Sklopení zadního nosného systému dozadu

Aby byl přístupný zavazadlový prostor, zadní nosný systém se musí sklopit dozadu.

- Bez připevněného adaptéru:



Potlačte páku (1), vyklesněte ji a podržte.

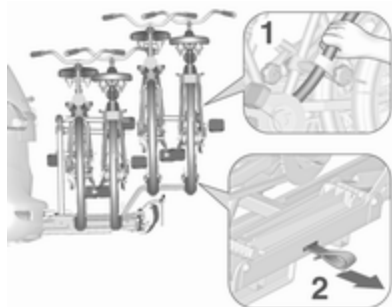
Potáhněte nosič (2) dozadu a sklopte zadní nosný systém.

- S připevněným adaptérem:

### **⚠ Varování**

Dávejte pozor při vypořádání zadního nosného systému,

protože se systém nakloní dozadu. Riziko poranění.



Podržte rám (1) kola úplně vzadu jednou rukou, potáhněte za poutko (2) a rám vyklesněte.

Podržte kolo úplně vzadu oběma rukama a sklopte zadní nosný systém dozadu.

Jakmile se zadní nosný systém sklopí zpátky, aktivují se koncová světla, aby byl vůz lépe vidět.

### ⚠ Varování

Při opětovném vyklápění zadního nosného systému dopředu musí systém spolehlivě zaklesnout.

### Demontáž jízdních kol

Povolte upevňovací popruhy kol jízdního kola.

Otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček a sundejte montážní držáky.

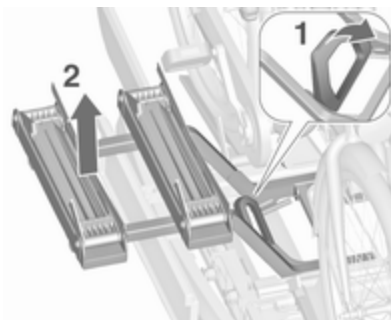
### Odpojování adaptéru

Před sejmutím posledního zbývajícího jízdního kola na zadním nosném systému odpojte adaptér.

1. Sklopte úchyty kol dovnitř.



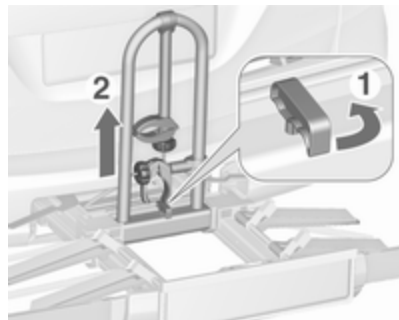
2. Sundejte popruh.



3. Otočte páku (1) dopředu a podržte ji.

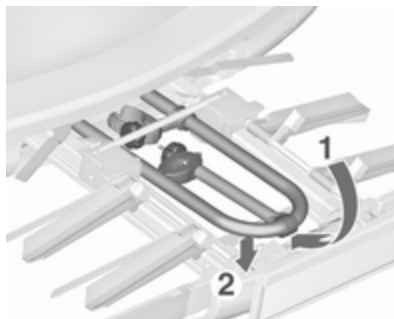
4. Nadzvedněte adaptér (2) vzadu a vytáhněte jej.

## Demontáž nosiče jízdních kol



Umístěte montážní úchyty podle vyobrazení.

Otočte rukojetí (1) dopředu, vyklesněte rám (2) a nadzvedněte jej.

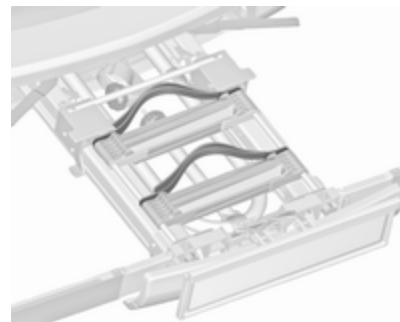


Sklopte nosič dozadu a potom jej tlačte dopředu, dokud se nezastaví (1).

Zatlačte rám vzadu (2) dolů.

### Sklopení úchyty kol

Sklopte oba úchyty kol dovnitř.



Pečlivě umístěte oba popruhy.

### Odjištění zadního nosného systému



Otočte obě upínací páky co nejvíce dovnitř.

**Sklopení koncových světel**

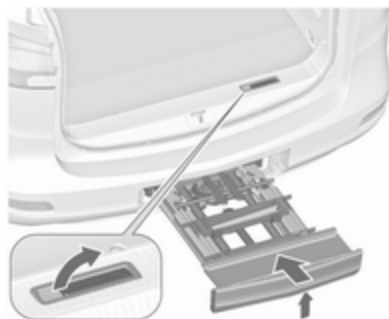
Otočte dovnitř obě koncová světla.

**Sklopte dovnitř držák značky vozidla**

Nadzvedněte držák značky vozidla a sklopte jej dopředu.

**Zasouvání zadního nosného systému****Výstraha**

Pečlivě složte všechny sklopné díly, např. montážní držáky a úchyty kol. Jinak by se zadní nosný systém mohl poškodit, když se pokusíte jej zasunout.



Potlačte uvolňovací páku nahoru a podržte ji. Zlehka nadzvedněte zadní nosný systém a potlačte jej na doraz tak, aby zaklesl.

Uvolňovací páčka se musí vrátit do původní polohy.

**⚠ Varování**

Pokud nelze systém správně zajistit, prosím vyhledejte pomoc v servisu.

**Zavazadlový prostor**

Sedadla třetí řady je možné složit každé zvlášť do podlahy vozidla. Opěradla sedadel ve druhé řadě lze sklopit dopředu každé zvlášť. Navíc lze sklopit opěradlo sedadla spolujezdce.

Pokud jsou sklopena všechna zadní sedadla a opěradla a opěradlo spolujezdce, vznikne úplně rovná ložná plocha. V závislosti na nákladu lze sklopit pouze jednotlivá sedadla nebo opěradla.

Kryt zadního úložného prostoru podlahy ⇨ 85.

**⚠ Varování**

Při nastavování nebo sklápění sedadel nebo opěradel držte ruce a nohy mimo oblast pohybu.

Nikdy neukládejte žádné předměty pod sedadla.

Jezděte s vozidlem pouze pokud jsou sedadla a opěradla bezpečně zajištěna ve své pozici.

### Výstraha

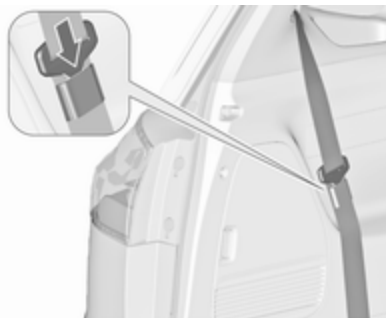
Před nastavováním nebo sklápěním sedadel musí být z bočních kolejniček a poutacích ok odstraněny všechny předměty.

Poutací oka musí být v uložené poloze.



### Sklopení sedadel třetí řady

- Stiskněte západku ↗ 36 a zatlačte dolů opěrku hlavy.



- Zasuňte zámkovou sponu na obou stranách bezpečnostního pásu do kapsy u pásu.



- Zatáhněte za spodní poutko a současně natáčejte opěradlo směrem dopředu tak, aby se sedadlo složilo do podlahy.
- Rozložte interiérovou podlahovou rohož ↗ 85 a v případě potřeby kryt nákladového prostoru ↗ 84.

### Nastavení sedadel

Zatáhněte za horní poutko a vytáhněte sedadlo. Vyklopte jej a zajistěte ve vzpřímené poloze.

### Sklopení opěradel sedadel druhé řady

- Pokud je potřeba, vyjměte kryt zavazadlového prostoru ↗ 84.
- Stiskněte západku ↗ 36 a zatlačte dolů opěrku hlavy.
- Posuňte přední sedadlo spolujezdce do takové polohy, aby nedošlo ke kontaktu s opěrkami hlavy sklopených opěradel.



- Zatáhněte za poutko a sklopte opěradlo dolů na čalounění sedadla.

### Výstraha

- Nesklápějte krajní opěradla, když jsou sedadla v komfortní poloze ⇨ 44.
- Netahejte za uvolňovací páčku funkce snadného nástupu, když je opěradlo sklopené. Sedadla by se mohla poškodit.

- Alternativně zatáhněte za POUTKO a nastavte opěradlo do svislé polohy jako poloha pro přepravu.

### ⚠ Varování

Svislou polohu opěradla používejte pouze pro zvětšení zavazadlového prostoru a ne jako polohu pro sezení.

### Vyklopení opěradla



Zvedněte opěradlo do svislé polohy. Upravte sklon zatažením za poutko. Zajistěte, aby všechny polohy byly správně zajištěné.

### ⚠ Varování

Jezděte s vozidlem pouze pokud jsou opěradla bezpečně zajištěna ve své pozici. Jinak v případě prudkého brzdění či nehody existuje nebezpečí osobního zranění nebo poškození nákladu či vozidla.

## Sklopení opěradla předního sedadla

Pokud je vozidlo vybaveno uvolňovacím mechanismem na předním sedadle spolujezdce, lze opěradlo sedadla sklopit do vodorovné polohy, např. pro velmi dlouhé předměty.



- Stiskněte západku ↗ 36 a zatlačte dolů opěrku hlavy.
- Posuňte přední sedadlo spolujezdce do takové polohy, aby nedošlo ke kontaktu opěrek hlavy s přístrojovým panelem.
- Zatáhněte za páčku a sklopte opěradlo na sedadlo a pak páčku opět uvolněte. Opěradlo může být před vodorovnou polohou zaaretováno ve dvou polohách. Umožněte opěradlu se slyšitelně zajistit.

### Vyklopení opěradla

- Zatáhněte za páčku a vyklopte opěradlo do požadované polohy k sezení, pak páčku uvolněte. Umožněte opěradlu se slyšitelně zajistit.
- Nastavte sedadlo a opěrku hlavy.

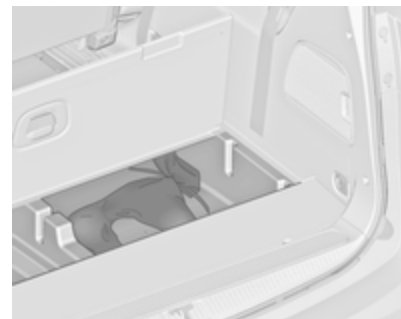
## Zadní úložný prostor

Na obou stranách zavazadlového prostoru jsou úložné přihrádky.



Pro jejich otevření uvolněte kryt v bočním panelu obložení.

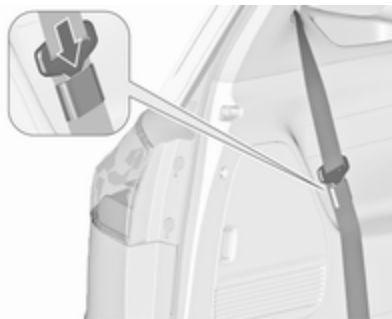
### Úložná schránka v podlaze



U verze bez třetí řady sedadel jsou pod krytem podlahy osazeny úložné schránky. Otevřete je zvednutím krytu.

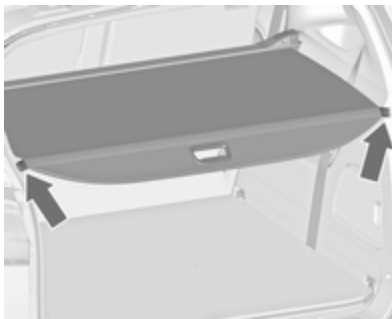
## Kryt nákladového prostoru

Na kryt zavazadlového prostoru neumísťujte těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami.



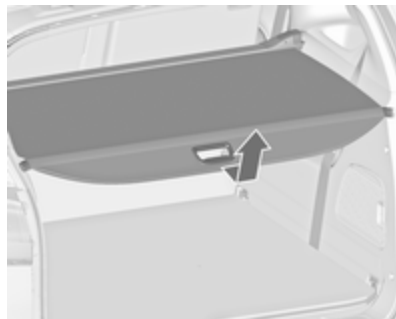
Před manipulací s krytem nákladového prostoru zasuňte zámkovou sponu na obou stranách bezpečnostního pásu do kapsy u pásu.

## Zavření



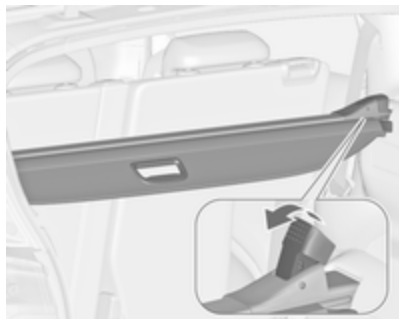
Táhněte kryt za rukojeť směrem dozadu a zajistěte jej do držáků na stranách.

## Otevření



Vyhákněte kryt zavazadlového prostoru z bočních držáků. Držte kryt a vedte jej, dokud není plně svinut.

## Vyjmutí



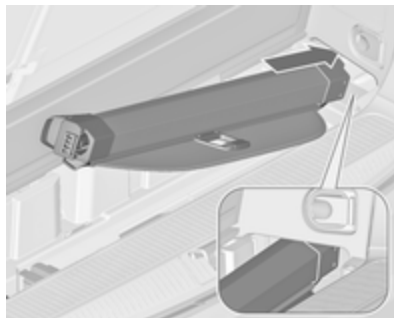
Otevřete kryt zavazadlového prostoru.

Zatáhněte uvolňovací páku nahoru a podržte ji. Zvedněte kryt na pravé straně a vyjměte jej z držáků.

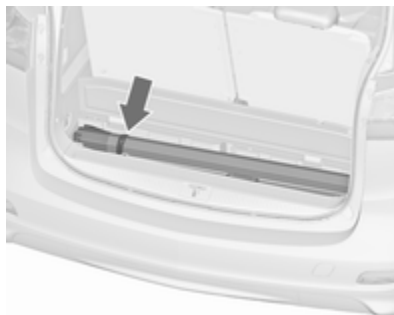
## Ukládání do zavazadlového prostoru

Pokud není kryt nákladového prostoru používán, uložte jej do úložné schránky v podlaze vozidla.

Otevřete kryt úložné schránky před zadními výklopnými dveřmi.



Vložte kryt horní stranou dolů a uvolňovací páčkou vlevo do adaptéru na pravé straně úložné schránky.



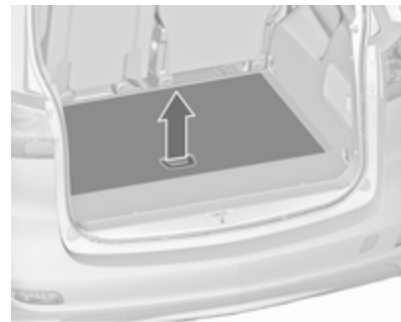
Připevněte kryt nákladového prostoru do úložné schránky suchým zipem.

## Montáž

Zasuňte levou stranu krytu zavazadlového prostoru do vybraní, táhněte uvolňovací páčku směrem nahoru a podržte ji, zasuňte pravou stranu krytu zavazadlového prostoru a zajistěte jej.

## Kryt zadního úložného prostoru pod podlahou

### Kryt podlahy



U verzí bez třetí řady sedadel jsou pod krytem podlahy osazeny úložné schránky. Chcete-li je otevřít, zdvihnete kryt za zadními sedadly a vykloupe jej vzhůru.

### Interiérová ochranná podložka

Interiérová ochranná podložka plní krycí a ochrannou funkci zavazadlového prostoru a používá se, pokud jsou sklopena všechna nebo jednotlivá sedadla/opěradla.

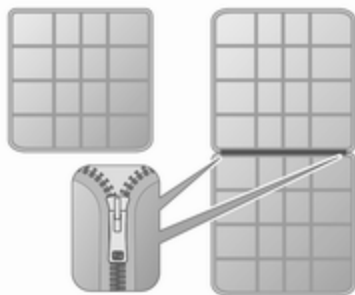
Složením a rozložením podložky lze dosáhnout řady různých individuálních použití.

Interiérová ochranná podložka je k dispozici ve dvou verzích:

- **Standardní ochranná podložka** zakrývá prostor mezi zadními výklopnými dveřmi a druhou řadou sedadel, pokud je sklopená celá třetí řada sedadel nebo jedno sedadlo.
- **Interiérová ochranná podložka Flex** jsou dvě standardní ochranné podložky spojené zipem. Zcela zakrývá

zavazadlový prostor, když jsou všechna nebo jednotlivá sedadla třetí a druhé řady sklopená.

Ochrannou podložku lze složit a rozložit v podélném směru ze 4 částí (standardní), nebo 8 částí (podložka Flex) pomocí středového zipu a v příčném směru ze 4 částí.



Dále je popsáno několik příkladů možného použití podložek.

Před složením či rozložením podložky musí být z bočních kolejnic a poutacích ok odstraněny všechny komponenty. Poutací oka musí být ve složené poloze.

### Zakrytí zavazadlového prostoru mezi zadními výklopnými dveřmi a druhou řadou sedadel

je možné jak se **standardní ochrannou podložkou**, tak i **ochrannou podložkou Flex** složenou v místě zipu na polovinu (vznikne tak dvouvrstvá podložka).



Podložka se nachází ve složeném stavu (čtyři vrstvy) za zdviženými sedadly třetí řady.

- Sklopte sedadla ve třetí řadě.



- Rozložte části podložky tak, aby její první část byla opřena zezadu o opěradlo druhé řady sedadel.
- Při sklopení opěradla druhé řady sedadel se pak podložka automaticky natáhne, a zakryje tak prostor mezi oběma řadami sedadel.
- Pokud chcete ponechat jedno sedadlo ve třetí řadě zdvihnuté, složte podložku v podélném směru do poloviny.



- Při nakládání těžkých předmětů podložku mírně povytáhněte, abyste chránili práh zavazadlového prostoru. Před zavřením zadních výklopných dveří přečnivající část podložky zdvihněte.

#### **Zakrytí zavazadlového prostoru až k opěradlům předních sedadel**

To je možné pouze s **ochrannou podložkou Flex** složenou v místě zipu na polovinu (vznikne tak dvouvrstvá podložka).

Podložka je rozložena až k sedadlům druhé řady, viz popis výše.



- Sklopte opěradla druhé řady sedadel.
- Rozložte horní části zdvojené ochranné podložky tak, aby byl celý zavazadlový prostor zakrytý. První část podložky je nyní zdvižená a opřená o opěradla předních sedadel.



- Před zavřením zadních výklopných dveří založte přečnívající zadní část pod podložku.

### Částečné zakrytí zavazadlového prostoru

To je možné pouze s **ochrannou podložkou Flex** složenou v místě zipu na polovinu (vznikne tak dvouvrstvá podložka).

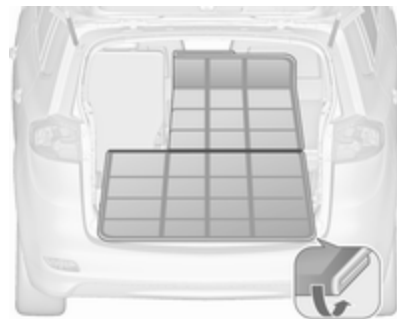
### Příklad: levé vnější opěradlo není sklopené

Podložka je rozložena až k sedadlům druhé řady, jak je popsáno v první části.

- Sklopte opěradla, která chcete zakrýt.



- Rozepněte zip za zdviženým opěradlem.
- Roztáhněte podložku tak, aby její první část byla rozprostřena na podlaze zavazadlového prostoru.
- Zdvihněte podélnou část, která je rozevřena zipem, a přeložte ji doprostřed.



- Rozložte horní část dvojité podložky na sklopená opěradla.
- Před zavřením zadních výklopných dveří založte přečnívající zadní část pod podložku.

Stejným způsobem postupujte, pokud není sklopeno jedno vnější a prostřední opěradlo.

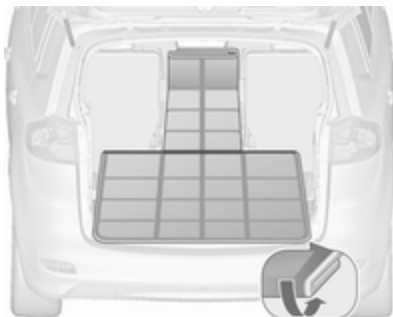
### Příklad: je sklopeno pouze prostřední opěradlo

Podložka je rozložena až k sedadlům druhé řady, jak je popsáno v první části.

- Sklopte středové opěradlo, které bude zakryto.



- Rozepněte zip po obou stranách za levým a pravým opěradlem.
- Roztáhněte podložku tak, aby její první část byla rozprostřena na podlaze zavazadlového prostoru.
- Zdvihněte obě podélné části, které jsou rozevřené zipem, a přeložte je doprostřed.



- Potom rozložte malou úzkou část dvojité podložky na sklopené prostřední opěradlo.
- Před zavřením zadních výklopných dveří založte přečnickující zadní část pod podložku.

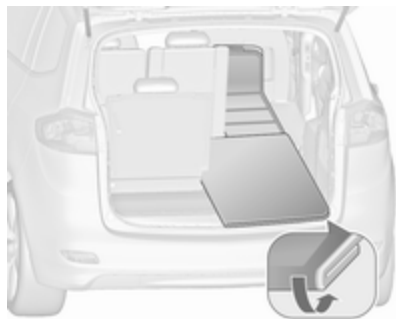
Na následujících obrázcích je uvedeno několik dalších příkladů.



Příklad pro dlouhé malé předměty, například lyže.



Příklad pro ochranu boční strany.



Příklad pro zakrytí sklopeného opěradla ve druhé řadě a jednoho sklopeného sedadla ve třetí řadě.

### Kolejničky a háčky pro náklad



Nainstalujte háčky do požadované polohy v kolejničkách: zasuněte háček do horního žlábků na kolejničce a zatlačte jej do dolního žlábků.

### Poutací oka



Poutací oka jsou určena pro zajištění předmětů proti klouzání, např. pomocí poutacích popruhů nebo sítě na zavazadla.

### Systém regulování nákladu

FlexOrganizer je flexibilní systém pro rozdělování zavazadlového prostoru.

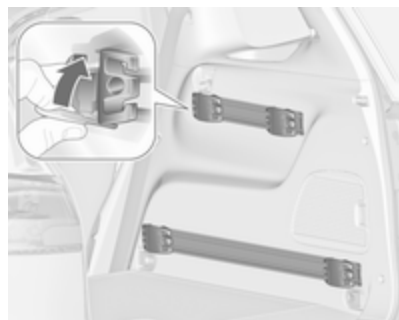
Systém se skládá z následujících částí:

- adaptéry
- síťové kapsy

- háčky
- variabilní dělicí síť

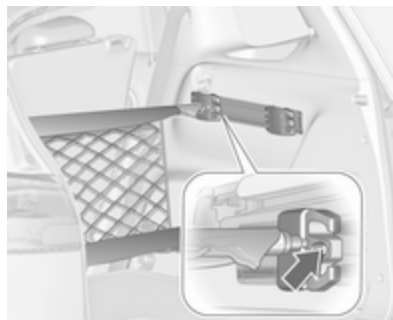
Komponenty jsou upevněné ve vodičkách v obou bočních panelech pomocí adaptérů a háčků.

### Instalace adaptérů do vodiček



Vyklopte přídržnou desku, zasuněte adaptér do horního a dolního žlábků vodička a uveďte jej do požadované polohy. Natočte přídržnou desku směrem nahoru, čímž se adaptér zajistí. Pokud chcete adaptér vyndat, natočte přídržnou desku směrem dolů a vysuňte adaptér z vodička.

### Variabilní dělicí síť

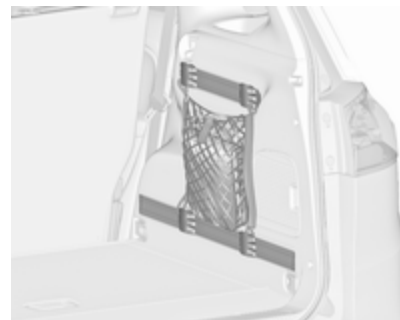


Vložte adaptéry do požadované pozice ve vodičkách. Složte dohromady poloviny tyčí sítě.

Pro nainstalování zatlačte tyče mírně do sebe a zasuňte je do příslušných otvorů v adaptérech.

Pro demontáž zatlačte tyče sítě do sebe a vyjměte je z adaptérů.

### Síťová kapsa



Vložte adaptéry do požadované pozice ve vodičkách. Síťovou kapsu lze zavěsit na adaptéry.

### Instalace háčků do vodítek



Zasuňte háček v požadované poloze nejdříve do horního žlábků vodítka a poté zatlačte do dolního žlábků. Pokud chcete háček vyndat, vytáhněte ho nejdříve z horního žlábků.

### Dělicí síť před dveřmi zavazadlového prostoru



Namontujte ji přímo před zadní výklopné dveře.

Před montáží zatlačte čtyři koncovky tyče sítě otáčením koncovek proti směru hodinových ručiček.

Pro nainstalování zatlačte tyče mírně do sebe a zasuňte je do otvorů rámu zadních výklopných dveří. Delší tyč musí být zasunuta nahoře.

Pro demontáž zatlačte tyče sítě do sebe a vyjměte je.

### Bezpečnostní síť

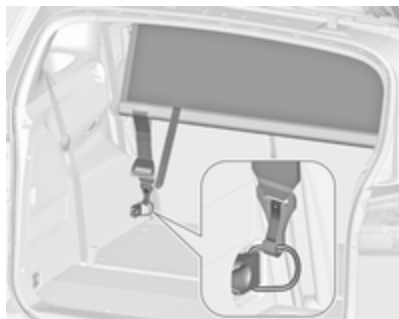
Bezpečnostní síť je možné nainstalovat za druhou řadu sedadel nebo přední sedadla.

Za bezpečnostní sítí nesmíte převážet žádné osoby.

#### Montáž za druhou řadu sedadel



- Na obou stranách rámu střechy nad sedadly střední řady jsou montážní otvory: zavěste a zajistěte tyč sítě na jedné straně, stlačte tyč a zavěste a zajistěte ji na druhé straně.

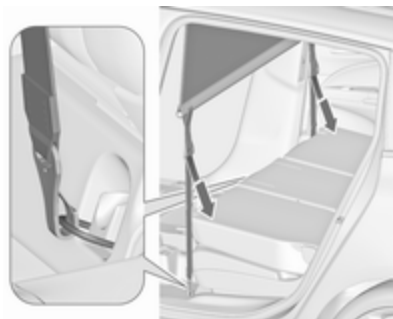


- Zachyťte háky poutek bezpečnostní sítě za přední poutací oka na obou stranách zavazadlového prostoru.
- Napněte obě poutka zatažením za volný konec.

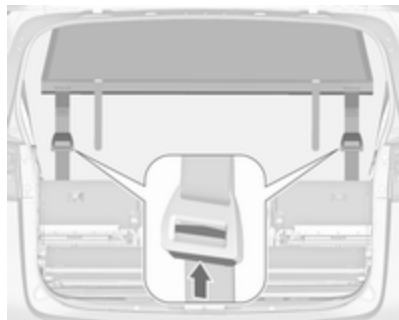
### Montáž za přední sedadla



- Na obou stranách rámu střechy nad sedadly přední řady jsou montážní otvory: zavěste a zajistěte tyč sítě na jedné straně, stlačte tyč a zavěste a zajistěte jí na druhé straně.



- Zachyťte háky poutek bezpečnostní sítě za přední poutací oka na obou stranách v podlaze před sedadly.
- Napněte obě poutka zatažením za volný konec.

**Vyjmutí**

Stisknutím tlačítka na napínáku uvolníte poutko na obou stranách. Odpojte háky od ok. Vyklesněte tyče bezpečnostní sítě z držáků v rámu střechy. Sviňte síť a připevněte ji pomocí popruhu.

**Uložení**

Otevřete kryt v úložné schránce v podlaze zavazadlového prostoru před zadními výklopnými dveřmi.



Vložte bezpečnostní síť do úložné schránky a zavřete kryt.

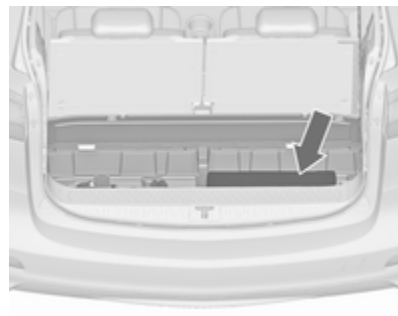
**Výklopný podnos**

Nachází se v opěradlech předních sedadel.

Rozložte je vytažením nahoru, dokud se nezajistí.

Složte je zatlačením dolů přes odpor.

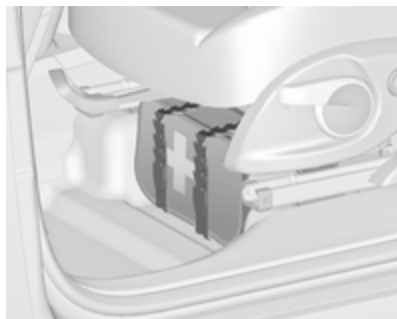
Nepokládejte na výklopný podnos žádné těžké předměty.

**Výstražný trojúhelník**

Uložte výstražný trojúhelník do úložné schránky v podlaze zavazadlového prostoru před zadními výklopnými dveřmi.

**Lékárnička**

Lékárničku a reflexní vestu uložte pod sedadlo řidiče.



Pro připevnění použijte poutka.



V jiné verzi je lékárnička umístěna v úložné schránce pod sedadlem řidiče. Schránku otevřete nebo zavřete posouváním rolety.

## Systém střešních nosičů

### Střešní nosič

Z bezpečnostních důvodů a aby se zabránilo poškození střechy, doporučuje se použít systém střešního nosiče schválený pro dané vozidlo. Další informace vám sdělí ve vašem servisu.

Dodržujte pokyny k instalaci a odmontujte střešní nosič, pokud jej právě nepoužíváte.

### Montáž střešního nosiče

#### Vozidla se střešními ližinami



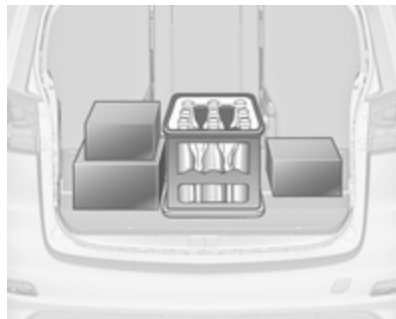
Připevněte střešní nosič do prostoru otvorů, který je na obrázku vyznačen šipkami.

#### Vozidla bez střešních ližin



Za účelem upevnění střešního nosiče otevřete víčka v páscích na střeše. Podle pokynů vložte montážní přípravky do držáku označeném na obrázku.

### Informace o nakládání



- Těžké předměty v zavazadlovém prostoru by měly být umístěny tak, aby přiléhaly k opěradlům sedadel. Dbejte na to, aby byla opěradla bezpečně zajištěna. Pokud je možné předměty vrstvit, těžší předměty umístěte dolů.
- Těžké předměty zajištěte poutacími popruhy upevněnými do poutacích ok  $\varnothing 90$ .
- Volně ložené předměty v zavazadlovém prostoru zajištěte, aby se zabránilo jejich posunování.

- Dbejte na to, aby náklad nevyčníval nad horní okraj opěradel.
- Neodkládejte žádné předměty na kryt zavazadlového prostoru nebo na palubní desku.
- Náklad nesmí bránit používání pedálů, ruční brzdy a řazení převodových stupňů nebo omezovat volný pohyb řidiče. Do interiéru neumísťujte volně ložené, nezajištěné předměty.
- Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem.

### Varování

Vždy se ujistěte, že náklad je ve vozidle bezpečně uložen. Jinak mohou být předměty vrženy do prostoru vozidla a způsobit osobní zranění nebo poškození nákladu či vozidla.

- Užitečná hmotnost je rozdíl mezi přípustnou celkovou hmotností vozidla (viz identifikační štítek ⇨ 282) a pohotovostní hmotností.

K vypočtení užitečné hmotnosti zanechte údaje Vašeho vozidla do tabulky hmotností na začátku této příručky.

Pohotovostní hmotnost EC zahrnuje hmotnost řidiče (68 kg), zavazadla (7 kg) a provozní kapaliny (přibližně 90 % objemu palivové nádrže).

Volitelná výbava a příslušenství zvyšují pohotovostní hmotnost.

- Náklad na střeše zvyšuje citlivost vozidla na boční vítr a ovlivňuje chování vozidla v důsledku zvýšení těžiště vozidla. Náklad rovnoměrně rozložte a řádně jej zajistěte upevňovacími popruhy. Upravte tlak vzduchu v pneumatikách a přizpůsobte rychlost vozidla podle podmínek zatížení vozidla. Popruhy pravidelně kontrolujte a přitahujte.

Při jízdě nepřekračujte rychlost 120 km/h.

Přípustné zatížení střechy činí 75 kg v případě vozidel bez střešních ližin a 100 kg u vozidel se střešními ližinami. Zatížení

střechy se skládá z hmotnosti střešního nosiče a nákladu.

## Přístroje a ovládací prvky

|                                                                |            |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Ovládací prvky</b> .....                                    | <b>99</b>  |
| Nastavení polohy volantu .....                                 | 99         |
| Ovládací prvky na volantu .....                                | 99         |
| Vyhřívání volantu .....                                        | 100        |
| Houkačka .....                                                 | 100        |
| Stěrače/ostřikovač čelního okna .....                          | 100        |
| Stěrač/ostřikovač zadního okna .....                           | 102        |
| Venkovní teplota .....                                         | 103        |
| Hodiny .....                                                   | 103        |
| Napájecí zásuvky .....                                         | 105        |
| Zapalovač cigaret .....                                        | 105        |
| Popelníky .....                                                | 106        |
| <b>Výstražné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele</b> ..... | <b>106</b> |
| Sestava sdružených přístrojů ..                                | 106        |
| Rychloměr .....                                                | 106        |
| Počítadlo kilometrů .....                                      | 106        |
| Denní počítadlo kilometrů .....                                | 106        |
| Otáčkoměr .....                                                | 107        |
| Palivoměr .....                                                | 107        |
| Volič paliva .....                                             | 107        |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru .....                | 109 |
| Servisní displej .....                                         | 109 |
| Kontrolky .....                                                | 110 |
| Ukazatele směru .....                                          | 113 |
| Připomenutí bezpečnostního pásu .....                          | 113 |
| Airbag a předpínače bezpečnostních pásů .....                  | 114 |
| Vypnutí airbagu .....                                          | 114 |
| Systém nabíjení .....                                          | 114 |
| Kontrolka nesprávné funkce ..                                  | 114 |
| Brzy proveďte servis vozidla ..                                | 115 |
| Systém brzd a spojky .....                                     | 115 |
| Sešlápněte pedál .....                                         | 115 |
| Elektrická parkovací brzda .....                               | 115 |
| Porucha elektrické parkovací brzd .....                        | 115 |
| Protiblokovací systém brzd (ABS) .....                         | 116 |
| Řazení směrem nahoru .....                                     | 116 |
| Posilovač řízení .....                                         | 116 |
| Varování o opuštění jízdního pruhu .....                       | 116 |
| Ultrazvukový parkovací asistent .....                          | 116 |
| Elektronická stabilizace vozidla vypnuta .....                 | 117 |
| Elektronické řízení stability a systém kontroly prokluzu ..... | 117 |

|                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------|------------|
| Vypnutí systému kontroly trakcí .....                         | 117        |
| Žhavení .....                                                 | 117        |
| Filtr pevných částic .....                                    | 117        |
| AdBlue .....                                                  | 117        |
| Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách .....           | 117        |
| Tlak motorového oleje .....                                   | 118        |
| Nízká hladina paliva .....                                    | 118        |
| Imobilizér .....                                              | 118        |
| Snížený výkon motoru .....                                    | 118        |
| Vnější osvětlení .....                                        | 118        |
| Dálková světla .....                                          | 119        |
| Asistent dálkových světel .....                               | 119        |
| Adaptivní přední osvětlení .....                              | 119        |
| Světlo do mlhy .....                                          | 119        |
| Zadní světlo do mlhy .....                                    | 119        |
| Nízká hladina kapaliny ostřikovače .....                      | 119        |
| Tempomat .....                                                | 119        |
| Adaptivní tempomat .....                                      | 119        |
| Detekováno vozidlo vpředu .....                               | 119        |
| Otevřené dveře .....                                          | 120        |
| <b>Informační displeje</b> .....                              | <b>120</b> |
| Informační centrum řidiče .....                               | 120        |
| Grafický informační displej, barevný informační displej ..... | 124        |
| <b>Zprávy vozidla</b> .....                                   | <b>126</b> |
| Výstražné zvonkohry .....                                     | 129        |
| Napětí akumulátoru .....                                      | 130        |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Palubní počítač .....       | 131 |
| Personalizace vozidla ..... | 133 |
| OnStar .....                | 139 |

## Ovládací prvky

### Nastavení polohy volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, potom páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle a po odjištění zámku volantu.

### Ovládací prvky na volantu



Informační a zábavný systém, některé asistenční systémy pomoci řidiči a připojený mobilní telefon je možné ovládat ovládacími prvky na volantu.

Další informace jsou k dispozici v příručce informačního systému.

Asistenční systémy pomoci řidiči  
⇨ 187.

## Vyhřívání volantu



Vyhřívání aktivujete stisknutím tlačítka . Zapnutí je signalizováno pomocí diody LED v tlačítku.



Doporučené oblasti držení volantu jsou vyhřívány rychleji a na vyšší teplotu než zbylé části volantu.

Vyhřívání funguje pouze při nastartovaném motoru a v režimu Autostop.

Systém Stop-start ➔ 169.

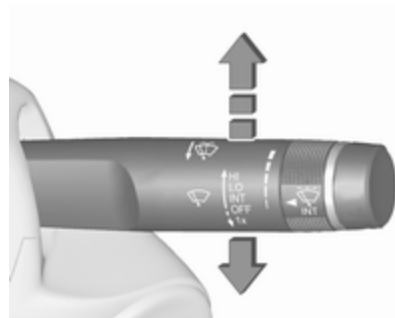
## Houkačka



Stiskněte .

## Stěrače/ostřikovač čelního okna

### Stěrač čelního skla



- HI** : rychlé stírání
- LO** : pomalé stírání
- INT** : intervalové stírání nebo automatické stírání u modelu s dešťovým snímačem
- OFF** : vypnuto

Pro jediné setření, když je stěrač čelního skla vypnutý, stiskněte páčku dolů, do polohy **1x**.

Nepoužívejte v případě, že je čelní okno namrzlé.

V myčkách automobilů je vypněte.

### Cyklovač stěračů

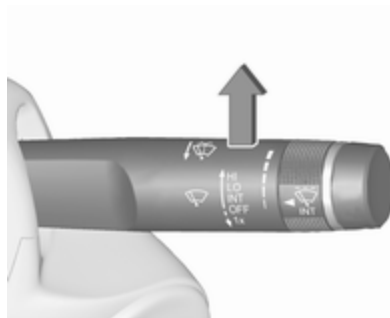


Páčka stěračů v poloze **INT**.

Otočením nastavovacího prvku nastavíte požadovaný interval stěračů:

- kratší interval : nastavovací prvek nahoru
- delší interval : nastavovací prvek dolů

### Automatické stírání s dešťovým čidlem

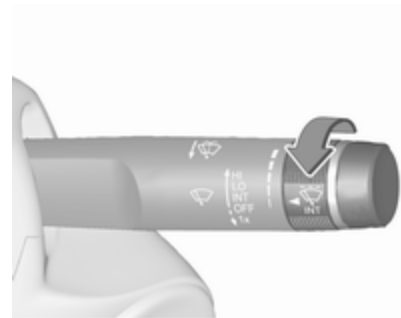


**INT** : automatické stírání s dešťovým čidlem

Dešťové čidlo detekuje množství vody na předním skle a automaticky reguluje časování stíracích cyklů pro čelní sklo.

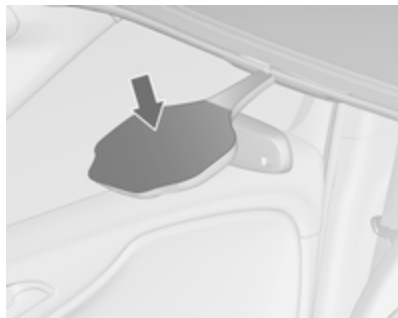
Pokud je interval stírání delší než 20 sekund, raménko stěrače se posune mírně dolů do parkovací polohy.

### Nastavitelná citlivost dešťového čidla



Otočením nastavovacího prvku nastavíte citlivost:

- menší citlivost : nastavovací prvek dolů
- vyšší citlivost : nastavovací prvek nahoru



Udržujte čidlo čisté, zbavené prachu, nečistot a námrazy.

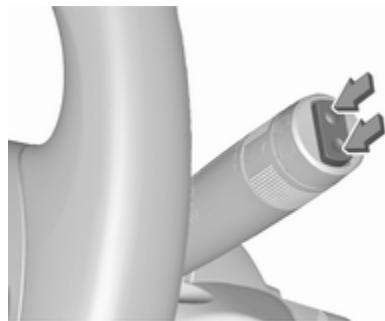
### Ostřikovače čelního skla a světlometů



Zatáhněte za páčku. Kapalina ostřikovače se rozstříkne na čelní sklo a stěrače provedou několik setření.

Pokud svítí světlometry, kapalina do ostřikovačů se stříkne rovněž na světlometry - za předpokladu, že se za páčku potáhne dostatečně dlouho. Potom ostřikovače světlometů po dobu 5 cyklů ostřikování neostřikují, respektive neostřikují až do opětovného vypnutí a zapnutí motoru a světel.

### Stěrač/ostřikovač zadního okna



Stisknutím kolébkového spínače zapnete stěrač zadního skla:

horní poloha : nepřetržitý chod  
dolní poloha : přerušovaný chod  
střední poloha : vypnuto



Zatlačte páčku. Kapalina ostřikovače se rozstříkne na zadní sklo a stěrač provede několik setření.

Nepoužívejte v případě, že je zadní okno namrzlé.

V myčkách automobilů je vypnuto.

Stěrač zadního skla se automaticky zapne, když jsou zapnuté stěrače čelního skla a zařadíte zpátečku.

Zapnutí nebo vypnutí této funkce lze změnit v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji.

Personalizace vozidla ⇨ 133.

Systém ostřikovače zadního okna je vypnut, pokud je hladina kapaliny nízká.

## Venkovní teplota



20153

Pokles teploty se zobrazí ihned, zvýšení teploty s malým prodlením.



Pokud venkovní teplota klesne pod 3 °C, na informačním centru řidiče s kombinovaným displejem vyšší úrovně se zobrazí výstražná zpráva.

### ⚠ Varování

Povrch vozovky může být namrzlý i v případě, že je na displeji zobrazena venkovní teplota o několik stupňů vyšší než 0 °C.

## Hodiny

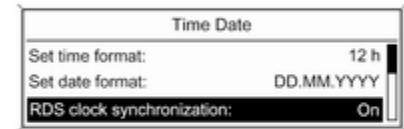
Datum a čas jsou zobrazené na informačním displeji.

## Nastavení času a data

### CD 400plus/CD 400/CD 300

Stiskněte tlačítko **CONFIG**. Zobrazí se nabídka **Settings (Nastavení)**.

Zvolte **Time Date (Čas datum)**.



20136

Volitelné nastavení parametrů:

- **Set time: (Nastavení času):** Mění čas zobrazený na displeji.
- **Set date: (Nastavení datumu):** Mění datum zobrazený na displeji.
- **Set time format (Nastavení formátu času):** Mění zobrazení hodin mezi 12 h (12 h režim) a 24 h (24 h režim).

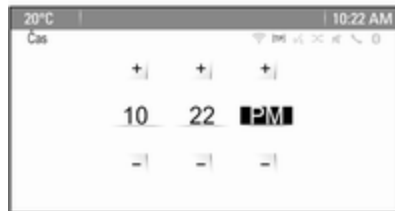
- **Set date format (Nastavení formátu datumu):** Mění zobrazení datumu mezi MM/DD/YYYY (MM/DD/RRRR) a DD.MM.YYYY (DD.MM.RRRR).
- **RDS clock synchronization (RDS synchronizace hodin):** Signál RDS většiny vysílačů VHF automaticky nastavuje čas. Synchronizace času může trvat několik minut. Některé vysílače nevysílají správný časový signál. V takových případech doporučujeme, abyste automatickou synchronizaci času vypnuli.

Personalizace vozidla ⇨ 133.

## Nastavení času a data

### Navi 950/Navi 650/CD 600

Stiskněte tlačítko **CONFIG** a poté vyberte nabídkovou položku **Čas a datum**, čímž zobrazíte příslušnou podnabídku.



### Poznámky

Pokud je aktivována funkce **Automatické nastavení času**, bude čas a datum automaticky nastaveno systémem.

Pro další informace nahlídněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

### Nastavení času

Pro nastavení času vyberte položku nabídky **Nastavení času**. Otočením multifunkčního ovladače nastavte první položku nastavení.

Stisknutím multifunkčního ovladače potvrďte vstup. Barevné pozadí se posune na další položku nastavení.

Proveďte nastavení všech položek nastavení.

### Nastavení data

Pro nastavení času vyberte položku nabídky **Nastavení data**. Otočením multifunkčního ovladače nastavte první položku nastavení.

Stisknutím multifunkčního ovladače potvrďte vstup. Barevné pozadí se posune na další položku nastavení.

Proveďte nastavení všech položek nastavení.

### Formát času

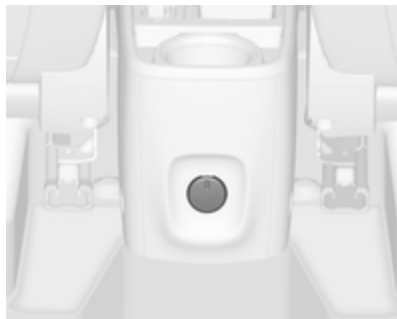
Pro výběr požadovaného formátu času vyberte **Formát 12h/24h**. Aktivujte **12 hodin** nebo **24 hodin**.

Personalizace vozidla ⇨ 133.

## Napájecí zásuvky



12 V elektrická zásuvka je umístěna v přední konzole. Sklopte kryt směrem dolů.



Další 12 V elektrické zásuvky jsou umístěny v zadní konzole.



a na levé boční stěně zavazadlového prostoru.

Nepřekračujte maximální spotřebu energie 120 W.

Při vypnutí zapalování jsou elektrické zásuvky vypnuty. Kromě toho se elektrické zásuvky vypnou při nízkém napětí akumulátoru vozidla.

Připojené elektrické příslušenství musí splňovat požadavky elektromagnetické kompatibility uvedené v DIN VDE 40 839.

Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.

Použitím nevhodného příslušenství může dojít k poškození zásuvky.

Systém Stop-start ⇨ 169.

## Zapalovač cigaret



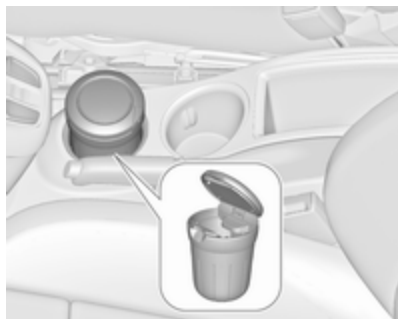
Zapalovač cigaret je umístěn v přední konzole. Sklopte kryt směrem dolů.

Zatlačte zapalovač cigaret dovnitř. Zapalovač se automaticky vypne, jakmile je nahřátý. Zapalovač vyjměte.

## Popelníky

### Výstraha

Je určen pouze pro popel, ne pro hořlavý odpad.



Přenosný popelník lze umístit do držáků nápojů.

## Výstražné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele

### Sestava sdružených přístrojů

V některých verzích se při zapnutí zapalování otočí ručičky přístrojů krátce do koncové polohy.

### Rychloměr



Ukazuje rychlost vozidla.

## Počítadlo kilometrů



Dolní řádek zobrazuje zaznamenanou vzdálenost v km.

### Denní počítadlo kilometrů

Horní řádek zobrazuje zaznamenanou vzdálenost od posledního vynulování.

K resetování stiskněte na několik sekund tlačítko **SET/CLR** na páčce směrových světel ➡ 120.

Některé verze jsou vybaveny nulovacím tlačítkem mezi rychloměrem a informačním centrem řidiče. Vynulování provedete

stisknutím a podržením tlačítka na několik sekund při zapnutém zapalování.

Denní počítadlo kilometrů počítá do vzdálenosti 2000 km a potom začne znovu od 0.

## Otáčkoměr



Ukazuje rychlost motoru.

Pokud je to možné, udržujte při každé zařazené rychlosti nízké otáčky motoru.

## Výstraha

Pokud je ručička v červené výstražné zóně, jsou překročeny maximální povolené otáčky motoru. Riziko poškození motoru.

## Palivoměr



Zobrazuje hladinu paliva nebo tlak plynu v nádrži v závislosti na provozním režimu.

Pokud je hladina v nádrži nízká, svítí kontrolka ●. Pokud kontrolka bliká, okamžitě doplňte palivo.

Během provozu na zkapalněný plyn systém automaticky přepne na benzín, jsou-li plynové nádrže prázdné ⇨ 107.

Nikdy nesmíte nádrž zcela vyprázdnit.

Jelikož v nádrži zůstalo nějaké palivo, může být doplněné množství méně než specifikovaný objem nádrže.

## Volič paliva

### Provoz na zemní plyn



Stisknutím  přepnete mezi provozem na benzín a zemní plyn. Stav LED  indikuje aktuální provozní režim.

-  vypnut : provoz na zemní plyn
-  svítí : provoz na benzín
-  bliká : není možné žádné přepínání, jeden typ paliva je prázdný

Jakmile je nádrž na zemní plyn prázdná, vozidlo automaticky přepne na benzínový provoz, dokud není vypnuto zapalování.

Palivo pro provoz na zemní plyn  
⇨ 217.

### Provoz na zkapalněný plyn



Stisknutím **LPG** přepnete z provozu na benzín a na provoz na kapalný plyn. Stav LED  indikuje aktuální provozní režim.

-  vypnut : provoz na benzín
-  bliká : kontrola podmínek pro přechod paliva na provoz na kapalný plyn. Po splnění podmínek se rozsvítí stálým světlem.

-  svítí : provoz na zkapalněný plyn
-  pětkrát zabliká a zhasne : nádrž na zkapalněný plyn je prázdná nebo závada v systému zkapalněného plynu. V informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

Jakmile je nádrž na zkapalněný plyn prázdná, vozidlo automaticky přepne na benzínový provoz, dokud není vypnuto zapalování.

Palivo pro provoz na zkapalněný plyn  
⇨ 218.

## Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru



Zobrazuje teplotu chladicí kapaliny.

levá zóna : motor ještě nedosáhl  
provozní teploty  
střední zóna : normální provozní  
teplota  
pravá zóna : teplota je příliš vysoká

### Výstraha

Pokud je teplota příliš vysoká, tak zastavte vozidlo a vypněte motor. Hrozí poškození motoru. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

### Servisní displej

Systém sledování životnosti motorového oleje Vám dá vědět, kdy vyměnit motorový olej a filtr. V závislosti na jízdních vlastnostech se indikovaný interval výměny motorového oleje a filtru může značně měnit.

Zbývající  
životnost oleje

2

100%

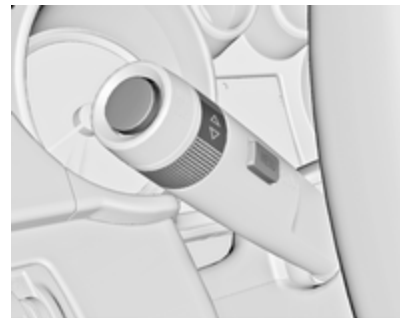
Pro resetování  
stiskněte Set/Clr

Kombinovaný displej vyšší úrovně zobrazuje zbývající životnost motorového oleje v nabídce **Nabídka Informace o vozidle**.

Displej střední úrovně výbavy zobrazuje zbývající životnost motorového oleje pomocí kontrolky , proto se musí zapnout zapalování při vypnutém motoru.

Nabídku a funkci lze vybrat pomocí tlačítek na páčce ukazatele směru.

Zobrazení zbývající životnosti motorového oleje:



Stisknutím tlačítka **MENU** vyberte položku **Nabídka Informace o vozidle**.

Otočením nastavovacího prvku vyberete **Zbývajcí životnost oleje**.

Aby systém fungoval správně, musí být vždy při výměně motorového oleje vynulován. Vyhledejte pomoc v servisu.

Vynulování proved'te stisknutím tlačítka **SET/CLR**. Přitom zapalování musí být zapnuté a motor nesmí běžet.

Pokud systém vypočítá, že životnost motorového oleje je omezena, na informačním centru řidiče se zobrazí

**Brzy vyměňte motorový olej** nebo výstražný kód. Nechte vyměnit motorový olej a filtr v servisu během jednoho týdne nebo 500 km (dle toho, co nastane dříve).

Informační centrum řidiče ⇨ 120.

Servisní informace ⇨ 278.

## Kontroly

Zde uvedené kontroly nemusejí být ve všech vozidlech. Tento popis platí pro všechny verze přístrojových desek. V závislosti na vybavení se poloha kontrolky může měnit. Při

zapnutí zapalování se většina kontrolky krátce rozsvítí z důvodu testu funkčnosti.

Barvy kontrolky znamenají:

červená : nebezpečí, důležité upozornění

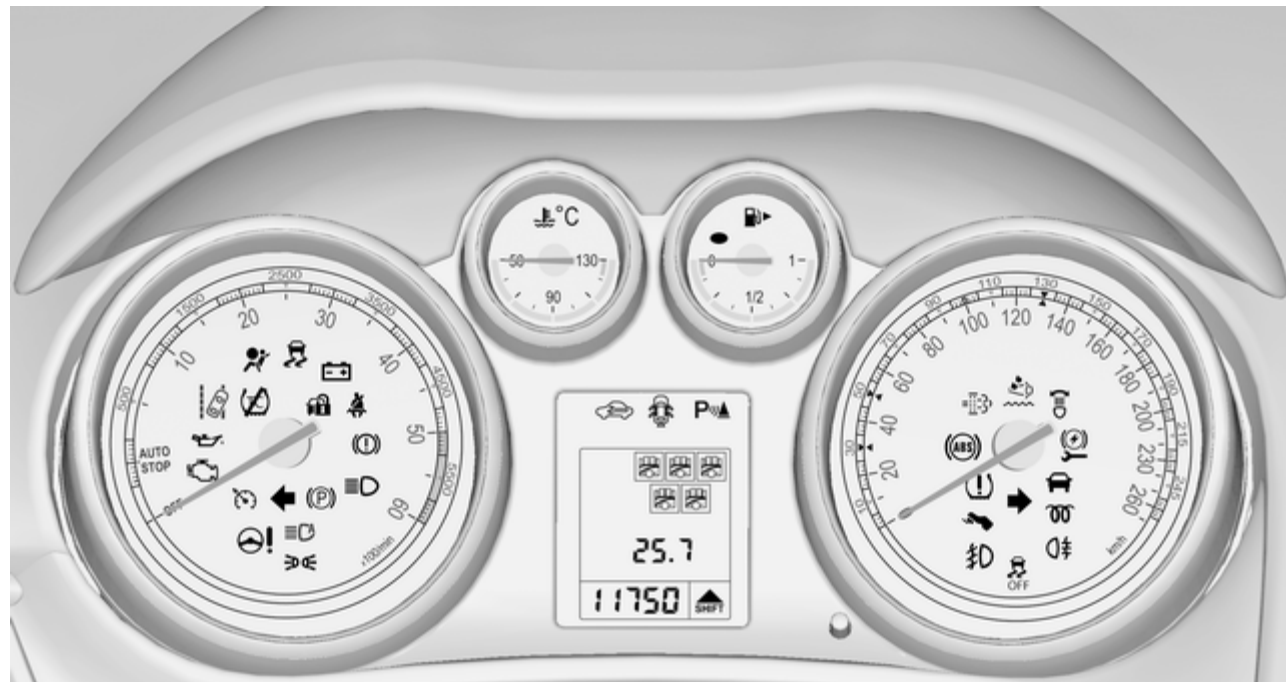
žlutá : výstraha, informace, porucha

zelená : potvrzení zapnutí

modrá : potvrzení zapnutí

bílá : potvrzení zapnutí

## Kontrolky bloku přístrojů



## Kontrolky ve středové konzole



### Přehled

-  Ukazatele směru ⇨ 113
-  Připomenutí bezpečnostního pásu ⇨ 113
-  Airbag a předpínače bezpečnostních pásů ⇨ 114
-  Vypnutí airbagu ⇨ 114
-  Systém dobíjení ⇨ 114
-  Kontrolka nesprávné funkce ⇨ 114

-  Co nejdříve proveďte servis vozidla ⇨ 115
-  Systém brzd a spojky ⇨ 115
-  Sešlápněte pedál ⇨ 115
-  Elektrická parkovací brzda ⇨ 115
-  Porucha elektrické parkovací brzdy ⇨ 115
-  Protiblokovací systém brzd (ABS) ⇨ 116
-  Řazení vyššího převodového stupně ⇨ 116
-  Posilovač řízení ⇨ 116
-  Varování o opuštění jízdního pruhu ⇨ 116
-  Ultrazvukový parkovací asistent ⇨ 116
-  Elektronická stabilizace vozidla vypnuta ⇨ 117
-  Elektronická stabilizace vozidla a systém kontroly trakce ⇨ 117
-  Systém kontroly trakce vypnut ⇨ 117
-  Žhavení ⇨ 117
-  Filtr pevných částic ⇨ 117
-  Kapalina AdBlue ⇨ 117
-  Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách ⇨ 117
-  Tlak motorového oleje ⇨ 118
-  Nízká hladina paliva ⇨ 118
-  Imobilizér ⇨ 118
-  Snížený výkon motoru ⇨ 118
-  Vnější osvětlení ⇨ 118
-  Dálková světla ⇨ 119
-  Podpora ovládání dálkových světel ⇨ 119
-  Adaptivní přední osvětlení ⇨ 119
-  Světlo do mlhy ⇨ 119
-  Zadní světlo do mlhy ⇨ 119

-  Nízká hladina kapaliny  
ostřikovače ⇨ 119
-  Tempomat ⇨ 119/Adaptivní  
tempomat ⇨ 119
-  Detekováno vozidlo vpředu  
⇨ 119
-  Otevřené dveře ⇨ 120

## Ukazatele směru

↔ svítí nebo bliká zeleně.

## Krátce se rozsvítí

Jsou zapnuta obrysová světla.

## Bliká

Je zapnut ukazatel směru nebo  
výstražná světla.

Rychlé blikání: porucha ukazatelů  
směru nebo související pojistky,  
porucha ukazatelů směru přívěsu.

Výměna žárovky ⇨ 240, pojistky  
⇨ 249.

Ukazatele směru ⇨ 151.

## Připomenutí bezpečnostního pásu

### Připomenutí bezpečnostního pásu pro přední sedadla

 pro sedadlo řidiče nebo přední  
sedadlo spolujezdce svítí nebo bliká.

#### Svítí

Po zapnutí zapalování, dokud není  
zapnut bezpečnostní pás.

#### Bliká

Po nastartování motoru po dobu  
maximálně 100 sekund, dokud není  
zapnut bezpečnostní pás.

Zapnutí bezpečnostního pásu ⇨ 51.

## Stav bezpečnostních pásů zadních sedadel



 nebo  bliká nebo svítí  
v informačním centru řidiče.

#### Svítí

Po nastartování motoru po dobu  
minimálně 35 sekund, dokud není  
zapnut bezpečnostní pás.

Pokud se nepřipoutaný bezpečnostní  
pás během jízdy připoutá.

#### Bliká

Po rozjetí vozidla při nezapnutém  
bezpečnostním pásu.

Zapnutí bezpečnostního pásu ⇨ 51.

## Airbag a předpínače bezpečnostních pásů

 svítí červeně.

Při zapnutí zapalování se kontrolka rozsvítí na dobu přibližně 4 sekund. Pokud se nerozsvítí, po uplynutí 4 sekund nezhasne nebo se rozsvítí za jízdy, došlo k poruše v systému airbagů. Vyhledejte pomoc v servisu. V tom případě nemusejí být airbagy a předpínače pásů při nehodě funkční.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů je signalizována trvalým svícením .

### Varování

Okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Předpínače pásů, systém airbagů  
↗ 50, ↗ 55.

## Vypnutí airbagu

ON  svítí žlutě.

Rozsvítí se na cca. 60 sekund po zapnutí zapalování. Airbag předního spolujezdce je zapnutý.

OFF  svítí žlutě.

Airbag předního spolujezdce je vypnutý ↗ 59.

### Nebezpečí

Nebezpečí smrtelného zranění dítěte používajícího dětský zádržný systém zároveň se zapnutým airbagem předního spolujezdce.

Nebezpečí smrtelného zranění dospělé osoby při vypnutém airbagu předního spolujezdce.

## Systém nabíjení

 svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Zastavte, vypněte motor. Nedobíjí se akumulátor vozidla. Může dojít k přerušení chlazení motoru. Posilovač brzd může přestat fungovat. Vyhledejte pomoc v servisu.

## Kontrolka nesprávné funkce

 svítí nebo bliká žlutě.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

## Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Porucha v systému řízení emisí. Mohou být překročeny limity obsahu škodlivin. Neprodleně vyhledejte pomoc v servisu.

## Pokud bliká za chodu motoru

Závada, která může vést k poškození katalyzátoru. Uvolněte plynový pedál až do zastavení blikání. Neprodleně vyhledejte pomoc v servisu.

## Brzy proveďte servis vozidla

 svítí žlutě.

Navíc je zobrazena výstražná zpráva nebo výstražný kód.

Vozidlo potřebuje servis.

Vyhledejte pomoc v servisu.

Zprávy vozidla ⇨ 126.

## Systém brzd a spojky

 svítí červeně.

Hladina brzdové a spojkové kapaliny je příliš nízká ⇨ 237.

### Varování

Zastavte. Nepokračujte v jízdě.  
Obráťte se na servis.

Svítlí po zapnutí zapalování pokud je zabrzděná ruční brzda ⇨ 182.

## Sešlápněte pedál

 svítí nebo bliká žlutě.

## Svítlí

Pro uvolnění elektrické parkovací brzdy se musí sešlápnout brzdový pedál ⇨ 182.

Pro nastartování motoru v režimu Autostop se musí sešlápnout spojkový pedál. Systém Stop-start ⇨ 169.

## Bliká

Pro normální start motoru se musí sešlápnout spojkový pedál ⇨ 17, ⇨ 167.

U některých verzí se v informačním centru řidiče zobrazí zpráva „Sešlápněte pedál“ ⇨ 126.

## Elektrická parkovací brzda

 svítí nebo bliká červeně.

## Svítlí

Elektrická parkovací brzda je zabrzděna ⇨ 182.

## Bliká

Elektrická parkovací brzda není zcela zabrzděna nebo odbrzděna. Zapněte zapalování, sešlápněte brzdový pedál a pokuste se znovu nastavit systém, nejdříve odbrzděním a poté zabrzděním elektrické parkovací brzdy. Pokud  stále bliká, nejezděte s vozidlem a vyhledejte pomoc v servisu.

## Porucha elektrické parkovací brzdy

 svítí nebo bliká žlutě.

## Svítlí

Elektrická parkovací brzda pracuje se sníženou účinností ⇨ 182.

## Bliká

Elektrická parkovací brzda je v servisním režimu. Zastavte vozidlo a pro opětovné nastavení zabrzděte a odbrzděte elektrickou parkovací brzdou.

**⚠ Varování**

Okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

**Protiblokovací systém brzd (ABS)**

 svítí žlutě.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování. Systém je provozuschopný, pokud kontrolka zhasne.

Jestliže tato kontrolka po několika sekundách nezhasne, nebo jestliže se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše v systému ABS. Brzdová soustava vozidla je i nadále funkční, ale bez možnosti regulace systémem ABS.

Protiblokovací systém brzd ⇨ 181.

**Řazení směrem nahoru**

Pokud je z důvodu úspory paliva doporučeno přeřazení na vyšší převodový stupeň, rozsvítí se zeleně kontrolka  nebo se na informačním

centru řidiče s kombinovaným displejem vyšší úrovně zobrazí symbol.

U některých verzí se indikace řazení otevře jako celá stránka v informačním centru řidiče.

EcoFlex jízdní asistent ⇨ 131.

**Posilovač řízení**

 svítí žlutě.

**Svítí, když je posilovač řízení omezen**

Posilovač řízení je omezen kvůli přehřátí systému. Kontrolka zhasne, jakmile se systém ochladí.

Systém Stop-start ⇨ 169.

**Svítí, když je posilovač řízení zablokován**

Porucha v systému posilovače řízení. Obrat'te se na servis.

**Varování o opuštění jízdního pruhu**

 svítí zeleně nebo bliká žlutě.

**Svítí zeleně**

Systém je zapnutý a připravený k činnosti.

**Bliká žlutě**

Systém zaznamenal nechtěnou změnu jízdního pruhu.

**Ultrazvukový parkovací asistent**

 svítí žlutě.

Porucha v systému

nebo

Závada z důvodu znečištěných snímačů nebo ledem či sněhem zakrytých snímačů

nebo

Rušení z důvodu vnějších zdrojů ultrazvuku. Jakmile je zdroj rušení odstraněn, systém bude pracovat normálně.

Nechte příčinu poruchy v systému odstranit v servisu.

Ultrazvukový parkovací asistent ⇨ 203.

## Elektronická stabilizace vozidla vypnuta

 svítí žlutě.

Systém je vypnutý.

## Elektronické řízení stability a systém kontroly prokluzu

 svítí nebo bliká žlutě.

### Svítí

V systému nastala porucha. Můžete pokračovat v jízdě. Nicméně jízdní stabilita může být zhoršena v závislosti na stavu povrchu vozovky.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

### Bliká

Systém je aktivně zapojený. Může být snížen výstupní výkon motoru a vozidlo může být v malé míře automaticky brzděno.

Elektronické řízení stability ⇨ 185, systém kontroly trakce ⇨ 184.

## Vypnutí systému kontroly trakcí

 svítí žlutě.

Systém je vypnutý.

## Žhavení

 svítí žlutě.

Žhavení je zapnuto. Aktivuje se pouze při nízké venkovní teplotě.

## Filtr pevných částic

 svítí nebo bliká žlutě.

Svítí, když je nutné vyčistit filtr pevných částic.

Pokračujte v jízdě, dokud  nezhasne. Pokud je to možné, nedovolte, aby otáčky motoru klesly pod 2 000 ot/min.

### Svítí

Filtr pevných částic je zaplněn. Co možná nejdříve zahajte postup čištění.

### Bliká

Je dosažena maximální úroveň zaplnění filtru. Ihned zahajte postup čištění, aby jste se vyhnuli poškození motoru.

Filtr pevných částic ⇨ 172, systém Stop-start ⇨ 169.

## AdBlue

 bliká žlutě.

Hladina AdBlue je nízká. Co nejdříve doplňte AdBlue, abyste předešli zamezení startu motoru.

AdBlue ⇨ 173.

## Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

 svítí nebo bliká žlutě.

### Svítí

Ztráta tlaku vzduchu v pneumatikách. Okamžitě zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice.

**Bliká**

Porucha v systému nebo je namontovaná pneumatika bez snímače tlaku (např. rezervní kolo). Po uplynutí 60 - 90 sekund kontrolka nepřetržitě svítí. Obrátte se na servis.

**Tlak motorového oleje**

 svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

**Pokud se rozsvítí za chodu motoru****Výstraha**

Může dojít k přerušení mazání motoru. Může dojít k poškození motoru a/nebo zablokování poháněných kol.

1. Sešlápněte pedál spojky.
2. Zvolte neutrál, nastavte páku voliče do polohy **N**.

3. Co nejdříve bezpečně opusťte proud vozidel, abyste nebránili jejich pohybu.

4. Vypněte zapalování.

**⚠ Varování**

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu. Během režimu Autostop je posilovač brzd stále funkční.

Nevytahujte klíč, dokud vůz stojí. Jinak by mohlo neočekávaně dojít k uzamknutí volantu.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje před tím, než vyhledáte pomoc v servisu ⇨ 234.

**Nízká hladina paliva**

● svítí nebo bliká žlutě.

**Svítí**

Hladina v palivové nádrži je příliš nízká.

**Bliká**

Spotřebované palivo. Okamžitě palivo doplňte. Nikdy nesmíte nádrž zcela vyprázdnit.

Katalyzátor ⇨ 173.

Odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru ⇨ 239.

**Imobilizér**

 bliká žlutě.

Porucha v systému imobilizéru. Motor nemůžete nastartovat.

**Snížený výkon motoru**

 svítí žlutě.

Výkon motoru je omezen. Obrátte se na servis.

**Vnější osvětlení**

 svítí zeleně.

Je rozsvícené vnější osvětlení vozidla ⇨ 143.

## Dálková světla

 svítí modře.

Rozsvítí se, když jsou zapnuta dálková světla, při použití světelné houkačky ⇨ 145 nebo když jsou zapnuta dálková světla společně s asistentem dálkových světél nebo inteligentním nastavením dosahu světél ⇨ 147.

## Asistent dálkových světél

 svítí zeleně.

Je aktivován asistent dálkových světél nebo inteligentní nastavení dosahu světél ⇨ 145, ⇨ 147.

## Adaptivní přední osvětlení

 svítí nebo bliká žlutě.

## Svítlí

Porucha v systému.

Vyhledejte pomoc v servisu.

## Bliká

Systém se přepnul na souměrná potkávací světla.

Kontrolka  bliká přibližně 4 sekundy po zapnutí zapalování, čímž upozorňuje, že došlo k zapnutí systému ⇨ 146.

Automatické ovládání světél ⇨ 144.

## Světlo do mlhy

 svítí zeleně.

Jsou rozsvícená přední mlhová světla ⇨ 151.

## Zadní světlo do mlhy

 žlutě.

Je zapnuto zadní světlo do mlhy ⇨ 151.

## Nízká hladina kapaliny ostřikovače

 svítí žlutě.

Je nízká hladina kapaliny ostřikovače.

Kapalina ostřikovače ⇨ 237.

## Tempomat

 svítí bíle nebo zeleně.

## Svítlí bíle

Systém je zapnutý.

## Svítlí zeleně

Tempomat je vždy aktivní.

Tempomat ⇨ 187.

## Adaptivní tempomat

 svítí bíle nebo zeleně.

## Svítlí bíle

Systém je zapnutý.

## Svítlí zeleně

Adaptivní tempomat je vždy aktivní.

Adaptivní tempomat ⇨ 190.

## Detekováno vozidlo vpředu

 svítí zeleně.

Je detekováno vozidlo vpředu ve stejném jízdním pruhu.

Adaptivní tempomat ⇨ 190, Výstraha před kolizí vpředu ⇨ 197.

## Otevřené dveře

svítí červeně.

Jsou otevřené dveře nebo dveře zavazadlového prostoru.

## Informační displeje

### Informační centrum řidiče

Informační centrum řidiče je umístěno v bloku přístrojů mezi rychloměrem a otáčkoměrem. Informační centrum řidiče je k dispozici u displeje střední úrovně a kombinovaného displeje vyšší úrovně.



Střední úroveň displeje ukazuje:

- celkový stav počítadla kilometru
- denní počítadlo kilometru
- některé kontrolky
- informace o vozidle

- informace o jízdě/palivu
- zprávy vozidla jsou zobrazeny číselnými kódy ↗ 126.



Na kombinovaném displeji vyšší úrovně lze stránky nabídky vybrat stisknutím **MENU** na páčce ukazatelů směru. Symboly v nabídce se zobrazují v horním řádku displeje:

- **Nabídka Informace o vozidle**
- **Nabídka Informace o jízdě/palivu**
- **ECO Informační nabídka ECO**

Některé ze zobrazených funkcí jsou jiné při jízdě a stání vozidla. Některé funkce jsou k dispozici pouze během jízdy vozidla.

Personalizace vozidla ⇨ 133.

Nastavení uložená v paměti ⇨ 24.

### Zvolení nabídek a funkcí

Nabídky a funkce lze vybrat pomocí tlačítek na páčce ukazatele směru.



Stisknutím tlačítka **MENU** přepnete mezi nabídkami nebo se vrátíte z podnabídky k nejbližší vyšší úrovni nabídek.



Otočením nastavovacího prvku zvýrazníte volbu v nabídce nebo nastavíte číselnou hodnotu.



Stisknutím **SET/CLR** vyberete funkci nebo potvrďte zprávu.

### Nabídka Informace o vozidle

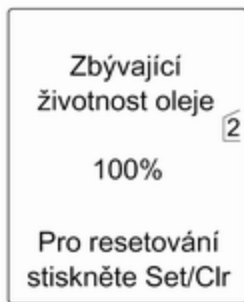
Stisknutím tlačítka **MENU** vyberete položku **Nabídka Informace o vozidle** nebo, na kombinovaném displeji vyšší úroveň, vyberte položku .

Otočením nastavovacího prvku vyberete podnabídku. Pro potvrzení stiskněte **SET/CLR**.

Řiďte se instrukcemi obsaženými v podnabídkách.

Možné podnabídky mohou v závislosti na verzi obsahovat tyto položky:

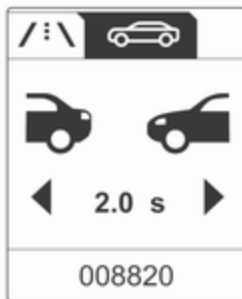
- **Jednotky:** Jednotky displeje lze změnit.
- **Tlak v pneu:** Kontroluje tlak v pneumatikách všech kol za jízdy ⇨ 257.
- **Zatížení pneu:** Vyberte kategorii tlaku pneumatik podle aktuálního tlaku huštění pneumatik ⇨ 257.



- **Zbývající životnost oleje:** Udává, kdy je třeba vyměnit motorový olej a čistič ↗ 109.



- **Rychlost Varování:** Pokud je překročena přednastavená maximální rychlost, bude spuštěna výstražná zvonkohra.
- **Asistent dopravního značení:** Zobrazuje rozpoznané dopravní značky v aktuálním úseku silnice ↗ 212.



- **Sledujte vzdálenost.:** Zobrazuje vzdálenost k vpředu jedoucímu vozidlu ↗ 200.

Výběr a zobrazení se může mezi střední úrovní displeje a vyšší úrovní kombinovaného displeje lišit.

## Nabídka Informace o jízdě/palivu

Stisknutím tlačítka **MENU** vyberete položku **Nabídka Informace o jízdě/palivu** nebo, na kombinovaném displeji vyšší úrovní, vyberte položku /:\.

Otočením nastavovacího prvku vyberete podnabídku. Pro potvrzení stiskněte **SET/CLR**.



- denní počítadlo kilometrů 1
- počítadlo kilometrů jízdy 2
- digitální rychlost

Počítadlo kilometrů jízdy 2 a digitální rychlost jsou k dispozici pouze u vozů s vyšší úrovní kombinovaného displeje.

Denní počítadlo kilometrů se při zapnutém zapalování vynuluje stisknutím **SET/CLR** na páčce ukazatelů směru na několik sekund nebo stisknutím nulovacího tlačítka mezi rychloměrem a informačním centrem řidiče.

Ve vozech s palubním počítadlem jsou k dispozici dílčí nabídky.

Výběr a zobrazení se může mezi střední úrovní displeje a vyšší úrovní kombinovaného displeje lišit.

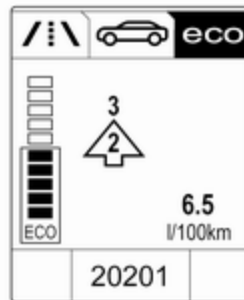
Nabídka informací o jízdě/palivu, palubní počítač ↗ 131.

### Informační nabídka ECO

Stiskem **MENU** zvolíte **ECO** v horním řádku kombinovaného displeje vyšší úrovně.

Otočením nastavovacího prvku vyberete podnabídku. Pro potvrzení stiskněte **SET/CLR**.

Podnabídky jsou:



- **Indikace řazení:** Momentálně zařazený převodový stupeň poznáte podle šipky. Číslo nahoře představuje doporučený vyšší rychlostní stupeň pro dosažení úspor paliva.

**Displej indexu Eco:** Na segmentovém displeji je zobrazována momentální spotřeba paliva. S ohledem na hospodárnost provozu upravte svůj styl jízdy, aby se zaplněné segmenty nacházely v oblasti Eco. Čím více segmentů je zaplněných, tím je spotřeba paliva vyšší. Současně je

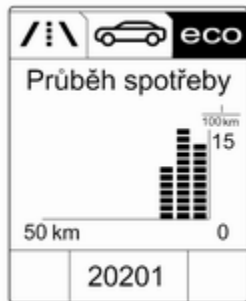
indikována momentální spotřeba.



- **Hlav. Spotřebiče:** V sestupném pořadí se zobrazí seznam spotřebičů zajišťujících komfort, které jsou momentálně zapnuté. Je indikována potenciální úspora paliva. Vypnutý spotřebič zmizí ze seznamu a hodnota spotřeby se aktualizuje.

Během ojedinělých jízdních podmínek se zapne vyhřívání zadního okna automaticky, aby zvýšil zatížení motoru. V takovém případě je vyhřívání zadní okno zobrazeno jako jeden

z hlavních spotřebičů bez zapnutí řidičem.

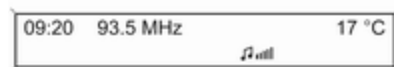


- **Průběh spotřeby:** Zobrazí se průměrná spotřeba na vzdálenosti 50 km. Zaplněné segmenty zobrazují spotřebu s krokem 5 km a ukazují vliv topografie a stylu jízdy na spotřebu paliva.

## Grafický informační displej, barevný informační displej

V závislosti na konfiguraci vozidla má vozidlo grafický nebo barevný informační displej. Informační displej se nachází na přístrojové desce nad informačním a zábavním systémem.

### Grafický informační displej



V závislosti na informačním a zábavním systému jsou dostupné dvě verze grafického informačního displeje.



20153

Grafický informační displej ukazuje:

- čas ↗ 103
- venkovní teplotu ↗ 103
- datum ↗ 103
- Informační systém - viz popis v příručce informačního systému
- nastavení přizpůsobení vozidla ↗ 133

## Barevný informační displej



Barevný informační displej barevně ukazuje:

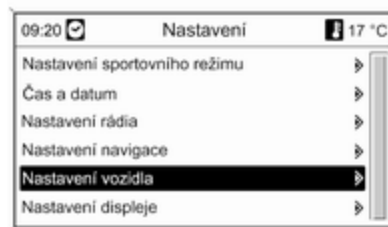
- čas ↗ 103
- venkovní teplotu ↗ 103
- datum ↗ 103
- Informační systém - viz popis v příručce informačního systému
- navigační systém - viz popis v příručce informačního systému
- zadní kamera
- systémová nastavení

- zprávy vozidla ↗ 126
- nastavení přizpůsobení vozidla ↗ 133

Typ informací a způsob zobrazení závisí na výbavě vozidla a provedených nastaveních.

## Zvolení nabídek a nastavení

Nabídky a nastavení jsou přístupné pomocí displeje.



Výběr se provádí pomocí:

- nabídek
- funkčních tlačítek a víceúčelového ovladače informačního a zábavního systému

## Volba pomocí informačního a zábavního systému



Vyberete funkci pomocí tlačítek na informačním a zábavním systému. Zobrazí se nabídka zvolené funkce. Víceúčelový ovladač se používá pro výběr a potvrzení položky.

**Multifunkční ovladač**

Multifunkční ovladač je centrální ovládací prvek pro nabídky:

**Otočení**

- zvýraznění položky v nabídce
- nastavíte číselnou hodnotu nebo zobrazíte volitelnou možnost nabídky

**Stisknutí (vnější prstenec)**

- výběr nebo aktivace zvýrazněné položky
- potvrzení nastavené hodnoty
- zapnutí/vypnutí funkce systému

**BACK**

Stisknutím tlačítka **BACK** provedete následující:

- opustíte nabídku bez změny nastavení
- návrat z podnabídky do vyšší úrovně nabídky
- vymazání posledního znaku ve sledu znaků

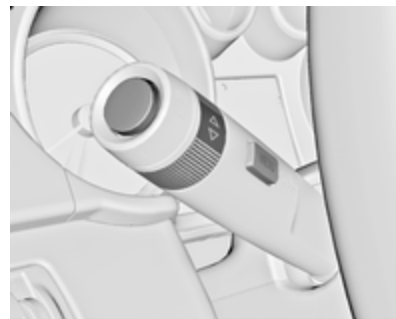
Stisknutím tlačítka **BACK** a jeho přidržením na několik sekund odstraníte celý záznam.

Personalizace vozidla ⇨ 133.

Nastavení uložená v paměti ⇨ 24.

**Zprávy vozidla**

Zprávy se zobrazují hlavně na informačním centru řidiče, v některých případech spolu s výstražným a signálním akustickým signálem.



Zprávu potvrdíte stisknutím tlačítka **SET/CLR**, **MENU** nebo otočením nastavovacím kolečkem.

### Zprávy vozidla střední úrovně displeje



Zprávy vozidla jsou zobrazeny číselnými kódy.

#### Č. Zpráva vozidla

- 2 Rádiový dálkový ovladač nezjištěn, pro opakovaný start sešlápněte spojku
- 4 Klimatizace vypnuta
- 5 Zamknutý zámek řízení

#### Č. Zpráva vozidla

- 6 Sešlápněte brzdový pedál pro odbrzdění elektrické parkovací brzdy
- 7 Otočte volantem, vypněte a zapněte zapalování
- 9 Otočte volantem a znovu nastartujte motor
- 12 Vozidlo přetíženo
- 13 Přehřátí kompresoru
- 15 Porucha přídatného brzdového světla
- 16 Porucha brzdového světla
- 17 Selhání nastavování výšky světlometů
- 18 Porucha levého potkávacího světla
- 19 Porucha zadního světla do mlhy
- 20 Porucha pravého potkávacího světla

#### Č. Zpráva vozidla

- 21 Porucha levého bočního světla
- 22 Porucha pravého bočního světla
- 23 Porucha světla pro jízdu dozadu
- 24 Porucha osvětlení RZ
- 25 Porucha levého předního ukazatele směru
- 26 Porucha levého zadního ukazatele směru
- 27 Porucha pravého předního ukazatele směru
- 28 Porucha pravého zadního ukazatele směru
- 29 Zkontrolujte brzdové světlo přívěsu
- 30 Zkontrolujte světlo přívěsu pro jízdu dozadu
- 31 Zkontrolujte levý ukazatel směru přívěsu

**Č. Zpráva vozidla**

- 32 Zkontrolujte pravý ukazatel směru přivěsu
- 33 Zkontrolujte zadní mlhové světlo přivěsu
- 34 Zkontrolujte zadní světla přivěsu
- 35 Vyměňte baterii rádiového dálkového ovladače
- 48 Smažte výstrahu systému upozornění na mrtvý úhel
- 49 Výstrahu o opuštění jízdního pruhu nelze používat
- 53 Utáhněte uzávěr palivové nádrže
- 54 Voda v naftovém filtru
- 55 Filtr pevných částic je plný  
↗ 172
- 56 Nevyrovnaný tlak vzduchu v pneumatikách na přední nápravě

**Č. Zpráva vozidla**

- 57 Nevyrovnaný tlak vzduchu v pneumatikách na zadní nápravě
- 58 Zjištěny pneumatiky bez TPMS čidel
- 59 Otevřete a znovu zavřete okno řidiče
- 60 Otevřete a znovu zavřete okno předního spolujezdce
- 61 Otevřete a znovu zavřete levé zadní okno
- 62 Otevřete a znovu zavřete pravé zadní okno
- 65 Pokus o krádež
- 66 Údržba systému alarmu
- 67 Údržba zámku řízení
- 68 Údržba řízení s posilovačem
- 69 Údržba systému odpružení
- 70 Údržba regulace světlé výšky
- 71 Údržba zadní nápravy

**Č. Zpráva vozidla**

- 74 Údržba AFL
- 75 Údržba klimatizace
- 76 Servis systému upozornění na mrtvý úhel
- 77 Údržba varování o opuštění jízdního pruhu
- 79 Doplněte motorový olej
- 81 Údržba převodovky
- 82 Zakrátko vyměňte motorový olej
- 83 Údržba adaptivního tempomatu
- 84 Výkon motoru je omezen
- 89 Brzy proveďte servis vozidla
- 94 Před opuštěním vozidla zařaďte parkovací polohu
- 95 Proveďte servis airbagu
- 128 Otevřená kapota
- 134 Porucha parkovacího asistenta, vyčistěte nárazník

### Č. Zpráva vozidla

- 136 Provedte servis parkovacího asistenta
- 145 Zkontrolujte hladinu kapaliny ostřikovače
- 174 Vybitý akumulátor vozidla
- 258 Parkovací asistent je vypnutý

### Zprávy vozidla na kombinovaném displeji vyšší úrovně



Zprávy vozidla jsou zobrazeny textem. Řiďte se instrukcemi obsaženými ve zprávách.

Systém zobrazuje zprávy týkající se následujících věcí:

- servisní zprávy
- hladiny kapalin
- systém alarmu
- brzdy
- asistenční systémy pomoci řidiči
- systémy regulace podvozku
- omezovač rychlosti
- tempomat
- adaptivní tempomat
- výstraha před kolizí vpředu
- systém brzdění při hrozící kolizi
- systémy parkovacího asistenta
- osvětlení, výměny žárovek
- adaptivní přední osvětlení
- systém stěračů/ostřikovačů
- dveře, okna
- upozornění na mrtvý úhel
- asistent dopravního značení
- varování o opuštění jízdního pruhu
- rádiový dálkový ovladač
- bezpečnostní pásy

- systémy airbagů
- motor a převodovka
- tlak vzduchu v pneumatikách
- filtr pevných částic ⇨ 172
- stav akumulátoru vozidla
- selektivní katalytická redukce, redukční čidlo výfukových plynů vznětových motorů (DEF), AdBlue ⇨ 173

### Zprávy vozidla barevného informačního displeje

Některé důležité zprávy se navíc objeví v barevném informačním displeji. Pro potvrzení zprávy stiskněte multifunkční ovladač. Některé zprávy se zobrazí pouze na několik sekund.

### Výstražné zvonkohry

#### Při startování motoru nebo během jízdy

Ozve se pouze jedno varovné zvukové upozornění.

Varovné zvukové upozornění na nepřipoutané bezpečnostní pásy má vyšší prioritu než jakákoliv jiná zvuková upozornění.

- Pokud není zapnutý bezpečnostní pás.
- Pokud při rozjezdu vozidla nejsou zcela zavřené dveře nebo zadní výklopné dveře.
- Pokud je překročena určitá rychlost se zabrzděnou ruční brzdou.
- Pokud se adaptivní tempomat deaktivuje automaticky.
- Pokud se příliš přiblíží vozidlo před vámi.
- Pokud je překročena naprogramovaná rychlost nebo rychlostní omezení.
- Pokud informační centrum řidiče zobrazí výstražnou zprávu nebo výstražný kód.
- Pokud parkovací asistent zjistí překážku.
- Pokud dojde k neúmyslné změně jízdního pruhu.

- Pokud byla zařazena zpátečka a je vysunut systém zadního nosiče.
- Pokud byla dosažena maximální úroveň zaplnění filtru pevných částic.
- Pokud je nutné doplnit AdBlue.

### **Když vozidlo stojí a/nebo dveře řidiče jsou otevřené**

- Se zapnutým vnějším osvětlením.

### **V režimu Autostop**

- Pokud jsou dveře řidiče otevřené.

### **Napětí akumulátoru**

Pokud klesá napětí akumulátoru vozidla, v informačním centru řidiče se zobrazí varovná zpráva nebo varovný kód 174.

1. Okamžitě vypněte všechny elektrické spotřebiče, které nepotřebujete k bezpečné jízdě,

např. vyhřívání sedadel, vyhřívání zadního okna a jiné hlavní spotřebiče.

2. Akumulátor vozidla dobijte plynulou jízdou po jistou dobu, nebo pomocí nabíječky.

Varovná zpráva nebo varovný kód zmizí po dvojím nastartování motoru bez k poklesu napětí.

Pokud akumulátor vozidla nelze dobít, nechejte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Palubní počítač

Nabídky a funkce lze vybrat pomocí tlačítek na páčce ukazatele směru ↗ 120.



Stisknutím tlačítka **MENU** vyberete položku **Nabídka Informace o jízdě/palivu** nebo, na kombinovaném displeji vyšší úrovně, vyberte položku ↗ ↘.



**Nabídka Informace o jízdě/palivu na kombinovaném displeji vyšší úrovně**  
Otočením nastavovacího prvku vyberete podnabídky:

|       |                       |
|-------|-----------------------|
| ↗ ↘   | ↗ ↘                   |
| 1     | 2781.2 km             |
| ⛽ ∅   | 6.5 $\frac{L}{100km}$ |
| ∅     | 99.6 km/h             |
| 20201 |                       |

- denní počítadlo kilometrů 1
- průměrná spotřeba 1
- průměrná rychlost 1

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| ↗ ↘ | ↗ ↘                   |
| 2   | 563.2 km              |
| ⛽ ∅ | 7.8 $\frac{L}{100km}$ |
| ∅   | 103.5 km/h            |
| N   | 002915                |

- počítadlo kilometrů jízdy 2
- průměrná spotřeba 2
- průměrná rychlost 2



- digitální rychlost
- dojezd
- okamžitá spotřeba
- navádění trasy

### Palubní počítač 1 a 2

Informace dvou denních počítadel: stav počítadlo kilometrů, průměrnou spotřebu a průměrnou rychlost kilometrů lze vynulovat samostatně stisknutím tlačítka **SET/CLR** tak, aby bylo možné odlišit informace o jízdě pro různé řidiče.



### Denní počítadlo kilometrů

Počítadlo kilometrů jízdy zobrazuje zaznamenanou vzdálenost od určitého vynulování.

Počítadlo kilometrů jízdy počítá do vzdálenosti 2000 km a potom začne znovu od nuly.

Vynulování provedete stisknutím **SET/CLR** na několik sekund.

### Dojezd

Dojezd se vypočítává z hodnot okamžitého množství paliva v nádrži a okamžité spotřeby. Na displeji se zobrazují průměrné hodnoty.

Hodnota dojezdu se po doplnění paliva s malým zpožděním automaticky přepočítá.

Pokud je hladina paliva v nádrži nízká, zobrazí se ve vozech s vyšší úrovni kombinovaného displeje zpráva.

Pokud je nutné do nádrže okamžitě dočerpát palivo, zobrazí se ve vozech s displejem střední úrovně nebo kombinovaným displejem vyšší výstražný kód nebo výstražná zpráva.

Kromě toho se rozsvítí nebo bliká kontrolka ● na palivoměru ↗ 118.

### Průměrná spotřeba

Zobrazení průměrné spotřeby. Měření lze kdykoliv vynulovat a začít znovu s výchozí hodnotou.

Vynulování provedete stisknutím **SET/CLR** na několik sekund.

### Okamžitá spotřeba

Zobrazení okamžité spotřeby.

## Průměrná rychlost

Zobrazení průměrné rychlosti.  
Měření může být kdykoliv vynulováno.

Vynulování provedete stisknutím **SET/CLR** na několik sekund.

## Digitální rychlost

Číselné zobrazení okamžité rychlosti.

## Pomocník na dopravní značky

Ukazuje rozpoznané dopravní značky v aktuálním úseku silnice  
↗ 212.

## Navádění trasy

Kromě navigačních informací se na barevném informačním displeji v informačním centru řidiče zobrazí navádění trasy.

## Různé indikace na vozidlech s motorem na zemní plyn:

### Dojezd

Dojezd je indikován pro režim benzín a režim zemní plyn.

Oba režimy mohou být indikovány kombinovaně.

## Průměrná spotřeba

Průměrná spotřeba je vždy indikována ve zvoleném režimu.

Volič paliva ↗ 107.

## Okamžitá spotřeba

Okamžitá spotřeba je vždy indikována ve zvoleném režimu.

Volič paliva ↗ 107.

## Personalizace vozidla

Chování vozidla lze přizpůsobovat změnou nastavení v informačním displeji.

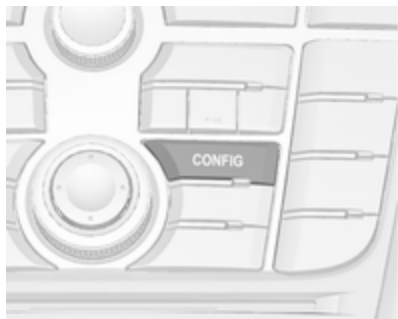
Některá z osobních nastavení lze pro různé řidiče jednotlivě uložit pro každý klíč vozidla. Nastavení uložená v paměti ↗ 24.

V závislosti na výbavě vozidla a předpisech země určení mohou být některé z funkcí popsanych níže nedostupné.

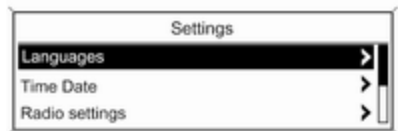
Některé funkce jsou zobrazeny nebo aktivní pouze za chodu motoru.

## Osobní nastavení na grafického informačního displeje

CD 400plus/CD 400/CD 300



Stiskněte tlačítko **CONFIG**. Zobrazí se nabídka **Settings (Nastavení)**.



Otáčením a stisknutím multifunkčního ovladače lze vybrat následující nastavení:

- **Sport mode settings (Nastavení sportovního režimu)**
- **Languages (Jazyky)**
- **Time Date (Čas datum)**
- **Radio settings (Nastavení rádia)**
- **Phone settings (Nastavení telefonu)**
- **Vehicle settings (Nastavení vozidla)**

V odpovídající podnabídce lze změnit následující nastavení:

#### **Sport mode settings (Nastavení sportovního režimu)**

Řidič může vybrat funkce, které budou zapnuty ve sportovním režimu  
⇨ 185.

- **Sport suspension (Sportovní odpružení):** Tlumení bude tvrdší.
- **Sport powertrain performance (Sportovní charakteristiky pohonu):** Plynový pedál a charakteristiky řazení se stanou citlivějšími.

- **Sport steering (Sportovní řízení):** Snížení síly podporující řízení.
- **Swap backlight colour main instr. (Zaměň barvu podsvícení hlavních přístrojů):** Mění barvu osvětlení přístrojů.

#### **Languages (Jazyky)**

Volba požadovaného jazyka.

#### **Time Date (Čas datum)**

Viz hodiny ⇨ 103.

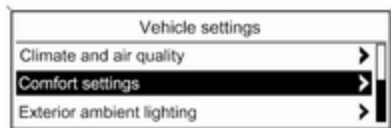
#### **Radio settings (Nastavení rádia)**

Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

#### **Phone settings (Nastavení telefonu)**

Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

## Vehicle settings (Nastavení vozidla)

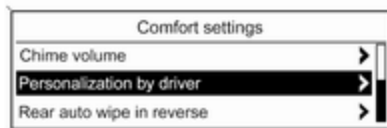


- **Climate and air quality** (Klimatizace a kvalita vzduchu)

**Auto fan speed (Automatická rychlost ventilátoru):** Úprava regulace ventilátoru. Změněné nastavení bude aktivní po vypnutí a opětovném zapnutí zapalování.

**Climate control mode (Režim ovládání klimatizace):** Zapnutí nebo vypnutí chlazení, když se zapne zapalování, nebo se použije naposledy zvolené nastavení.

**Auto rear demist (Automatické zadní odmlžování):** Automaticky zapne vyhřívání zadního okna.



20340

- **Comfort settings (Komfortní nastavení)**

**Chime volume (Hlasitost zvukové signalizace):** Změna hlasitosti výstražné zvonkohry.

**Personalization by driver (Přizpůsobení řidičem):** Zapnutí nebo vypnutí funkce personalizace.

**Rear auto wipe in reverse (Automatický zadní stěrač při jízdě dozadu):** Zapnutí nebo vypnutí automatického spuštění

stěrače zadního okna při zařazení zpátečky.

- **Park assist / Collision detection (Parkovací asistent / detekce srážky)**

**Park assist (Parkovací asistent):** Zapnutí nebo vypnutí ultrazvukového parkovacího asistenta. Zapnutí lze provést volitelně s připojeným nebo odpojeným tažným zařízením přívěsu.

**Auto collision preparation (Automatická příprava na kolizi):** Zapíná nebo vypíná funkci automatické brzdy vozidla v případě bezprostředního nebezpečí srážky. Na výběr jsou následující možnosti: systém přebere ovládání brzd, pouze varuje zvukovými signály nebo je zcela vypnutý.

**Side blind zone alert (Upozornění na boční mrtvou zónu):** Mění nastavení systému upozornění na mrtvý úhel.

- **Exterior ambient lighting (Vnější osvětlení okolí)**

**Duration upon exit of vehicle (Doba trvání při opouštění vozidla):** Zapnutí nebo vypnutí a změna délky osvětlení při vystupování.

**Exterior lighting by unlocking (Vnější osvětlení při odemýkání):** Zapnutí nebo vypnutí uvítacího osvětlení.

- **Power door locks (Centrální zamykání dveří)**

**Auto door lock (Automatické uzamykání dveří):** Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického odemýkání dveří po vypnutí zapalování. Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického zamykání dveří po rozjetí vozidla.

**Stop door lock if door open (Přeruš zamykání dveří pokud jsou otevřené):** Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického zamknutí dveří při otevřených dveřích řidiče.

**Delayed door lock (Zpoždění uzamykání dveří):** Zapnutí nebo vypnutí funkce zpožděného zamykání dveří.

- **Remote locking, unlocking, starting (Dálkové zamykání, odemýkání, spouštění)**

**Remote unlock feedback (Odezva na dálkové odemýkání):**

Zapnutí nebo vypnutí odezvy bliknutím ukazatelů směru během odemýkání.

**Remote door unlock (Dálkové odemýkání dveří):** Změní nastavení na odemýkání pouze dveří řidiče nebo celého vozidla.

**Auto relock doors (Automatické znovu uzamykání dveří):** Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického opětovného uzamčení po odemknutí bez otevření vozidla.

- **Restore factory settings (Obnovení továrního nastavení)**

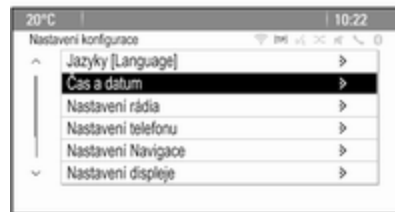
**Restore factory settings (Obnovení továrního nastavení):** Nastavení všech funkcí zpět na výchozí nastavení.

**Osobní nastavení barevného informačního displeje**

Navi 950/Navi 650/CD 600

Pro vstup do nabídky Nastavení konfigurace stiskněte **CONFIG** na čelním panelu informačního systému.

Pro procházení seznamem otáčejte multifunkčním ovladačem. Pro výběr položky nabídky stiskněte multifunkční ovladač (Navi 950 / Navi 650: stiskněte vnější kroužek).



- Profil sportovního režimu
- Jazyky (Language)
- Čas a datum
- Nastavení rádia
- Nastavení telefonu
- Nastavení Navigace

- **Nastavení displeje**
- **Nastavení vozidla**

V odpovídající podnabídce lze změnit následující nastavení:

#### **Profil sportovního režimu**

- **Sportovní režim motoru:**  
Plynový pedál a charakteristiky řazení budou citlivější.
- **Podsvětlení ve sportovním režimu:**  
Mění barvu osvětlení přístrojů.
- **Sportovní odpružení:** Tlumení bude tvrdší.
- **Sportovní řízení:** Snížení síly podporující řízení.

#### **Jazyky (Language)**

Volba požadovaného jazyka.

#### **Čas a datum**

Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

#### **Nastavení rádia**

Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

#### **Nastavení telefonu**

Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

#### **Nastavení Navigace**

Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

#### **Nastavení displeje**

- **Nabídka úvodní stránky:**  
Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.
- **Možnosti zadní kamery:**  
Stisknutím zobrazíte možnosti nastavení zadní kamery ➔ 211.
- **Vypnutí displeje:**  
Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky

informačního a zábavního systému.

- **Nastavení mapy:**

Pro další informace nahlédněte do uživatelské příručky informačního a zábavního systému.

#### **Nastavení vozidla**

- **Klimatizace a kvalita vzduchu**

##### **Autom. rychlost ventilátoru:**

Úprava regulace ventilátoru. Změněné nastavení bude aktivní po vypnutí a opětovném zapnutí zapalování.

**Režim klimatizace:** Zapnutí nebo vypnutí, když se zapne zapalování, nebo se použije naposledy zvolené nastavení.

**Autom. odmížení:** Zapnutí nebo vypnutí automatického odmížení.

**Autom. odmížení zadního skla:** Automaticky zapne vyhřívání zadního okna.

- **Komfort a pohodlí**

**Hlasitost zvukového upozornění:** Změna hlasitosti výstražné zvonkohry.

**Personalizace podle řidiče:**  
Zapnutí nebo vypnutí funkce personalizace.

**Automatický zadní stěrač při zpátečce:** Zapnutí nebo vypnutí automatického spuštění stěrače zadního okna při zařazení zpátečky.

- **Systémy detekce kolize**

**Parkovací asistent:** Zapnutí nebo vypnutí ultrazvukových snímačů. Zapnutí lze provést volitelně s připojeným nebo odpojeným tažným zařízením přívěsu.

**Automatická příprava na kolizi:** Zapíná nebo vypíná funkci automatické brzdy vozidla v případě bezprostředního nebezpečí srážky. Na výběr jsou následující možnosti: systém přebere ovládání brzd, pouze varuje zvukovými signály nebo je zcela vypnutý.

**Výstraha na boční mrtvý úhel:** Zapíná a vypíná systém upozornění na mrtvý úhel.

- **Osvětlení**

**Kontrolky lokátoru vozidla:**

Zapnutí nebo vypnutí uvítacího nástupního osvětlení.

**Osvětlení výstupu:** Zapnutí nebo vypnutí a změna délky osvětlení při vystupování.

- **Elektrické zámky dveří**

**Ochrana zamknutí otev. dveří**

**vypnutá:** Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického zamknutí dveří při otevřených dveřích řidiče.

**Autom. zamknutí dveří:** Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického odemykání dveří po vypnutí zapalování. Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického zamykání dveří po rozjetí vozidla.

**Zpoždění zámku dveří:** Zapnutí nebo vypnutí funkce zpožděného zamykání dveří.

- **Dálkové zamknutí/odemknutí/ startování**

**Odezva při dálkovém zamknutí:**

Zapnutí nebo vypnutí odezvy

bliknutím ukazatelů směru během zamykání.

**Odezva při dálkovém odemknutí:**

Zapnutí nebo vypnutí odezvy bliknutím ukazatelů směru během odemykání.

**Dálkové odemykání dveří:** Změni nastavení na odemykání pouze dveří řidiče nebo celého vozidla.

**Zamknout dálkově odemknuté dveře:** Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického opětovného uzamčení po odemknutí bez otevření vozidla.

- **Návrat do výchozího nastavení?:** Nastavení všech funkcí zpět na výchozí nastavení.

## OnStar

OnStar je osobní a mobilní asistent s integrovaným Wi-Fi hotspotem. Služba OnStar je k dispozici 24 hodin denně a sedm dní v týdnu.

### Poznámky

OnStar není k dispozici na všech trzích. Ohledně dalších informací se obraťte na svou servisní dílnu.

### Poznámky

K tomu, aby byl systém OnStar k dispozici a funkční, vyžaduje platné předplatné OnStar, funkční elektrický systém vozidla, mobilní služby a spojení se satelity GPS.

Pro aktivaci služeb OnStar a založení účtu stiskněte tlačítko  a budete spojeni s poradcem OnStar.

V závislosti na výbavě vozidla jsou k dispozici následující služby:

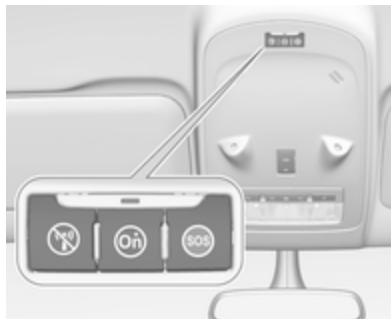
- Služby pomoci v nouzi OnStar a podpora v případě poruchy vozidla
- Wi-Fi hotspot
- Aplikace OnStar pro chytré telefony

- Dálkové služby OnStar, například zjištění polohy vozidla, aktivace klaksonu a světel nebo ovládání systému centrálního zamykání
- Pomoc při odcizení vozidla
- Kontrola technického stavu vozidla
- Stažení cílů

### Poznámky

Všechny funkce vyžadující datové připojení k vozidlu nebudou k dispozici, pokud během deseti dnů nebylo zapnuto zapalování vozidla.

## Tlačítka OnStar



### Poznámky

V závislosti na výbavě mohou být tlačítka OnStar také integrována do zpětného zrcátka.

### Tlačítko soukromí

Stisknutím a podržením tlačítka , dokud neuslyšíte zvukovou zprávu, aktivujete nebo deaktivujete odesílání polohy vozidla.

Stisknutím tlačítka  přijmete nebo ukončíte hovor s poradcem OnStar.

Stisknutím tlačítka  otevřete nastavení připojení Wi-Fi.

### Tlačítko OnStar

Stisknutím tlačítka  navážete spojení s poradcem OnStar.

### Tlačítko SOS

Stisknutím tlačítka  navážete přednostní nouzové spojení se speciálně proškoleným poradcem pro pomoc v nouzi.

### Stavová kontrolka

Zelená: Systém je připraven.

Blikající zelená: V systému probíhá hovor.

Červená: Nastal problém.

Nesvíí: Systém je vypnutý.

Krátké červené/zelené zablikání:  
Odesílání polohy vozidla bylo deaktivováno.

## Služby OnStar

### Služby pomoci v nouzi OnStar

Pomoc v nouzi OnStar je služba speciálně proškolených poradců pro nouzové situace, kteří jsou k dispozici pro kontakt, asistenci a poskytování informací v nouzové situaci.

Pokud se ocitnete v nouzové situaci, včetně poruchy vozidla, defektu pneumatiky nebo prázdné palivové nádrže, stiskněte tlačítko  a budete spojeni s poradcem. Poradce poté kontaktuje poskytovatele pomoci v nouzi nebo asistenční služby a nesměruje jej k vašemu vozidlu.

V případě dopravní nehody s aktivací airbagů nebo předpínačů bezpečnostních pásů bude automaticky navázán nouzový hovor. Poradce bude okamžitě spojen s vaším vozidlem, aby zjistil, zda potřebujete pomoc.

### Wi-Fi hotspot OnStar

Wi-Fi hotspot vozidla poskytuje internetové připojení pomocí mobilní sítě 4G/LTE.

#### Poznámky

Funkce Wi-Fi hotspot není k dispozici na všech trzích.

Lze připojit až sedm zařízení.

Připojení mobilního zařízení pomocí Wi-Fi hotspotu OnStar:

1. Stiskněte tlačítko  a potom na informačním displeji vyberte nastavení Wi-Fi. Zobrazená nastavení zahrnují název Wi-Fi hotspotu (SSID), heslo a typ připojení.
2. Zahajte vyhledávání sítě Wi-Fi na vašem mobilním zařízení.
3. Ze seznamu vyberte hotspot vašeho vozidla (SSID).
4. Na vyzvání zadejte heslo na vašem mobilním zařízení.

#### Poznámky

Pokud chcete změnit SSID nebo heslo, stiskněte tlačítko  a zavolejte poradce OnStar nebo se přihlaste ke svému účtu.

Funkce Wi-Fi hotspotu se vypíná stisknutím tlačítka  pro volání poradce OnStar.

### Aplikace pro chytré telefony

Pomocí aplikace pro chytré telefony myOpel lze některé funkce vozidla ovládat pomocí chytrého telefonu.

K dispozici jsou následující funkce:

- Zamykání nebo odemykání dveří.
- Ovládání klaksonu a světel.
- Kontrola množství paliva v nádrži, životnosti motorového oleje a tlaku vzduchu v pneumatikách (pouze se systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách).
- Odeslání cílů do vozidla, pokud je vybaveno zabudovaným navigačním systémem.
- Určení polohy vozidla na mapě.
- Správa nastavení připojení Wi-Fi.

Za účelem ovládání těchto funkcí si aplikaci stáhněte z příslušného obchodu s aplikacemi.

### Dálkové služby

V případě potřeby použijte jakýkoli telefon a zavolejte poradce OnStar, který může dálkově ovládat určité funkce vozidla. Příslušné telefonní číslo OnStar naleznete na internetových stránkách určených pro vaši zemi.

K dispozici jsou následující funkce:

- Zamykání nebo odemykání dveří.
- Poskytování informací o poloze vašeho vozidla.
- Ovládání klaksonu a světel.

### Pomoc při odcizení vozidla

Pokud dojde k odcizení vozidla, může vám služba pomoci při odcizení vozidla poskytnout podporu při vyhledání a vrácení vozidla.

### Upozornění na krádež

Pokud dojde ke spuštění systému alarmu, je odesláno upozornění do systému OnStar. Následně budete o této události informováni textovou zprávou nebo e-mailem.

V případě potřeby, nahlaste krádež policii a vyžádejte si pomoc při odcizení vozidla OnStar. Pro zavolání poradci OnStar použijte jakýkoli telefon. Příslušné telefonní číslo OnStar naleznete na internetových stránkách určených pro vaši zemi.

### Dálkové zablokování zapalování

Odesláním dálkových signálů může systém OnStar zablokovat cyklus zapalování, čímž znemožní opětovné nastartování vozidla po jeho vypnutí.

### Diagnostika na vyžádání

Kdykoli, pokud se například na displeji vozidla zobrazí servisní zpráva, můžete stisknutí tlačítka ⓘ kontaktovat poradce OnStar a požádat jej o provedení diagnostiky v reálném čase a přímé zjištění příčiny problému. V závislosti na výsledcích vám poradce poskytne další pomoc.

### Měsíční diagnostika vozidla

Vozidlo automaticky odesílá diagnostické údaje do systému OnStar, který jednou za měsíc odešle e-mailovou zprávu vám i vámi zvolenému servisu.

### Poznámky

Funkci upozorňování servisu můžete deaktivovat ve svém účtu.

Tato zpráva obsahuje stav klíčových provozních systémů vozidla, jako je například motor, převodovka, airbagy, protiblokovací brzdový systém a další hlavní systémy. Poskytuje také informace o případných položkách údržby a tlaku vzduchu v pneumatikách (pouze se systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách).

Pro získání podrobnějších informací klikněte na odkaz uvedený v této e-mailové zprávě a přihlaste se ke svému účtu.

### Stažení cílů

Do navigačního systému lze přímo stáhnout požadovaný cíl.

Stiskněte tlačítko ⓘ a zvolte poradce OnStar, kterému popište cíl nebo bod zájmu.

Poradce OnStar je schopen vyhledat jakoukoli adresu nebo bod zájmu a tento cíl stáhnout přímo do zabudovaného navigačního systému.

## Nastavení OnStar

### PIN OnStar

Pro plný přístup ke všem službám OnStar je nutný čtyřmístný kód PIN. Kód PIN musí být osobně nastaven při prvním hovoru s poradcem OnStar.

Pokud chcete kód PIN změnit, stiskněte tlačítko  a zavolejte poradce OnStar.

### Údaje účtu

Předplatitel služeb OnStar má svůj účet, na kterém jsou uloženy všechny údaje. Pokud chcete informace na účtu změnit, stiskněte tlačítko  a zavolejte poradce OnStar nebo se přihlaste ke svému účtu.

Pokud chcete službu OnStar využívat na jiném vozidle, stiskněte tlačítko  a požadujte převod účtu na nové vozidlo.

### Poznámky

Pokud bylo vozidlo zlikvidováno, prodáno nebo jinak převedeno, v každém případě okamžitě

informujte OnStar o těchto změnách a ukončete služby OnStar u tohoto vozidla.

### Určení polohy vozidla

Při vyžádání nebo spuštění služby jsou do systému OnStar odeslány údaje o poloze vozidla. O jejich odeslání jste informováni zprávou na informačním displeji.

Odesílání údajů o poloze vozidla můžete aktivovat nebo deaktivovat stisknutím a podržením tlačítka , dokud se nezvze zvuková zpráva.

Deaktivace je signalizována krátkým červeným a zeleným zablikáním stavové kontrolky při každém nastartování vozidla.

### Poznámky

Pokud je odesílání polohy vozidla deaktivováno, některé služby nejsou dostupné.

### Poznámky

V případě nehody zůstane poloha vozidla vždy dostupná pro systém OnStar.

Vyhledejte zásady ochrany soukromí na vašem účtu.

## Aktualizace softwaru

Systém OnStar může bez dalšího oznámení nebo souhlasu dálkově provádět aktualizace softwaru. Účelem těchto aktualizací je zlepšení nebo udržení bezpečnosti, zabezpečení nebo provozu vozidla.

Tyto aktualizace se mohou dotýkat otázek ochrany soukromí. Vyhledejte zásady ochrany soukromí na vašem účtu.

# Osvětlení

|                                                        |            |
|--------------------------------------------------------|------------|
| <b>Vnější osvětlení vozidla</b> .....                  | <b>143</b> |
| Spínač světel .....                                    | 143        |
| Automatické ovládání světel ....                       | 144        |
| Dálková světla .....                                   | 145        |
| Asistent dálkových světel .....                        | 145        |
| Světelná houkačka .....                                | 146        |
| Nastavení sklonu světlometů .                          | 146        |
| Světlomety při jízdě do<br>zahraničí .....             | 146        |
| Světla pro jízdu ve dne .....                          | 147        |
| Adaptivní přední osvětlení .....                       | 147        |
| Výstražná světla .....                                 | 150        |
| Směrová světla a signály změny<br>jízdního pruhu ..... | 151        |
| Přední světla do mlhy .....                            | 151        |
| Zadní světlo do mlhy .....                             | 151        |
| Parkovací světla .....                                 | 152        |
| Světla zpátečky .....                                  | 152        |
| Zamlžené prosvětlovací kryty<br>světel .....           | 152        |
| <b>Osvětlení interiéru</b> .....                       | <b>152</b> |
| Regulace podsvícení panelu<br>přístrojů .....          | 152        |
| Lampičky na čtení .....                                | 153        |
| Světla sluneční clony .....                            | 153        |

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| <b>Funkční prvky osvětlení</b> .....      | <b>154</b> |
| Osvětlení středové konzole .....          | 154        |
| Osvětlení vstupu .....                    | 154        |
| Osvětlení při vystupování .....           | 154        |
| Ochrana proti vybití<br>akumulátoru ..... | 155        |

## Vnější osvětlení vozidla

### Spínač světel



Otočný spína osvětlení:

- O** : světla nesvítí
- ☞☞** : boční světla
- ☞D** : světlomety

Kontrolka ☞☞ ☞ 118.

## Spínač světel s automatickým ovládáním světel



Otočný spína osvětlení:

**AUTO** : automatické ovládání osvětlení: Potkávací světla jsou automaticky zapnuta nebo vypnuta v závislosti na venkovních světelných podmínkách

 : zapnutí nebo vypnutí automatického ovládání osvětlení. Spínač se vrátí zpět do polohy **AUTO**

 : boční světla

 : světlomety

Informační centrum řidiče s kombinovaným displejem vyšší úrovně zobrazuje aktuální nastavení automatického ovládání osvětlení.

Po zapnutí zapalování je automatické ovládání osvětlení aktivní.

Při zapnutí světlometů se rozsvítí kontrolka . Kontrolka   118.

### Koncová světla

Zadní světla se rozsvítí spolu s potkávacími světly a obrysovémi světly.

## Automatické ovládání světel



Pokud je zapnuta funkce automatického ovládání světel a motor je v chodu, systém automaticky přepíná mezi světly pro jízdu ve dne a potkávacími světly v závislosti na venkovních světelných podmínkách a informacích poskytnutých systémem dešťového čidla.

Světla denního osvětlení  147.

### Automatická aktivace potkávacích světel

Za špatných světelných podmínek jsou zapnuty potkávací světla.

Kromě toho se potkávací světla rozsvítí, pokud byly zapnuty stěrače čelního skla na několik setření.

### Zjištění tunelu

Při vjetí do tunelu se okamžitě rozsvítí světlomety.

Přizpůsobivé přední světlomety  147.

## Dálková světla



Pro přepnutí z tlumených světel na dálková světla zatlačte na pákový přepínač.

Pro přepnutí na tlumená světla opětovně zatlačte nebo zatáhněte za pákový přepínač.

## Asistent dálkových světel

### Verze s halogenovými světlomety

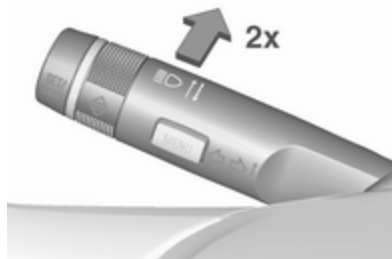
Tato vlastnost umožní při rychlosti vozidla větší než 40 km/h mít dálková světla jako hlavní osvětlení pro jízdu v noci.

Přepne na potkávací světla když:

- Snímač detekuje světla vozidel jedoucích v protisměru nebo vepředu.
- Rychlost vozidla je nižší než 20 km/h.
- Je mlha nebo sněží.
- Jedete obydlenou oblastí.

Pokud nejsou rozpoznána žádná omezení, přepne systém zpět na dálková světla.

### Aktivace



Asistent dálkových světel je aktivován dvojím stiskem páčky indikátoru s rychlostí nad 40 km/hod.

Zelená kontrolka  svítí nepřetržitě, když je podpora zapnuta, modrá kontrolka  se rozsvítí, když se zapnou dálková světla.

Kontrolka   119.

### Deaktivace

Stiskněte páčku indikátoru jednou. Podpora je také vypnuta, když jsou rozsvícena přední mlhová světla.

Pokud je použita světelná houkačka při zapnutých dálkových světlech, podpora ovládání dálkových světel se vypne.

Pokud je použita světelná houkačka při vypnutých dálkových světlech, podpora ovládání dálkových světel zůstane zapnuta.

Poslední nastavení podpory ovládání dálkových světel bude použito při příštím zapnutí zapalování.

Asistent dálkových světel a adaptivním předním osvětlením  147.

## Světelná houkačka

Světelnou houkačku zapnete přitažením páčky.

## Nastavení sklonu světlometů

### Manuální nastavení sklonu světlometů



Přizpůsobení sklonu světlometů zatížením vozidla, aby se zabránilo oslňování: otočte ruční kolečko  do požadované polohy.

- 0 : obsazena přední sedadla
- 1 : obsazena všechna sedadla

- 2 : obsazena všechna sedadla a zavazadlový prostor naložen
- 3 : obsazeno sedadlo řidiče a náklad v zavazadlovém prostoru

Dynamické automatické nastavování výšky světlometů  147.

## Světlomety při jízdě do zahraničí

Asymetrická světla prodlužují pole viditelnosti na pravé straně jízdního pruhu.

Při jízdě v zemích, kde se jezdí na opačné straně vozovky, ale nastavte světlomety tak, aby se zabránilo oslňování protijedoucího dopravního provozu.

## Vozidla s halogenovými světlomety

Světlomety se nemusí nastavovat.

## Vozidla s xenonovými světlomety



1. Klíč ve spínači zapalování.
2. Potáhněte a podržte páčku ukazatelů směru (světelná houkačka).
3. Zapněte zapalování.
4. Přibližně za 5 sekund začne blikat kontrolka  a zazní akustický signál.

Kontrolka   119.

Při každém zapnutí zapalování, jako upozornění, bliká  přibližně 4 sekundy.

Pro deaktivaci postupujte stejně jako výše. Kontrolka  nebude blikat, pokud bude funkce deaktivovaná.

## Světla pro jízdu ve dne

Světla pro jízdu ve dne zvyšují viditelnost vozidla za denního světla.

Zapínají se automaticky při zapnutí zapalování.

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí automatického ovládání světel, systém automaticky přepíná mezi světly pro jízdu ve dne a tlumenými světly v závislosti na světelných podmínkách a informacích poskytovaných systémem dešťového čidla. Automatické ovládání světel  144.

## Adaptivní přední osvětlení

Funkce přizpůsobivých předních světlometů jsou dostupné pouze s bixenonovými světlomety. Dosah světla, distribuce světla a svítivost se různě mění v závislosti na světelných podmínkách, počasí a druhu vozovky.

S přepínačem světel nastaveným na **AUTO** jsou k dispozici všechny funkce osvětlení.

Následující funkce jsou k dispozici také s přepínačem světel v poloze D:

- dynamické osvětlení zatáček
- osvětlení při zatáčení
- funkce pro couvání
- dynamické automatické nastavování výšky světlometů

## Osvětlení do obytné zóny

Automaticky se zapne při nízké rychlosti přibližně do 30 km/h. Kužel světla je natočen o 8° k okraji vozovky.

## Osvětlení do města

Automaticky se zapne v rozsahu rychlostí přibližně mezi 40 a 55 km/h a rozpoznání pouličního osvětlení pomocí světelného čidla. Dosah světla je omezen na úkor rozšíření distribuce světla.

## Meziměstské osvětlení

Automaticky se zapne v rozsahu rychlostí přibližně mezi 55 a 115 km/h. Kužel a jas světla na levé a pravé straně se liší.

## Osvětlení při jízdě po dálnici

Automaticky se zapne při rychlosti přibližně nad 115 km/h a pouze velmi malých pohybech řízení. Zapne se po prodlevě nebo ihned při velkém zrychlení vozidla. Kužel světla je delší a jasnější.

## Osvětlení v nepříznivém počasí

Automaticky se zapne při rychlosti přibližně do 70 km/hod., když dešťové čidlo zaznamená kondenzaci nebo stěrače nepřetržitě stírají. Dosah, distribuce a jas světla se různě mění v závislosti na viditelnosti.

## Dynamické osvětlení zatáček



Kužel světla se otáčí podle polohy volantu a rychlosti, tím zlepšuje osvětlení v zatáčkách.

Kontrolka  119.

## Osvětlení pro zahýbání



V úzkých zatáčkách nebo při odbočování, v závislosti na natočení volantu a poloze ukazatele směru, je rozsvícen dodatečný pravý nebo levý reflektor, který osvětlí vozovku v pravém úhlu ke směru jízdy. Je zapnuto při rychlosti přibližně do 40 km/h.

Kontrolka  119.

## Funkce pro couvání

Pokud svítí přední světla a je zařazena zpátečka, rozsvítí se obě světla pro zahýbání. Zůstanou svítit 20 sekund po vyrazení zpátečky nebo dokud rychlost jízdy vpřed není větší než 17 km/h.

## Podpora ovládání dálkových světel

Tato vlastnost umožní při rychlosti vozidla větší než 40 km/h mít dálková světla jako hlavní osvětlení pro jízdu v noci.

Přepne na potkávací světla když:

- Kamera za čelním sklem rozpozná protijedoucí vozidlo nebo vozidlo jedoucí před námi.
- Rychlost vozidla je nižší než 20 km/h.
- Je mlha nebo sněží.
- Jedete obydlenou oblastí.

Pokud nejsou rozpoznána žádná omezení, přepne systém zpět na dálková světla.

## Aktivace



Asistent dálkových světel je aktivován dvojím stiskem páčky indikátoru s rychlostí nad 40 km/hod.

Zelená kontrolka  svítí nepřetržitě, když je podpora zapnuta, modrá kontrolka  se rozsvítí, když se zapnou dálková světla.

Kontrolka   119.

## Deaktivace

Stiskněte páčku indikátoru jednou. Podpora je také vypnuta, když jsou rozsvícena přední mlhová světla.

Pokud je použita světelná houkačka při zapnutých dálkových světlech, podpora ovládání dálkových světel se vypne.

Pokud je použita světelná houkačka při vypnutých dálkových světlech, podpora ovládání dálkových světel zůstane zapnuta.

Podpora ovládání dálkových světel je aktivní po zapnutí zapalování.

### **Inteligentní nastavení dosahu s automatickou aktivací dálkových světel**

Inteligentní nastavení dosahu používá vlastnosti bixenonových světlometů k prodloužení dosahu potkávacích světel až na 400 m a navíc aktivuje automatická dálková světla bez oslňování nebo rušení protijedoucích vozů a vozidel jedoucích před vámi.

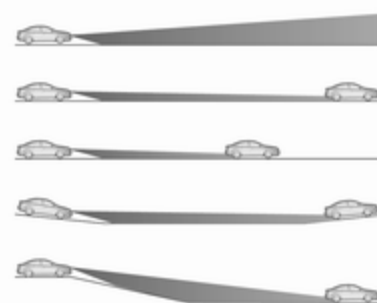
Pokud přední kamera na čelním skle zjistí dále uvedená omezení, dálková světla se deaktivují a sklon potkávacích světel se sníží tak, aby světla neoslňovala.

- Bylo rozpoznáno vozidlo jedoucí vpředu.
- Bylo rozpoznáno vozidlo jedoucí v protisměru.
- Při vjezdu do města.
- Za mlhy nebo sněží.

Pokud nejsou rozpoznána žádná omezení, přepne systém zpět na dálková světla.

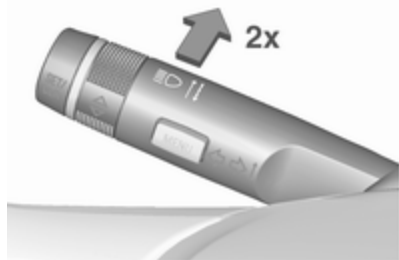
Je-li systém aktivní, přední kamera sleduje prostor před vozidlem a zajistí optimální rozdělení světla tak, aby řidič téměř v každé situaci viděl co nejlépe.

Takto snižuje inteligentní nastavení dosahu s automatickou aktivací dálkových světel rozdíl mezi konvenčními potkávacími a dálkovými světly bez drastických změn v dosahu, rozdělení a jasu světla.



Speciální funkce topografického vyhodnocování detekuje před vámi jedoucí vozidla na kopci nebo stoupání rozeznáním zadních světel, která se pohybují dopředu. Systém nastavuje výšku dosahu světel tak, aby zajistil optimální osvětlení vozovky vpředu bez oslňování.

## Aktivace



Dvojitým stisknutím páčky indikátoru se aktivuje inteligentní nastavení dosahu světlometů a automatická aktivace dálkových světel. Lze je zapnout při zapnutém zapalování.

Automatické nastavení dálkových světel je funkční při rychlostech nad 40 km/h a vypíná se při rychlostech pod 20 km/h. Inteligentní nastavení dosahu světel funguje při rychlostech nad 55 km/h.

Zelená kontrolka  svítí nepřetržitě, když je funkce zapnuta, modrá kontrolka  se rozsvítí, když se automaticky zapnou dálková světla.

## Deaktivace

Stiskněte páčku indikátoru jednou. Podpora je také vypnuta, když jsou rozsvícena přední mlhová světla.

## Dynamické automatické nastavování výšky světlometů

Pro ochranu protijedoucích vozidel před oslněním je nastavování výšky světlometů automaticky přizpůsobeno na základě informací o náklonu měřených pomocí přední a zadní nápravy, zrychlení či zpomalení a rychlosti vozidla.

## Porucha v systému přizpůsobivých předních světlometů

Pokud je zjištěna porucha v systému přizpůsobivých předních světlometů, nastaví se systém do přednastavené polohy, aby se zabránilo oslnění protijedoucích vozidel. Pokud toto není možné, bude nesprávně fungující světlomet automaticky vypnut. V každém případě jeden světlomet zůstane zapnut. Na informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

## Výstražná světla



Ovládána stisknutím tlačítka .

V případě nehody s naplněním airbagu se automaticky zapnou výstražná světla.

## Směrová světla a signály změny jízdního pruhu



- páčka nahoru : pravý ukazatel směru  
páčka dolů : levý ukazatel směru

Pokud je páčka posunuta za bod odporu, směrové světlo se zapne trvale. Při pohybu volantem zpět se směrové světlo automaticky deaktivuje.

Pro tři záblesky, např. při změně jízdního pruhu, stiskněte páčku až do pocítění odporu a potom jí uvolněte.

Je-li připojen přívěs, po stisknutí páčky na doraz a po uvolnění zablikají šestkrát směrová světla.

Pro delší signalizaci posuňte páčku k bodu odporu a podržte ji.

Ukazatele směru ručně vypnete vrácením páčky do původní polohy.

## Přední světla do mlhy



Ovládána stisknutím tlačítka  $\text{D}$ .

Přepínač světel nastavený na **AUTO**: zapnutí předních světel do mlhy automaticky rozsvítí potkávací světla.

## Zadní světlo do mlhy



Ovládána stisknutím tlačítka  $\text{D}$ .

Přepínač světel nastavený na **AUTO**: zapnutím zadního světla do mlhy automaticky rozsvítíte potkávací světla.

Přepínač světel nastavený na  $\text{D}$ : zadní mlhové světlo lze rozsvítit pouze, pokud jsou rozsvícena přední mlhová světla.

Zadní světlo do mlhy je deaktivováno, když je vozidlo taženo.

## Parkovací světla



Po zaparkování vozidla lze zapnout obrysová světla na jedné straně:

1. Vypněte zapalování.
2. Přesuňte páčku ukazatelů směru úplně nahoru (pravá obrysová světla) nebo dolů (levá obrysová světla).

Je potvrzeno signálem a kontrolkou příslušného směrového světla.

## Světla zpátečky

Světla pro jízdu dozadu se rozsvítí, když je zapnuté zapalování a je zařazena zpátečka.

## Zamlžené prosvětlovací kryty světel

Vnitřní strana krytů světel se může za špatného, vlhkého a chladného počasí, v hustém dešti nebo po mytí vozidla zamlžit. Zamlžení rychle samo zmizí; můžete to urychlit rozsvícením světel.

## Osvětlení interiéru

### Regulace podsvícení panelu přístrojů



Když je rozsvícené vnější osvětlení vozidla, lze nastavit jas následujícího osvětlení:

- osvětlení přístrojové desky
- informační displej
- rozsvícené spínače a ovládací prvky

Otočte ruční kolečko  a držte ho dokud dosáhnete požadovaný jas.

Ve vozzech se snímačem světla lze jas upravit pouze v případě, že svítí venkovní osvětlení a snímač světla detekuje noc.

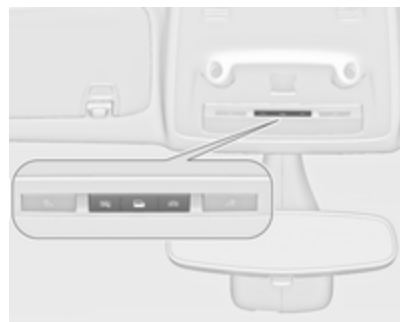
## Osvětlení interiéru

Během nástupu a výstupu z vozidla se automaticky rozsvítí přední a zadní stropní svítidly a potom se po prodlevě vypnou.

### Poznámky

V případě nehody s naplněním airbagu se automaticky zapnou stropní svítidly.

## Přední světlo interiéru



Použijte kolébkový spínač:

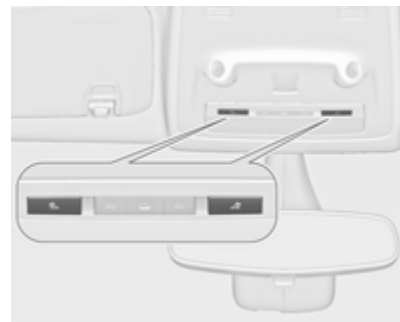
 : automatické zapínání  
a vypínání  
stiskněte  : zapnuto  
stiskněte  : vypnuto

## Zadní stropní svítidlo



Rozsvěcují se spolu s přední stropní svítidnou v závislosti na poloze kolébkového spínače.

## Lampičky na čtení



Ovládány stisknutím tlačítka  a tlačítka  v předních a zadních komfortních světlech.

## Světla sluneční clony

Svítí, když je kryt otevřený.

## Funkční prvky osvětlení

### Osvětlení středové konzole

Bodové světlo zabudované v osvětlení interiéru se zapne po rozsvícení světlometů.

### Osvětlení vstupu

#### Uvítací osvětlení

tlumená světla, koncová světla, osvětlení registrační značky, podsvícení přístrojů, světlovody ve dveřích a FlexConsole se na krátkou dobu rozsvítí po odemknutí vozidla rádiovým dálkovým ovladačem. Tato funkce funguje pouze za tmy a usnadňuje lokalizaci vozidla.

Po otočení klíče v zapalování do pozice 1 se osvětlení ihned vypne ➤ 167.

Zapnutí nebo vypnutí této funkce lze změnit v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ➤ 133.

Nastavení může být uloženo pro použitý klíč ➤ 24.

Následující osvětlení bude navíc zapnuto při otevření dveří řidiče:

- všechny spínače
- informační centrum řidiče
- osvětlení příhrádek dveří

### Osvětlení při vystupování

Následující světla se rozsvítí po vytažení klíče ze spínací skříňky:

- osvětlení interiéru
- osvětlení přístrojové desky (pouze za tmy)
- světelné trubice ve dveřích
- osvětlení registrační značky (spodní osvětlení)

Po jistém zpoždění se automaticky vypne. Jakmile se otevřou dveře řidiče, znovu se zapne.

### Osvětlení přístupu

Potkávací světla, koncová světla a osvětlení RZ osvětlují po opuštění vozidla na nastavitelnou dobu okolní prostor.

### Aktivování



1. Vypněte zapalování.
2. Vyměňte klíč ze spínací skříňky.
3. Otevřete dveře řidiče.
4. Zatáhněte za páčku směrových světel.
5. Zavřete dveře řidiče.

Pokud nejsou dveře řidiče zavřené, světla po dvou minutách zhasnou.

Výstupní osvětlení se vypne okamžitě, pokud je při otevřených dveřích řidiče zataženo za páčku ukazatelů směru.

Zapnutí, vypnutí a dobu trvání této funkce lze změnit v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ⇨ 133.

Nastavení může být uloženo pro použitý klíč ⇨ 24.

## **Ochrana proti vybití akumulátoru**

K zamezení vybití akumulátoru vozidla při vypnutém zapalování se některá vnitřní osvětlení po určité době automaticky vypnou.

# Klimatizace

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| <b>Systémy regulace prostředí .....</b>          | <b>156</b> |
| Systém topení a větrání .....                    | 156        |
| Klimatizace .....                                | 157        |
| Elektronicky řízená klimatizace .....            | 158        |
| Nezávislé topení .....                           | 162        |
| <b>Ventilační otvory .....</b>                   | <b>162</b> |
| Nastavitelné větrací otvory .....                | 162        |
| Nepohyblivé ventilační otvory ..                 | 163        |
| <b>Údržba .....</b>                              | <b>163</b> |
| Otvory pro sání vzduchu .....                    | 163        |
| Pylový filtr .....                               | 163        |
| Pravidelné uvedení klimatizace do činnosti ..... | 164        |
| Servis .....                                     | 164        |

## Systémy regulace prostředí

### Systém topení a větrání



Ovládací prvky pro:

- teplota
- distribuce vzduchu
- rychlost ventilátoru
- odstranění zamlžení a námrazy

Vyhřívání zadního okna  ↗ 34.

### Teplota

červená : teplejší vzduch  
modrá : chladnější vzduch

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

### Distribuce vzduchu

-  : na čelní okno a na okna v předních dveřích
-  : do oblasti hlavy skrze nastavitelné větrací otvory
-  : do oblasti nohou

Kombinace všech tlačítek je povolena.

### Rychlost ventilátoru

Nastavte proudění vzduchu přepnutím ventilátoru na požadovanou rychlost.

### Odstranění zamlžení a námrazy

- Stisknutí tlačítka : ventilátor se automaticky přepne na vyšší otáčky, rozvod vzduchu je směřován k čelnímu sklu.
- Nastavte ovládací prvek teploty na nejteplejší úroveň.

- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

## Klimatizace



Kromě systému topení a větrání má systém klimatizace ovládací prvky pro:

-  : chlazení
-  : recirkulace vzduchu

Vyhřívání sedadel  ↗ 44, vyhřívání volantu  ↗ 100.

### Chlazení

Chlazení se zapíná stiskem . Zapnutí je signalizováno rozsvícením diody LED v tlačítku. Chlazení je funkční pouze tehdy, když motor běží a ventilátor klimatizace je zapnutý.

Dalším stisknutím tlačítka  chlazení vypnete.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, jakmile je venkovní teplota mírně nad bodem mrazu. Proto se může tvořit kondenzace odkapávající ze spodku vozidla.

Pokud ochlazování a vysoušení potřebné není, chladicí systém vypněte kvůli úspoře paliva. Zapnutí chlazení může způsobit zákaz režimu Autostop.

### Systém recirkulace vzduchu

Stisknutím tlačítka  aktivujete režim recirkulace vzduchu. Zapnutí je signalizováno pomocí diody LED v tlačítku.

Opětovným stisknutím  deaktivujete režim recirkulace vzduchu.

### Varování

V režimu cirkulace vzduchu je omezena výměna čerstvého vzduchu. Při režimu bez chlazení se vlhkost vzduchu zvyšuje, takže může dojít k zamlžení oken zevnitř. Kvalita vzduchu v interiéru se zhoršuje, takže cestující mohou pocítit i nevolnost.

V teplém a velmi vlhkém prostředí se čelní sklo může zvenčí zamlžit, pokud na něj nasměrujete studený vzduch. Jestliže se čelní sklo zamlží zvenku, aktivujte stěrače čelního skla a deaktivujte .

### Maximální chlazení

Krátce otevřete okna, aby se rychle vyvětral horký vzduch.

- Zapněte klimatizaci .
- Zapněte systém recirkulace vzduchu .
- Stlačte spínač distribuce vzduchu .
- Nastavte ovládací prvek teploty na nejchladnější úroveň.

- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.
- Otevřete všechny ventilační otvory.

### Odstranění zamlžení a námrazy z oken



- Stisknutí tlačítka : ventilátor se automaticky přepne na vyšší otáčky, rozvod vzduchu je směřován k čelnímu sklu.
- Nastavte ovládací prvek teploty na nejteplejší úroveň.

- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

### Poznámky

Pokud stisknete  v případě, že motor běží, bude režim Autostop zakázán do doby, než opět stisknete .

Pokud stisknete  při zapnutém ventilátoru za chodu motoru, bude režim Autostop zakázán do doby, než opět stisknete tlačítko  nebo vypnete ventilátor.

Pokud tlačítko  stisknete v případě, že motor je v automatickém zastavení Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Pokud stisknete  v případě, že je zapnutý ventilátor a motor je v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Systém Stop-start ➔ 169.

## Elektronicky řízená klimatizace

Dvouzónová klimatizace umožňuje nastavení různé teploty pro stranu řidiče a stranu předního spolujezdce.

V automatickém režimu teploty se otáčky ventilátoru a rozvod vzduchu regulují automaticky.

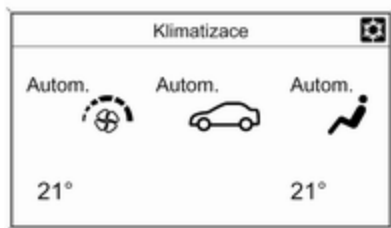


Ovládací prvky pro:

- teplota na straně u řidiče
- distribuce vzduchu
- rychlost ventilátoru
- teplota na straně u předního spolujezdce

- ☀ : chlazení  
**AUTO** : automatický režim  
 : ruční recirkulace vzduchu  
 : odstranění zamlžení  
     a námrazy

Vyhřívání zadního okna  ↗ 34,  
 vyhřívání sedadel  ↗ 44, vyhřívání  
 volantu  ↗ 100.



Nastavení klimatizace se zobrazuje na grafickém informačním displeji nebo barevném informačním displeji, v závislosti na výbavě vozidla. Úpravy nastavení se krátce zobrazí na obou displejích přes aktuálně zobrazovanou nabídku.

Elektronicky řízenou klimatizaci je možné plně využívat pouze při nastartovaném motoru.

### Automatický režim AUTO



Základní nastavení pro dosažení maximálního komfortu:

- Stiskněte **AUTO**, distribuce vzduchu a rychlost ventilátoru je regulována automaticky.
- V automatickém režimu otevřete všechny větrací otvory, abyste umožnili optimální rozvod vzduchu.

- Stisknutím tlačítka ☀ zapnete optimální chlazení a odmrazování. Zapnutí je signalizováno rozsvícením diody LED v tlačítku.
- Levým a pravým otočným ovladačem zvolte z přednastavených hodnot teploty pro prostor řidiče a předního spolujezdce. Doporučená teplota je 22 °C.

Regulaci rychlosti ventilátoru v automatickém režimu lze změnit v nabídce Nastavení.

Personalizace vozidla ↗ 133.

Všechny větrací otvory jsou v automatickém režimu ovládané automaticky. Z tohoto důvodu by měli být větrací otvory vždy otevřené.

### Přednastavení teploty

Požadovanou teplotu lze nastavit v rozsahu 16 °C až 28 °C.



Je-li nastavena minimální teplota **Lo** a je zapnuto chlazení , klimatizace bude běžet na maximální otáčky.

Pokud je nastavena maximální teplota **Hi**, zapne systém regulace klimatizace topení na maximum.

### Poznámky

Pokud je zapnuto , snížením nastavení teploty v kabině může dojít k opětovnému nastartování motoru z automatického zastavení provedení funkcí Autostop nebo k potlačení provedení funkce Autostop.

### Odstranění zamlžení a námrazy z oken

- Stiskněte . Zapnutí je signalizováno rozsvícením diody LED v tlačítku.
- Teplota a distribuce vzduchu jsou nastaveny automaticky a ventilátor běží vysokou rychlostí.
- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Návrat do předchozího režimu: stiskněte tlačítko . Návrat do automatického režimu: stiskněte tlačítko **AUTO**.

Nastavení automatického vyhřívání zadního okna můžete nastavit v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ⇨ 133.

### Poznámky

Pokud stisknete  v případě, že motor běží, bude režim Autostop zakázán do doby, než opět stisknete .

Pokud stisknete  při zapnutém ventilátoru za chodu motoru, bude režim Autostop zakázán do doby, než opět stisknete tlačítko  nebo vypnete ventilátor.

Pokud tlačítko  stisknete v případě, že motor je v automatickém zastavení Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Pokud stisknete  v případě, že je zapnutý ventilátor a motor je v režimu Autostop, motor se automaticky znovu nastartuje.

Systém Stop-start ⇨ 169.

### Ruční nastavení

Nastavení systému řízení klimatizace lze následovně změnit použitím tlačítek a otočných ovladačů. Změna nastavení vypne automatický režim.

## Rychlost ventilátoru ☼



Stisknutí spodního nebo horního tlačítka snižuje resp. zvyšuje otáčky ventilátoru - viz obrázek. Rychlost ventilátoru se na displeji zobrazí počtem segmentů.

Delší stisknutí dolního tlačítka vypne ventilátor a chlazení.

Delší stisknutí horního tlačítka zapne ventilátor na maximální rychlost.

Návrat do automatického režimu: Stiskněte **AUTO**.

## Distribuce vzduchu ☼, ☼, ☼

Stiskněte příslušné tlačítko pro nastavení. Zapnutí je signalizováno rozsvícením diody LED v tlačítku.

- ☼ : na čelní okno a na okna v předních dveřích (na pozadí se aktivuje klimatizace, aby se předešlo zamlžení oken)
- ☼ : do oblasti hlavy skrze nastavitelné větrací otvory
- ☼ : do oblasti nohou

Kombinace všech tlačítek je povolena.

Návrat k automatickému rozvodu vzduchu: stiskněte tlačítko **AUTO**.

## Chlazení ☼

Chlazení se zapíná stiskem ☼. Zapnutí je signalizováno pomocí diody LED v tlačítku. Chlazení je funkční pouze tehdy, když motor běží a ventilátor klimatizace je zapnutý.

Dalším stisknutím tlačítka ☼ chlazení vypnete.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, pokud je venkovní teplota nad specifickou

úrovní. Proto se může tvořit kondenzace odkapávající ze spodku vozidla.

Pokud ochlazování a vysoušení potřebné není, chladicí systém vypnete kvůli úspoře paliva. Je-li systém chlazení vypnutý, klimatizace nebude v režimu Autostop vyžadovat opětovné nastartování motoru. Výjimka: Je aktivován systém rozmrazování a venkovní teplota je vyšší než 0 °C.

Na displeji se zobrazí **ACZap.**, když je chlazení zapnuto, nebo **ACVyp.**, když je chlazení vypnuto.

Zapnutí nebo vypnutí chlazení lze po nastartování motoru změnit v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ☼ 133.

## Režim recirkulace vzduchu ☼

Stisknutím tlačítka ☼ aktivujete režim recirkulace vzduchu. Zapnutí je signalizováno rozsvícením diody LED v tlačítku.

Opakovaným stisknutím tlačítka ☼ režim recirkulace deaktivujete.

**⚠ Varování**

V režimu cirkulace vzduchu je omezena výměna čerstvého vzduchu. Při režimu bez chlazení se vlhkost vzduchu zvyšuje, takže může dojít k zamlžení oken zevnitř. Kvalita vzduchu v interiéru se zhoršuje, takže cestující mohou pocítit i nevolnost.

Za teplých a velmi vlhkých klimatických podmínek se čelní sklo může zvenku zamlžit, pokud na něj směřuje chladný vzduch. Jestliže se čelní sklo zamlží zvenku, aktivujte stěrače čelního skla a deaktivujte 🚫.

**Základní nastavení**

Některá nastavení mohou být změněna v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ➔ 133.

**Nezávislé topení****Vzduchové topení**

Quickheat je elektrické přídavné vzduchové topení, které automaticky rychleji zahřeje prostor pro cestující.

**Ventilační otvory****Nastavitelné větrací otvory**

Pokud je zapnuté ochlazování, musíte otevřít alespoň jeden větrací otvor.



Otočením nastavovacího kolečka na I větrací otvor otevřete. Otočením nastavovacího kolečka upravte množství vzduchu proudícího větracím otvorem.



Nasměrujte proud vzduchu nakloněním a natočením klapek.



Otočením nastavovacího kolečka na **O** větrací otvor zavřete.



Ventilační otvory pro cestující vzadu jsou na levé a pravé straně za předními sedadly.

### **⚠ Varování**

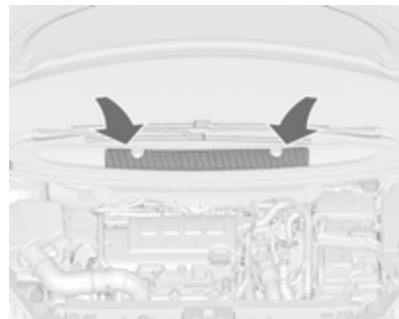
Na klapky větracích otvorů nepřipevňujte žádné předměty. V případě nehody hrozí nebezpečí poškození a zranění.

### **Nepohyblivé ventilační otvory**

Další větrací otvory jsou umístěné pod čelním sklem a okny dveří a v prostorách pro nohy.

## **Údržba**

### **Otvory pro sání vzduchu**



Otvory pro sání vzduchu, které se nacházejí před čelním sklem, musíte udržovat v čistotě z důvodu umožnění průchodu vzduchu. Odstraňte jakékoliv listí, špínu nebo sněh.

### **Pylový filtr**

Pylový filtr odstraňuje prach, saze, pyly a spory ze vzduchu vstupujícího do vozidla otvory pro sání vzduchu.

## Pravidelné uvedení klimatizace do činnosti

Aby byl trvale zachován optimální výkon, musí být chlazení jednou za měsíc na několik minut zapnuto, nezávisle na počasí a ročním období. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě.

## Servis

Aby byl trvale zachován optimální výkon chlazení, doporučuje se jednou za rok zkontrolovat systém klimatizace, a to počínaje třetím rokem od počáteční registrace vozidla.

- test funkčnosti a tlaku
- funkčnost topení
- kontrola těsnosti
- kontrola hnacích řemenů
- vyčištění odtokového vedení kondenzátoru a výparníku
- test výkonnosti

# Řízení vozidla a jeho provoz

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| <b>Rady pro jízdu .....</b>         | <b>166</b> |
| Kontrola nad vozidlem .....         | 166        |
| Řízení .....                        | 166        |
| <b>Startování a provoz .....</b>    | <b>167</b> |
| Záběh nového vozidla .....          | 167        |
| Polohy spínače zapalování .....     | 167        |
| Zachované napájení .....            | 167        |
| Startování motoru .....             | 167        |
| Odpojení při přeběhu .....          | 168        |
| Systém stop-start .....             | 169        |
| Parkování .....                     | 171        |
| <b>Výfuk motoru .....</b>           | <b>172</b> |
| Filtr pevných částic .....          | 172        |
| Katalyzátor .....                   | 173        |
| AdBlue .....                        | 173        |
| <b>Automatická převodovka .....</b> | <b>177</b> |
| Displej převodovky .....            | 177        |
| Páka voliče .....                   | 177        |
| Manuální režim .....                | 178        |
| Elektronické jízdní programy ...    | 179        |
| Porucha .....                       | 179        |
| Přerušení napájení .....            | 179        |
| <b>Manuální převodovka .....</b>    | <b>180</b> |

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| <b>Brzdy .....</b>                            | <b>181</b> |
| Protiblokovací systém brzd .....              | 181        |
| Parkovací brzda .....                         | 182        |
| Brzdový asistent .....                        | 183        |
| Asistent rozjezdu ve svahu .....              | 183        |
| <b>Podvozkové systémy .....</b>               | <b>184</b> |
| Systém kontroly prokluzu .....                | 184        |
| Elektronické řízení stability .....           | 185        |
| Interaktivní podvozkový systém .....          | 185        |
| <b>Asistenční systémy pomoci řidiči .....</b> | <b>187</b> |
| Tempomat .....                                | 187        |
| Omezovač rychlosti .....                      | 189        |
| Adaptivní tempomat .....                      | 190        |
| Výstraha před kolizí vpředu .....             | 197        |
| Indikace vzdálenosti vpředu .....             | 200        |
| Aktivní brzdění v kritické situaci .....      | 201        |
| Parkovací asistent .....                      | 203        |
| Upozornění na mrtvý úhel .....                | 209        |
| Zadní kamera .....                            | 211        |
| Asistent dopravního značení ...               | 212        |
| Varování o opuštění jízdního pruhu .....      | 215        |
| <b>Palivo .....</b>                           | <b>217</b> |
| Palivo pro zážehové motory ....               | 217        |
| Palivo pro vznětové motory .....              | 217        |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| Palivo pro provoz na zemní plyn .....                      | 217        |
| Palivo pro provoz na kapalný plyn .....                    | 218        |
| Doplňování paliva .....                                    | 220        |
| Spotřeba paliva - emise CO <sub>2</sub> ..                 | 225        |
| <b>Tažné zařízení .....</b>                                | <b>226</b> |
| Všeobecné informace .....                                  | 226        |
| Chování vozidla za jízdy a rady pro jízdu s přívěsem ..... | 227        |
| Tažení přívěsu .....                                       | 227        |
| Asistent stability přívěsu .....                           | 230        |

## Rady pro jízdu

### Kontrola nad vozidlem

#### Nikdy nedojíždějte při vypnutém motoru (s výjimkou režimu Autostop)

Mnoho systémů za tohoto stavu nefunguje (např. posilovač brzd, posilovač řízení). Taková jízda je pro Vás i ostatní nebezpečná. Všechny funkce v režimu Autostop fungují, nicméně dojde k řízenému snížení účinnosti posilovače řízení a snížení rychlosti vozidla.

Systém Stop-start ⇨ 169.

#### Zvýšené volnoběžné otáčky

Pokud stav akumulátoru vozidla vyžaduje dobítí, musí se zvýšit výkon alternátoru. Přitom dojde ke zvýšení volnoběžných otáček, což můžete slyšet.

Ve vozidlech vybavených kombinovaným displejem vyšší úrovně výbavy se v informačním centru řidiče zobrazí zpráva.

### Pedály

V oblasti pedálů Vám při sešlápnutí pedálů až na podlahu nesmí překážet žádný koberec nebo rohožka.

Používejte pouze podlahové rohože, které jsou svou velikostí uzpůsobené vozidlu a jsou řádně uchyceny pojistkami na straně řidiče.

### Řízení

Pokud dojde k přerušení posilování řízení z důvodu zastavení motoru nebo závady systému, lze stále vozidlo řídit, ale bude k tomu nutné vyvinout větší sílu.

Kontrolka ⚠ ⇨ 116.

posilovače řízení a ztrátě posilovací funkce posilovače řízení.

### Výstraha

Vozidla vybavená hydraulickým posilovačem řízení:

Pokud otočíte volantem až nadoraz a podržíte jej v této poloze déle než 15 sekund, může dojít k poškození systému

## Startování a provoz

### Záběh nového vozidla

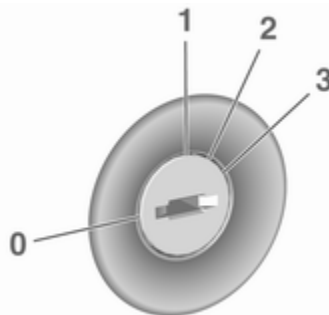
Během prvních několika cest nebrzděte zbytečně intenzivně.

Jedete-li s vozidlem poprvé, může se z výfukové soustavy odpařovat vosk a olej, což může vytvářet kouř. Po první jízdě zaparkujte vozidlo na chvíli venku a vyvarujte se vdechování výparů.

Během doby záběhu může být spotřeba paliva a motorového oleje vyšší a k procesu čištění filtru pevných částic může docházet častěji. Režim Autostop může být zablokován, aby se mohl dobít akumulátor vozidla.

Filtr pevných částic ⇨ 172.

### Polohy spínače zapalování



- 0 : vypnuté zapalování
- 1 : odemknutý zámek volantu, vypnuté zapalování
- 2 : zapalování zapnuto, u vznětového motoru předehřívání
- 3 : startování

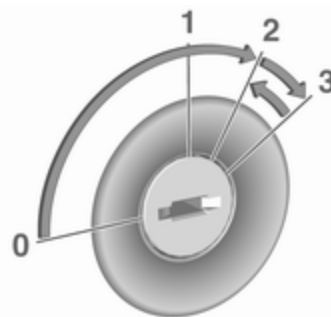
### Zachované napájení

Následující elektronické systémy mohou fungovat do doby, než se otevrou dveře řidiče, nebo nejpozději 10 minut po vypnutí zapalování:

- elektricky ovládaných oken
- napájecí zásuvky

Napájení informačního systému bude pracovat dále po dobu 30 minut, nebo dokud nebude vyjmut klíč ze spínače zapalování, a to bez ohledu na otevření kterýchkoli dveří.

### Startování motoru



Mechanická převodovka: sešlápněte spojku.

Automatická převodovka: sešlápněte brzdový pedál a posuňte páku voliče do **P** nebo **N**.

Nepřidávejte plyn.

Vznětový motor: otočte klíč do polohy **2** pro žhavení, dokud nezhasne kontrolka .

Krátce otočte klíč do polohy **3** a uvolněte: automatický proces spustí startér s malým zpožděním a nechá ho běžet dokud motor nenastartuje, viz automatické ovládání startéru.

Před opětovným startováním nebo za účelem vypnutí motoru otočte klíčem zpět do polohy **0**.

V režimu Autostop lze motor nastartovat sešlápnutím spojkového pedálu.

### Startování vozidla při nízkých teplotách

Motor lze bez nezávislého topení startovat při teplotách do  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  v případě vznětových motorů a  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  v případě zážehových motorů. Musí se používat motorový olej se správnou viskozitou, správné palivo a dostatečně nabitá baterie. Dále se musí provádět příslušné servisní prohlídky. Při teplotách pod  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  potřebuje automatická převodovka fázi zahřívání dlouhou přibližně 5 minut. Páka voliče musí být v poloze **P**.

### Automatické ovládání startéru

Tato funkce řídí proces startování motoru. Řidič nemusí držet klíč v poloze **3**. Jakmile je zapnut, bude systém automaticky startovat dokud motor nenastartuje. Kvůli kontrolnímu procesu začne motor startovat po malé prodlevě.

Možné důvody pro nenastartování motoru:

- Pedál spojky není sešlápnut (manuální převodovka).
- Pedál brzdy není sešlápnut nebo páka voliče není v **P** či **N** (automatická převodovka).
- Nastalo překročení časového limitu.

### Rychlé zahřátí motoru

Po spuštění může být dostupný točivý moment motoru na krátkou dobu omezen, zejména když je teplota motoru nízká. Omezení má umožnit mazacímu systému, aby plně chránil motor.

### Odpojení při přeběhu

Prívod paliva je automaticky odpojen při přeběhu, např. když vozidlo jede se zařazeným převodovým stupněm, avšak je uvolněný pedál plynu.

## Systém stop-start

Systém stop-start pomáhá šetřit palivo a snížit emise výfukových plynů. Pokud to situace dovolí, motor se vypne, jakmile se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí, např. na křižovatce nebo v dopravní zácpě. Po sešlápnutí spojky se motor automaticky nastartuje. Snímač akumulátoru vozidla zajistí, že se režim Autostop aktivuje pouze, pokud je akumulátor vozidla dostatečně nabitý pro další nastartování.

## Aktivace

Funkce stop-start je k dispozici okamžitě po nastartování motoru a rozjetí vozidla, když jsou splněny podmínky uvedené v této kapitole.

## Deaktivace



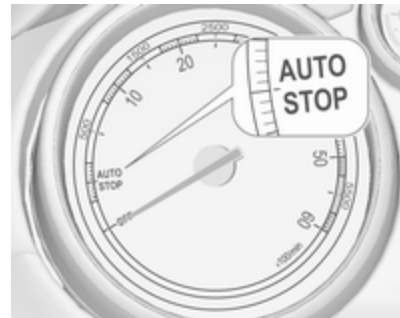
Systém stop-start deaktivujete ručně, stisknutím tlačítka **eco**. Vypnutí je signalizováno zhasnutím diody LED v tlačítku.

## Autostop

Pokud se vozidlo pohybuje pomalou rychlostí nebo stojí, aktivujte Autostop následujícím způsobem:

- Sešlápněte spojkový pedál.
- Přeřaďte páku do polohy neutrálu.
- Uvolněte spojkový pedál.

Motor se vypne, přestože zapalování zůstane zapnuté.



Režim Autostop poznáte podle ručičky v poloze **AUTOSTOP** na otáčkoměru.

Během režimu Autostop funguje topení i brzdy.

## Výstraha

Během režimu Autostop může být snížena účinnost posilovače řízení.

### Podmínky pro aktivaci funkce Autostop

Systém stop-start kontroluje, zda jsou splněny všechny následující podmínky.

- Funkce stop-start se nevypne manuálně.
- Kapota je zcela zavřená.
- Dveře řidiče jsou zavřené a řidič je připoután bezpečnostním pásem.
- Akumulátor vozidla je v dobrém stavu a dostatečně nabitý.
- Motor je zahřátý.
- Teplota chladicí kapaliny motoru není příliš vysoká.
- Teplota výfuku motoru není příliš vysoká, například po jízdě s vysokým zatížením motoru.
- Okolní teplota je vyšší než -5 °C.
- Klimatizace umožňuje automatické vypnutí.
- Podtlak brzd je dostačující.

- Neprobíhá automatické čištění filtru pevných částic.
- Vozidlo jede minimálně rychlostí chůze od posledního režimu autostop.

Jinak bude funkce Autostop zakázána.

Některá nastavení klimatizace mohou funkci Autostop zakázat. Viz kapitola "**Klimatizace**", kde jsou uvedeny další informace ⇨ 158.

Režim Autostop může být zakázán okamžitě po jízdě po dálnici. Záběh nového vozidla ⇨ 167.

### Ochrana proti vybití akumulátoru vozidla

Aby bylo zajištěno spolehlivé startování motoru, součástí systému stop-start je několik funkcí, které chrání akumulátor před vybitím.

### Opatření zaměřená na úsporu energie

V režimu Autostop jsou zablokovány resp. přepnuty do úsporného režimu některé elektrické funkce jako např. nezávislé elektrické topení nebo

vyhřívání zadního okna. Otáčky ventilátoru klimatizace se snižují, což snižuje spotřebu energie.

### Opětovné nastartování motoru řidičem

Motor znovu nastartujte sešlápnutím spojkového pedálu.

Startování motoru poznáte podle ručičky v poloze volnoběžných otáček na tachometru.

Pokud páku voliče vyřadíte před sešlápnutím spojky z neutrálu, rozsvítí se kontrolka  nebo se na informačním centru řidiče zobrazí příslušný symbol.

Kontrolka  ⇨ 115.

### Opětovné nastartování motoru systémem stop-start

Aby bylo možné motor automaticky nastartovat znovu, páka voliče musí být v neutrálu.

Pokud v režimu Autostop nastane některá z dále uvedených situací, systém stop-start motor automaticky nastartuje znovu.

- Funkce stop-start se vypne manuálně.
- Kapota je otevřená.
- Řidič není připoután bezpečnostním pásem a dveře řidiče jsou otevřené.
- Teplota motoru je příliš nízká.
- Nabití akumulátoru vozidla je pod stanovenou úrovní.
- Podtlak brzd není dostačující.
- Vozidlo jede minimálně rychlostí chůze.
- Systém klimatizace vyžaduje nastartování motoru.
- Klimatizace je zapnuta manuálně.

Pokud kapota není zcela zavřená, na informačním centru řidiče se zobrazí varovné hlášení.

Pokud se k zásuvce připojí elektrické příslušenství, např. přenosný CD přehrávač, může při opětovném startování motoru dojít ke krátkému poklesu napětí.

## Parkování

### ⚠ Varování

- Vozidlo neparkujte na povrchu, který se může snadno vznítit. Takovýto povrch by se mohl vznítit od výfukového systému, který má vysokou teplotu.
- Vždy použijte ruční brzdou. Zatáhněte manuální ruční brzdou bez tisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji. Současně sešlápněte nožní brzdou, aby se snížily vyvíjené provozní síly. U vozidel s elektrickou ruční brzdou zatáhněte na zhruba jednu sekundu spínač (Ⓢ). Elektrická ruční brzda je zabrzděna, když se rozsvítí kontrolka (Ⓢ) ↻ 115.
- Vypněte motor.
- Pokud vozidlo je na vodorovném povrchu nebo ve

svahu směrem vzhůru, před vyjmutím klíče zapalování zařaďte první převodový stupeň nebo uveďte volicí páku do polohy **P**. Ve svahu směrem vzhůru otočte přední kola směrem od obrubníku.

Pokud vozidlo je ve svahu směrem dolů, před vyjmutím klíče zapalování zařaďte zpětný chod nebo uveďte volicí páku do polohy **P**. Natočte přední kola směrem k obrubníku.

- Zavřete okna.
- Vyměte klíč zapalování. Otáčejte volantem dokud neucítíte, že se zamknul zámek řízení.

U vozidel s automatickou převodovkou je možné vyjmout klíč ze spínací skříňky pouze v případě, že je páka voliče v poloze **P**.

- Zamkněte vozidlo.
- Aktivujte alarm.

**Poznámky**

V případě nehody s naplněním airbagu se motor automaticky vypne pokud se vozidlo během určitého času zastaví.

**Výfuk motoru****⚠ Nebezpečí**

Výfukové plyny vznikající při spalování paliva v motoru, obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu. Vdechování tohoto oxidu je životu nebezpečné.

Pokud výfukové plyny vniknou do interiéru vozidla, otevřete okna. Příčinu poruchy nechte odstranit v servisu.

Vyvarujte se jízdy s otevřeným zavazadlovým prostorem, jinak by do vozidla mohly vnikat výfukové plyny.

**Filtr pevných částic**

Systém filtru pevných částic odstraňuje škodlivé saze z výfukových plynů. Tento systém obsahuje funkci samočinného čištění, která pracuje automaticky během jízdy bez jakéhokoliv upozornění. Filtr se čistí pravidelně prostřednictvím spalování sazí při vysoké teplotě.

K tomuto procesu dochází automaticky při daných jízdních podmínkách a může trvat až 25 minut. Obvykle proces trvá 7 až 12 minut. Během této doby režim Autostop není k dispozici a spotřeba paliva může být poněkud vyšší. Vydávání zápachu a kouře během tohoto procesu je normálním jevem.



Za určitých jízdních podmínek, např. při krátkých cestách, se systém nemůže sám automaticky vyčistit.

Jestliže vyžaduje filtr čištění a předchozí jízdní podmínky neumožnily automatické vyčištění, bude to signalizováno kontrolkou . Současně se na informačním centru

řidiče zobrazí **Filtr pevných částic je plný Pokračujte v jízdě** nebo výstražný kód 55.

☛ svítí pokud je filtr pevných částic zaplněn. Co možná nejdříve zahajte postup čištění.

☛ bliká pokud byla dosažena maximální úroveň zaplnění filtru pevných částic. Ihned zahajte postup čištění, aby jste se vyhnuli poškození motoru.

### Postup čištění

Pro spuštění postupu čištění pokračujte v jízdě a udržujte otáčky motoru nad 2 000 ot./min. Pokud je třeba, zařadte nižší převodový stupeň. Čištění filtru pevných částic se následně spustí.

Pokud navíc svítí , není možné provést vyčištění. Vyhledejte pomoc v servisu.

### Výstraha

Pokud je proces čištění přerušen, je zde riziko přivození vážného poškození motoru.

Čištění je nejrychlejší při vysokých otáčkách a zatížení motoru.

Kontrolka  zhasne v okamžiku dokončení samočinného vyčištění.

### Katalyzátor

Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek ve výfukových plynech.

### Výstraha

Jiné třídy paliva než ty, které jsou uvedené na stránkách , 217, , 287, by mohly poškodit katalyzátor nebo elektronické komponenty.

Nespálený benzín se přehřeje a poškodí katalyzátor. Proto se vyvarujte nadměrného používání

startéru, vyjetí veškerého benzínu v palivové nádrži a startování motoru roztlačováním nebo roztahováním.

V případě vynechávání motoru, nerovnoměrného chodu motoru, snížení výkonu motoru nebo jiných neobvyklých problémů, co možná nejdříve nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. V nouzovém případě je možné krátkou dobu pokračovat v jízdě, a to nízkou rychlostí vozidla a s nízkými otáčkami motoru.

### AdBlue

#### Všeobecné informace

Selektivní katalická redukce (BlueInjection) je metoda, která významným způsobem snižuje emise oxidů dusíku ve výfukových plynech. Toho se dosahuje vstřikováním redukční činidla výfukových plynů vznětových motorů (DEF) do výfukového systému.

Použité redukční činidlo DEF má obchodní označení AdBlue<sup>®</sup><sup>1)</sup>. Je to netoxická, nehořlavá a bezbarvá kapalina bez zápachu, která obsahuje 32 % močoviny a 68 % vody.

### ⚠ Varování

Vyhnete se zasažení očí nebo pokožky redukčním činidlem AdBlue.

V případě zasažení očí nebo pokožky opláchněte vodou.

### Výstraha

Zabraňte kontaktu redukčního činidla AdBlue s lakem.

V případě kontaktu opláchněte vodou.

AdBlue zamrzá při teplotě přibližně -11 °C. Protože je vozidlo vybaveno předehříváčem redukčního činidla AdBlue je redukce emisí zajištěna i za nízkých teplot. Předehříváč AdBlue pracuje automaticky.

### Upozornění na výšku hladiny

Spotřeba redukčního činidla AdBlue je přibližně 0,7 litru na 1000 km a je závislá na stylu jízdy.



Pokud hladina redukčního činidla AdBlue klesne pod určitou hodnotu, zobrazí se v Informačním centru řidiče upozornění **AdBlue Dojezd: 2400 km**.

Musí se co možná nejdříve dolít minimálně 5 litrů redukčního činidla AdBlue.

Jízda není nijak omezena.

Pokud není po ujetí určité vzdálenosti redukční činidlo AdBlue doplněno, zobrazí se v informačním centru řidiče upozornění dalších úrovní v závislosti na výšce hladiny redukčního činidla AdBlue. Později se zobrazí požadavky na doplnění AdBlue a nakonec zpráva zamezení opětovného startu motoru. Tato omezení jsou vyžadována zákonnými předpisy.



<sup>1)</sup> Registrovaná ochranná značka společnosti Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA).

Při dojezdu na AdBlue 900 km se v informačním centru řidiče alternativně zobrazí následující varovné zprávy:

- **AdBlue Nízká hladina Doplněte**
- **Start motoru zakázán v 900 km**

Kromě toho neustále bliká kontrolka  a každé tři minuty se čtyřikrát ozve výstražný zvukový signál.



Před aktivací zamezení startu motoru se v informačním centru řidiče alternativně zobrazí následující varovné zprávy:

- **AdBlue Prázdná nádrž Doplněte**
- **Motor znovu nenastartuje**

Kromě toho neustále bliká kontrolka  a každé tři minuty se čtyřikrát ozve výstražný zvukový signál.

Po zamezení startu motoru se zobrazí následující varovná zpráva:

**Doplněte AdBlue, aby bylo možné nastartovat vozidlo..**

Aby bylo možné znovu nastartovat motor, musí se nejdříve doplnit redukční činidlo AdBlue.

### Upozornění na vysoké emise

Pokud se emise výfukových plynů zvýší nad určitou hodnotu, zobrazí se v informačním centru řidiče varování podobné výše popsanému rozsahu varování.

Postupně se zobrazí požadavky na provedení kontroly výfukového systému a nakonec zpráva o zamezení opětovného startu motoru. Tato omezení jsou vyžadována zákonnými předpisy.

Vyhledejte pomoc autorizovaného servisu.

## Doplnění redukčního činidla AdBlue

### Výstraha

Používejte pouze redukční činidlo AdBlue, které splňuje evropské standardy DIN 70 070 a ISO 22241-1.

Nepoužívejte přísady.

Redukční činidlo AdBlue neřeďte.

V opačném případě může dojít k poškození systému selektivní katalické redukce.

### Poznámky

Používejte pouze nádoby určené pro redukční činidlo AdBlue, abyste předešli přelítí redukčního činidla AdBlue. Kromě toho se do nádoby zachytí výpary z nádrže a neunikají do okolí.

Protože redukční činidlo AdBlue má omezenou trvanlivost, zkontrolujte před doplněním datum použitelnosti.

**Poznámky**

Při doplňování se musí dolít minimálně 5 litrů redukčního čidla AdBlue. V opačném případě nemusí být dolití redukčního čidla AdBlue systémem zaznamenáno.

V případě, že není úspěšně detekováno doplnění redukčního čidla AdBlue:

1. Jeďte s vozidlem nepřetržitě 10 minut a zajistěte, aby rychlost byla stále vyšší než 20 km/h.
2. Pokud je doplnění redukčního čidla AdBlue úspěšně detekováno, zmizí omezení jízdy z důvodu doplnění AdBlue.

Pokud není doplnění redukčního čidla AdBlue stále detekováno, vyhledejte pomoc servisu.

Pokud se redukční čidlo AdBlue musí doplnit při teplotách nižších než -11 °C, nemusí být dolití redukčního čidla AdBlue systémem zaznamenáno. V takovém případě zaparkujte vozidlo na místě s vyšší okolní teplotou, dokud redukční čidlo AdBlue neroztaje.

**Poznámky**

Při odšroubování ochranného víčka plnicího hrdla mohou uniknout výpary čpavku. Nevdechujete, protože mají pronikavý zápach. Výpary nejsou při vdechnutí škodlivé.

Vozidlo musí být zaparkováno na vodorovném povrchu.

Plnicí hrdlo pro AdBlue se nachází za dvířky plnicího hrdla palivové nádrže.

Dvířka hrdla palivové nádrže se nacházejí na pravé zadní straně vozidla.

Dvířka hrdla palivové nádrže je možné otevřít pouze tehdy, pokud je vozidlo odemknuté.

1. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky zapalování.
2. Zavřete všechny dveře, abyste zabránili proniknutí par čpavku do interiéru vozidla.
3. Zatáhněte za vybrání ve dvířkách hrdla palivové nádrže a otevřete je ➔ 220.



4. Odšroubujte ochrannou krytku z plnicího hrdla.
5. Otevřete nádobu s redukčním čidlem AdBlue.
6. Jeden konec hadice upevněte na nádobu a druhý konec našroubujte na plnicí hrdlo.
7. Zvedněte nádobu a držte ji zvednutou, dokud se nevyprázdní.
8. Odšroubujte hadici z plnicího hrdla.
9. Našroubujte ochrannou krytku na plnicí hrdlo.

**Poznámky**

Nádobu a hadici na redukční činidlo AdBlue zlikvidujte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí.

**Výměna redukčního činidla AdBlue**

Pokud bylo během posledních 2 let doplněno méně než 5 litrů redukčního činidla AdBlue, musí se zbývající kapalina vyměnit, protože AdBlue má omezenou trvanlivost. Vyhledejte pomoc v servisu.

**Výstraha**

Nedodržení může mít za následek poškození systému selektivní katalytické redukce.

**Automatická převodovka**

Automatická převodovka umožňuje automatické řazení (automatický režim) nebo manuální řazení (manuální režim).

**Displej převodovky**

Na displeji převodovky vidíte režim nebo právě zařazený převodový stupeň.

**Páka voliče**

- P** : parkovací poloha, kola jsou zablokovány, zařadte pouze při stojícím vozidle a pokud je zabrzděna ruční brzda  
**R** : zpátečka, řadte pouze pokud vozidlo stojí  
**N** : neutrál  
**D** : automatický režim s veškerými převodovými stupni

Páka voliče je zablokována v **P** a lze přesunout pouze pokud je zapnuté zapalování a sešlápnutý brzdový pedál.



Pokud není sešlápnutý brzdový pedál, svítí kontrolka .

Není-li páka voliče v poloze **P**, když je zapalování vypnuté, budou blikat kontrolky  a **P**.

Při řazení **P** nebo **R** stiskněte uvolňovací tlačítko.

Motor je možné nastartovat pouze s pákou voliče v poloze **P** nebo **N**. Před startováním s pákou voliče v poloze **N** sešlápněte pedál brzdy nebo zabrzděte parkovací brzdu.

Během řazení jiné polohy nesešlapujte pedál plynu. Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Jakmile je převodový stupeň zařazený, po uvolnění brzdového pedálu se vozidlo začne pomalu rozjíždět.

### Brzdění motorem

Abyste využili brzdného účinku motoru, zvolte při jízdě z kopce včas nižší převodový stupeň, viz manuální režim.

### Rozhoupání vozidla

Vyprošťování vozidla rozhoupáním je povoleno pouze v případě, že vozidlo uvízlo v písku, bahně nebo sněhu. Opakovaně přesunujte páku voliče mezi polohami **D** a **R**. Motor nevytácejte a vyvarujte se náhlého zrychlení.

### Parkování

Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte polohu **P**.

Klíč ze spínací skříňky můžete vytáhnout pouze tehdy, když je páka voliče v poloze **P**.

## Manuální režim



Přesuňte páku voliče z polohy **D** směrem doleva a poté dopředu nebo dozadu.

**+** : zařazení vyššího převodového stupně

**-** : přeřazení na nižší převodový stupeň

Pokud je při příliš nízké rychlosti vozidla zvolen vyšší převodový stupeň, nebo pokud je při příliš vysoké rychlosti vozidla zvolen nižší převodový stupeň, nebude řazení

provedeno. Toto může vyvolat zobrazení zprávy na informačním displeji.

V manuálním režimu nedochází při vysokých otáčkách motoru k automatickému přeřazení na vyšší převodový stupeň.

## Elektronické jízdní programy

- Po studeném startu zvýší program provozní teploty otáčky motoru, aby byl katalyzátor rychle uveden na požadovanou teplotu.
- Funkce automatického řazení neutrálu automaticky zařadí na volnoběžný chod, pokud vozidlo stojí se zařazeným dopředným převodovým stupněm a je sešlápnut brzdový pedál.
- Když je zařazen režim SPORT, převodovka řadí při vyšších otáčkách motoru (pokud není zapnutý tempomat). Režim SPORT ⇨ 185.

- Speciální programy automaticky přizpůsobí okamžiky zařazení jiného rychlostního stupně při jízdě ve stoupání nebo klesání.
- Při rozjezdu na sněhu nebo ledu nebo na jiném kluzkém povrchu elektronické ovládání převodovky vybere vyšší rychlostní stupeň automaticky.

## Kickdown

Pokud je pedál plynu v automatickém režimu zcela sešlápnut, převodovka pořadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru.

## Porucha

V případě poruchy se rozsvítí . Navíc informační centrum řidiče zobrazí číslo výstražného kódu nebo výstražnou zprávu. Zprávy vozidla ⇨ 126.

Automatická převodovka již neřadí automaticky. Můžete pokračovat v jízdě pomocí manuálního řazení.

K dispozici je pouze nejvyšší převodový stupeň. V závislosti na povaze poruchy může být

2. převodový stupeň také k dispozici v manuálním režimu. Řadte pouze pokud vozidlo stojí.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

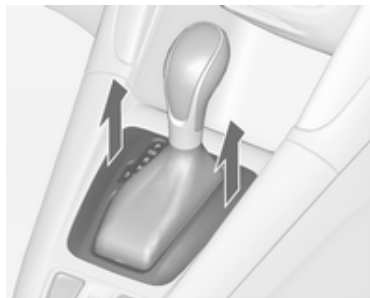
## Přerušení napájení

V případě přerušení napájení není možné páku voliče vysunout z polohy P. Klíč není možné vytáhnout ze spínací skříňky.

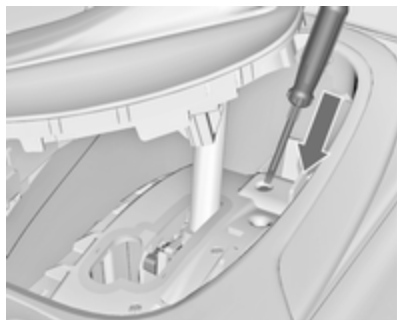
Pokud je akumulátor vozidla vybitý, nastartujte vozidlo pomocí startovacích kabelů ⇨ 271.

Pokud není příčinou poruchy vybitý akumulátor, odblokujte páku voliče následovně.

1. Zabrzděte parkovací brzdou.

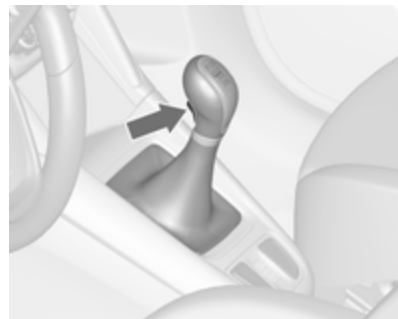


2. Uvolněte vepředu obložení páky voliče od středové konzole, vyklopte ho nahoru a otočte doleva.



3. Zasuňte šroubovák do otvoru až nadoraz a vysuňte páku voliče z polohy **P** nebo **N**. Pokud je znovu zařazena poloha **P** nebo **N**, bude v ní páka voliče znovu zablokována. Příčinu přerušení napájení nechte odstranit v servisu.
4. Upevněte obložení páky voliče zpět na středovou konzolu a zarovnejte jej.

## Manuální převodovka



**Zařazení zpátečky:** Při stojícím vozidle sešlápněte pedál spojky, stiskněte uvolňovací tlačítko na páce voliče a zařaďte zpátečku.

Pokud se Vám zpátečku nepodaří zařadit, zařaďte neutrál, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte; poté zkuste zpátečku zařadit znovu.

Nenechávejte zbytečně prokluzovat spojku.

Při použití zcela sešlápněte pedál spojky. Nepoužívejte pedál jako opěrku nohy (zvyšuje opotřebení spojky).

**Výstraha**

Není rozumné řídit s rukou položenou na páce voliče.

**Brzdy**

Brzdový systém se skládá ze dvou nezávislých brzdových okruhů.

Jestliže dojde k výpadku funkce jednoho z těchto okruhů, lze vozidlo brzdit pomocí druhého brzdového okruhu. Brzdného účinku se ale dosáhne pouze pevným sešlápnutím brzdového pedálu. Budete zapotřebí vyvinout výrazně větší sílu. Brzdná dráha je delší. Před pokračováním ve Vaší cestě vyhledejte pomoc v servisu.

Při vypnutí motoru přestane posilovač brzd fungovat po jednom až dvou sešlápnutích pedálu brzdy. Nesníží se brzdný účinek, ale k zastavení vozidla musíte vyvinout mnohem větší sílu. Je důležité si to uvědomit zejména při tažení jiným vozidlem.

Kontrolka (C) ⇨ 115.

**Protiblokovací systém brzd**

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabráňuje zablokování kol.

Jakmile některé z kol začne jevit sklon k zablokování, začne systém ABS regulovat brzdný tlak pro příslušné kolo. Vozidlo zůstane říditelné, dokonce i při prudkém brzdění.

Činnost systému ABS se projeví pulzováním brzdového pedálu a zvukem regulačního procesu.

Chcete-li dosáhnout optimálního brzdění, držte při brzdění sešlápnutý pedál brzdy i když pedál pulzuje. Tlak na pedál brzdy nesnižujte.

Po nastartování systém provede automaticky test, který může být slyšitelný.

Kontrolka (ABS) ⇨ 116.

**Adaptivní brzdová světla**

Během brzdění s plnou intenzitou blikají po dobu aktivace ABS všechna tři brzdová světla.

## Porucha

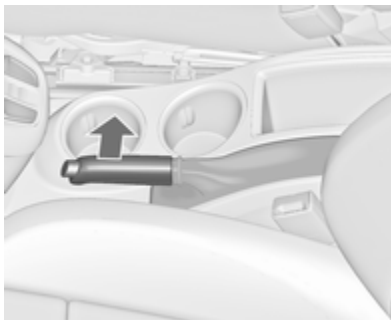
**⚠ Varování**

Pokud je v systému ABS porucha, kola mají tendenci se zablokovat v případě nezvykle silného brzdění. Výhody systému ABS nejsou k dispozici. Během prudkého brzdění není vozidlo možné řídit a může dojít ke smyku.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

## Parkovací brzda

## Manuální parkovací brzda

**⚠ Varování**

Vždy pevně zabrzděte parkovací brzdu bez použití uvolňovacího tlačítka, a ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzděte co možno nejpevněji.

Pokud chcete parkovací brzdu uvolnit, lehce nadzvedněte páku, stiskněte uvolňovací tlačítko a páku spusťte úplně dolů.

Za účelem snížení silového působení parkovací brzdy současně sešlápněte nožní brzdu.

Kontrolka 115.

## Elektrická parkovací brzda



## Používání, když vozidlo stojí

**⚠ Varování**

Zatáhněte za spínač přibližně na jednu sekundu, elektrická ruční brzda se automaticky přiměřenou silou zabrzdí. Pro dosažení maximální síly, např. při parkování

s přívěsem nebo parkování ve svahu, zatáhněte za spínač (P) dvakrát.

Elektrická ruční brzda je zabrzděna, když se rozsvítí kontrolka (P) ↗ 115.

Elektrickou parkovací brzdou lze vždy použít, dokonce i když je vypnuto zapalování.

Nepoužívejte systém elektrické parkovací brzdy příliš často s vypnutým motorem, hrozí nebezpečí vybití akumulátoru.

Před opuštěním vozidla zkontrolujte stav elektrické parkovací brzdy. Kontrolka (P) ↗ 115.

### Uvolnění

Zapněte zapalování. Podržte sešlápnutý pedál brzdy a následně stiskněte spínač (P).

### Funkce rozjezdu vozidla

Sešlápnutí pedálu spojky (manuální převodovka) nebo zařazení rychlosti (automatická převodovka) a následné sešlápnutí pedálu plynu

uvolní elektrickou parkovací brzdou automaticky. Toto není možné, když je zároveň spínač vytahován.

Tato funkce pomáhá také při rozjezdu do kopce.

Velmi rychlé rozjezdy mohou snížit životnost opotřebovávaných částí.

### Dynamické brzdění, když se vozidlo pohybuje

Při zatažení za spínač (P) za jízdy bude systém parkovací brzdy zpomalovat vozidlo, ale natrvalo se nezabrdí.

Po uvolnění spínače (P) se dynamické brzdění ukončí.

### Porucha

Režim poruchy systému elektrické parkovací brzdy je signalizován kontrolkou (P) a číslem kódu nebo zprávou vozidla zobrazenou v informačním centru řidiče. Zprávy vozidla ↗ 126.

Zabrzdnění elektrické parkovací brzdy: Zatáhněte a podržte spínač (P) po dobu delší než 5 sekund. Když se rozsvítí kontrolka (P), je elektrická parkovací brzda zabrzděna.

Odbrzdnění elektrické parkovací brzdy: Stiskněte a podržte spínač (P) po dobu delší než 2 sekundy. Když kontrolka (P) zhasne, je elektrická parkovací brzda odbrzdněna.

Kontrolka (P) bliká: Elektrická ruční brzda není zcela zabrzdněna nebo odbrzdněna. Pokud neustále bliká, odbrzdněte elektrickou parkovací brzdou a znovu ji zkuste zabrzdit.

### Brzdový asistent

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky použita maximální brzdná síla (plné brzdění).

Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál po celou dobu, dokud je nutné plné brzdění. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

### Asistent rozjezdu ve svahu

Systém pomáhá eliminovat nežádoucí pohyb vozidla při rozjíždění ve svazích.

Při uvolnění nožní brzdy po zastavení na svahu zůstanou brzdy další dvě sekundy aktivované. Brzdy se automaticky uvolní, jakmile vozidlo začne brzdit.

V režimu Autostop není asistent rozjezdu do svahu aktivní.

## Podvozkové systémy

### Systém kontroly prokluzu

Systém kontroly prokluzu (TC) je součástí systému elektronické stabilizace vozidla.

TC zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik, zabráněním protáčení poháněných kol.

Jakmile se poháněná kola začnou protáčet, je snížen výkon motoru a nejvíce protáčející se kolo je samostatně přibrzdováno. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.

TC je funkční v okamžiku, kdy zhasne kontrolka .

Pokud je TC v činnosti, bliká .

### Varování

Nenechte se na základě tohoto bezpečnostního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.

Přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.

Kontrolka  117.

### Deaktivace



Systém TC (řízení trakce) lze vypnout, když je požadováno protáčení poháněných kol: krátce stiskněte tlačítko .

Svíí kontrolka .

Systém TC (řízení trakce) opět aktivujete dalším stisknutím tlačítka .

Systém TC se také znovu aktivuje při příštím zapnutí zapalování.

## Elektronické řízení stability

Systém elektronické stabilizace vozidla (ESC) zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, a to bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik. Brání také protáčení poháněných kol.

Jakmile začne vozidlo přecházet do smyku (nedotáčivost/přetáčivost vozidla), bude snížen výstupní výkon motoru a vozová kola budou individuálně brzděna. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.

ESC je funkční v okamžiku, kdy zhasne kontrolka .

Pokud je ESC v činnosti, bliká .

### Varování

Nenechte se na základě tohoto bezpečnostního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.

Přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.

Kontrolka  117.

## Deaktivace



Při výkonnostní sportovní jízdě lze systém ESC deaktivovat: podržte tlačítko  stisknuté po dobu přibližně 5 sekund.

Svítil kontrolka .

Systém ESC opět aktivujete dalším stisknutím tlačítka . Pokud byl systém TC předtím vypnutý, zapne se spolu s ESC.

Systém ESC se také znovu zapne při příštím zapnutí zapalování.

## Interaktivní podvozkový systém

### Flex Ride

Flex Ride podvozkový systém umožní řidiči vybrat mezi třemi jízdními režimy:

- Režim SPORT: stiskněte **SPORT**, rozsvítí dioda LED.
- Režim TOUR: stiskněte **TOUR**, rozsvítí dioda LED.
- Normální režim: není stisknuto **SPORT** ani **TOUR**, nesvítí dioda LED.

Režim SPORT nebo režim TOUR vypnete opětovným stisknutím příslušného tlačítka.

V každém jízdním režimu Flex Ride jsou zapojeny následující elektronické systémy:

- Kontinuální řízení tlumení
- Ovládání pedálu plynu
- Ovládání řízení
- Automatická převodovka

## Režim SPORT



Nastavení systému je přizpůsobeno sportovnějšímu stylu jízdy:

- Tlumiče se stanou tvrdšími a tím zajišťují lepší kontakt s povrchem vozovky.
- Motor reaguje rychleji na pohyb plynového pedálu.
- Snížení síly podporující řízení.
- Okamžiky přechodu na jiný stupeň u automatické převodovky nastanou později.
- Zapnutím režimu SPORT se změní podsvětlení základních přístrojů z bílé na červenou.

## Režim TOUR



Nastavení systému je přizpůsobeno pohodlnějšímu stylu jízdy:

- Tlumiče se stanou měkčími.
- Plynový pedál reaguje běžným způsobem.
- Podpora řízení pracuje podle standardního režimu.
- Okamžiky přechodu na jiný stupeň u automatické převodovky nastanou podle režimu pro pohodlí.
- Podsvětlení základních přístrojů je bílé.

## Normální režim

Všechna nastavení systémů jsou přizpůsobena standardním hodnotám.

## Řízení jízdního režimu

V rámci každého manuálně zvoleného jízdního režimu SPORT, TOUR nebo Normal jsou řízením jízdního režimu (DMC) zjišťovány a neustále analyzovány reálné jízdní podmínky, reakce řidiče a aktivní dynamický stav vozidla. Pokud je to nutné, změni jednotka DMC

automaticky nastavení v rámci zvoleného jízdního režimu nebo když zjistí větší odchylku, změni jízdní režim na dobu trvání odchylky.

Je-li například zvolen normální režim a DMC zjistí chování odpovídající sportovnímu řízení, změni DMC několik nastavení normálního režimu na sportovní nastavení. V případě chování odpovídající velmi sportovnímu řízení přejde DMC na režim SPORT.

Když je například zvolen režim TOUR a během jízdy serpentínami je nezbytné prudce zabrzdít, DMC zjistí dynamické chování vozidla a pro zvýšení stability vozidla změni nastavení odpružení na režim SPORT.

Když se jízdní vlastnosti nebo dynamický stav vozidla vrátí do původního stavu, změni DMC nastavení systémů podle zvoleného jízdního režimu.

### Nastavení přizpůsobení v rámci sportovního režimu

Řidič si může vybrat funkce režimu SPORT, pokud je stisknuto **SPORT**. Tato nastavení mohou být změněna v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ➤ 133.

## Asistenční systémy pomoci řidiči

### Varování

Asistenční systémy pomoci řidiči mají za úkol pomoci řidiče, nikoliv nahradit jeho pozornost.

Za jízdu s vozidlem je v plném rozsahu odpovědný řidič.

Pokud používáte asistenční systémy pomoci řidiči, vždy věnujte náležitou pozornost dopravní situaci.

### Tempomat

Tempomat může ukládat a udržovat rychlosti v rozmezí přibližně od 30 do 200 km/h. Při jízdě v kopci směrem nahoru nebo dolů může dojít k odchylkám od uložených rychlostí.

Z bezpečnostních důvodů není možné aktivovat tempomat, dokud nebyl jednou sešlápnutý pedál brzdy. Zapnutí při zařazeném prvním převodovém stupni není možné.



Nepoužívejte tempomat k udržování konstantní rychlosti, pokud to není rozumné.

U automatické převodovky aktivujte tempomat pouze v automatickém režimu.

Kontrolka   119.

## Zapnutí

Stiskněte , kontrolka  na sestavě sdružených přístrojů se rozsvítí bíle.

## Aktivace

Zrychlete na požadovanou rychlost a otočte ruční kolečko na **SET/-**, aktuální rychlost je uložena

a udržována. Kontrolka  v sestavě sdružených přístrojů se rozsvítí zeleně. Plynový pedál může být uvolněn.

Rychlost vozidla můžete zvýšit sešlápnutím pedálu plynu. Když uvolníte pedál plynu, bude opět udržována dříve nastavená rychlost.

Tempomat zůstane během řazení aktivován.

## Zvýšení rychlosti

Když je tempomat aktivní, podržte ruční kolečko v **RES/+** nebo opakovaně krátce otočte na **RES/+**: rychlost se zvyšuje plynule nebo v malých krocích.

Nebo zrychlete na požadovanou rychlost a uložte jí otočením ručního kolečka na **SET/-**.

## Snížení rychlosti

Když je tempomat aktivní, podržte ruční kolečko v **SET/-** nebo opakovaně krátce otočte na **SET/-**: rychlost se snižuje plynule nebo v malých krocích.

## Deaktivace

Stiskněte , kontrolka  na sestavě sdružených přístrojů se rozsvítí bíle. Tempomat je deaktivován. Poslední uložená rychlost zůstane v paměti pro pozdější obnovení rychlosti.

Automatická deaktivace:

- Rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h.
- Rychlost vozidla je vyšší než přibližně 200 km/h.
- Je sešlápnut pedál brzdy.
- Spojkový pedál je sešlápnut několik sekund.
- Volicí páka je v poloze **N**.
- Otáčky motoru jsou velmi nízké.
- Je v činnosti elektronická stabilizace vozidla nebo systém kontroly trakce.

## Obnovení uložené rychlosti

Otočte ruční kolečko na **RES/+** při rychlosti nad 30 km/h. Uložená rychlost bude dosažena.

## Vypnutí

Stiskněte , kontrolka  na sestavě sdružených přístrojů zhasne. Uložená rychlost je vymazána.

Stisknutí  pro aktivaci omezovače rychlosti nebo vypnutí zapalování také vypne tempomat a vymaže uloženou rychlost.

## Omezovač rychlosti

Omezovač rychlosti brání vozidlu v překročení maximální nastavené rychlosti.

Maximální rychlost je možné nastavit na hodnotu nad 25 km/hod.

Řidič může zrychlit pouze na nastavenou rychlost. Při jízdě s kopce mohou nastat odchylky od omezené rychlosti.

Když je systém aktivní, je přednastavený rychlostní limit zobrazen v horní řádce informačního centra řidiče.

## Aktivace



Stiskněte . Pokud byl před tím aktivován tempomat nebo adaptivní tempomat, je při aktivaci omezovače rychlosti vypnut a kontrolka  zhasne.

## Nastavení rychlostního limitu

Při aktivním omezovači rychlosti držte ruční kolečko otočené do polohy **RES/+** nebo je krátce opakovaně otáčejte do polohy **RES/+**, dokud není v informačním centru řidiče zobrazena požadovaná maximální rychlost.

Alternativně zrychlete na požadovanou rychlost a krátce otočte ruční kolečko do polohy **SET/-**: aktuální rychlost je uložena jako maximální rychlost. V informačním centru řidiče se zobrazí rychlostní mez.



## Změna rychlostního limitu

Při aktivním omezovači rychlosti otočte ruční kolečko do polohy **RES/+** pro zvýšení nebo **SET/-** pro snížení požadované maximální rychlosti.

### Překročení rychlostního limitu

V nouzovém případě je možné rychlostní limit překročit pevným sešlápnutím pedálu plynu až za bod zvýšeného odporu.

Omezená rychlost bude blikat v informačním centru řidiče a po tuto dobu bude znít zvonkohra.

Uvolníte pedál plynu a funkce omezovače rychlosti se opět zapne, jakmile rychlost klesne pod hodnotu mezní rychlosti.

### Deaktivace

Stiskněte : omezovač rychlosti se deaktivuje a s vozidlem je možné jet bez omezení rychlosti.

Omezená rychlost je uložena a v informačním centru řidiče se zobrazí odpovídající zpráva.

### Obnovení rychlostního limitu

Otočte ruční kolečko do polohy **RES/+**. Bude získána uložená rychlost.

### Vypnutí

Stiskněte , signalizace omezení rychlosti v informačním centru řidiče zhasne. Uložená rychlost je vymazána.

Omezovač rychlosti se také deaktivuje a uložená rychlost se vymaže po stisknutí  pro aktivaci tempomatu nebo adaptivního tempomatu, nebo po vypnutí zapalování.

### Adaptivní tempomat

Adaptivní tempomat představuje vylepšení tradičního tempomatu s přídatnou funkcí udržování určité vzdálenosti za vozidlem vpředu.

Adaptivní tempomat při přibližování k pomaleji jedoucímu vozidlu automaticky zpomalí. Pak nastaví rychlost vozidla tak, aby sledovalo vozidlo vpředu ve zvolené vzdálenosti vpředu. Rychlost vozidla se zvyšuje nebo snižuje tak, aby sledovala vozidlo vpředu, ale nepřekročí nastavenou rychlost. Může použít omezené brzdění aktivovanými brzdovými světly.

Adaptivní tempomat může uložit a udržovat rychlosti nad cca. 50 km/h a automaticky brzdít na rychlost pomaleji jedoucího vozidla vpředu až na minimální rychlost 30 km/h.



Adaptivní tempomat používá pro detekci vozidla vpředu radarové čidlo. Pokud není v trase detekováno žádné vozidlo, bude se adaptivní tempomat chovat jako tradiční tempomat.

Z bezpečnostních důvodů nemůže být systém aktivován, dokud nebyl po zapnutí zapalování jednou sešlápnut brzdový pedál. Zapnutí při zařazeném prvním převodovém stupni není možné.

Používání adaptivního tempomatu se doporučuje převážně na dlouhých přímých silnicích, jako jsou například dálnice nebo silnice s plynulým

provozem. Nepoužívejte systém, pokud není rozumné udržovat konstantní rychlost.

Kontrolka  119,  119.

### Varování

Při řízení s adaptivním tempomatem je vždy vyžadována plná pozornost řidiče. Řidiči zůstává plná kontrola nad vozidlem, neboť brzdový pedál, pedál plynu a vypínač má přednost před jakoukoliv operací adaptivního tempomatu.

### Zapnutí



Adaptivní tempomat se zapíná stisknutím . Kontrolka  svítí bíle.

### Aktivace nastavením rychlosti

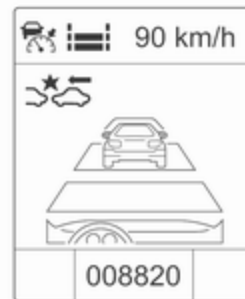
Adaptivní tempomat může být nastaven na hodnotu mezi 50 km/h a 180 km/h.

Zrychlete na požadovanou rychlost a otočte nastavovací kolečko do polohy **SET/-**, aktuální rychlost se uloží a bude udržována. Kontrolka  svítí zeleně.



Symbol adaptivního tempomatu, nastavení vzdálenosti vpředu a nastavená rychlost jsou zobrazeny v horní řádce informačního centra řidiče.

Plynový pedál může být uvolněn. Adaptivní tempomat zůstane během řazení aktivován.



### Překročení nastavené rychlosti

Vždy můžete jet rychleji než je zvolená nastavená rychlost tak, že sešlápnete plynový pedál. Pokud se plynový pedál uvolní, vrátí se vozidlo na požadovanou vzdálenost, pokud je vpředu pomalejší vozidlo. Jinak se vrátí na uloženou rychlost.

Jakmile je systém aktivován, adaptivní tempomat zpomaluje nebo brzdí, pokud detekuje vozidlo vpředu, které je pomalejší nebo blíže, než je požadovaná vzdálenost vpředu.

### ⚠ Varování

Pokud řidič zrychlí, brzdění systémem se automaticky deaktivuje. Poznáte to podle toho, že se v informačním centru řidiče zobrazí varování.

### Zvýšení rychlosti

Při zapnutém adaptivním tempomatu držte nastavovací kolečko otočené do polohy **RES/+**, rychlost se bude plynule zvyšovat po velkých krocích, nebo opakovaně aktivujete **RES/+**, rychlost se bude zvyšovat po malých krocích.

Pokud vozidlo se zapnutým adaptivním tempomatem jede mnohem rychleji, než je požadovaná rychlost, například po sešlápnutí plynového pedálu, může být aktuální

rychlost uložena a udržována otočením nastavovacího kolečka do polohy **SET/-**.

### Snížení rychlosti

Při zapnutém adaptivním tempomatu držte nastavovací kolečko otočené v poloze **SET/-**, rychlost se bude plynule snižovat po velkých krocích, nebo opakovaně aktivujete **SET/-**, rychlost se bude snižovat po malých krocích.

Pokud vozidlo se zapnutým adaptivním tempomatem jede mnohem pomaleji, než je požadovaná rychlost, například z důvodu pomalejšího vozidla jedoucího vpředu, může být aktuální rychlost uložena a udržována otočením nastavovacího kolečka do polohy **SET/-**.

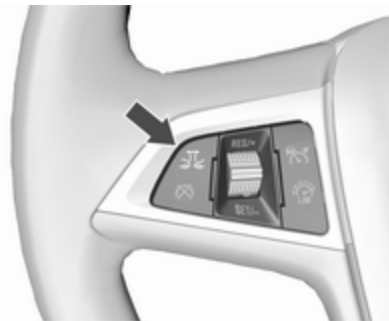
### Obnovení uložené rychlosti

Pokud je systém zapnut, ale není aktivní, pak otočte nastavovací kolečko do polohy **RES/+** při rychlosti nad 50 km/h a obnovíte uloženou rychlost.

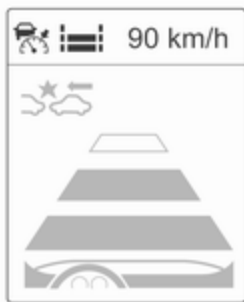
### Nastavení vzdálenosti vpředu

Když adaptivní tempomat detekuje pomaleji jedoucí vozidlo v trase jízdy, nastaví rychlost vozidla tak, aby udržoval vzdálenost vpředu, zvolenou řidičem.

Vzdálenost vpředu může být nastavena na blízko, středně, nebo daleko.



Stiskněte , aktuální nastavení je zobrazeno na informačním centru řidiče. Vzdálenost vpředu změníte opětovným stisknutím . Nastavení je také zobrazeno na horním řádku informačního centra řidiče.



Zvolená vzdálenost vpředu je indikována vyplněnými sloupci vzdálenosti na stránce ovládání adaptivního tempomatu.

Všimněte si, že je nastavení vzdálenosti vpředu sdíleno s nastavením citlivosti výstrahy před kolizí vpředu.

Příklad: Pokud je zvoleno nastavení 3 (daleko), je řidič varován dříve před možnou kolizí i v případě, že je adaptivní tempomat neaktivní nebo vypnutý.

### ⚠ Varování

Řidič má plnou odpovědnost za dodržování správné vzdálenosti od vozidla jedoucího před ním v závislosti na provozu, povětrnostních podmínkách a viditelnosti. Pokud to převažující podmínky vyžadují, musí se vzdálenost od vozidla jedoucího vpředu upravit nebo se musí systém vypnout.

### Detekce vozidla vpředu



Zelená kontrolka "vozidla vpředu"  se na rychloměru rozsvítí v případě, že systém rozpoznal vozidlo v jízdní dráze.

Pokud se tento symbol nezobrazí nebo se zobrazí krátce, adaptivní tempomat nebude na vozidla vpředu reagovat.

### Deaktivace

Adaptivní tempomat je deaktivován řidičem, když:

- Při stisknutí .
- Je sešlápnut brzdový pedál.
- Spojkový pedál je sešlápnut déle než čtyři sekundy.
- Páka voliče automatické převodovky je přesunuta do polohy **N**.

Systém je též automaticky deaktivován, když:

- Rychlost vozidla klesne pod 45 km/h nebo se zvýší nad 190 km/h.
- Systém kontroly prokluzu pracuje déle než 20 sekund.

- Elektronické řízení stability pracuje.
- Po dobu několika minut není žádný provoz a nic není detekováno po stranách silnice. V tomto případě nejsou k dispozici ozvěny radaru a čidlo může indikovat zablokování.
- Brzdová soustava brzdí v režimu brzdění při hrozící kolizi.
- Radarové čidlo je blokováno vrstvou ledu nebo vody.
- V radaru, motoru nebo brzdové soustavě je detekována porucha.

Je-li adaptivní tempomat deaktivován automaticky, kontrolka  svítí bíle a na informačním centru řidiče vyskočí výstražný symbol.



Uložená rychlost je udržována.

#### Varování

Při deaktivaci adaptivního tempomatu musí řidič plně převzít ovládání brzdy a spojky.

#### Vypnutí

Adaptivní tempomat se vypíná stisknutím . Kontrolka  zhasne. Uložená rychlost je vymazána.

Vypnutí zapalování také vypne adaptivní tempomat a vymaže uloženou rychlost.

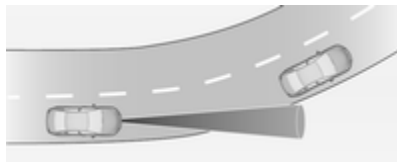
#### Pozornost řidiče

- Adaptivní tempomat používejte obezřetně na silnicích s mnoha zatáčkami nebo horských silnicích, neboť může ztratit vozidlo vpředu a vyžadovat čas na jeho opětovné detekování.
- Nepoužívejte systém na kluzkých silnicích, neboť může generovat rychlé změny trakce pneumatik (prokluzování kol) tak, že byste mohli ztratit kontrolu nad vozem.
- Nepoužívejte adaptivní tempomat za deště, sněhu nebo nečistotách, neboť radarové čidlo může být pokryto vrstvou vody, nečistotami, ledem nebo sněhem. Tyto podmínky snižují nebo zcela potlačují viditelnost. V případě blokování čidla očistěte jeho kryt.

## Meze systému

- Automatická brzdná síla systému neumožňuje intenzivní brzdění a úroveň brzdění by nemusela být dostatečná pro odvrácení kolize.
- Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci dalšího vozidla, které jede před vámi. Je-li tedy detekováno nové vozidlo, systém může zrychlovat místo brzdění.
- Adaptivní tempomat ignoruje provoz v protisměru.
- Adaptivní tempomat nebrzdí kvůli stojícím vozidlům, chodcům ani zvířatům.

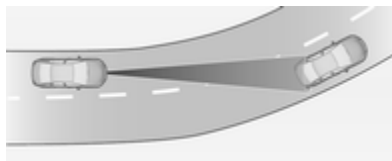
## Zatáčky



Adaptivní tempomat počítá předpovězenou trasu na základě odstředivé síly. Tato předpovězená

trasa bere v úvahu charakteristiky aktuální zatáčky, ale nemůže brát v úvahu budoucí změnu zatáčky. Systém může ztratit aktuální vozidlo vpředu nebo může brát v úvahu vozidlo které není v aktuálním jízdním pruhu. To se může stát při vyjíždění do zatáčky nebo vyjíždění z ní, nebo pokud se zatáčka postupně zatáčí více, nebo méně. Pokud nedetekuje žádné vozidlo vpředu, kontrolka  zhasne.

Pokud je v zatáčce odstředivá síla příliš velká, systém vozidlo mírně zpomalí. Tato úroveň brzdění není určena k tomu, aby zabránila sklouznutí vozidla ze zatáčky. Řidič je odpovědný za to, že sníží zvolenou rychlost před vjetím do zatáčky a všeobecně za to, že přizpůsobí rychlost typu silnice a stávajícím omezením rychlosti.

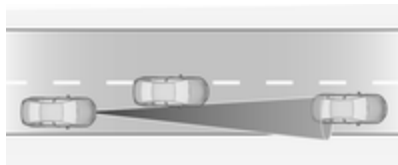


## Dálnice

Na dálnicích přizpůsobte nastavenou rychlost situaci a počasí. Vždy berte v úvahu, že adaptivní tempomat má omezený dosah viditelnosti, omezenou úroveň brzdění a určitou reakční dobu na to, aby ověřil, zda je v trase jízdy vozidlo nebo ne. Adaptivní tempomat nebude pravděpodobně schopen zabrzdřit vozidlo včas tak, aby zabránil kolizi s mnohem pomalejším vozidlem nebo po změně jízdního pruhu. Tak tomu je zejména při rychlé jízdě nebo pokud je viditelnost snížena kvůli počasí.

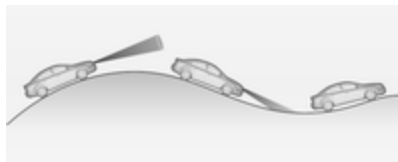
Při vyjíždění na dálnici nebo při vyjíždění z ní může adaptivní tempomat ztratit vozidlo vpředu a zrychlit až na nastavenou rychlost. Z tohoto důvodu snižte nastavenou rychlost před výjezdem nebo před nájezdem na dálnici.

### Změny trasy vozidla



Pokud vjede jiné vozidlo do trasy vaší jízdy, vezme adaptivní tempomat vozidlo v úvahu až když je úplně ve vaší trase. Buďte připraveni učinit opatření a sešlápněte brzdový pedál, pokud bude nutné zabrzdit rychleji.

### Pokyny pro jízdu v kopcích a s přívěsem



Výkonnost systému v kopcích a při tažení přívěsu závisí na rychlosti vozidla, zatížení vozidla, stavu provozu a kvalitě vozovky. Při jízdě v kopcích pravděpodobně nebude detekovat vozidlo ve vaší trase. Ve

strmých kopcích budete možná muset pro udržení rychlosti vozidla použít plynový pedál. Při jízdě s kopce, zejména pokud táhnete přívěs, budete možná muset brzdít, abyste udrželi nebo snížili vaši rychlost.

Všimněte si, že sešlápnutí brzdý systém deaktivuje. Nedoporučuje se používat adaptivní tempomat na strmých kopcích, zejména pokud táhnete přívěs.

### Radarová jednotka



Radarová jednotka je namontovaná za mřížkou chladiče pod firemním emblémem.

### ⚠ Varování

Radarová jednotka byla během výroby pečlivě nastavena. Po čelním nárazu systém tedy nepoužívejte. Přestože se přední nárazník může zdát neporušený, čidlo za ním může být vychýleno mimo polohu a může reagovat nesprávně. Po nehodě nechejte vždy polohu čidla adaptivního tempomatu zkontrolovat a opravit v servisu.

### Nastavení

Nastavení mohou být změněna v nabídce **Auto collision preparation (Automatická příprava na kolizi)** v rámci personalizace vozidla, ↪ 133.

### Porucha

Pokud adaptivní tempomat nepracuje z důvodu dočasných podmínek (např. zablokování ledem), nebo pokud nastala trvalá systémová chyba, je zobrazena zpráva v informačním centru řidiče.



Zprávy vozidla ↗ 126.

## Výstraha před kolizí vpředu

Výstraha před kolizí vpředu může pomoci zabránit vzniku škod při čelním nárazu nebo může toto poškození snížit.



Vozidlo jedoucí vpředu je signalizováno kontrolkou .



Když se vozidlo přímo před vámi přibližuje příliš rychle, zazní zvonkohra a v informačním centru řidiče se zobrazí výstraha.

Předpokladem je, že v nabídce personalizace vozidla je aktivována výstraha před kolizí vpředu ↗ 133 a není deaktivována stisknutím  (v závislosti na systému - viz dále).

V závislosti na výbavě vozidla jsou k dispozici dvě varianty výstrahy před kolizí vpředu:

- **Výstraha před kolizí vpředu s radarovým systémem**  
na vozidlech vybavených adaptivním tempomatem ↗ 190.
- **Výstraha před kolizí vpředu se systémem přední kamery**  
na vozidlech s běžným tempomatem nebo bez tempomatu ↗ 187.

## Výstraha před kolizí vpředu s radarovým systémem

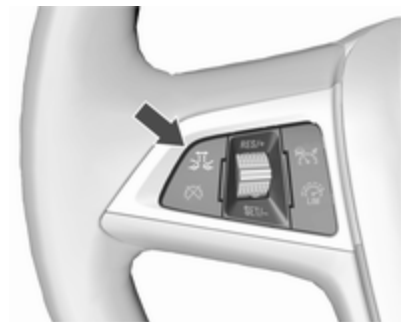
Systém používá radarové čidlo za mřížkou chladiče pro detekci vozidla přímo před vámi, ve vaší trase do vzdálenosti max. 150 metrů.

### Aktivace

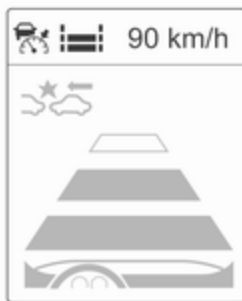
Výstraha před kolizí vpředu pracuje automaticky při rychlosti vyšší než rychlost chůze, pokud není deaktivována v nabídce **Auto collision preparation (Automatická příprava na kolizi)** ↗ 133.

### Volba citlivosti výstrahy

Citlivost výstrahy může být nastavena na blízko, středně, nebo daleko.



Stiskněte : aktuální nastavení se zobrazí v informačním centru řidiče. Opětovným stisknutím  změníte citlivost výstrahy. Nastavení je také zobrazeno na horním řádku informačního centra řidiče.



Všimněte si, že nastavení citlivosti časování výstrahy je sdílené s nastavením vzdálenosti vpředu adaptivního tempomatu. A tak změna nastavení citlivosti časování výstrahy změní nastavení vzdálenosti vpředu adaptivního tempomatu.

### Upozornění řidiče



Zelená kontrolka vpředu jedoucího vozidla  se na sestavě sdružených přístrojů rozsvítí, pokud systém rozpoznal vozidlo v jízdní dráze. Pokud se vzdálenost k vpředu jedoucímu vozidlu příliš zkrátí nebo se přiblížíte k jinému vozidlu příliš rychle a hrozí bezprostřední nebezpečí kolize, zobrazí se v informačním centru řidiče symbol výstrahy před kolizí. Současně zazní varovná zvonkohra.

Pokud to situace vyžaduje, sešlápněte brzdový pedál.

## Nastavení

Nastavení mohou být změněna v nabídce **Auto collision preparation (Automatická příprava na kolizi)** v rámci personalizace vozidla, ↗ 133.

## Výstraha před kolizí vpředu se systémem přední kamery

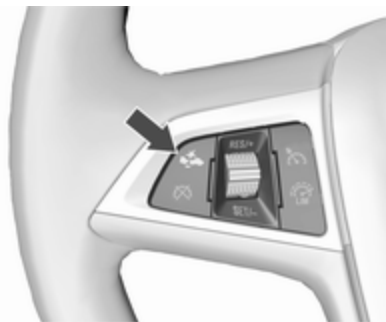
Systém používá systém přední kamery v čelním skle pro detekci vozidla přímo před vámi, ve vaší trase do vzdálenosti přibližně 60 metrů.

### Aktivace

Výstraha před kolizí vpředu pracuje automaticky při rychlosti vyšší než 40 km/h, pokud není deaktivována stisknutím ⚡ (viz níže).

### Volba citlivosti výstrahy

Citlivost výstrahy může být nastavena na blízko, středně, nebo daleko.



Stiskněte ⚡: aktuální nastavení se zobrazí v informačním centru řidiče. Opětovným stisknutím ⚡ změníte citlivost výstrahy.



## Upozornění řidiče

Zelená kontrolka vpředu jedoucího vozidla 🚗 se na sestavě sdružených přístrojů rozsvítí, pokud systém rozpoznal vozidlo v jízdní dráze.

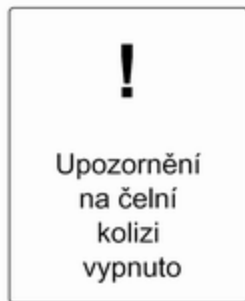


Pokud se vzdálenost k vpředu jedoucímu vozidlu příliš zkrátí nebo se přibližujete k jinému vozidlu příliš rychle a hrozí bezprostřední nebezpečí kolize, zobrazí se v informačním centru řidiče symbol výstrahy před kolizí.

Současně zazní varovná zvonkohra. Pokud to situace vyžaduje, sešlápněte brzdový pedál.

**Deaktivace**

Systém je možné deaktivovat. Opakovaně stiskněte , dokud se v informačním centru řidiče nezobrazí následující zpráva.


**Všeobecné informace pro obě varianty výstrahy před kolizí vpředu**
 **Varování**

Výstraha před kolizí vpředu je jen systém varování a neaktivuje brzdy. Při příliš rychlém

přibližování vozidla před vámi vám neposkytne dostatek času na to, abyste se vyhnuli kolizi.

Řidič má plnou odpovědnost za dodržování správné vzdálenosti od vozidla jedoucího před ním v závislosti na provozu, povětrnostních podmínkách a viditelnosti.

Při řízení je vždy vyžadována plná pozornost řidiče. Řidič musí být vždy připraven reagovat a brzdit.

**Omezení systému**

Systém je navržen, aby varoval pouze před vozidly, ale může reagovat i na jiné kovové předměty.

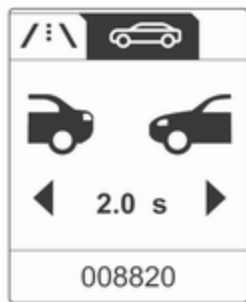
V následujících případech nebude výstraha před kolizí vpředu pravděpodobně detekovat vozidlo před vámi, nebo je funkčnost čidla omezena:

- na silnicích bohatých na zatáčky
- když počasí omezuje viditelnost, jako například mlha, déšť nebo sněh
- když je čidlo blokováno sněhem, ledem, břečkou, nečistotami, nebo při poškození čelního skla

**Indikace vzdálenosti vpředu**

Indikace vzdálenosti vpředu zobrazuje vzdálenost k vozidlu, které jede před vámi. Podle výbavy vozidla používá systém k detekování vzdálenosti za vozidlem, které jede v jízdním pruhu před vámi, buď radar za mřížkou chladiče nebo přední kameru v čelním skle. Je aktivní při rychlostech nad 40 km/h.

Když je vpředu detekováno vozidlo jedoucí před vámi, je vzdálenost indikována v sekundách se zobrazením na stránce v informačním centru řidiče  120. Stiskněte **MENU** na páčce ukazatelů směru a vyberte **Nabídka Informace o vozidle**  a otáčením nastavovacího kolečka vyberte stránku Indikace vzdálenosti vpředu.



Minimální indikovaná vzdálenost je 0,5 s.

Pokud není vpředu žádné vozidlo nebo je vozidlo vpředu mimo dosah, budou zobrazeny dvě pomlčky: -, - s.

## Aktivní brzdění v kritické situaci

Aktivní brzdění v kritické situaci může pomoci snížit škodu při nárazu do vozidel a překážek přímo vpředu, když se již nelze kolizi vyhnout ani brzděním, ani řízením. Před tím, než zapůsobí aktivní brzdění v kritické situaci, je řidič varován výstrahou před kolizí vpředu, ⇨ 197.

Funkce používá pro výpočet pravděpodobnosti čelní kolize různé vstupy (např. radarové čidlo, brzdný tlak, rychlost vozidla).

Aktivní brzdění v kritické situaci pracuje automaticky při rychlosti vyšší než je rychlost chůze, pokud tato funkce **Auto collision preparation (Automatická příprava na kolizi)** není deaktivována v nabídce ⇨ 133.

Systém obsahuje:

- **systém přípravy brzd**
- **nouzové automatické brzdění**
- **brzdový asistent s předvídáním**

### ⚠ Varování

Tento systém nepřebírá za řidiče odpovědnost za řízení vozidla a sledování situace před vozidlem. Jeho funkce je omezena pouze na pomocné používání. Řidič bude nadále držet sešlápnutý brzdový pedál, jak mu diktuje situace za jízdy.

## Systém přípravy brzd

Když se přibližujete vozidlu vpředu tak rychle, že je kolize pravděpodobná, systém přípravy brzd brzdy mírně natlakuje. To omezuje reakční dobu, když je vyžadováno ruční nebo automatické brzdění.

Brzdový systém je připraven tak, že k brzdění může dojít rychleji.

## Nouzové automatické brzdění

Po přípravě brzd a těsně před hrozcí kolizí aktivuje tato funkce omezené brzdění tak, aby byla zmírněna rychlost nárazu při kolizi.

## Brzdový asistent s předvídáním

Kromě systému přípravy brzd a nouzového automatického brzdění zvyšuje brzdový asistent s předvídáním citlivost brzdového asistenta. Tímto způsobem má mírné sešlápnutí brzdového pedálu za následek okamžitě silné brzdění. Tato funkce pomáhá řidiči brzdit rychleji a silněji před hrozcí kolizí.

### ⚠ Varování

Aktivní brzdění neslouží k silnému autonomnímu zabrzdění ani nedokáže automaticky zabránit kolizi. Je určeno ke snížení rychlosti vozidla před kolizí. Pravděpodobně nebude reagovat na stojící vozidla, chodce ani zvířata. Po náhlé změně jízdního pruhu potřebuje systém určitý čas na detekci nejbližšího před vámi jedoucího vozidla.

Při řízení je vždy vyžadována plná pozornost řidiče. Řidič musí být vždy připraven reagovat a použít brzdy a řízení tak, aby se vyhnul kolizím. Systém je navržen tak, aby správně pracoval pouze tehdy, pokud mají všichni cestující zapnuté bezpečnostní pásy.

### Omezení systému

Aktivní brzdění v kritické situaci funguje omezeně nebo vůbec za deště, sněhu nebo silném znečištění, neboť radarové čidlo může být

pokryto vrstvou vody, prachu, ledu nebo sněhu. V případě blokování čidla očistěte jeho kryt.

V některých vzácných případech může systém aktivní brzdění v kritické situaci způsobit krátké automatické brzdění v situacích, kdy se to nezdá být nutné, například kvůli dopravním značkám v zatáčce, nebo kvůli vozidlům v jiném jízdním pruhu. To je přijatelný stav a vozidlo nevyžaduje servis. Stiskněte pevně plynový pedál a překonejte tak automatické brzdění.

### Nastavení

Nastavení mohou být změněna v nabídce **Auto collision preparation (Automatická příprava na kolizi)** v rámci personalizace vozidla, ↻ 133.

### Porucha

V případě servisu systému se zobrazí zpráva na informačním centru řidiče.



Servis  
Autom.  
příprava  
na kolizi

Pokud systém nepracuje tak, jak by měl, jsou zobrazeny zprávy vozidla v informačním centru řidiče.

Zprávy vozidla ↻ 126.

## Parkovací asistent

### Přední parkovací asistent

#### Varování

Za provedení parkovacího manévru plně odpovídá řidič.

Při jízdě dozadu nebo dopředu s použitím systému parkovacího asistenta vždy kontrolujte prostor okolo vozidla.

Přední - zadní parkovací asistent měří vzdálenost mezi vozidlem a překážkou před a za vozidlem. Systém vydává akustické signály a zobrazuje zprávy.



Systém má po čtyřech ultrazvukových parkovacích snímačích v zadním i předním nárazníku.

Používá dva různé akustické signály pro sledované prostory před a za vozidlem, každý s jinou frekvencí tónů. Signál pro překážky před vozidlem se ozývá z předních reproduktorů a pro překážky za vozidlem se ozývá ze zadních reproduktorů.

### Tlačítko a logika ovládání parkovacího asistenta



Přední - zadní parkovací asistent je opatřen . Pokud je vozidlo navíc vybaveno progresivním parkovacím asistentem (viz samostatný popis uvedený dále), ovládají se oba systémy stisknutím .

Parkovací asistent se deaktivuje a aktivuje krátkým stisknutím .

Progresivní parkovací asistent se aktivuje i deaktivuje dlouhým stisknutím  (přibližně jednu sekundu).

Logika tlačítek ovládání systému:

- Přední – zadní parkovací asistent je aktivní: krátkým stisknutím se deaktivuje přední – zadní parkovací asistent.
- Přední – zadní parkovací asistent je aktivní: dlouhým stisknutím se zapne progresivní parkovací asistent, pokud je zařazen rychlostní stupeň pro jízdu dopředu.
- Progresivní parkovací asistent je aktivní: krátkým stisknutím se aktivuje přední – zadní parkovací asistent.
- Progresivní parkovací asistent je aktivní: dlouhým stisknutím se deaktivuje progresivní parkovací asistent.
- Progresivní parkovací asistent je aktivní společně s předním – zadním parkovacím asistentem: krátkým stisknutím se deaktivují oba systémy.

### Aktivace

Při zařazení zpátečky se přední a zadní parkovací asistent uvede do činnosti.

Přední parkovací asistent se také automaticky aktivuje při rychlosti do 11 km/h.

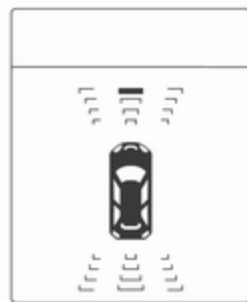
Svítilící dioda LED v tlačítku parkovacího asistenta signalizuje, že systém je provozuschopný.

Pokud rychlost vozidla překročí 11 km/h, přední parkovací asistent se deaktivuje. Přední parkovací asistent se vždy znovu zapne, pokud rychlost klesne pod 11 km/h.

### Indikace

Systém akustickými signály řidiče upozorní na potenciálně nebezpečné překážky za vozidlem a před vozidlem. V závislosti na tom, která strana vozidla je blíže překážce, z té strany vozidla uslyšíte akustické varovné signály. Interval mezi tóny se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než přibližně 30 cm, bude tón nepřerušovaný.

Navíc lze vzdálenost od překážky zobrazit v informačním centru řidiče ➤ 120.



Vzdálenost ke přední nebo zadní překážce je indikována změnou vzdálenosti čar okolo vozidla.

Překážky vzadu jsou signalizovány současně akusticky i vizuálně.

Překážky vpředu jsou nejdříve signalizovány vizuálně. Při vzdálenostech kratších než 80 cm se také začnou ozývat zvukové signály.

Indikace vzdálenosti v informačním centru řidiče může být potlačena zprávami vozidla vyšší priority. Po schválení zprávy stisknutím tlačítka **SET/CLR** na páčce směrových světel se opět zobrazí údaj vzdálenosti.

### Deaktivace

Zadní parkovací asistent se automaticky vypne při vyřazení zpátečky.

Přední parkovací asistent se deaktivuje při rychlosti nad 11 km/h.



Manuální deaktivace je možná krátkým stisknutím .

Po vypnutí systému dioda LED v tlačítku zhasne.

Kromě toho se při manuálním vypnutí systému v informačním centru řidiče zobrazí zpráva **Park.asistent Vypnuto**.

Po manuálním vypnutí se přední parkovací asistent znovu aktivuje po stisknutí  nebo po zařazení zpátečky.

### Porucha

V případě poruchy v systému, nebo pokud systém nepracuje z důvodu dočasných podmínek, například při zakrytí čidel ledem, se rozsvítí kontrolka  nebo se zobrazí zpráva v informačním centru řidiče.

Zprávy vozidla ⇨ 126.

Kontrolka  ⇨ 116.

### Progresivní parkovací asistent

#### Varování

Za akceptování parkovacího místa doporučeného systémem a provedení parkovacího manévru zodpovídá plně řidič vozidla.

Při parkování pomocí progresivního parkovacího asistenta vždy kontrolujte ve všech směrech prostor okolo vozidla.



Systém progresivního parkovacího asistenta navrhuje řidiči na parkovací místo pomocí pokynů v informačním centru řidiče a akustických signálů. Řidič musí ovládat plynový pedál, brzdy, řízení a řazení převodových stupňů.

Tento systém využívá snímačů předního – zadního parkovacího asistenta v kombinaci se dvěma dalšími snímači na obou stranách předního a zadního nárazníku.

**Tlačítko  a logika ovládání parkovacího asistenta**

Progresivní parkovací asistent a přední – zadní parkovací asistent (viz výše uvedený popis), se ovládají stisknutím .

Parkovací asistent se deaktivuje a aktivuje krátkým stisknutím .

Progresivní parkovací asistent se aktivuje i deaktivuje dlouhým stisknutím  (přibližně jednu sekundu).

Logika tlačítek ovládání systému:

- Přední – zadní parkovací asistent je aktivní: krátkým stisknutím se deaktivuje přední – zadní parkovací asistent.
- Přední – zadní parkovací asistent je aktivní: dlouhým stisknutím se zapne progresivní parkovací asistent, pokud je zařazen rychlostní stupeň pro jízdu dopředu.
- Progresivní parkovací asistent je aktivní: krátkým stisknutím se aktivuje přední – zadní parkovací asistent.

- Progresivní parkovací asistent je aktivní: dlouhým stisknutím se deaktivuje progresivní parkovací asistent.
- Progresivní parkovací asistent je aktivní společně s předním – zadním parkovacím asistentem: krátkým stisknutím se deaktivují oba systémy.

**Aktivace**

Při vyhledávání parkovacího místa se musí systém zapnout stisknutím  na dobu přibližně jedné sekundy.

Systém lze aktivovat a je schopen vyhledávat parkovací místo pouze při rychlosti do 30 km/h a systém vyhledává parkovací místo při rychlostech do 30 km/h.

Maximální povolená rovnoběžná vzdálenost mezi vozidlem a řadou zaparkovaných vozidel je 1,8 metru.

**Funkčnost**

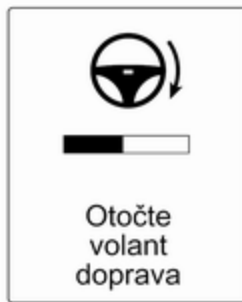
Když vozidlo míjí řadu automobilů a systém je aktivován, systém progresivního parkovacího asistenta začne vyhledávat místo vhodné pro zaparkování. Po nalezení vhodného

místa se v informačním centru řidiče zobrazí vizuální odezva a ozve se akustický signál.

Pokud není vozidlo zastaveno řidičem do 10 metrů po navržení parkovacího místa, začne systém hledat jiné vhodné parkovací místo.



Návrh parkovacího místa od systému je přijat, pokud řidič zastaví vozidlo během 10 metrů po zobrazení zprávy „Stop“. Systém vypočítává optimální trasu na parkovací místo. Poté systém navádí řidiče na parkovací místo poskytováním podrobných pokynů.



Pokyny na displeji zobrazují:

- Upozornění při rychlosti vyšší větší než 30 km/h.
- Požadavek na zastavení vozidla při zjištění parkovacího místa.
- Směr jízdy během parkovacího manévru.
- Polohu volantu během parkování.
- Pro některé pokyny se zobrazí indikátor průběhu.



Úspěšný parkovací manévr je indikovaný symbolem konečné polohy.

Vždy věnujte pozornost zvuku předního – zadního parkovacího asistenta. Nepřerušovaný zvuk znamená, že vzdálenost k překážce je kratší než přibližně 30 cm.

### **Změna strany parkování**

Systém je implicitně nastaven na zjišťování parkovacích míst na straně spolujezdce. Pro detekci parkovacích míst na straně u řidiče zapněte na dobu trvání vyhledávání směrový ukazatel na straně u řidiče.

Po vypnutí ukazatelů směru bude systém znovu vyhledávat parkovací místo na straně spolujezdce.

### Priority displeje

Po aktivaci progresivního parkovacího asistenta se v informačním centru řidiče zobrazí příslušná zpráva. Indikace progresivního parkovacího asistenta v informačním centru řidiče může být potlačena zprávami vozidla vyšší priority. Po potvrzení zprávy stisknutím tlačítka **SET/CLR** na páčce směrových světel se znovu zobrazí pokyny progresivního parkovacího asistenta a v parkovacím manévru lze pokračovat.

### Deaktivace

Systém se vypne:

- krátkým stisknutím , pokud je aktivní progresivní parkovací asistent společně s předním-zadním parkovacím asistentem
- dlouhým stisknutím , pokud je aktivní progresivní parkovací asistent

- úspěšným dokončením parkovacího manévru
- rychlostí větší než 30 km/h
- vypnutím zapalování

Vypnutí řidičem nebo systémem během manévrování bude sděleno prostřednictvím **Parkování deaktivováno** v informačním centru řidiče.

### Porucha

Zpráva se objeví v informačním centru řidiče, když:

- V systému je porucha.
- Řidič nedokončil úspěšně parkovací manévr.
- Systém není funkční.

Pokud je během parkovacích pokynů zjištěna překážka, je v informačním centru řidiče zobrazeno **Stop**. Odstraněním překážky bude parkovací manévr pokračovat. Pokud překážka není odstraněna, ukončí systém činnost. Stisknutím  na dobu přibližně jedné sekundy se aktivuje systém a vyhledávání nového parkovacího místa.

## Základní poznámky k systémům parkovacího asistenta

### Varování

Za určitých podmínek může určitý typ lesklého povrchu objektu nebo oděv, stejně tak jako určitý typ venkovního hluku způsobit, že systém nesprávně detekuje překážku.

Zvláštní pozornost je nutné věnovat nízkým překážkám, které mohou poškodit dolní část nárazníku.

### Výstraha

Účinnost systému může být snížena, pokud je zakrytý např. ledem nebo sněhem.

V důsledku těžkého nákladu může být účinnost systému parkovacího asistenta snížena.

Zvláštní podmínky platí pokud se v blízkosti nacházejí vyšší vozidla (např. terénní vozidla, malá

dodávková nebo skříňová vozidla). Detekci překážek a správné vzdálenosti v horní části těchto vozidel nelze zaručit.

Překážky s velmi malým odrazovým průřezem, např. překážky úzkého tvaru, nebo měkké materiály, nemusí být systémem zaznamenány.

Systémy parkovacího asistenta nedetekují předměty, které se nacházejí mimo rozsah detekce.

### Poznámky

Systém parkovacího asistenta lze zapnout nebo vypnout změnou nastavení na informačním displeji. Pokud je připojeno tažné zařízení přívěsu, musí být zvolena příslušná možnost v nabídce.

Personalizace vozidla ⇨ 133.

### Poznámky

Systém parkovacího asistenta automaticky rozpozná tažné zařízení nainstalované ve výrobním závodě. Je vypnut, když je zapojena přípojka.

Je možné, že snímač zaznamenal neexistující překážku (rušivý odraz) zapříčiněnou vnějším zvukovým nebo mechanickým rušením.

Systém progresivního parkovacího asistenta nemusí zareagovat na změny v parkovacím místě provedené po zahájení rovnoběžného parkovacího manévru.

### Poznámky

Pokud v případě, kdy je vysunut zadní nosný systém, zařadíte převodový stupeň pro jízdu vpřed a překročíte určitou rychlost, zadní parkovací asistent bude deaktivován.

Pokud nejdříve zařadíte zpátečku, parkovací asistent zjistí zadní nosný systém a zajistí zapnutí bzučáku. Krátkým stisknutím tlačítka  parkovací asistent deaktivujete.

### Poznámky

Po výrobě vyžaduje progresivní parkovací asistent kalibraci. Pro optimální navádění při parkování je nutné ujet vzdálenost minimálně 35 km s množstvím zatáček.

## Upozornění na mrtvý úhel

Systém upozornění na mrtvý úhel detekuje a hlásí předměty na obou stranách vozidla uvnitř zadané oblasti „mrtvého úhlu“. Systém poskytuje vizuální upozornění v jednotlivých vnějších zrcátkách, pokud detekuje objekty, které nemusí být vidět vnitřním ani ve vnějších zrcátkách.

Čidla systému jsou umístěna v nárazníku na levé a pravé straně vozidla.

### Varování

Upozornění na mrtvý úhel nenahrazuje pozornost řidiče.

Systém nedetekuje:

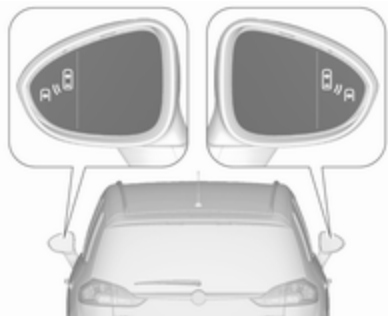
- vozidla mimo mrtvý úhel, která se mohou rychle přibližovat
- chodce, cyklisty nebo zvířata

Před změnou jízdního pruhu se vždy podívejte do všech zrcátek, podívejte se přes rameno a použijte ukazatel směru.

Když systém detekuje vozidlo v tomto mrtvém úhlu při jízdě dopředu, nezávisle na tom, zda vozidlo předjíždíte, nebo jste předjížděni, rozsvítí se v příslušném vnějším zpětném zrcátku žlutý výstražný symbol  $\text{A}^{\text{B}}$ . Pokud pak řidič aktivuje ukazatele směru, začne výstražný symbol  $\text{A}^{\text{B}}$  blikat žlutě a jako varování před změnou jízdního pruhu.

### Poznámky

Pokud předjíždějící vozidlo jede rychlostí minimálně o 10 km/h vyšší než je rychlost předjížděného vozidla, symbol  $\text{A}^{\text{B}}$  v příslušném vnějším zpětném zrcátku se nerozsvítí.



Upozornění na mrtvý úhel je aktivní při rychlostech od 10 km/h do 140 km/h. Pokud vozidlo jede rychleji než 140 km/h, systém se deaktivuje, což je indikováno slabě svítícími výstražnými symboly  $\text{A}^{\text{B}}$  v obou vnějších zrcátkách. Pokud se rychlost sníží pod tuto hodnotu, výstražné symboly zhasnou. Je-li v mrtvém úhlu detekováno vozidlo, jako obvykle se na příslušné straně zobrazí výstražné symboly  $\text{A}^{\text{B}}$ .

Při nastartování vozidla se krátce zobrazí v obou vnějších zrcátkách, čímž indikují, že je systém funguje.

Systém lze aktivovat nebo deaktivovat v nabídce **Settings (Nastavení)** v informačním displeji, přizpůsobení vozidla ↗ 133.

Vypnutí je signalizováno zprávou na informačním centru řidiče.

### Oblasti detekce

Čidlo systému pokrývá oblast přibližně 3 metry po obou stranách vozidla. Tato oblast začíná u každého vnějšího zpětného zrcátka a zasahuje

dozadu přibližně 3 metry. Výška oblasti je přibližně 0,5 metru až 2 metry nad zemí.

Systém se deaktivuje, pokud vozidlo táhne přívěs.

Upozornění na mrtvý úhel je navrženo tak, aby nedetekovalo nepohyblivé předměty jako jsou svodidla, sloupy, obrubníky, zdi a nosníky. Zaparkovaná vozidla ani protijedoucí vozidla nejsou detekována.

### Porucha

Občas může dojít k falešným varováním i za normálních podmínek a jejich počet vzroste za vlhka.

Upozornění na mrtvý úhel nepracuje, když je pravý nebo levý roh nárazníku pokryt blátem, nečistotami, sněhem, ledem, břečkou nebo při lijáku. Pokyny pro čištění ↗ 275.

V případě poruchy v systému, nebo pokud systém nepracuje z důvodu dočasných podmínek, je na informačním centru řidiče zobrazena zpráva. V případě, že závada přetrvává, vyhledejte pomoc autorizovaného servisu.

## Zadní kamera

Zadní kamera pomáhá řidiči při couvání tím, že zobrazí oblast za vozidlem.

Pohled z kamery je zobrazován na barevném informačním displeji.

### ⚠ Varování

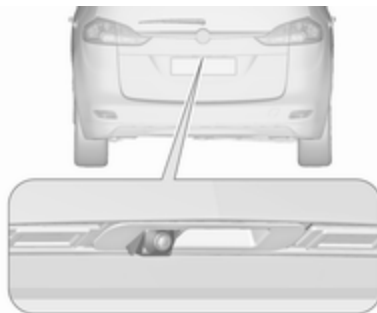
Zadní kamera nenahrazuje oči řidiče. Uvědomte si, že předměty, které leží mimo zorné pole kamery a čidel progresivního brzdového asistenta, např. pod nárazníkem nebo pod vozidlem, nejsou zobrazovány.

Při couvání s vozidlem nespolehejte pouze na informační displej a před zahájením couvání zkontrolujte prostor za vozidlem i okolo něho.

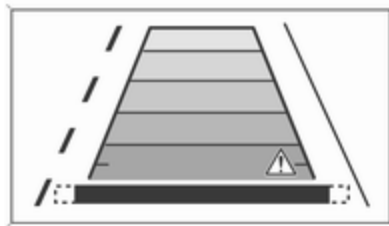
## Aktivace

Zadní kamera je aktivována automaticky, když je zařazen zpětný chod.

## Funkčnost



Kamera je namontována v rukojeti zadních výklopných dveří a má zorné pole 130°.

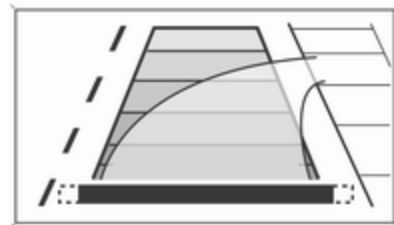


Díky vysoké poloze kamery je na displeji vidět zadní nárazník, takže se řidič může snadno orientovat.

Oblast zobrazovaná kamerou je omezená. Vzdálenost obrazu, která se zobrazuje na displeji, se liší od skutečné vzdálenosti.

## Vodící čáry

Dynamické vodící čáry jsou vodorovné čáry v intervalech 1 m promítnuté na obrázek tak, aby byla definována vzdálenost k zobrazeným předmětům.



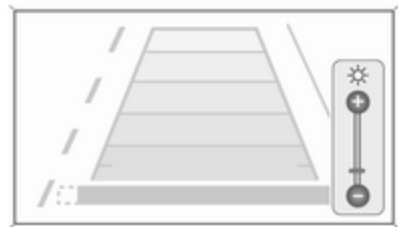
Trajektorie vozidla se zobrazuje v souladu s úhlem natočení volantu.

Tato funkce může být změněna v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ↗ 133.

### Výstražné symboly

Výstražné symboly jsou zobrazeny jako trojúhelníky ⚠ na obrázku, který znázorňuje překážky detekované zadními čidly progresivního parkovacího asistenta.

### Nastavení displeje



**Navi 650/Navi 950:** Jas lze nastavit tlačítky Nahoru/Dolů na multifunkčním ovladači.

**CD 600:** Jas lze nastavit tím, že nejdříve stisknete multifunkční ovladač a poté tímto ovladačem otočíte.

### Deaktivace

Kamera je deaktivována, když je překročena určitá rychlost dopředu nebo pokud není zpětný chod zařazen již přibližně 10 sekund.

Zapnutí nebo vypnutí zadní kamery lze změnit v nabídce Settings (Nastavení) na informačním displeji. Personalizace vozidla ↗ 133.

### Porucha

Chybová hlášení jsou zobrazována s ⚠ v první řádce informačního displeje.

Zadní kamera nebude pravděpodobně pracovat správně, když:

- Okolní prostor je tmavý.
- Do čočky kamery svítí slunce nebo světlomety.

- Objektiv kamery zakryt ledem, sněhem, blátem nebo jinými překážkami. Vyčistěte čočku, omyjte ji vodou a otřete jemným hadrem.
- Zadní výklopné dveře nejsou správně zavřeny.
- Vozidlo mělo nehodu na zadní části.
- Vyskytují se extrémní změny teploty.

## Asistent dopravního značení

### Funkčnost

Systém asistenta dopravního značení zjišťuje dopravní značky pomocí přední kamery a zobrazuje je na informačním centru řidiče.



Dopravní značky které budou zjištěny jsou:

#### Dopravní značky omezení rychlosti a zákazu předjíždění

- omezení rychlosti
- zákaz předjíždění
- ukončení rychlostního omezení
- ukončení zákazu předjíždění

#### Silniční značky

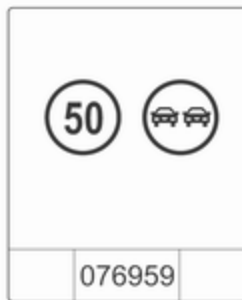
začátek a konec:

- dálnice
- státní silnice
- herní ulice

#### Doplňkové značky

- doplňkové rady pro dopravní značky
- omezení tažení přívěsu
- varování před vlhkostí
- varování před ledem
- směrové šipky

Značky pro omezení rychlosti jsou zobrazeny v informačním centru řidiče, dokud není detekováno příští omezení rychlosti nebo konec omezení rychlosti, nebo uplynutí definované časové rezervy značky.



Na displeji jsou možné kombinace více značek.



Vykřičník v rámečku označuje, že byla detekována další značka, kterou však systém nerozpoznal.

V závislosti na světelných podmínkách je systém aktivní při rychlostech do 200 km/h. V noci je systém aktivní do rychlosti 160 km/h.

Při snížení rychlosti vozidla pod 55 km/h se vynuluje displej a smaže se obsah stránky dopravních značek, například při vjezdu do městské zóny. Bude zobrazeno následující rozpoznané rychlostní označení.

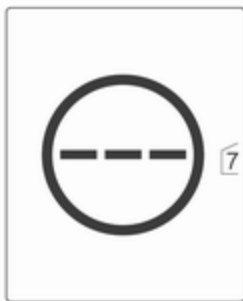
## Zobrazení displejem



Dopravní značky se zobrazují na stránce **Rozpoznání dopravních značek** v informačním centru řidiče a vybírají se pomocí nastavovacího kolečka na páčce ukazatele směru ↗ 120.

Pokud byla vybrána jiná funkce v informačním centru řidiče a následně je stránka **Rozpoznání dopravních značek** vybrána znovu, bude zobrazena poslední rozpoznaná dopravní značka.

Po vymazání stránky dopravních značek systémem bude indikován následující symbol:



Obsah stránky dopravních značek lze vymazat také během jízdy stisknutím a přidržením **SET/CLR** na páčce ukazatele směru.

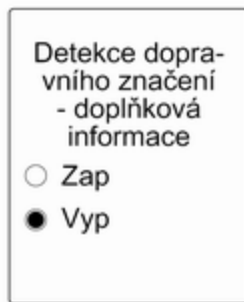


## Funkce vyskakování

Značky rychlostního omezení a zákazu předjíždění jsou dočasně zobrazeny v každé části informačního centra řidiče.



Funkci zobrazování překryvných oken lze deaktivovat na stránce dopravních značek stisknutím **SET/CLR** na páčce ukazatelů směru.



Po zobrazení stránky Nastavení deaktivujte zobrazování překryvných oken stisknutím výběrem možnosti **Vyp**. Reaktivujte volbou **Zap**. Při zapnutí zapalování je funkce vyskakovacích oken vypnuta.

Vyskakující zobrazení se na informačním centru řidiče zobrazí přibližně na 8 sekund.

## Porucha

Systém pomocníka na dopravní značky nemusí správně fungovat, když:

- Není čistá oblast čelního skla, kde je umístěna přední kamera.
- Dopravní značky jsou zcela či částečně zakryty nebo jsou obtížně rozpoznatelné.
- Jsou nepříznivé povětrnostní podmínky, například hustý déšť, sníh, přímý sluneční svit nebo stíny. V případě, že se v informačním centru řidiče zobrazí **Detekce dopr. znač. nemožná kvůli počasí**.
- Dopravní značky jsou nesprávně nainstalovány nebo jsou poškozeny.
- Dopravní značky nevyhovují Vídeňské konvenci o dopravních značkách (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

## Výstraha

Systém je zamýšlen pomoci řidiči ve stanoveném rozsahu rychlostí rozeznat určité dopravní značky. Neignorujte dopravní značky, které nejsou systémem zobrazeny.

Systém nerozezná žádné jiné než běžné dopravní značky, které mohou stanovit nebo ukončit rychlostní omezení.

Nenechte se na základě tohoto speciálního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.

Vždy přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.

Systémy pomáhající řidiči nezbavují řidiče plné zodpovědnosti za provozování vozidla.

## Varování o opuštění jízdního pruhu

Systém varování o opuštění jízdního pruhu sleduje, pomocí přední kamery, značení jízdního pruhu, mezi

kterými vozidlo jede. Systém detekuje změny jízdního pruhu a varuje řidiče v případě nezamýšlené změny vizuálním a zvukovým signálem.

Kritéria pro zjištění nezamýšlené změny jízdního pruhu jsou:

- Nezapnuté ukazatele směru.
- Nepoužívání brzdy.
- Neměnicí se poloha plynu a žádné zrychlování.
- Žádná změna polohy volantu.

Pokud je řidič aktivní, nebude vydáno žádné varování.

### Aktivace



Systém varování o opuštění jízdního pruhu se zapíná stisknutím . Svítící dioda LED v tlačítku ukazuje, že je systém zapnut. Když kontrolka  v bloku přístrojů svítí zeleně, je systém připravený k činnosti.

Systém funguje pouze při rychlosti vozidla větší než 56 km/h a pokud je na vozovce vhodné značení jízdního pruhu.

Pokud systém zaznamená nechtěnou změnu jízdního pruhu, začne žlutě blikat kontrolka . Současné se zapne zvonkohra.



### Deaktivace

Systém se deaktivuje stisknutím . LED kontrolka v tlačítku zhasne.

Při rychlosti menší než 56 km/h není systém funkční.

### Porucha

Systém varování o opuštění jízdního pruhu nemusí správně fungovat, když:

- Čelní sklo není čisté.
- Jsou nepříznivé povětrnostní podmínky, například hustý déšť, sníh, přímý sluneční svit nebo stíny.

Systém nelze použít, pokud není detekováno značení jízdních pruhů.

## Palivo

### Palivo pro zážehové motory

Používejte pouze bezolovnaté palivo, které splňuje požadavky normy EN 228 nebo E DIN 51626-1 nebo podobné palivo.

Motor je schopen provozu na palivo, které obsahuje až 10 % etanolu (například E10).

Používejte palivo s doporučeným oktanovým číslem ↗ 287.

#### Výstraha

Nepoužívejte palivo ani jiná aditiva do paliva, která obsahují kovové příměsi jako např. aditiva na bázi manganu. To může způsobit poškození motoru.

#### Výstraha

Při použití jiného paliva než paliva, které splňuje požadavky normy EN 228 nebo E DIN 51626-1 či podobné normy, může dojít

k usazování nečistot nebo k poškození motoru, což může mít vliv na platnost záruky.

#### Výstraha

Použití paliva s příliš nízkým oktanovým číslem může vést k nekontrolovanému spalování a poškození motoru.

### Palivo pro vznětové motory

Používejte pouze motorovou naftu, která splňuje normu EN 590.

V zemích mimo Evropskou Unii používejte palivo Euro-Diesel s obsahem síry pod 50 ppm.

#### Výstraha

Při použití jiného paliva než paliva, které splňuje požadavky normy EN 590 či podobné normy, může dojít k poklesu výkonu, zvýšení opotřebení nebo poškození motoru, což může mít vliv na platnost záruky.

Nepoužívejte naftu určenou do námořních motorů, topné oleje, Aquazole ani podobné emulze vody a nafty. Motorové nafty se nesmějí ředit palivy, která jsou určena pro benzinové motory.

### Palivo pro provoz na zemní plyn

Používejte zemní plyn s obsahem metanu asi 78 - 99 %. L-gas (low) má asi 78 - 87 % a H-gas (high) má asi 87 - 99 %. Je také možné použít bioplyn se stejným obsahem metanu, pokud byl chemicky připraven a odsířen.

Používejte pouze zemní plyn nebo bioplyn splňující normu DIN 51624.

Nesmí se používat tekutý plyn nebo LPG.

## Volič paliva



Stisknutím  přepnete mezi provozem na benzín a zemní plyn. Při vyšším zatížení (např. při prudkém zrychlování nebo jízdě na plný plyn) není zapnutí možné. LED indikuje aktuální provozní režim.

- vypnut : provoz na zemní plyn
- svítí : provoz na benzín
- bliká : není možné žádné přepínání, jeden typ paliva je prázdný

Jakmile je nádrž na zemní plyn prázdná, vozidlo automaticky přepne na benzínový provoz, dokud není vypnuto zapalování.

Pokud nádrž na zemní plyn není doplněna, musí se systém před opětovným nastartováním motoru manuálně přepnout na provoz na benzín. Tím se předejde poškození katalyzátoru (přehřátí z důvodu nesprávné dodávky paliva).

Pokud je spínač voliče použit několikrát během krátké doby, aktivuje se blokování přepínání. Motor zůstane v aktuálním provozním režimu. Blokování zůstane aktivní až do vypnutí zapalování.

Mírný pokles výkonu a točivého momentu je možné očekávat během provozu na benzín. Musíte proto příslušným způsobem přizpůsobit svůj styl jízdy (např. při předjíždění) a vysoké zatížení vozidla (např. tažení naloženého přívěsu).

Každých šest měsíců vyjeďte benzínovou nádrž do takové míry, aby se rozsvítila kontrolka  a potom doplňte palivo. Toto je nezbytné za účelem udržování kvality paliva a také funkce systému nutné pro provoz na benzín.

V pravidelných intervalech zcela naplňte nádrž, aby se zabránilo tvorbě koroze v nádrži.

## Palivo pro provoz na kapalný plyn

Zkapalněný plyn je znám pod zkratkou LPG (Liquefied Petroleum Gas) nebo pod francouzským názvem GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG se označuje také jako autoplýn.

LPG tvoří v zásadě propan a butan. Oktanové číslo se pohybuje mezi 105 a 115, a to v závislosti na množství butanu. LPG se skladuje v kapalném stavu při tlaku cca. 5 - 10 bar.

Bod varu závisí na tlaku a směsném poměru. Při okolním tlaku je tato teplota -42 °C (čistý propan) a -0,5 °C (čistý butan).

### Výstraha

Systém funguje při okolních teplotách od cca. -8 °C do 100 °C.

Dokonalou funkčnost systému LPG lze garantovat pouze v případě zkapalněného plynu, který splňuje minimální požadavky normy DIN EN 589.

### Volič paliva



Jakmile je dosaženo požadovaných parametrů (teplota chladicí kapaliny, teplota plynu a minimální otáčky motoru), stisknutím tlačítka **LPG** přepnete mezi provozem na benzin a provozem na zkapalněný plyn. Požadavky jsou zpravidla splněny po uplynutí cca. 60 sekund (v závislosti na venkovní teplotě) a po prvním

pevném sešlápnutí plynového pedálu. LED indikuje aktuální provozní režim.

- vypnut : provoz na benzin
- bliká : kontrola podmínek pro přechod paliva na provoz na kapalný plyn. Po splnění podmínek se rozsvítí stálým světlem.
- svítí : provoz na zkapalněný plyn
- pětkrát zabliká a zhasne : nádrž na zkapalněný plyn je prázdná nebo závada v systému zkapalněného plynu. V informačním centru řidiče se zobrazí zpráva.

Zvolený režim paliva se uloží a znovu se aktivuje při příštím zapnutí zapalování, pokud to podmínky umožní.

Jakmile je nádrž na zkapalněný plyn prázdná, vozidlo automaticky přepne na benzinový provoz, dokud není vypnuto zapalování.

Každých šest měsíců vyjeďte benzinovou nádrž do takové míry, aby se rozsvítila kontrolka  a potom doplňte palivo. Tím se pomáhá udržet kvalita paliva a fungování systému v rámci provozu na benzin.

V pravidelných intervalech zcela naplňte nádrž, aby se zabránilo tvorbě koroze v nádrži.

### Poruchy a jejich odstraňování

Pokud provoz na plyn nefunguje, zkontrolujte následující:

- Je k dispozici dost zkapalněného plynu?
- Je pro nastartování k dispozici dost benzínu?

S ohledem na extrémní teploty v kombinaci se složením plynu může trvat lehce déle, než systém přepne z provozu na benzin na provoz na plyn.

V extrémních situacích, pokud nejsou splněny minimální podmínky, může systém přepnout zpátky na provoz na plyn. Pokud to podmínky umožní, je možné ručně přepnout zpět do režimu provozu na zkapalněný plyn.

V případě ostatních poruch vyhledejte pomoc v servisu.

### Výstraha

Opravy a seřizování smí provádět pouze vyškolení specialisté. Tím se zachová bezpečnost a záruka u systému LPG.

Zkapalněný plyn vydává charakteristický pach (zápach), proto případnou netěsnost snadno poznáte.

### ⚠ Varování

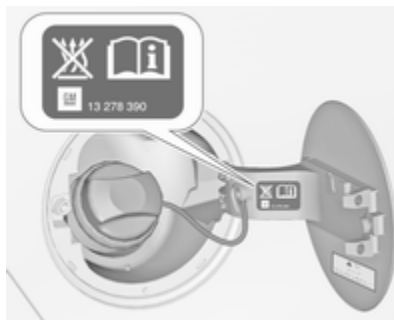
Pokud ve vozidle nebo v jeho bezprostřední blízkosti cítíte kouř, okamžitě přepněte na provoz na benzín. Nekuřte. Zákaz použití otevřeného ohně a zdrojů zapalování.

Pokud zápach plynu přetrvává, nestartujte motor. Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. Při použití podzemního parkoviště dodržujte místní předpisy a pokyny provozovatele.

### Poznámky

V případě nehody vypněte zapalování a světa.

### Doplňování paliva



### ⚠ Nebezpečí

Před doplňováním paliva vypněte zapalování a všechna externí topná zařízení se spalovacími komorami. Vypněte všechny mobilní telefony.

Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

### ⚠ Nebezpečí

Palivo je hořlavé a výbušné. Nekuřte. Žádný otevřený oheň nebo jiskry.

Jestliže ucítíte zápach paliva uvnitř vozidla, nechte příčinu ihned odstranit v servisu.

### Výstraha

Pokud načerpáte nesprávné palivo, neotáčejte klíčem v zapalování.

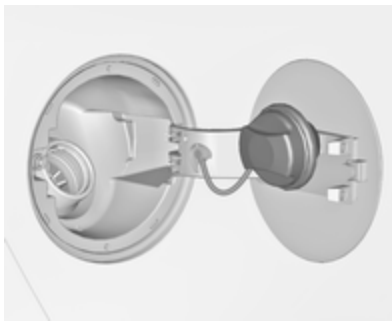
Dvířka hrdla palivové nádrže se nacházejí na pravé zadní straně vozidla.



Dvířka hrdla palivové nádrže je možné otevřít pouze tehdy, pokud je vozidlo odemknuté. Otevřete kryt plnicího hrdla palivové nádrže zatlačením na kryt.

### Doplňování benzínu a nafty

Pomalým otáčením doleva otevřete uzávěr hrdla palivové nádrže.



Uzávěr hrdla palivové nádrže je možné nasadit do držáku na dvířkách hrdla palivové nádrže.

Chcete-li doplnit palivo, zasuňte úplně čerpací pistolí a zapněte ji.

Po automatickém vypnutí může být doplněno max. dvěma dávkami paliva.

### Výstraha

Přeteklé palivo ihned otřete.

Uzávěr zavřete otáčením ve směru hodinových ručiček tak, aby zacvakl. Zavřete dvířka a zaklapněte je.

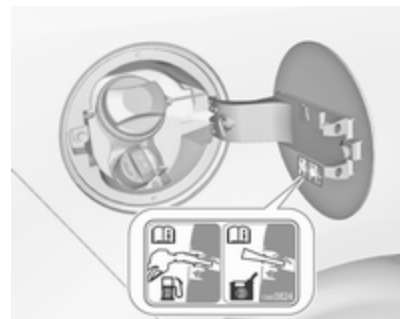
### Vozidla s uzávěrkou proti natankování nesprávného paliva

#### ⚠ Varování

U vozidel s uzávěrkou proti natankování nesprávného paliva se nepokoušejte otevřít klapku plnicího hrdla ručně.

Nedodržení tohoto pokynu může vést k zachycení prstů.

Vozidla se selektivní katalickou redukcí jsou vybavena uzávěrkou proti natankování nesprávného paliva.



Uzávěrkou proti natankování nesprávného paliva zajišťuje, že klapku plnicího hrdla palivové nádrže lze otevřít pouze čerpací pistolí pro tankování motorové nafty nebo nálevky pro nouzové doplnění paliva.

Uzávěr hrdla palivové nádrže otáčejte pomalu doleva.

Uzávěr je možné nasadit do držáku na dvířkách hrdla palivové nádrže.

Čerpací pistolí umístěte do osy rovně proti plnicímu hrdlu a mírnou silou ji zasuňte dovnitř.

Při nouzovém doplňování paliva z kanystru se musí pro otevření závěrky plnicího hrdla použít nálevka.



Nálevka je umístěna v pravě úložné schránce v zavazadlovém prostoru.

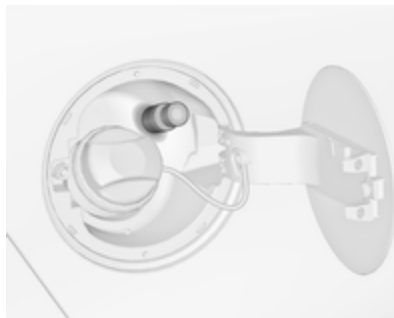
Nálevku umístěte do osy rovně proti plnicímu hrdlu a mírnou silou ji zasuňte dovnitř.

Pomocí nálevky doplňte motorovou naftu do palivové nádrže.

Po doplnění vložte nálevku do plastového sáčku a uložte ji do úložné schránky.

Systém selektivní katalytické redukce  
⇨ 173.

### Doplňování zemního plynu



Dvířka hrdla palivové nádrže je možné otevřít pouze tehdy, pokud je vozidlo odemknuté. Otevřete kryt plnicího hrdla palivové nádrže zatlačením na kryt.

### **⚠ Varování**

Doplňujte pouze maximálním výstupním tlakem 250 barů. Používejte pouze tepelně kompenzované čerpací stanice.

Proces doplňování musí být dokončen, tj. plnicí hrdlo nesmí být větráno.

Kapacita nádrže na zemní plyn závisí na venkovní teplotě, plnicím tlaku a typu systému pro doplňování paliva. Objemy provozních náplní ⇨ 296.

Zavřete dvířka a zaklapněte je.

Výrazy pro "vozidla na zemní plyn" v zahraničí:

|               |                                                 |
|---------------|-------------------------------------------------|
| Němčina       | Erdgasfahrzeuge                                 |
| Angličtina    | NGVs = Natural Gas Vehicles                     |
| Francouzština | Véhicules au gaz naturel - nebo - Véhicules GNV |
| Italština     | Metano auto                                     |

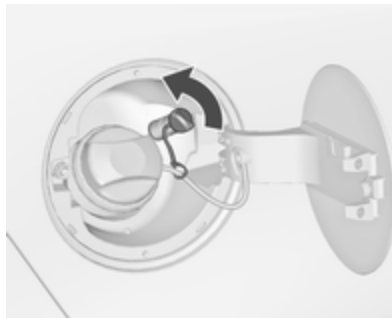
Výrazy pro "zemní plyn" v zahraničí:

|               |                                                                           |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Němčina       | Erdgas                                                                    |
| Angličtina    | CNG = Compressed Natural Gas                                              |
| Francouzština | GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - nebo -<br>CGN = carburantgaz naturel |
| Italština     | Metano (per auto)                                                         |

### Doplňování zkapalněného plynu

Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

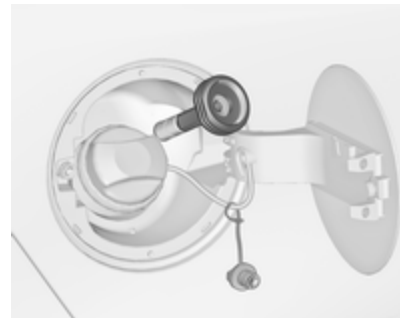
Doplňovací ventil pro zkapalněný plyn se nachází za dvířky hrdla palivové nádrže.



Odšroubujte ochrannou krytku z plnicího hrdla.



Na plnicí hrdlo našroubujte požadovaný adaptér utáhněte jej rukou.



**Adaptér ACME:** Přišroubujte matici plnicího hrdla na adaptér. Stiskněte pojistnou páčku na plnicím hrdle směrem dolů.

**Plnicí hrdlo DISH:** Vložte plnicí hrdlo do adaptéru. Stiskněte pojistnou páčku na plnicím hrdle směrem dolů.

**Plnicí hrdlo s bajonetovým uzávěrem:** Vložte plnicí hrdlo na adaptér a otočte jím čtvrt otáčky vlevo nebo vpravo. Zcela potáhněte pojistnou páčku na plnicím hrdle.

**Plnicí hrdlo EURO:** Zatlačte plnicí hrdlo na adaptér, aby zacvaklo.

Stiskněte tlačítko přívodu zkapalněného plynu. Jakmile je dosaženo 80 % objemu nádrže (maximální hladina doplnění), čerpací systém se zastaví nebo bude běžet pomalu.

Uvolněte tlačítko na čerpacím systému a zastavte proces plnění. Uvolněte pojistnou páčku a vytáhněte plnicí hrdlo. Může se stát, že unikne malé množství zkapalněného plynu.

Vytáhněte adaptér a uložte jej ve vozidle.

Nasaďte ochrannou krytku, aby se do plnicího otvoru a systému nedostaly nečistoty.

### ⚠ Varování

S ohledem na provedení systému dojde po uvolnění pojistné páčky nevyhnutelně k úniku zkapalněného plynu. Výpary nevdechujte.

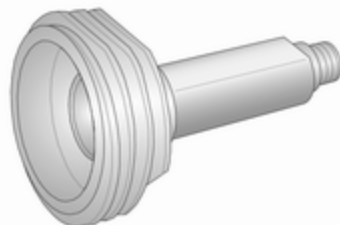
### ⚠ Varování

Z bezpečnostních důvodů musí být nádrž na zkapalněný plyn naplněna pouze na 80 %.

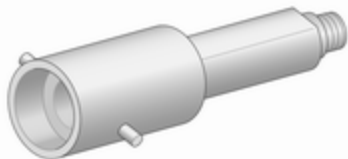
Multiventil na nádrži zkapalněného plynu automaticky omezí čerpané množství. Pokud se přidá větší množství, doporučujeme nevystavovat vozidlo slunci, dokud se nadměrné množství nespotřebuje.

### Plnicí adaptér

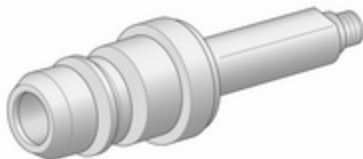
Jelikož plnicí systémy nejsou standardizovány, jsou zapotřebí různé adaptéry. Ty jsou k dispozici u distributorů Opel a v autorizovaných servisech Opel.



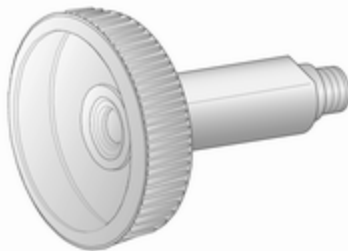
**Adaptér ACME:** Belgie, Německo, Irsko, Lucembursko, Švýcarsko



**Adaptér s bajonetovým uzávěrem:**  
Nizozemí, Norsko, Španělsko, Velká Británie



**Adaptér EURO:** Španělsko



**Adaptér DISH:** Bosna-Hercegovina, Bulharsko, Dánsko, Estonsko, Francie, Řecko, Itálie, Chorvatsko, Lotyšsko, Litva, Makedonie, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Švédsko, Švýcarsko, Srbsko, Slovensko, Slovinsko, Česká republika, Turecko, Ukrajina, Maďarsko

### **Uzávěr palivové nádrže**

Používejte pouze originální víčka palivové nádrže. Vozidla se vznětovým motorem mají speciální uzávěr palivové nádrže.

## **Spotřeba paliva - emise CO<sub>2</sub>**

### **Zážehové a vznětové motory**

Spotřeba paliva (kombinovaná) modelu Opel Zafira se pohybuje od 9,0 do 4,1 l/100 km.

Emise CO<sub>2</sub> (kombinované) se pohybují od 177 do 109 g/km.

Hodnoty platné pro váš konkrétní vůz najdete v certifikátu shody EHS, který jste obdrželi se svým vozem, nebo v jiném národním registračním dokladu.

### **Motory na zemní plyn**

Spotřeba plynu (kombinovaná) u vozu Opel Zafira je 4,7 kg/100 km.

Emise CO<sub>2</sub> (kombinace) jsou 129 g/km.

Hodnoty platné pro váš konkrétní vůz najdete v certifikátu shody EHS, který jste obdrželi se svým vozem, nebo v jiném národním registračním dokladu.

### Všeobecné informace

Oficiální spotřeba paliva a konkrétní hodnota emisí CO<sub>2</sub> platí pro základní model EU se standardní výbavou.

Spotřeba paliva a emise CO<sub>2</sub> se stanoví v souladu s předpisem R (ES) č. 715/2007 (ve znění pozdějších dodatků), přičemž se bere v úvahu běžná hmotnost vozidla dle předpisu.

Hodnoty jsou pouze informativní pro účely porovnání jednotlivých variant vozidel. Nelze je považovat za záruku skutečné spotřeby paliva v konkrétním vozidle. Při další výbavě mohou být výsledné hodnoty spotřeby a emisí CO<sub>2</sub> nepatrně vyšší. Kromě toho je spotřeba paliva závislá na osobním stylu jízdy a rovněž na podmínkách vozovky a dopravního provozu.

### Zemní plyn

Informace o spotřebě paliva byly získány prostřednictvím použití referenčního paliva G20 (obsah metanu 99 - 100 mol%) za předepsaných jízdních podmínek. Při

použití zemního plynu s nižším obsahem metanu se může spotřeba od daných hodnot lišit.

## Tažné zařízení

### Všeobecné informace

Používejte pouze tažné zařízení, které bylo schváleno pro Vaše vozidlo. Vozidla s motory na zemní plyn vyžadují speciální tažné zařízení.

Doporučujeme Vám, abyste svěřili dodatečnou montáž tažného zařízení servisu. Může být nezbytné provést změny, které mají nepříznivý vliv na chladicí systém, tepelné štíty nebo jiné zařízení.

Funkce detekce poruchy žárovky pro brzdové světlo přívěsu nemůže detekovat částečnou poruchu žárovek. Například v případě žárovek 4x 5 W detekuje poruchu žárovky pouze, pokud zůstane pouze jedna nebo žádná žárovka 5 W.

Namontované tažné zařízení může zakrýt otvor tažného oka. Pokud toto nastane, použijte pro tažení tyč s kulovou hlavou. Tyč s kulovou hlavou mějte stále ve vozidle.

## Chování vozidla za jízdy a rady pro jízdu s přívěsem

Před připojením přívěsu namažte kulovou hlavu. Nemažte však kulovou hlavu, pokud používáte stabilizátor tlumící účinky sil vznikajících vychýlením přívěsu z přímého směru.

U přívěsů s menší jízdní stabilitou a obytných přívěsů s celkovou povolenou hmotností více než 1 300 kg se důrazně doporučuje používat stabilizátor při jízdě rychlostí větší než 80 km/h.

Pokud se přívěs za jízdy rozkývá, zpomalte. Nepokoušejte se korigovat kývání pohyby volantem. V případě potřeby prudčeji přibrzďte.

Při jízdě z kopce zařadte vždy stejný převodový stupeň, jaký byste použili pro jízdu do kopce a jeďte přibližně stejnou rychlostí.

Nastavte tlak v pneumatikách na hodnotu předepsanou pro plné zatížení ⇨ 298.

## Tažení přívěsu

### Zatížení závěsu

Přípustná zatížení jsou maximální hodnoty závislé na vozidle a motoru, které nesmějí být překročeny. Skutečné zatížení závěsu je rozdíl mezi skutečnou celkovou hmotností přívěsu a skutečným zatížením kulové hlavy tažného zařízení v připojeném stavu.

Přípustné zatížení závěsu Vašeho vozidla je uvedeno v úředních dokladech k Vašemu vozidlu. Obecně platí tyto hodnoty pro stoupání do max. 12 %.

Povolené zatížení přívěsu platí pro uvedené stoupání/klesání do nadmořské výšky 1000 m.n.m. Se stoupající nadmořskou výškou klesá výkon motoru v důsledku řidšího vzduchu a je tedy snížena schopnost stoupání, čímž se snižuje povolená hmotnost soupravy o 10 % na každých 1000 metrů nadmořské výšky. Hmotnost soupravy nemusí

být snížena při jízdě po vozovkách s mírným stoupáním/klesáním (méně než 8 % na dálnicích).

Maximální celková povolená hmotnost jízdní soupravy nesmí být překročena. Tato hmotnost je uvedena na identifikačním štítku ⇨ 282.

### Svislé zatížení kulové hlavy

Svislé zatížení kulové hlavy je zatížení, které vyvíjí naložený přívěs na kulovou hlavu. Změnou rozložení nákladu na přívěsu můžete toto zatížení změnit.

Hodnota maximálního povoleného svislého zatížení kulové hlavy (75 kg)<sup>2)</sup> je uvedena na štítku tažného zařízení a v dokumentech vozidla. Vždy se zaměřte na maximální zatížení, zejména v případě těžkého přívěsu. V žádném případě nesmí být svislé zatížení kulové hlavy nižší než 25 kg.

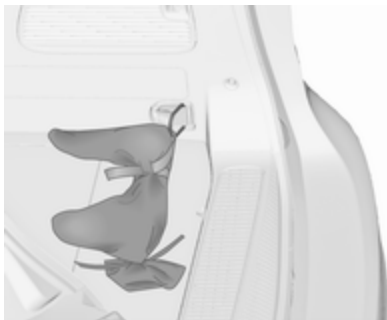
<sup>2)</sup> Motory B16DTH, B16DTJ, B20DTH a B20DTJ: V závislosti na výbavě může být svislé zatížení kulové hlavy 75 kg nebo 60 kg.

**Zatížení zadní nápravy**

Při připojení přívěsu a plném zatížení vozidla může být povolené zatížení zadní nápravy (viz identifikační štítek nebo dokumenty k vozidlu) překročeno o 60 kg, celková hmotnost vozidla může být překročena o 60 kg. Pokud je překročeno povolené zatížení zadní nápravy je maximální povolená rychlost 100 km/h.

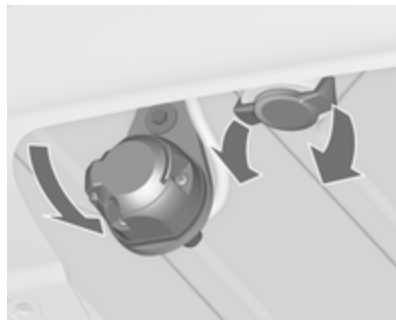
**Tažné zařízení****Výstraha**

Při jízdě bez přívěsu demontujte kulovou hlavu.

**Uložení tyče s kulovou hlavou**

Sáček s tyčí s kulovou hlavou je uložen v zavazadlovém prostoru.

Pro zajištění vaku provlečte popruh pravým zadním poutacím okem, dvakrát jím vak obtočte a utáhněte ho.

**Instalace tyče s kulovou hlavou**

Uvolněte a vyklopte zásuvku. Z otvoru pro tyč s kulovou hlavou sejměte těsnicí krytku a uložte ji.

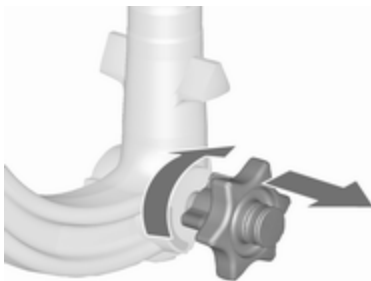
### Kontrola napnutí tyče s kulovou hlavou



- Červená značka na otočné rukojeti musí ukazovat na zelenou značku na tyči s kulovou hlavou.
- Mezera mezi otočnou rukojetí a tyčí s kulovou hlavou musí být cca. 6 mm.
- Klíč musí být v poloze .

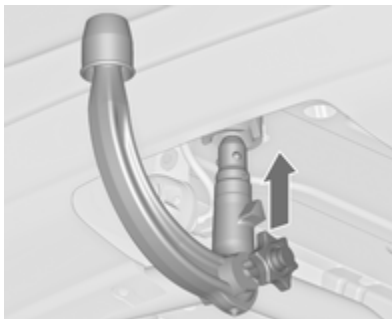
Jinak je nutné tyč s kulovou hlavou před zasunutím napnout:

- Odemkněte tyč s kulovou hlavou otočením klíče do polohy .



- Vytáhněte otočný knoflík a otáčejte jím doprava, až nadoraz.

### Zasuňte tyč s kulovou hlavou



Zasuňte napnutou tyč s kulovou hlavou do otvoru a pevně ji zatlačte nahoru, až se slyšitelně zajistí.

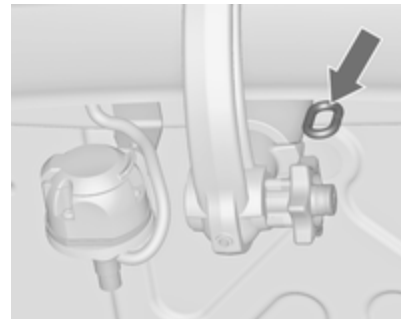
Otočná rukojeť zaklapne zpět do původní polohy na tyči s kulovou hlavou bez mezery.

### Varování

Během zasunování se nedotýkejte otočné rukojeti.

Zamkněte tyč s kulovou hlavou otočením klíče do polohy . Vyjměte klíč a zavřete ochranný kryt.

### Oko pro pojistné lano



Připevněte pojistné lano k oku.

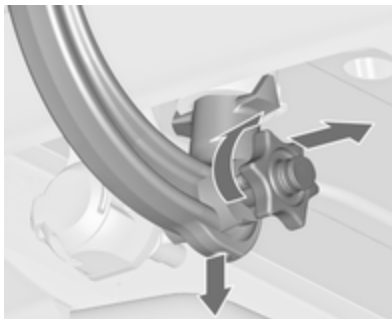
### **Zkontrolujte, že je tyč s kulovou hlavou správně instalovaná**

- Zelená značka na otočné rukojeti musí ukazovat na zelenou značku na tyči s kulovou hlavou.
- Mezi otočnou rukojetí a tyčí s kulovou hlavou nesmí být žádná mezera.
- Tyč s kulovou hlavou musí být pevně zasunutá do otvoru.
- Tyč s kulovou hlavou se musí zamknout a poté je třeba vyjmout klíč.

### **⚠ Varování**

Tažení přívěsu je přípustné pouze v případě, že je tyč s kulovou hlavou správně nainstalovaná. Pokud se tyč s kulovou hlavou nepřipojí správně, vyhledejte pomoc v servisu.

### **Demontáž tyče s kulovou hlavou**



Chcete-li tyč s kulovou hlavou odemknout, otevřete ochranný kryt a otočte klíč do polohy .

Vytáhněte otočnou rukojeť a otáčejte ji doprava, až nadoraz. Vytáhněte tyč s kulovou hlavou směrem dolů.

Zasuňte ochrannou krytku do otvoru. Odklopte zástrčku.

### **Asistent stability přívěsu**

Zjistí-li systém kývavé pohyby, výkon motoru se sníží a souprava vozidlo/přívěs je selektivně brzděna, dokud

kývání neustane. Pokud systém pracuje, pohybujte volantem pouze, když je to nutné.

Asistent stability přívěsu (TSA) je funkce systému elektronické stabilizace vozidla ➔ 185.

## Péče o vozidlo

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| <b>Všeobecné informace</b>                         | <b>232</b> |
| Příslušenství a úpravy vozidla                     | 232        |
| Skladování vozidla                                 | 232        |
| Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti      | 233        |
| <b>Kontroly vozidla</b>                            | <b>233</b> |
| Provádění práce                                    | 233        |
| Kapota motoru                                      | 233        |
| Motorový olej                                      | 234        |
| Chladicí kapalina motoru                           | 235        |
| Kapalina do posilovače řízení                      | 236        |
| Kapalina do ostřikovačů                            | 237        |
| Brzdy                                              | 237        |
| Brzdová kapalina                                   | 237        |
| Akumulátor vozidla                                 | 237        |
| Odvzdušnění palivového systému u vznětových motorů | 239        |
| Výměna lišty stěrače                               | 239        |
| <b>Výměna žárovky</b>                              | <b>240</b> |
| Halogenové světlomety                              | 240        |
| Adaptivní přední osvětlení                         | 242        |
| Světla do mlhy                                     | 244        |
| Koncová světla                                     | 244        |
| Boční ukazatele směru                              | 247        |
| Osvětlení registrační značky                       | 248        |

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| Osvětlení interiéru                              | 248        |
| Osvětlení přístrojové desky                      | 248        |
| <b>Elektrická soustava</b>                       | <b>249</b> |
| Pojistky                                         | 249        |
| Pojistková skříňka v motorovém prostoru          | 250        |
| Pojistková skříňka v přístrojové desce           | 252        |
| Pojistková skříňka v zavazadlovém prostoru       | 253        |
| <b>Nářadí vozidla</b>                            | <b>255</b> |
| Nářadí                                           | 255        |
| <b>Kola a pneumatiky</b>                         | <b>256</b> |
| Zimní pneumatiky                                 | 256        |
| Značení pneumatik                                | 256        |
| Tlak vzduchu v pneumatikách                      | 256        |
| Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách | 257        |
| Hloubka vzorku                                   | 261        |
| Změna velikosti pneumatiky a kola                | 261        |
| Kryty kol                                        | 261        |
| Řetězy na kola                                   | 262        |
| Souprava na opravu pneumatik                     | 262        |
| Výměna kola                                      | 265        |
| Rezervní kolo                                    | 268        |
| <b>Startování pomocí startovacích kabelů</b>     | <b>271</b> |

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| <b>Tažení</b>         | <b>273</b> |
| Tažení vozidla        | 273        |
| Tažení jiného vozidla | 274        |
| <b>Péče o vzhled</b>  | <b>275</b> |
| Péče o exteriér       | 275        |
| Péče o interiéru      | 277        |

## Všeobecné informace

### Příslušenství a úpravy vozidla

Doporučujeme používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobním závodem pro typ Vašeho vozidla. U jiných produktů nemůžeme provádět vyhodnocování ani zaručit spolehlivost - a to ani v případě, že mají oficiálně nebo jinak udělené schválení.

Neprovádějte žádné úpravy na elektrické soustavě, například změny elektronických řídicích jednotek (přečipování).

#### Výstraha

Při přepravě vozidla vlakem nebo na odtahovém voze by se mohly poškodit zástěrky za podběhem.

## Skládování vozidla

### Dlouhodobé odstavení vozidla

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců:

- Umyjte a navoskujte vozidlo.
- Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
- Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
- Doplněte kompletně palivovou nádrž.
- Vyměňte motorový olej.
- Vypusťte nádržku kapaliny ostřikovače.
- Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
- Nastavte tlak v pneumatikách na hodnotu předepsanou pro plné zatížení.
- Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařaďte první převodový stupeň nebo zpátečku nebo uveďte páku

voliče do polohy **P**. Tím se zabrání samovolnému pohybu vozidla.

- Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
- Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.
- Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla. Dbejte na to, aby byly všechny systémy funkční, např. systém alarmu.

### Opětovné uvedení vozidla do provozu

Když hodláte vozidlo opětovně uvést do provozu:

- Připojte svorku k zápornému vývodu akumulátoru vozidla. Aktivujte elektroniku elektricky ovládaných oken.
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
- Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
- Zkontrolujte hladinu motorového oleje.

- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Pokud je to nutné, namontujte RZ.

## Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti

Informace o recyklačních centrech a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete, je-li to vyžadováno zákonem, na naší internetové stránce. Tuto práci svěřte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.

Vozidla s pohonem na zkapalněný plyn musí být recyklovány autorizovaným servisním střediskem pro vozidla s pohonem na plyn.

## Kontroly vozidla

### Provádění práce



### ⚠ Varování

Kontroly v motorovém prostoru provádějte pouze při vypnutém zapalování.

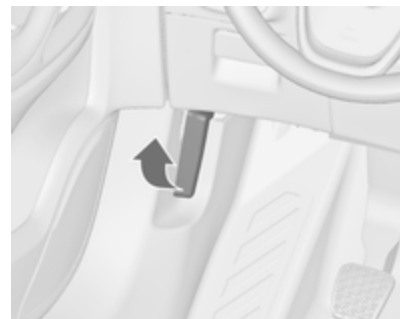
Ventilátor chladiče může začít pracovat i při vypnutém zapalování.

### ⚠ Nebezpečí

Systém zapalování a xenonové světlomety používají extrémně vysoké napětí. Nedotýkejte se jich.

## Kapota motoru

### Otevření



Zatáhněte za uvolňovací páčku a vraťte ji do původní polohy.



Bezpečnostní západku posuňte stranou, k levé straně vozidla, a kapotu otevřete.

Kapota motoru je držena v otevřené poloze automaticky zvedáčem.

Pokud se během režimu Autostop otevře kapota, motor se z bezpečnostních důvodů automaticky znovu nastartuje.

## Zavření

Před zavřením kapoty zatlačte vzpěru do držáku.

Kapotu spusťte a z malé výšky (20-25 cm) ji nechte zapadnout do západky. Zkontrolujte, zda je kapota zajištěná.

### Výstraha

Kapotu do západky nezatlačujte, abyste ji nepromáčkli.

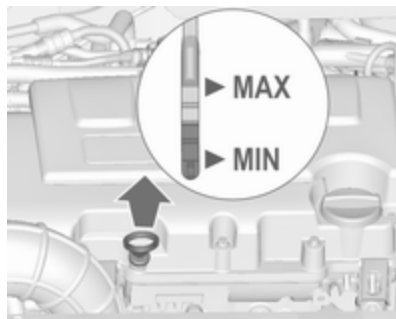
## Motorový olej

Hladinu motorového oleje pravidelně kontrolujte, abyste předešli poškození motoru. Ujistěte se, že je použit motorový olej správné specifikace. Doporučené kapaliny a maziva ⇨ 280.

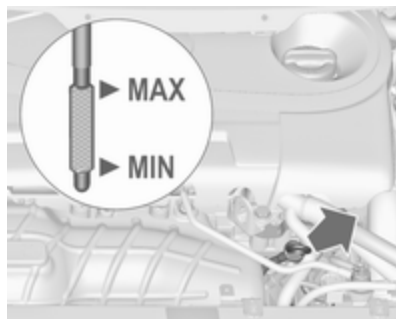
Kontrolu provádějte s vozidlem na vodorovném povrchu. Motor musí mít provozní teplotu a musí být vypnutý nejméně 5 minut.

Vytáhněte měрку, dočista ji otřete, zasuňte ji dovnitř k dorazu na rukojeti, vytáhněte ji a přečtěte hladinu motorového oleje.

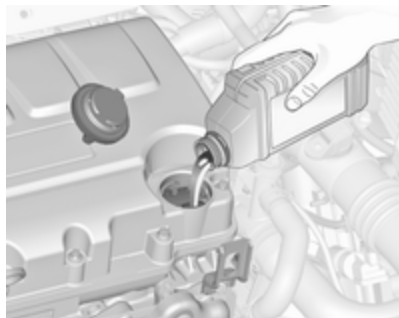
Zasuňte měрку k dorazu na rukojeti a otočte ji o polovinu otáčky.



V závislosti na variantě motoru jsou použity rozdílné měřky.



Pokud hladina motorového oleje klesne ke značce **MIN**, doplňte jej.



Doporučujeme použít stejně kvalitní motorový olej, který byl použit při poslední výměně.

Hladina motorového oleje nesmí překročit značku **MAX** na měrce.

U některých motorů je pro doplnění motorového oleje nutné použít nálevku.



Nálevka je umístěna v pravě úložné schránce v zavazadlovém prostoru.

Nálevku použijte na doplnění oleje v motoru příslušným otvorem.

Po doplnění vložte nálevku do plastového sáčku a uložte ji do úložné schránky.

### Výstraha

Nadbytečné množství motorového oleje se musí vypustit nebo vysát.

Objemy provozních náplní ↗ 296.

Rovně nasadte víčko a utáhněte jej.

## Chladicí kapalina motoru

Chladicí kapalina chrání před zamrznutím až do teploty přibližně -28 °C. V severských zemích s velmi nízkými teplotami chladicí kapalina plněná v továrně chrání před zamrznutím až do teploty přibližně -37 °C.

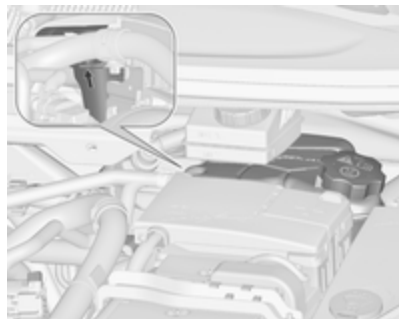
### Výstraha

Používejte pouze schválenou nemrznoucí kapalinu.

## Hladina chladicí kapaliny

### Výstraha

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny může způsobit poškození motoru.



Když je chladicí systém studený, měla by být hladina chladicí kapaliny nad označenou čarou naplněná. Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.

### **⚠ Varování**

Před otevřením víčka nechte vychladnout motor. Opatrně otevřete víčko, přičemž pomalu uvolňujete tlak.

Při doplňování použijte směs 1:1 schváleného koncentrátu chladicí kapaliny smíchaného s čistou vodou z vodovodu. Pokud nemáte

koncentrát chladicí kapaliny k dispozici, použijte čistou vodu z vodovodu. Pevně namontujte víčko.

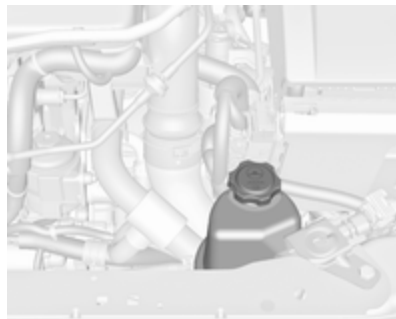
**Motor B16DTH:** Po nastartování motoru nastavte přibližně na 5 minut topení na nejvyšší teplotu a ventilátor alespoň na první stupeň. Tím se zajistí odvzdušnění chladicího systému.

Nechte zkontrolovat koncentraci chladicí kapaliny a odstranit příčinu úniku chladicí kapaliny v servisu.

## **Kapalina do posilovače řízení**

### **Výstraha**

Poškození a funkční poruchy systému může způsobit i extrémně malé množství nečistot. Dávejte pozor, aby se nečistoty nedostaly do nádrže a na krytku/tyčovou měrku na straně s kapalinou.



Za normálních okolností není nutné kapalinu do posilovače řízení kontrolovat. Pokud se během řízení ozývají neobvyklé zvuky, nebo pokud posilovač reaguje neobvykle, vyhledejte pomoc autorizovaného servisu.

## Kapalina do ostřikovačů



Naplňte čistou vodou smísenou s vhodným množstvím schválené kapaliny do ostřikovačů, která obsahuje nemrznoucí kapalinu.

### Výstraha

Pouze kapalina ostřikovače s dostatečnou koncentrací nemrznoucí směsi poskytuje ochranu při nízkých teplotách nebo náhlém poklesu teploty.

## Brzdy

Pokud má brzdové obložení minimální tloušťku, během brzdění se bude ozývat kvílivý zvuk.

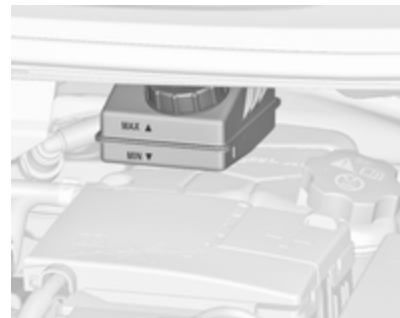
Je možné pokračovat v jízdě, ale nechte brzdové obložení co možno nejdříve vyměnit.

Po namontování nového brzdového obložení nebrzděte zbytečně intenzívně během prvních několika jízd.

## Brzdová kapalina

### ⚠ Varování

Brzdová kapalina je jedovatá a korozivní. Vyvarujte se kontaktu s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy.



Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Pokud je hladina kapaliny pod značkou **MIN**, nechte ji doplnit v servisu.

Brzdová a spojková kapalina ⇨ 280.

## Akumulátor vozidla

Vozidla bez systému stop-start budou vybavena olověným akumulátorem.

Vozidla se systémem stop-start budou vybavena akumulátorem AGM (nejedná se o olověný akumulátor).

Akumulátor vozidla je bezúdržbový pod podmínkou, že charakter jízdy umožňuje dostatečné dobíjení akumulátoru. Jízdy na krátké vzdálenosti a časté startování motoru může akumulátor vybit. Vyhněte se používání postradatelných elektrických spotřebičů.



Akumulátory nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Necháte-li vozidlo zaparkované po dobu delší než 4 týdny, může dojít k vybití akumulátoru. Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla.

Před připojováním nebo odpojováním akumulátoru vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování.

Ochrana proti vybití akumulátoru vozidla ⇨ 155.

## Výměna akumulátoru vozidla

### Poznámky

Jakékoli odchylky od pokynů uvedených v této kapitole mohou mít za následek dočasnou deaktivaci systému stop-start.

Prosím ujistěte se, že při výměně akumulátoru vozidla nejsou otevřené ventilační otvory v blízkosti kladné svorky. Pokud je ventilační otvor v této oblasti otevřený, musí být uzavřen zaslepovacím víčkem a musí být otevřena ventilace v oblasti záporného pólu.

Používejte pouze akumulátory vozidla umožňující připevnění pojistkové skříňky.

U vozidel vybavených systémem stop-start zajistěte, aby akumulátor AGM (Absorptive Glass Mat) byl opět nahrazen akumulátorem AGM.



Akumulátor AGM poznáte podle štítku na akumulátoru. Doporučujeme používat originální akumulátor vozidla Opel.

### Poznámky

Pokud použijete jiný akumulátor AGM vozidla než originální akumulátor vozidla Opel, může se zhoršit funkce systému stop-start.

Doporučujeme nechat provést výměnu akumulátoru v servisu.

Systém Stop-start ⇨ 169.

## Dobíjení akumulátoru vozidla

### ⚠ Varování

U vozidel se systémem stop-start nesmí být napětí při nabíjení pomocí nabíječky větší než 14,6 V. V opačném případě by mohlo dojít k poškození akumulátoru vozidla.

Startování pomocí startovacích kabelů ⇨ 271.

### Výstražný štítek



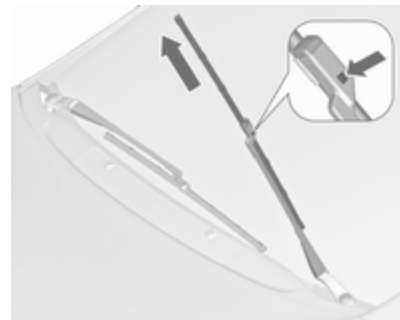
### Význam symbolů:

- Zákaz jisker, otevřeného plamene a kouře.
- Vždy si chraňte oči. Výbušný plyn může způsobit poranění nebo slepotu.
- Akumulátor vozidla udržujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor vozidla obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit oslepnutí a závažné poleptání.
- Další informace - viz Uživatelská příručka.
- V blízkosti akumulátoru vozidla se může vyskytovat výbušná směs plynů.

## Odvzdušnění palivového systému u vznětových motorů

Jestliže jste zcela vyjeli nádrž, musí se provést odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru. Třikrát zapnete zapalování, a to vždy na 15 sekund. Potom startujte motor maximálně 40 sekund. Tento postup opakujte nejdříve za 5 sekund. Pokud motor nestartuje, vyhledejte pomoc v servisu.

## Výměna lišty stěrače



Nadzvedněte raménko stěrače, aby zůstalo zvednuté. Stisknutím tlačítka vyklesněte lištu stěrače a vytáhněte ji ven.

Lehce nakloňte lištu stěrače a připevněte ji k raménku stěrače a zatlačte, aby zaklesla.

Spusťte raménko stěrače opatrně dolů.

### Lišta stěrače zadního skla



Odklopte rameno stěrače od okna. Uvolněte lištu stěrače podle obrázku a sejměte ji.

Lehce nakloňte lištu stěrače a připevněte ji k raménku stěrače a zatlačte, aby zaklesla.

Spusťte raménko stěrače opatrně dolů.

## Výměna žárovky

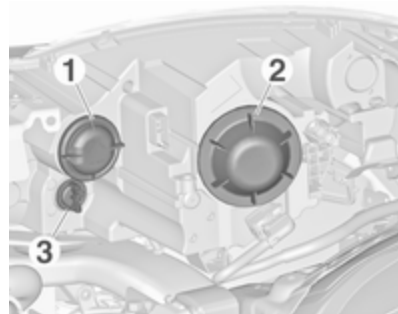
Vypněte zapalování a vypněte příslušný spínač nebo zavřete dveře.

Novou žárovku držte pouze za patici. Nedotýkejte se skla žárovky holýma rukama.

Pro výměnu používejte pouze stejný typ žárovky.

Žárovky světlometů vyměňujte zevnitř motorového prostoru.

## Halogenové světlomety



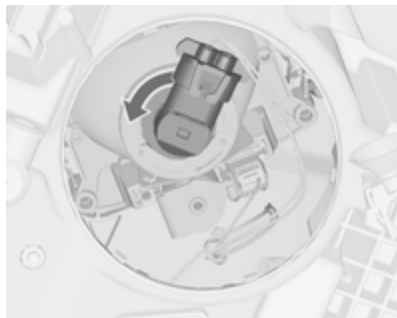
**Bihalogenové světlomety (1)** s jednou žárovkou pro tlumená i dálková světla.

**Přední ukazatel směru (2).**

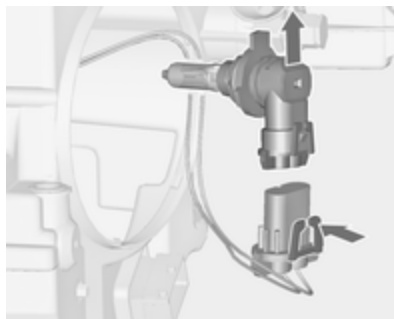
**Obrysová světla/světla pro jízdu ve dne (3).**

**Potkávací/dálkové světlo (1)**

1. Otočte víčkem (1) proti směru hodinových ručiček a sejměte je.



2. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a vyklesněte jej. Vytáhněte držák žárovky z reflektoru.

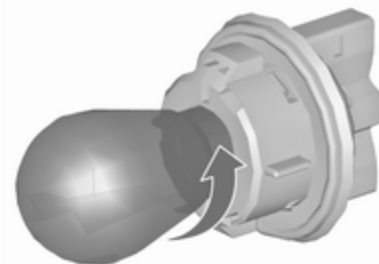


3. Stisknutím přídržného výčnělku odpojte držák žárovky od konektoru.
4. Vyměňte žárovku a připojte držák žárovky do konektoru.
5. Vložte držák žárovky, nasadíte dva výčnělky do reflektoru a otočte ve směru hodinových ručiček.
6. Nasadte víčko a otáčejte jím po směru hodinových ručiček.

**Přední ukazatel směru (2)**



1. Otočte patičí žárovky (2) proti směru hodinových ručiček a odpojte ji. Vytáhněte patiči žárovky z reflektoru.

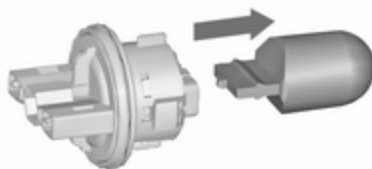


2. Vyjměte žárovku z patice otáčením proti směru hodinových ručiček.
3. Vyměňte a vložte novou žárovku do patice otáčením ve směru hodinových ručiček.
4. Vložte patici žárovky do reflektoru a otočte ji ve směru hodinových ručiček.

### Obrysová světla/světla pro jízdu ve dne (3)



1. Otočte patici žárovky (3) proti směru hodinových ručiček a odpojte ji. Vytáhněte patici žárovky z reflektoru.



2. Vyjměte žárovku z patice tahem.
3. Vyměňte a vložte novou žárovku do patice.
4. Vložte patici žárovky do reflektoru a otočte ji ve směru hodinových ručiček.

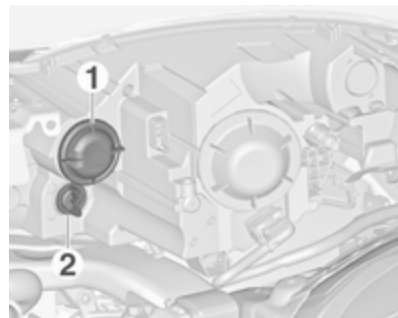
## Adaptivní přední osvětlení

### ⚠ Nebezpečí

Adaptivní přední osvětlení používá xenonové světlomety.

Xenonové světlomety pracují pod velmi vysokým napětím. Nedotýkejte se ho. Žárovky nechte vyměnit v servisu.

Žárovky předních ukazatelů směru a osvětlení při zatáčení lze měnit.



Osvětlení pro zahýbání (1).  
Přední ukazatel směru (2).

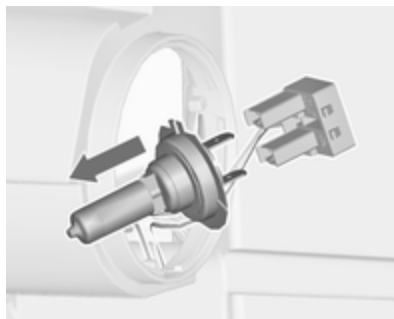
Obrysová světla/světla pro jízdu ve dne jsou zkonstruována s použitím svítivých diod (LED), které nelze měnit.

### Osvětlení pro zahýbání (1)

1. Otočte víčkem (1) proti směru hodinových ručiček a sejměte je.



2. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a vyklesněte jej. Vytáhněte držák žárovky z reflektoru.

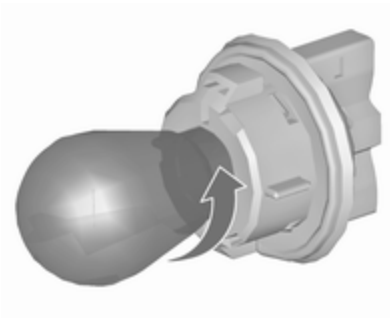


3. Odpojte patici žárovky od konektoru tahem.
4. Vyměňte žárovku a připojte držák žárovky do konektoru.
5. Vložte držák žárovky, nasadíte dva výčnělky do reflektoru a otočte ve směru hodinových ručiček.
6. Nasadíte víčko a otáčejte jím po směru hodinových ručiček.

### Přední ukazatel směru (2)



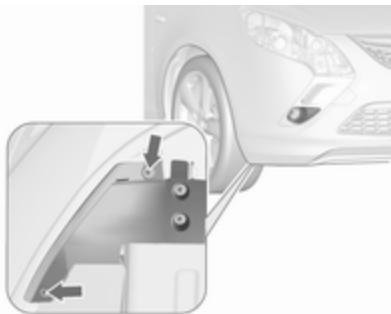
1. Otočte patici žárovky (2) proti směru hodinových ručiček a odpojte ji. Vytáhněte patici žárovky z reflektoru.



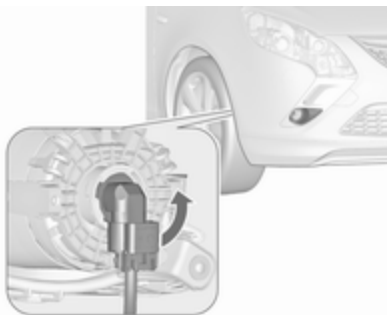
2. Vyjměte žárovku z patice otáčením proti směru hodinových ručiček.
3. Vyměňte a vložte novou žárovku do patice otáčením ve směru hodinových ručiček.
4. Vložte patici žárovky do reflektoru a otočte ji ve směru hodinových ručiček.

## Světla do mlhy

Žárovky jsou přístupné zespodu vozidla.

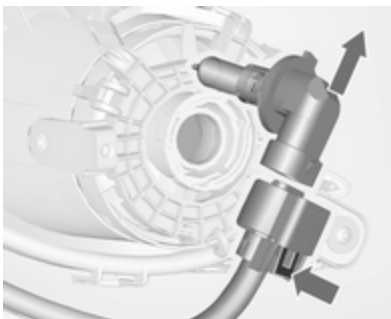


1. Vyšroubujte vnější šrouby krytu označené šipkami.



2. Odklopte kryt.

Otočte patici žárovky proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z reflektoru.



3. Stisknutím přídržného výčnělku odpojte patici žárovky od konektoru.
4. Vyjměte a vyměňte patici žárovky se žárovkou a připojte ji do konektoru.
5. Vložte patici žárovky do reflektoru, otočte ji ve směru hodinových ručiček a zajistěte.
6. Namontujte kryt se šrouby.

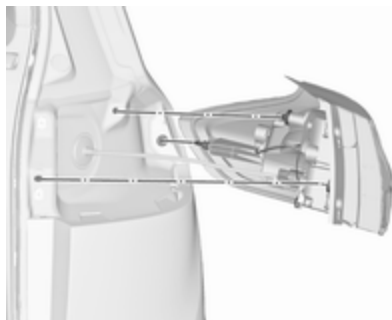
## Koncová světla



1. Odklopte kryt šrouby.

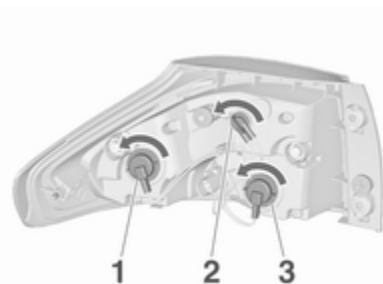


2. Vyšroubujte šrouby označené šipkami.

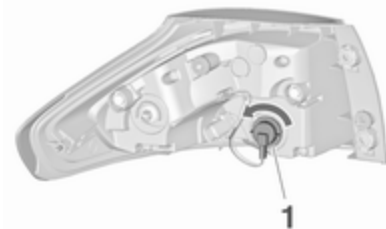


3. Opatrně vytáhněte sestavu světla z přídržných čepů a sejměte ji.

4. Odpojte konektor od sestavy světla.



5. Vyměňte a vyměňte žárovku otočením patice žárovky.  
Světlo ukazatele směru (1)  
Koncová světla (2)  
Brzdové světlo (3)



### Koncová světla se svítivými diodami (LED) pro koncové a brzdové světlo

Měnit lze pouze ukazatele směru (1).

Vyměňte a vyměňte žárovku otočením patice žárovky.

6. Připojte konektor k sestavě světla.  
7. Nasad'te sestavu světla na přídržné čepy a namontujte sestavu světla pomocí šroubů.  
8. Zasad'te kryt šroubu.

### Světla pro couvání (4) v zadních výklopných dveřích



1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru a vytáhněte kryt.



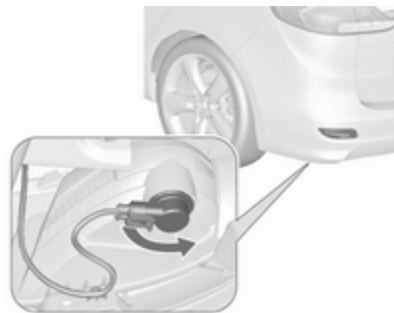
2. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej ze světlometu.



3. Vyjměte žárovku z patice tahem.
4. Vyměňte a vložte novou žárovku do patice.
5. Vložte patici žárovky do reflektoru a otočte ji ve směru hodinových ručiček.
6. Namontujte kryt.

### Zadní světlo do mlhy

Žárovky jsou přístupné zespodu vozidla.



1. Otočte patici žárovky proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z reflektoru.



2. Vyjměte žárovku z patice otáčením proti směru hodinových ručiček.
3. Vyměňte a vložte novou žárovku do patice otáčením ve směru hodinových ručiček.
4. Vložte patici žárovky do reflektoru, otočte ji ve směru hodinových ručiček a zajistěte.

### Kontrola žárovky

Zapněte zapalování a zkontrolujte funkčnost všech světel.

### Boční ukazatele směru

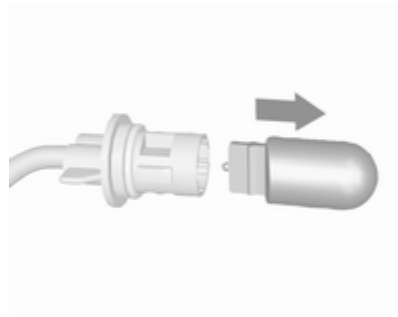
Při výměně žárovky odmontujte tělesa světlá:



1. Posuňte světlo k levé straně a vyjměte je pravým koncem napřed.



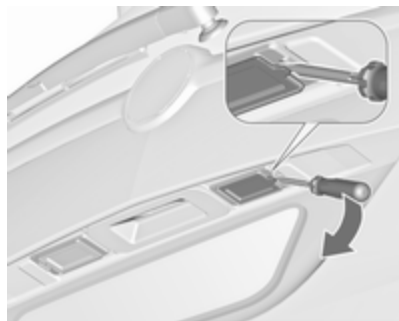
2. Otočte držák žárovky proti směru hodinových ručiček a vymontujte ho z tělesa.



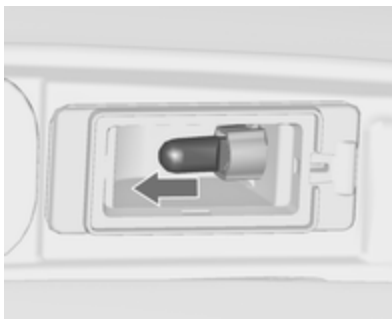
3. Vytáhněte žárovku od držáku žárovky a vyměňte ji.

4. Vložte objímku žárovky a otočte ji ve směru hodinových ručiček.
5. Nasadíte levý konec světlá, posuňte je doleva nasadíte pravý konec.

## Osvětlení registrační značky



1. Zasuňte šroubovák do vybraní krytu, zatlačte ho ke straně a uvolněte pružinu. Sejměte kryt.



2. Vyměňte žárovku z patice tahem.
3. Vyměňte žárovku a vložte ji do patice.
4. Zatlačte kryt do pouzdra.

## Osvětlení interiéru

### Osvětlení interiéru, lampičky na čtení

Žárovky nechte vyměnit v servisu.

### Osvětlení zavazadlového prostoru

Žárovky nechte vyměnit v servisu.

## Osvětlení přístrojové desky

Žárovky nechte vyměnit v servisu.

## Elektrická soustava

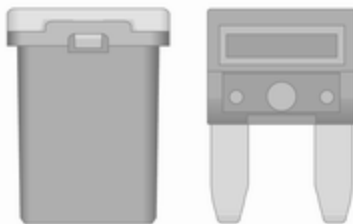
### Pojistky

Údaje na náhradní pojistce se musejí shodovat s údaji na vadné pojistce.

Ve vozidle se nacházejí tři pojistkové skříňky:

- vpředu vlevo v motorovém prostoru
- u vozidla s řízením vlevo - v interiéru, za úložnou schránkou, nebo, u vozidla s řízením vpravo, za schránkou na rukavice
- za krytem na levé straně zavazadlového prostoru

Před výměnou pojistky vypněte příslušný spínač a zapalování.



Ve vozidle jsou použity různé typy pojistek.



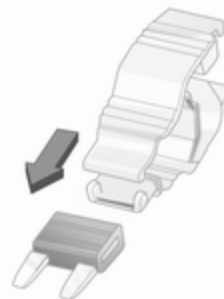
V závislosti na typu pojistky lze přepálenou pojistku poznat podle roztaveného drátku. Pojistku vyměňte pouze v případě, že byla odstraněna příčina poruchy.

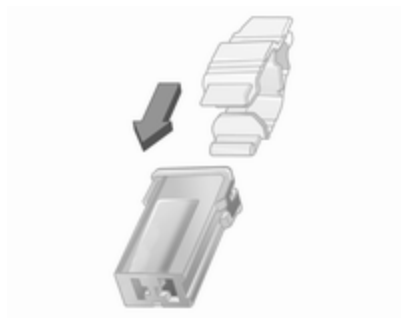
Některé funkce jsou chráněny několika pojistkami.

Pojistky je také možné zasunout do pozic, kde není připojena žádná funkce.

### Pinzeta na pojistky

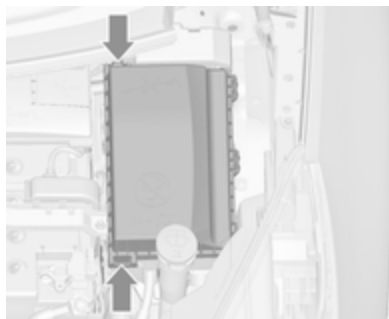
Pinzeta na pojistky se může nacházet v pojistkové skříňce v motorovém prostoru.





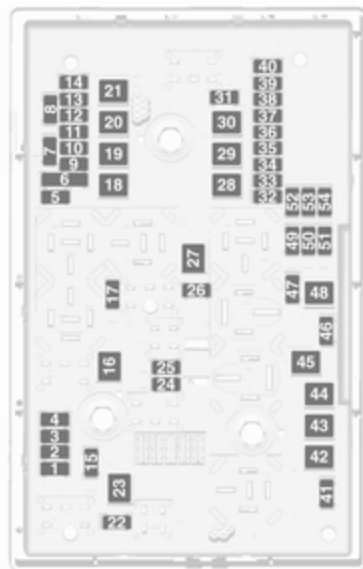
Pinzetu na pojistky nasadíte podle typu pojistky se shora nebo ze strany a pojistku vytáhněte.

## Pojistková skříňka v motorovém prostoru



Pojistková skříňka se nachází vpředu vlevo v motorovém prostoru.

Vyklesněte kryt a složte jej nadoraz nahoru. Sundejte kryt svisle nahoru.



**Č. Obvod**

- 1 Modul řízení motoru
- 2 Lambda sonda
- 3 Vstřikování paliva/systém zapalování
- 4 Vstřikování paliva/systém zapalování
- 5 –
- 6 Vyhřívání vnějších zrcátek/systém alarmu
- 7 Ovládání ventilátoru/řídící jednotka motoru/řídící modul převodovky
- 8 Lambda sonda/chlazení motoru
- 9 Snímač zadního okna
- 10 Snímač akumulátoru
- 11 Odjišťování víka zavazadlového prostoru
- 12 Adaptivní přední osvětlení/automatické ovládání světel
- 13 ABS

**Č. Obvod**

- 14 Stěrač zadního okna
- 15 Modul řízení motoru
- 16 Startér
- 17 Modul řízení převodovky
- 18 Vyhřívání zadního okna
- 19 Přední elektricky ovládaná okna
- 20 Zadní elektricky ovládaná okna
- 21 Zadní elektrické centrum
- 22 Levé dálkové světlo (halogení)
- 23 Systém ostřikovačů světlometů
- 24 Právě potkávací světlo (Xenon)
- 25 Levé potkávací světlo (Xenon)
- 26 Přední světla do mlhy
- 27 Ohřívání nafty
- 28 Systém Stop-start
- 29 Elektrická parkovací brzda
- 30 ABS

**Č. Obvod**

- 31 Adaptivní tempomat
- 32 Airbag
- 33 Adaptivní přední osvětlení/automatické ovládání světel
- 34 Recirkulace výfukových plynů
- 35 Vnější zrcátko/dešťový snímač
- 36 Klimatizace
- 37 Elektromagnet odvětrávání nádoby
- 38 Vakuová pumpa
- 39 Centrální řídící modul
- 40 Systém ostřikovače čelního skla/ostřikovač zadního okna
- 41 Právě dálkové světlo (halogení)
- 42 Ventilátor chladiče
- 43 Stěrač čelního skla
- 44 Stěrač čelního skla
- 45 Ventilátor chladiče

## Č. Obvod

46 –

47 Houkačka

48 Ventilátor chladiče

49 Palivové čerpadlo

50 Naklápění světlometů/adaptivní přední osvětlení

51 Uzávěr vzduchu

52 Nezávislé topení/vznětový motor

53 Řídicí modul převodovky/řídicí jednotka motoru

54 Vývěva/sdružený přístroj přístrojové desky/topení a ventilace/systém klimatizace

Po výměně vadné pojistky zavřete kryt pojistkové skříňky a stlačte ho, dokud se nezajistí.

Pokud není kryt pojistkové skříňky správně uzavřen, může dojít k poruše.

## Pojistková skříňka v přístrojové desce



U vozidel s levostranným řízením je pojistková skříňka za odkládací schránkou v palubní desce.

Otevřete schránku a zatlačením doleva ji odjistěte. Sklopte schránku dolů a vyjměte ji.



U vozidel s pravostranným řízením je pojistková skříňka umístěna za krytem v odkládací schránce spolujezdce. Otevřete odkládací schránku spolujezdce, poté otevřete kryt a sklopte ho dolů.



### Č. Obvod

- 1 Tempomat/omezovač rychlosti/adaptivní tempomat/ovládací prvky na volantu
- 2 Vnější osvětlení/řídící modul karosérie
- 3 Vnější osvětlení/řídící modul karosérie
- 4 Informační systém
- 5 Informační systém/přístroj
- 6 Napájecí zásuvka/zapalovač cigaret
- 7 Napájecí zásuvka

### Č. Obvod

- 8 Levé tlumené světlo/řídící modul karosérie
- 9 Pravé tlumené světlo/řídící modul karosérie/modul airbagů
- 10 Zámky dveří/řídící modul karosérie
- 11 Ventilátor interiéru
- 12 –
- 13 –
- 14 Diagnostický konektor
- 15 Airbag
- 16 Napájecí zásuvka
- 17 Klimatizace
- 18 Logistika
- 19 Modul řízení karoserie
- 20 Modul řízení karoserie
- 21 Sdružený přístroj přístrojové desky/systém alarmu
- 22 Snímač zapalování

### Č. Obvod

- 23 Modul řízení karoserie
- 24 Modul řízení karoserie
- 25 –
- 26 –

### Pojistková skříňka v zavazadlovém prostoru

Pojistková skříňka je na levé straně za krytem v bočním obložení zavazadlového prostoru.

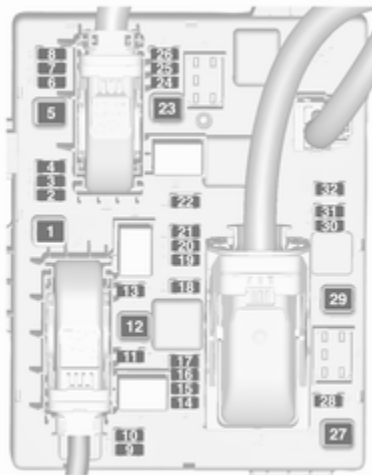


Sejměte kryt.



Pokud je vybaveno soupravou na opravu pneumatik, vyjměte celou krabici.

### Přiřazení pojistek



### Č. Obvod

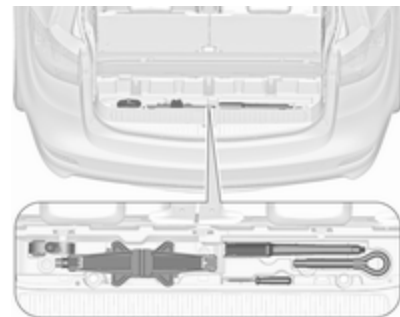
- 1 –
- 2 Zásuvka tažného zařízení
- 3 Parkovací asistent
- 4 Systém selektivní katalické redukce
- 5 –
- 6 –
- 7 Elektricky nastavitelné sedadlo
- 8 –
- 9 Systém selektivní katalické redukce
- 10 Čidlo oxidu dusíku
- 11 Modul pro přívěs / zásuvka pro přívěs
- 12 Modul tažného zařízení
- 13 Zásuvka tažného zařízení
- 14 –
- 15 –

**Č. Obvod**

- 16 Vnitřní zpětné zrcátko/zadní kamera
- 17 Napájecí zásuvka
- 18 –
- 19 Vyhřívání volantů
- 20 Sluneční clona
- 21 Vyhřívání předních sedadel
- 22 –
- 23 –
- 24 Systém selektivní katalické redukce
- 25 –
- 26 –
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –

**Č. Obvod**

- 31 –
- 32 Aktivní systém tlumení/varování o opuštění jízdního pruhu

**Nářadí vozidla****Nářadí**

Některé nářadí a tažné oko a (pouze ve vozidlech s rezervním kolem) zvedák vozidla se nacházejí v zavazadlovém prostoru pod krytem úložného prostoru pod podlahou.

Otevřete kryt před zadními výklopnými dveřmi.

## Kola a pneumatiky

### Stav pneumatik, stav ráfků

Hrany přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo. Přejíždění ostrých hran může způsobit poškození pneumatiky a ráfku. Při parkování se ujistěte, že pneumatiky nejsou opřeny o hranu obrubníku.

Pravidelně kontrolujte kola z hlediska poškození. V případě poškození nebo neobvyklého opotřebení vyhledejte pomoc v servisu.

### Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zvyšují bezpečnost jízdy při teplotách pod 7 °C a proto by měly být nainstalované na všech kolech.

V souladu s předpisy dané země přilepte nálepku s maximální povolenou rychlostí do zorného pole řidiče.

### Značení pneumatik

Např. 215/60 R 16 95 H

- 215** : šířka pneumatiky, mm
- 60** : průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce), %
- R** : typ pneumatiky: Radiální
- RF** : typ: RunFlat
- 16** : průměr ráfku, palce
- 95** : index zatížení, např. 95 odpovídá zatížení 690 kg
- H** : písmeno rychlostního kódu

Písmeno rychlostního kódu:

- Q** : do 160 km/h
- S** : do 180 km/h
- T** : do 190 km/h
- H** : do 210 km/h
- V** : do 240 km/h
- W** : do 270 km/h

### Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky musíte nasadit tak, aby se otáčely ve směru jízdy. Směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

### Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou. Nezapomeňte na rezervní kolo. Toto také platí pro vozidla se systémem sledováním tlaku vzduchu v pneumatikách.

Odšroubujte čepičku ventilkou.



Tlak vzduchu v pneumatikách  
↻ 298.

Na štítku s údaji o tlacích v pneumatikách na rámu levých nebo pravých předních dveří jsou uvedeny

pneumatiky montované jako originální výbava a příslušné tlaky v pneumatikách.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky.

Rezervní kolo vždy nahustěte na hodnotu udávanou pro maximální zatížení vozidla.

Tlak vzduchu v pneumatikách ECO slouží k dosažení co možno nejmenší míry spotřeby paliva.

Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnost a ovladatelnost vozidla, jízdní pohodlí, spotřebu paliva a zvýší opotřebení pneumatik.

Tlaky v pneumatikách se liší podle různých volitelných možností. Pro zjištění správné hodnoty tlaku v pneumatikách postupujte podle níže uvedeného postupu:

1. Identifikujte identifikační kód motoru. Údaje o motoru ⇨ 287.
2. Identifikujte příslušnou pneumatiku.

V tabulkách tlaku v pneumatikách jsou uvedeny všechny možné kombinace pneumatik ⇨ 298.

Pneumatiky schválené pro Vaše vozidlo jsou uvedeny v osvědčení o shodě EHS dodaném s Vaším vozidlem nebo v jiném národním registračním dokladu.

Za správný tlak huštění pneumatik zodpovídá řidič vozidla.

### Varování

Je-li tlak příliš nízký, může dojít k nadměrnému zahřátí a vnitřnímu poškození, vedoucímu k oddělení běhounu a prasknutí pneumatiky při vyšší rychlosti.

Pokud musíte zvýšit nebo snížit tlak vzduchu v pneumatikách se systémem sledování jejich tlaku, vypněte zapalování. Po úpravě tlaku vzduchu v pneumatikách zapněte zapalování a vyberte příslušné nastavení na stránce **Zatížení pneumatik** v informačním centru řidiče, ⇨ 120.

## Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách

Když rychlost vozidla překročí určitý limit, zkontroluje systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách (TPMS) jednou za minutu tlak ve všech čtyřech pneumatikách.

### Výstraha

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách upozorňuje pouze na stav tlaku v pneumatikách a nenahrazuje pravidelnou údržbu pneumatik prováděnou řidičem.

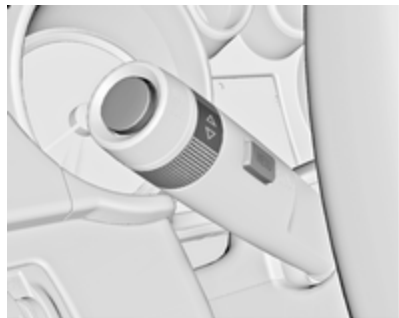
Všechna kola musejí být opatřena snímačem tlaku a pneumatiky musejí mít předepsaný tlak.

### Poznámky

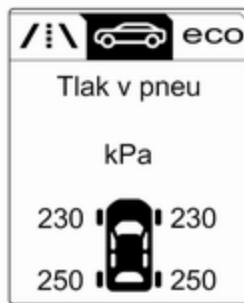
V zemích, v nichž je systém pro sledování tlaku v pneumatikách vyžadován zákonem, je důsledkem použití kol bez snímačů tlaku neplatnost homologace vozidla.

Aktuální tlaky vzduchu v pneumatikách může zobrazovat **Nabídka Informace o vozidle** na informačním centru řidiče.

Nabídku lze vybrat pomocí tlačítek na páčce ukazatele směru.



Stisknutím tlačítka **MENU** vyberte položku **Nabídka Informace o vozidle**.



Otočením nastavovacího prvku vyberete systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách.

Stav systému a výstrahy jsou zobrazeny na informačním centru řidiče prostřednictvím zprávy a blikání příslušné pneumatiky.

Pro výstrahy systém bere v úvahu teplotu pneumatiky.



Je-li zjištěn nízký tlak v pneumatikách, řidič je upozorněn kontrolkou (⚠) ↗ 117.

Pokud se rozsvítí kontrolka (⚠), co nejdříve zastavte a nahuštěte pneumatiky na doporučený tlak ↗ 298.

Pokud kontrolka (⚠) bliká 60-90 sekund a pak zůstane svítit trvale, vyskytla se v systému chyba. Obratě se na servis.

Po nahuštění pneumatik, může být pro aktualizaci hodnot v informačním centru řidiče nutné s vozidlem ujet určitou vzdálenost. Během této doby může svítit kontrolka (⚠).

Pokud se při nižších teplotách rozsvítí kontrolka (P) a po ujetí určité vzdálenosti zhasne, může to znamenat postupné klesání tlaku. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Zprávy vozidla ⇨ 126.

Pokud musíte zvýšit nebo snížit tlak vzduchu v pneumatikách, vypněte zapalování.

Montujte pouze kola s čidly tlaku, v opačném případě se tlak v pneumatikách nezobrazí a (P) bude neustále svítit.

Nouzové rezervní kolo není vybaveno snímači tlaku. Systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách pro tyto kola není funkční. Svítí kontrolka (P). Pro ostatní tři kola zůstává systém funkční.

Používání komerčně dostupných tekutých souprav pro opravu pneumatik může zhoršit funkčnost systému. Mohou být použity soupravy na opravu schválené výrobním závodem.

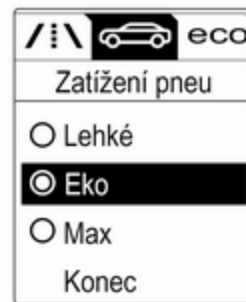
Provozování elektronických systémů nebo blízkost zařízení používajících podobnou vlnovou frekvenci může narušit činnost systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách.

Při každé výměně pneumatik se musí provést servis čidel systému sledování tlaku vzduchu v pneumatikách. U šroubovaných čidel vyměňte kuželku ventilku a těsnicí kroužek. U čidla se sponou vyměňte celý ventilék.

### Stav zatížení vozidla

Upravte tlak vzduchu v pneumatikách podle stavu zatížení a informačního štítku pneumatik nebo tabulky tlaků pneumatik ⇨ 298, v informačním centru řidiče proveďte příslušné nastavení v nabídce **Zatížení pneumatik** ⇨ 120. Toto nastavení je referencí pro upozornění na nízký tlak vzduchu v pneumatikách.

Nabídka **Zatížení pneu** se zobrazí pouze tehdy, když vozidlo je v klidu a je zatažena parkovací brzda. U vozidel s automatickou převodovkou musí volicí páka být v poloze **P**.



Vyberte:

- **Lehké** pro komfortní tlak do obsazení až 3 osobami.
- **Eko** ekonomický tlak do obsazení až 3 osobami.
- **Max** pro plné zatížení.

### Proces přiřazování snímačů systému TPMS

Každý snímač TPMS má unikátní identifikační kód. Po otočení kol, výměně celého kola nebo výměně jednoho nebo více snímačů TPMS musí být tento identifikační kód spárován s polohou nového kola. Proces spárování snímače TPMS by

se měl provést také po výměně rezervního kola za kolo se snímačem TPMS.

Kontrolka poruchy (U) a výstražná zpráva nebo kód musejí zhasnout při příštím cyklu zapalování. Snímače se párují vzhledem k poloze kola pomocí přístroje k načítání systému TPMS, a to v následujícím pořadí: levé přední kolo, pravé přední kolo, pravé zadní kolo a zadní levé zadní kolo. V aktuálně aktivní poloze bude svítit světlo ukazatele směru, dokud nebude snímač spárován.

Ohledně provedení servisu nebo nákupu přístroje k načítání snímačů kontaktujte svého prodejce. K dispozici je doba 2 minuty pro přiřazení pozice prvního kola a doba 5 minut celkem pro přiřazení pozic všech čtyř kol. Pokud proces párování trvá déle, musí se přerušit a spustit znovu.

Proces spárování snímače TPMS:

1. Zabrzděte parkovací brzdou.  
U vozidel s automatickou převodovkou přesuňte páku voliče do polohy **P**.
2. Zapněte zapalování.

3. Stiskněte tlačítko **MENU** na páčce ukazatelů směru a vyberte položku **Nabídka Informace o vozidle** v informačním centru řidiče.

4. Pomocí nastavovacího kolečka zvolte položku v nabídce tlaku vzduchu v pneumatikách.

5. Stisknutím tlačítka **SET/CLR** zahájíte proces přiřazování snímačů. Měla by se zobrazit zpráva s požadavkem na potvrzení procesu.

6. Dalším stisknutím tlačítka **SET/CLR** výběr potvrdíte. Ozve se dvakrát houkačka, která potvrdí, že se přijímač nachází v režimu učení.

7. Začněte levým předním kolem.

8. Umístěte zařízení k bočnici pneumatiky vedle dříku ventilku. Potom stisknutím tlačítka aktivujte snímač TPMS. Zvuk houkačky potvrdí, že identifikační kód snímače byl spárován s polohou tohoto kola.

9. Pokračujte pravým předním kolem a opakujte postup uvedený v kroku 8.

10. Pokračujte pravým zadním kolem a opakujte postup uvedený v kroku 8.

11. Pokračujte levým zadním kolem a opakujte postup z kroku 8. Houkačka se ozve dvakrát a signalizuje, že byl spárován identifikační kód snímače pro levou zadní pneumatiku a že postup párování snímačů systému TPMS již není aktivní.

12. Vypněte zapalování.

13. Nastavte všechny čtyři tlaky na doporučený tlak vzduchu, který je uveden na štítku s tlaky huštění.

14. Zajistěte, aby zatížení pneumatik bylo nastaveno podle zvoleného tlaku ⇨ 120.

### Závislost na teplotě

Tlak v pneumatice závisí na teplotě pneumatiky. Během jízdy se teplota i tlak pneumatiky zvyšuje. Hodnoty tlaků vzduchu v pneumatikách uvedené na informačním štítku

pneumatik nebo v tabulce tlaků pneumatik platí pro studené pneumatiky, to znamená při teplotě 20 °C. Tento tlak se zvýší téměř o 10 kPa, pokud se teplota zvýší o 10 °C. To je třeba vzít v úvahu, když je prováděna kontrola teplých pneumatik.

Hodnota tlaku vzduchu v pneumatice zobrazená v informačním centru řidiče udává skutečný tlak vzduchu v pneumatice. U vychladlé pneumatiky je zjištěna hodnota nižší, což neznámá únik vzduchu.

## Hloubka vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku.

Z bezpečnostních důvodů musíte pneumatiky vyměnit, když je hloubka vzorku 2-3 mm (zimní pneumatiky: 4 mm).

Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, aby se hloubka vzorku pneumatik na jedné nápravě nelišila o více než 2 mm.



Předpisy je určena minimální hloubka vzorku (1,6 mm), při jejímž dosažení jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je vyznačena na boku pneumatiky.

Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, vyměňte příležitostně přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.

Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používány. Doporučujeme výměnu pneumatik každých 6 let.

## Změna velikosti pneumatiky a kola

Pokud chcete používat pneumatiky jiných rozměrů, než byly původní, může být nutné přeprogramovat rychloměr jakož i jmenovitý tlak vzduchu v pneumatikách a provést další úpravy vozidla.

Po přechodu na pneumatiky jiných rozměrů nechte vyměnit nálepku s tlaky vzduchu v pneumatikách.

### Varování

Použití nevhodných pneumatik nebo ráfků může vést k dopravní nehodě a učinit neplatným typové schválení vozidla.

## Kryty kol

Musí být použity kryty kol a pneumatiky, které jsou výrobním závodem schválené pro příslušné vozidlo a splňují všechny požadavky na kombinace příslušných kol a pneumatik.

Používáte-li kryty kol a pneumatiky, které nejsou schválené výrobním závodem, pneumatiky nesmějí mít zesílené boky.

Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd.

### **⚠ Varování**

Používání nevhodných pneumatik nebo krytů kol může vést k náhlému poklesu tlaku a následně nehodě.

Vozidla se ocelovými koly: Při použití pojistných matic kol nenasazujte kryty kol.

## **Řetězy na kola**



Sněhové řetězy smíte použít pouze na přední kola.

Používejte pouze řetězy s drobnými články, které nezvýší běhoun ani bok pneumatiky o více než 10 mm (včetně zámku řetězu).

### **⚠ Varování**

Poškozená pneumatika může kdykoli prasknout.

Sněhové řetězy jsou povoleny pouze na pneumatiky s rozměry 215/60 R16 a 225/50 R17.

Použití sněhových řetězů není povoleno na nouzovém rezervním kole.

## **Souprava na opravu pneumatik**

Menší poškození vzorku pneumatiky je možné opravit pomocí soupravy na opravu pneumatik.

Cizí objekty nevyjímejte z pneumatik.

Poškození pneumatiky přesahující 4 mm nebo poškození bočnice pneumatiky nelze soupravou na opravu pneumatik opravit.

### **⚠ Varování**

Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.

Nepoužívejte po delší dobu.

Řízení a ovládání může být ovlivněno.

Pokud máte defekt pneumatiky:

Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo P.



Souprava na opravu pneumatik je na levé straně zavazadlového prostoru za krytem.

1. Vyndejte souprava na opravu pneumatik z vozidla.
2. Vyjměte kompresor.

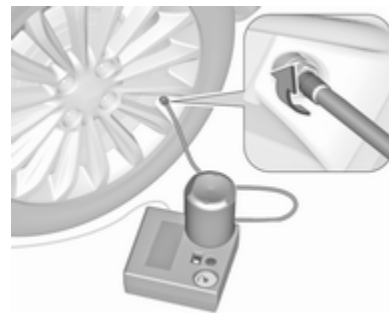


3. Vyjměte elektrický připojovací kabel a hadičku z úložného prostoru na spodní straně kompresoru.



4. Našroubujte hadičku kompresoru na nádobku s těsnicí hmotou.
5. Nasadte nádobku s těsnicí hmotou do držáku na kompresoru.

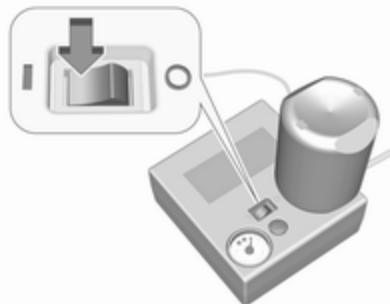
Postavte kompresor blízko pneumatiky tak, aby nádobka s těsnicí hmotou byla svisle.



6. Odšroubujte čepičku ventilu na defektní pneumatice.
7. Našroubujte hadičku na ventilek pneumatiky.
8. Spínač na kompresoru musí být v poloze O.

9. Zasuňte zástrčku kompresoru do napájecí zásuvky nebo zásuvky zapalovače cigaret.

Aby se zabránilo vybití akumulátoru, doporučujeme nechávat běžet motor.



10. Kolébkový spínač na kompresoru nastavte do polohy I. Pneumatika je plněna těsnicí hmotou.
11. Tlakoměr kompresoru krátce ukazuje až 6 barů během vyprazdňování nádoby s těsnicí hmotou (přibližně 30 sekund). Potom začne tlak klesat.

12. Všechna těsnicí hmota je napumpována do pneumatiky. Potom se pneumatika nahustí.
13. Předepsaný tlak v pneumatice by měl být dosažen během 10 minut. Tlak vzduchu v pneumatikách  $\diamond$  298. Po dosažení požadovaného tlaku kompresor vypněte.



Pokud není předepsaného tlaku v pneumatice dosaženo během 10 minut, odpojte soupravu na opravu pneumatik. Popojed'te s vozidlem o jednu otáčku pneumatik. Opět připojte soupravu na opravu pneumatik a pokračujte ještě 10 minut

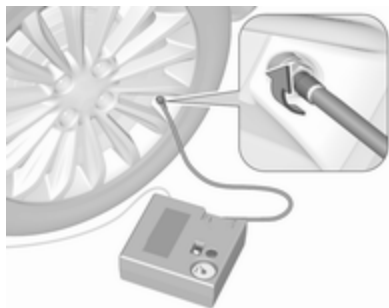
v plnění pneumatiky. Pokud požadovaného tlaku není stále ještě dosaženo, pneumatika je příliš poškozená. Vyhledejte pomoc v servisu.

Přebytečný tlak v pneumatice vypust'te pomocí tlačítka nad manometrem.

Nepoužívejte kompresor déle než 10 minut.

14. Odpojte soupravu na opravu pneumatik. Stlač'te západku na držáku, abyste uvolnili nádobku s těsnicí hmotou z držáku. Našroubujte hadici pro hustění pneumatiky na volný vývod nádoby s těsnicí hmotou. To brání úniku těsnicí hmoty. Soupravu na opravu pneumatik ulož'te do zavazadlového prostoru.
15. Odstraňte zbytky těsnicí hmoty hadrem.
16. Sejměte nálepku s vyznačenou maximální povolenou rychlostí z nádoby s těsnicí hmotou a upevněte ji do zorného pole řidiče.

17. Okamžitě se rozjeďte, aby se těsnicí hmota rovnoměrně rozmístila v pneumatice. Po ujetí přibližně 10 km (ale ne déle než 10 za minut) zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice. Hadici kompresoru našroubujte přímo na ventilek a kompresor.



Pokud je tlak vzduchu vyšší než 1,3 bar, upravte jej na správnou hodnotu. Opakujte postup, dokud nedochází ke ztrátě tlaku.

- Pokud tlak poklesl pod 1,3 baru, vozidlo nemůžete dál používat. Vyhledejte pomoc v servisu.
18. Soupravu na opravu pneumatik uložte do zavazadlového prostoru.

### Poznámky

Jízdní vlastnosti při jízdě s opravenou pneumatikou jsou výrazně ovlivněny, nechte proto tuto pneumatiku vyměnit.

Pokud uslyšíte neobvyklý zvuk nebo kompresor bude horký, vypněte kompresor na dobu nejméně 30 minut.

Bezpečnostní přetlakový ventil se otvírá při tlaku 7 barů.

Všimněte si datumu použitelnosti soupravy. Po uplynutí této lhůty již nemohou být zaručeny těsnicí vlastnosti prostředku. Věnujte pozornost informacím o skladování na nádobce s těsnicí hmotou.

Použitou nádobku vyměňte. Nádobku zlikvidujte podle příslušných zákonných nařízení.

Kompresor a těsnicí hmotu je možné používat od teploty cca. -30 °C.

Dodané adaptéry je možné používat k nafukování jiných předmětů, např. kopacích míčů, vzduchových matrací, nafukovacích člunů, atd. Nachází se na spodní straně kompresoru. Chcete-li jej vyjmout, odšroubujte vzduchovou hadičku kompresoru a vytáhněte adaptér.

## Výměna kola

Některá vozidla jsou vybavena soupravou pro opravu pneumatik namísto rezervního kola ➔ 262.

Proveďte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

- Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být v přímočaré poloze.
- Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň, zpátečku nebo **P**.
- Vyjměte rezervní kolo ➔ 268.
- Nikdy neměňte zároveň více než jedno kolo.

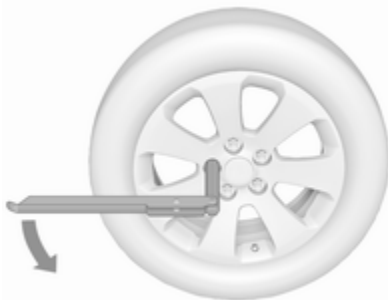
- Zvedák používejte pouze pro výměnu kol v případě píchnutí, ne pro sezónní výměnu zimních nebo letních pneumatik.
- Zvedák nevyžaduje údržbu.
- Je-li povrch pod vozidlem měkký, musíte pod zvedák položit pevnou podložku (síla max. 1 cm).
- Před zdvižením vozidla z něj vyložte těžké předměty.
- Ve vozidle, které je zvedáno, nesmějí být žádné osoby ani zvířata.
- Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.
- Nestartujte vozidlo, pokud je zvednuté na zvedáku.
- Před namontováním kola vyčistěte kolové matice a závity čistým hadříkem.

### Varování

Nemažte kolové šrouby, kolové matice a kužel kolových matic.

1. Uvolněte kryty šroubů kol pomocí šroubováku a demontujte. Stáhněte kryt kola. Náradí vozidla  255.

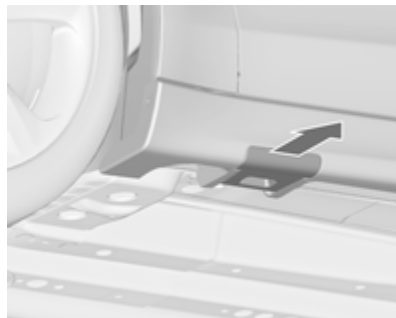
Ráfky z lehké slitiny: Uvolněte kryty šroubů kol pomocí šroubováku a demontujte. Chraňte ozdobný kryt tím, že umístíte měkkou tkaninu mezi šroubovák a ráfek z lehké slitiny.



2. Vezměte klíč na kola a pevně ho nasadte až nadoraz a povolte každý šroub o polovinu otáčky.

Kola mohou být chráněna pojistnými maticemi kol. Pro uvolnění těchto matic nejdříve na matici nasadte adaptér před

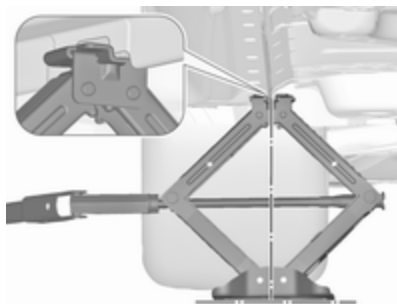
nasazením klíče na kola. Adaptér se nachází v odkládací schránce.



3. Některé verze mohou mít bod pro zvedání vozidla zakrytý. Vytáhněte kryt do strany.



4. Dbejte na to, aby byl zvedák správně umístěn pod příslušný bod pro zvedání vozidla.



5. Nastavte zvedák na potřebnou výšku. Umístěte jej přímo pod zvedací bod takovým způsobem, aby nemohl sklouznout.



Připojte klíč na kola a se správně vystředěným zvedákem klíčem na kola otáčejte, dokud se kolo nezvedne od země.

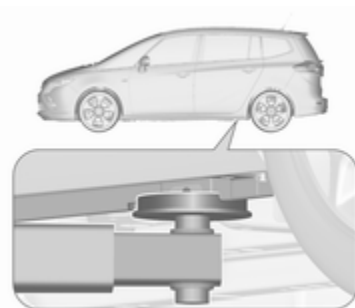
6. Odšroubujte šrouby kola.  
7. Vyměňte kolo. Rezervní kolo  
↗ 268  
8. Zašroubujte šrouby kola.  
9. Vozidlo spusťte na zem.  
10. Pevně nasadíte klíč na kola a utáhněte každý šroub v křížovém sledu. Utahovací moment je 140 Nm.  
11. Před nainstalováním vystředíte otvor pro ventil v krytu kola s ventilem pneumatiky.

Namontujte kryty šroubů kola.

12. Vložte kryt bodu pro zvedání vozidla.  
13. Uložte vyměněné kolo ↗ 268, nářadí vozidla ↗ 255 a adaptér pro pojistné matice kol ↗ 68.  
14. Co možno nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu v nasazené pneumatice a utahovací moment šroubů kola.

Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.

### Zvedací poloha pro plošinový zvedák



Umístění zadního ramene plošinového zvedáku pod střed prohlubně prahu dveří.



Umístění předního ramene plošinového zvedáku na podvozek.

## Rezervní kolo

Některá vozidla jsou vybavena soupravou pro opravu pneumatik namísto rezervního kola.

Při montáži rezervního kola, které se liší od ostatních kol, může být toto kolo považováno a nouzové rezervní kolo, a proto v tomto případě platí

omezení rychlosti, i když to není na štítku uvedeno. Platné rychlostní limity zjistíte v autorizovaném servisu.

Rezervní kolo má ocelový ráfek.

### Výstraha

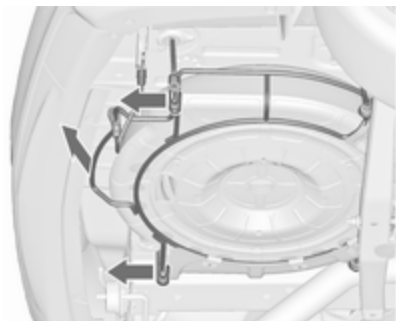
Použití rezervního kola, které je menší než ostatní kola, nebo v kombinaci se zimními pneumatikami, může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit.

Rezervní kolo se nachází v držáku pod podlahou vozidla.

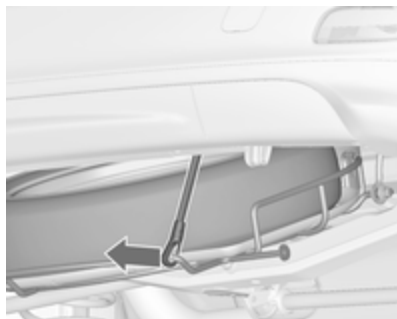
1. Otevřete úložný prostor v zavazadlovém prostoru ↗ 255.
2. Sundejte obě krytky nad šrouby s šestihranem.



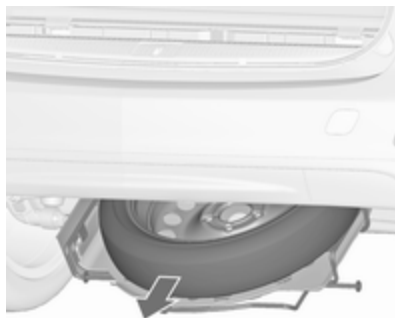
3. Nasadte klíč na kola na jeden šestihranný šroub a točte jím proti směru hodinových ručiček, dokud nezpozorujete odpor.
4. Pokračujte analogicky s druhým šroubem s šestihranem.



5. Nadzvedněte držák rezervního kola a vyklesněte obě příchytky.
6. Spust'te držák rezervního kola dolů.



7. Odpojte zajišťovací lanko.



8. Spust'te držák zcela dolů a vyjměte rezervní kolo.
9. Vyměňte kolo.  
Poškozené kolo musí být v zavazadlovém prostoru zajištěno, viz níže.
10. Zvedněte prázdný držák rezervního kola a zapněte zajišťovací lanko.
11. Nadzvedněte držák rezervního kola ještě výše a zaklesněte obě příchytky. Otevřené strany příchytěk musí ukazovat ve směru jízdy.

12. Zavřete prázdný držák rezervního kola postupným otáčením obou šestihranných šroubů ve směru hodinových ručiček pomocí klíče na kola.

13. Namontujte na oba šrouby se šestihranem krytky.
14. Uložte klíč na kola a zvedák před zadní výklopné dveře.
15. Zavřete kryt schránky.

Při ukládání rezervního kola do držáku zajistěte, aby kolo bylo umístěno ventilkem nad prohlubni v držáku kola.

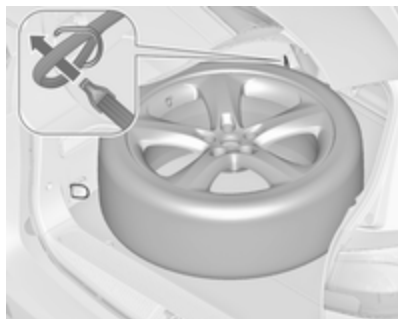
### **Uložení poškozeného kola v zavazadlovém prostoru**

Držák rezervního kola není určen pro jiné rozměry pneumatik, než má rezervní kolo.

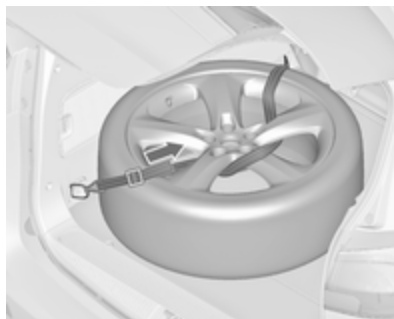
Poškozené kolo širší než rezervní kolo musí být uloženo v zavazadlovém prostoru a zajištěno popruhem. Náradí vozidla ⇨ 255.

Sedadla třetí řady musí být sklopena dolů ⇨ 80.

1. Umístěte kolo do blízkosti levé boční stěny zavazadlového prostoru.



2. Zasuňte konec popruhu se smyčkou předním poutacím okem na levé straně.
3. Zasuňte konec popruhu s háčkem smyčkou a zatáhněte jej, dokud není popruh bezpečně upevněn k poutacímu oku.



4. Provlečte popruh skrze ramena kola, jak je ukázáno na obrázku.
5. Háček upevněte k levému zadnímu poutacímu oku.
6. Utáhněte popruh a zajistěte ho pomocí přezky.

### **⚠ Nebezpečí**

Při jízdě s poškozeným kolem plné velikosti v zavazadlovém prostoru vždy jezděte s narovnanými a zajištěnými opěradly zadních sedadel.

### **⚠ Varování**

Uložení zvedáku, kola nebo jiného příslušenství v zavazadlovém prostoru by mohlo způsobit zranění v případě, že není správně připevněno. Při srážce nebo náhlém zastavení může nepřipoutané příslušenství někoho udeřit.

Zvedák a náradí vždy uložte do příslušných úložných schránek a zajistěte je připevněním.

Poškozené kolo, které ukládáte do zavazadlového prostoru, se musí zajistit pomocí popruhu.

### **Nouzové rezervní kolo**

Použití nouzového rezervního kola může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.

Vždy instalujte pouze jedno nouzové rezervní kolo. Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Zatáčky projíždějte pomalu. Nepoužívejte po delší dobu.

Pokud je na vozidle vzadu pneumatika s defektem a táhnete jiné vozidlo, namontujte dojezdové rezervní kolo dopředu a plnohodnotnou pneumatiku dozadu.

Sněhové řetězy → 262.

### Rezervní kolo se směrovou pneumatikou

Směrové pneumatiky musíte nasadit tak, aby se otáčely ve směru jízdy. Směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

Následující platí pro pneumatiky instalované proti směru otáčení:

- Jízdní vlastnosti mohou být nepříznivě ovlivněny. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.
- Jezděte zvlášť opatrně na vlhké vozovce a vozovce pokryté sněhem.

## Startování pomocí startovacích kabelů

Nestartujte s rychlonabíječkou.

Vozidlo s vybitým akumulátorem můžete nastartovat pomocí startovacích kabelů a akumulátoru jiného vozidla.

### ⚠ Varování

Při startování motoru pomocí startovacích kabelů buďte extrémně opatrní. Jakékoli odchýlení se od následujících pokynů může vést ke zraněním nebo poškození následkem výbuchu akumulátoru nebo k poškození elektrického systému obou vozidel.

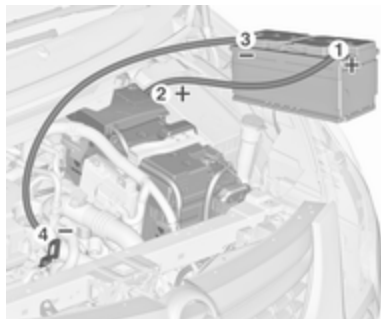
### ⚠ Varování

Vyvarujte se kontaktu akumulátoru s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy. Kapalina obsahuje kyselinu

sírovou, která může při přímém kontaktu způsobit zranění nebo hmotné škody.

- Nikdy se nepohybujte v blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm nebo zdrojem jisker.
- Vybitý akumulátor může zamrznout již při poklesu teploty k 0 °C. Před připojením kabelů nechte zamrzlý akumulátor rozmraznout.
- Při manipulaci s akumulátorem používejte ochranné brýle a ochranný oděv.
- Ujistěte se, že pomocný akumulátor má stejné napětí jako akumulátor Vašeho vozidla (12 V). Jeho kapacita (Ah) nesmí být výrazně nižší, než je kapacita vybitého akumulátoru.
- Používejte startovací kabely s izolovanými svorkami a průřezem minimálně 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> pro vznětové motory).
- Neodpojujte vybitý akumulátor z vozidla.

- Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče.
- Při nouzovém startování se nenaklánějte nad akumulátor.
- Svorky jednoho pomocného kabelu se nesmějí dotýkat druhého kabelu.
- Během procesu startování pomocí startovacích kabelů se vozidla nesmějí vzájemně dotýkat.
- Zatáhněte parkovací brzdu, zařaďte převodovku do neutrálu, automatickou převodovku do **P**.
- Otevřete krytky na kladných svorkách obou akumulátorů.



Pořadí připojení kabelů:

1. Připojte červený kabel ke kladnému vývodu pomocného akumulátoru.
2. Připojte druhý konec červeného kabelu ke kladnému vývodu vybitého akumulátoru.
3. Připojte černý kabel k zápornému vývodu pomocného akumulátoru.
4. Připojte druhý konec černého kabelu ke kostřicímu bodu vozidla, jako např. k bloku motoru nebo upevňovacímu šroubu motoru. Připojte co možno nejdále od vybitého akumulátoru, avšak alespoň 60 cm.

Veďte startovací kabely tak, aby se nemohly dotknout pohyblivých částí v motorovém prostoru.

Startování motoru:

1. Nastartujte motor vozidla s pomocným akumulátorem.
2. Po 5 minutách nastartujte druhý motor. Pokusy o nastartování by měly být prováděny v intervalech 1 minuty a neměly by být delší než 15 sekund.

3. Nechte oba motory běžet na volnoběh přibližně 3 minuty, s připojenými kabely.
4. Zapněte elektrické spotřebiče (např. světlomety, vyhřívání zadního okna) vozidla, které je nouzově startováno.
5. Při odpojování kabelů postupujte opačně.

## Tažení

### Tažení vozidla



Vložte šroubovák do štěrbinu na krátké hraně krytky. Víčko uvolněte opatrným pohybem šroubováku směrem na stranu. Aby se předešlo poškození, doporučuje se umístit tkaninu mezi šroubovák a rámeček.

Tažné oko je uloženo spolu s nářadím vozidla ➔ 255.



Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze.

Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtažování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

Zapněte zapalování, abyste odemkli zámek řízení a aby fungovala brzdová světla, houkačka a stěrače čelního skla.

Zařaďte neutrál.

### Výstraha

Jedťe pomalu. Nejezděte trhavě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Předejděte pronikání výfukových plynů z prvního vozidla zapnutím recirkulace vzduchu a zavřením oken.

Vozidla s automatickou převodovkou: Vozidla musejí být odtažována předkem vozu směrem dopředu, rychlostí nepřesahující 80 km/h a do vzdálenosti max. 100 km. Ve všech ostatních případech a pokud má převodovka závadu, musí být přední náprava zvednuta od země.

Vyhledejte pomoc v servisu.

Po odtažení vozidla tažné oko odšroubujte.

Nasaďte dolní část víčka a víčko uzavřete.

## Tažení jiného vozidla



Vložte šroubovák do štěrbinu na spodní hraně víčka. Víčko uvolněte opatrným pohybem šroubováku směrem dolů. Aby se předešlo poškození, doporučuje se umístit tkaninu mezi šroubovák a rámeček.

Tažné oko je uloženo spolu s nářadím vozidla ➔ 255.



Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze.

Poutací oko na spodku zadní části vozidla nesmí být nikdy použito jako tažné oko.

Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

### Výstraha

Jeděte pomalu. Nejezděte trhavě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Po odtahování vozidla tažné oko odšroubujte.

Nasaďte dolní část víčka a víčko zajistěte.

## Péče o vzhled

### Péče o exteriér

#### Zámky

Zámky jsou před opuštěním výrobního závodu namazány vysoce kvalitním mazivem na zámky.

Rozmrazovací prostředek používejte pouze v případě, že je to nezbytně nutné, neboť odstraňuje mazivo a má nepříznivý vliv na funkčnost zámků.

Po použití rozmrazovacího prostředku dejte zámky znovu promazat v servisní dílně.

#### Mytí vozidla

Lak Vašeho vozidla je vystavený vlivům okolního prostředí. Pravidelně umyjte a navoskujte vozidlo. Myjete-li vozidlo v automatické myčce, vyberte program zahrnující voskování.

Trus ptáků, mrtvý hmyz, pryskyřice, pyl apod. musíte ihned odstranit, neboť obsahují agresivní složky poškozující lak.

Pokud používáte automatickou myčku, dodržujte vždy pokyny výrobce myčky. Stěrač čelního skla a stěrač zadního skla musíte vypnout. Odmontujte anténu a vnější příslušenství, jako např. střešní nosiče, atd.

Při ručním mytí zajistěte důkladné umytí podběhů.

Vyčistěte hrany a drážky otevřených dveří a kapoty a rovněž oblasti, které zakrývají.

Očistěte kovové výlisky čistícím prostředkem na hliník, aby nedošlo k poškození.

#### Výstraha

Vždy používejte čistící prostředek s pH od čtyři do devět.

Nepoužívejte čistící prostředky na horkém povrchu.

Nechte všechny závěsy dveří promazat v servisu.

Motorový prostor nečistěte proudem páry nebo čistícím zařízením s vysokotlakými tryskami.

Vozidlo důkladně opláchněte a osušte jelenicí. Jelenici často proplachujte. Na lak a sklo použijte samostatné kusy jelenice: zbytky vosku na oknech by zhoršily průhlednost oken.

Pro odstraňování asfaltových skvrn nepoužívejte tvrdé předměty. Na lakované plochy používejte odstraňovač asfaltu ve spreji.

#### Vnější světla

Kryty světlometů a ostatních světel jsou z plastu. Nepoužívejte žádné drsné nebo leptavé prostředky, nepoužívejte škrabky na led a nečistěte je na sucho.

#### Leštění a voskování

Pravidelně vozidlo navoskujte (nejpozději, když voda již netvoří kapičky). Jinak lak vyschne.

Leštění je nutné v případě, že lak ztratil lesk nebo již není tak vzhledný.

Leštěnka se silikonem vytváří ochranný film. Po jejím použití již lak nemusíte voskovat.

Plastové díly karosérie se nesmějí ošetřovat voskem ani lešticími prostředky.

## Okna a lišty stěračů čelního okna

Použijte měkkou tkaninu, která nepouští chloupky nebo jelenici a sprej na čištění oken a odstraňovač hmyzu.

Při čištění zadního okna zevnitř toto okno vždy otírejte rovnoběžně s vyhřívacím článkem, aby nedošlo k poškození tohoto článku.

K mechanickému odstranění námrazy a ledu používejte škrabky na led. Škrabku pevně přitlačujte na sklo, aby se pod ni nemohla dostat žádná nečistota, která by mohla poškrábat sklo.

Pomocí jemného hadříku a čistícího přípravku na okna odstraňte zbytky nečistot z lišt stěračů. Odstraňte také nečistoty, například vosk, hmyz apod., z okna.

Zbytky ledu, nečistoty a neustálé stírání suchého okna bude mít za následek poškození nebo dokonce zničení lišt stěračů.

## Skleněný panel

Čištění nikdy neprovádějte pomocí rozpouštědel nebo brusných činidel, paliv, agresivních prostředků (např. čisticí na lak, roztoků obsahující aceton, atd.), kyselých nebo vysoce alkalických prostředků nebo brusných houbiček.

## Kola a pneumatiky

Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

Na ráfky používejte pH-neutrální čisticí prostředek.

Ráfky jsou lakované. Pečujte o ně stejně jako o karosérii.

## Poškození laku

Menší poškození laku opravte lakovou tužkou dříve, než se začne tvořit koruze. Rozsáhlejší poškození nebo zkorodované oblasti nechte opravit v servisu.

## Spodek vozidla

Některé oblasti spodku vozidla mají spodní nátěr z PVC, zatímco jiné kritické oblasti jsou pokryty vrstvou trvanlivého ochranného vosku.

Po mytí spodku vozidla jej zkontrolujte a dle potřeby nechte navoskovat.

Materiály na bázi živce nebo kaučuku mohou poškodit vrstvu PVC. Práci na spodku vozidla nechte provést v servisu.

Před a po zimním období umyjte spodek vozidla a nechte zkontrolovat vrstvu ochranného vosku.

## Systém na zkapalněný plyn

### Nebezpečí

Zkapalněný plyn je těžší než vzduch a může se zachycovat v bodech zcela dole.

Dávejte pozor, když pracujete v servisní jámě na podvozku.

V případě lakování a při použití sušící komory s teplotou nad 60 °C se nádrž na zkapalněný plyn musí demontovat.

Neprovádějte na systému zkapalněného plynu žádné úpravy.

### Tažné zařízení

Tyč s kulovou hlavou nečistěte proudem páry nebo čisticím zařízením s vysokotlakými tryskami.

### Zadní nosný systém

Vyčistěte zadní nosný systém minimálně jednou ročně pomocí parního čisticího zařízení nebo vysokotlaké čističky.

Pokud se zadní nosný systém pravidelně nepoužívá, příležitostně jej uvádějte do provozu - to platí především v zimě.

### Uzávěr vzduchu

Zkontrolujte systém uzávěru v předním nárazníku, zda je nadále funkční.

## Péče o interiér

### Interiér a čalounění

Interiér vozidla, včetně přístrojové desky a obložení, čistěte pouze suchou tkaninou nebo čisticím prostředkem na interiéry.

Vyčistěte kožené čalounění čistou vodou a měkkým hadříkem. V případě většího znečištění použijte prostředek na čištění kůže.

Sestava sdružených přístrojů by se měla čistit pouze vlhkým hadříkem. Bude-li to nezbytné, použijte slabý mýdlový roztok.

Čalounění vyčistěte vysavačem a kartáčem. Skvrny odstraňte čisticím prostředkem na čalounění.

Textilní tkanina může pouštět barvu. Především u čalounění světlých barev může dojít k viditelným změnám zabarvení. Odstranitelné skvrny a ztráty barev by se měly co nejdříve vyčistit.

Pro čištění bezpečnostních pásů používejte vlažnou vodu nebo prostředek pro čištění interiéru.

### Výstraha

Zavřete suché zipy, jelikož otevřené suché zipy na oděvech mohou poškodit čalounění sedadel.

To samé platí pro oděvy s předměty mající ostré hrany, jako zipy, pásy nebo riflové kalhoty s hroty.

### Plastové a pryžové díly

Plastové a pryžové díly je možné čistit stejným čisticím prostředkem, který se používá k čištění karosérie. Pokud je třeba, použijte čisticí prostředek na interiéry. Nepoužívejte žádný jiný prostředek. Zejména se vyvarujte použití rozpouštědel a benzínu. Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

## Servis a údržba

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>Všeobecné informace</b> .....                    | <b>278</b> |
| Servisní informace .....                            | 278        |
| <b>Doporučené kapaliny, maziva a součásti</b> ..... | <b>279</b> |
| Servisní informace .....                            | 278        |
| Doporučené kapaliny a maziva .....                  | 280        |

## Všeobecné informace

### Servisní informace

V zájmu zachování ekonomického a bezpečného provozu a udržení hodnoty vozidla je nezbytné provádění pravidelné údržby v předepsaných intervalech.

Podrobný aktualizovaný servisní plán pro Vaše vozidlo je k dispozici v servisu.

Zobrazování servisního intervalu  
 ⇨ 109.

### Evropské intervaly prohlídek

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 30 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na servisním displeji.

Pro drsný způsob jízdy, například vozidla taxi nebo policejní vozidla, může platit kratší servisní interval.

Evropské servisní intervaly jsou platné pro následující země:

Andorra, Rakousko, Belgie, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Grónsko, Maďarsko, Island, Irsko, Itálie, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litva, Lucembursko, Makedonie, Malta, Monako, Černá Hora, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, San Marino, Srbsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Spojené království.

Zobrazování servisního intervalu  
 ⇨ 109.

### Mezinárodní intervaly prohlídek

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 15 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na servisním displeji.

Mezinárodní servisní plány jsou platné pro země, které nejsou uvedené v evropském servisním plánu.

Zobrazování servisního intervalu  
 ⇨ 109.

## Potvrzení

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní a záruční knížky. Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s razítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní a záruční knížka správně vyplněná, jelikož trvalý doklad o provedeném servisu je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na bázi dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

## Servisní interval se zbývajících životností motorového oleje

Servisní interval je založen na několika parametrech závislých na používání.

Servisní displej Vám poskytne informace, kdy je nutné vyměnit motorový olej.

Zobrazování servisního intervalu  
⇨ 109.

## Doporučené kapaliny, maziva a součásti

### Servisní informace

V zájmu zachování ekonomického a bezpečného provozu a udržení hodnoty vozidla je nezbytné provádění pravidelné údržby v předepsaných intervalech.

Podrobný aktualizovaný servisní plán pro Vaše vozidlo je k dispozici v servisu.

Zobrazování servisního intervalu  
⇨ 109.

### Evropské intervaly prohlídek

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 30 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na servisním displeji.

Pro drsný způsob jízdy, například vozidla taxi nebo policejní vozidla, může platit kratší servisní interval.

Evropské servisní intervaly jsou platné pro následující země:

Andorra, Rakousko, Belgie, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Grónsko, Maďarsko, Island, Irsko, Itálie, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litva, Lucembursko, Makedonie, Malta, Monako, Černá Hora, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, San Marino, Srbsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Spojené království.

Zobrazování servisního intervalu  
⇨ 109.

### Mezinárodní intervaly prohlídek

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 15 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na servisním displeji.

Mezinárodní servisní plány jsou platné pro země, které nejsou uvedené v evropském servisním plánu.

Zobrazování servisního intervalu  
⇨ 109.

## Potvrzení

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní a záruční knížky. Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s razítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní a záruční knížka správně vyplněná, jelikož trvalý doklad o provedeném servisu je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na bázi dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

## Servisní interval se zbývajícím životností motorového oleje

Servisní interval je založen na několika parametrech závislých na používání.

Servisní displej Vám poskytne informace, kdy je nutné vyměnit motorový olej.

Zobrazování servisního intervalu  
⇨ 109.

## Doporučené kapaliny a maziva

Používejte pouze výrobky, které splňují doporučené hodnoty. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené použitím výrobků nesplňujících požadavky specifikace.

### Varování

Provozní materiály jsou nebezpečné a mohou být jedovaté. Zacházejte s nimi opatrně. Věnujte pozornost informacím uvedeným na nádobách.

## Motorový olej

Motorový olej je označován podle kvality a viskozity. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než viskozita. Kvalita motorového oleje zaručuje např. čistotu, odolnost proti opotřebení a omezování stárnutí oleje, zatímco stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje v teplotním rozsahu.

Dexos patří mezi motorové oleje nejnovější kvality. Zajišťuje optimální ochranu zážehových a vznětových motorů. Pokud není tento olej k dispozici, použijte motorové oleje ostatních uvedených kvalit. Doporučení pro zážehové motory platí i pro motory poháněné stlačeným zemním plynem (CNG), zkapalněným plynem (LPG) a ethanolem (E85).

Vyberte vhodný motorový olej na základě jeho kvality a minimální okolní teploty ⇨ 284.

## Doplnění motorového oleje

Motorové oleje různých výrobců a značek je možné mísit, pokud splňují požadovanou kvalitu a viskozitu motorového oleje.

Je zakázáno používání motorového oleje s kvalitou pouze ACEA A1/B1 nebo pouze A5/B5, jelikož za určitých provozních podmínek může způsobit dlouhodobé poškození motoru.

Vyberte vhodný motorový olej na základě jeho kvality a minimální okolní teploty ⇨ 284.

**Dodatečné přísady do motorového oleje**

Používání dodatečných přísad do motorového oleje může způsobit poškození a ztrátu platnosti záruky.

**Stupně viskozity motorového oleje**

SAE stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje.

Univerzální olej je označen dvěma čísly, např. SAE 5W-30. První číslo, následované písmenem W, značí viskozitu při nízké teplotě a druhé číslo viskozitu při vysoké teplotě.

Vyberte si vhodný stupeň viskozity v závislosti na minimální venkovní teplotě ↗ 284.

Všechny doporučené viskozity oleje jsou vhodné pro vysoké teploty okolí.

**Chladicí kapalina a nemrznoucí kapalina**

Používejte pouze organickou chladicí kapalinu s dlouhou životností (LLC) na bázi kyseliny, která je schválena pro toto vozidlo. Obratě se na servis.

Systém je u výrobce plněn chladicí kapalinou, která výborně chrání systém před korozí a mrazem přibližně do  $-28^{\circ}\text{C}$ . V severních zemích s velmi nízkými teplotami chladicí kapalina plněna výrobcem chrání přibližně do mrazu  $-37^{\circ}\text{C}$ . Tato koncentrace by měla být udržována po celý rok. Používání dodatečných přísad do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti korozi nebo utěsnění menších netěsností, může způsobit funkční problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití dodatečných přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

**Brzdová a spojková kapalina**

V průběhu času absorbuje brzdová kapalina vlhkost, která snižuje účinnost brzd. Brzdová kapalina by se proto měla měnit v předepsaném intervalu.

**AdBlue**

Pro redukci emisí oxidů dusíku ve výfukových plynech používejte pouze redukční činidlo AdBlue ↗ 173.

## Technické údaje

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| <b>Identifikace vozidla</b> .....     | <b>282</b> |
| Identifikační číslo vozidla .....     | 282        |
| Identifikační štítek .....            | 282        |
| Identifikace motoru .....             | 283        |
| <b>Údaje o vozidle</b> .....          | <b>284</b> |
| Doporučené kapaliny<br>a maziva ..... | 284        |
| Údaje o motoru .....                  | 287        |
| Výkon .....                           | 291        |
| Hmotnost vozidla .....                | 293        |
| Rozměry vozidla .....                 | 295        |
| Objemy .....                          | 296        |
| Tlak vzduchu v pneumatikách .         | 298        |

## Identifikace vozidla

### Identifikační číslo vozidla



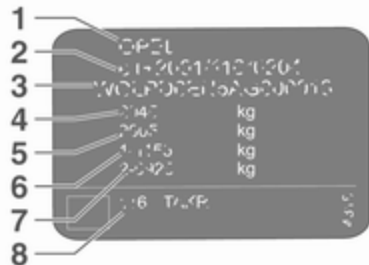
Identifikační číslo vozidla VIN může být vyraženo na identifikačním štítku a na podlahové vaně, pod podlahovou krytinou, kde je viditelné po sejmutí krytu.

Identifikační číslo vozidla VIN může být vyraženo na přístrojové desce, kde je viditelné přes čelní sklo, nebo v motorovém prostoru na pravém panelu karosérie.

## Identifikační štítek



Identifikační štítek se nachází na rámu předních levých nebo pravých dveří.



Informace na identifikačním štítku:

- 1** : výrobce
- 2** : číslo typového schválení
- 3** : identifikační číslo vozidla
- 4** : celková přípustná hmotnost vozidla v kg
- 5** : celková přípustná hmotnost soupravy v kg
- 6** : přípustné maximální zatížení přední nápravy v kg
- 7** : přípustné maximální zatížení zadní nápravy v kg
- 8** : specifické údaje o vozidle nebo specifické národní údaje

Povolené zatížení přední a zadní nápravy nesmí dohromady překročit přípustnou celkovou hmotnost vozidla. Například pokud je přední náprava plně zatížena, nesmí být zatížení zadní nápravy takové, aby byla překročena celková povolená hmotnost vozidla.

Technické údaje jsou stanoveny v souladu s normami Evropské unie. Vyhrazujeme si právo na provedení jakýchkoli změn. Technické údaje uvedené v dokladech k vozidlu mají přednost před údaji v této příručce.

## Identifikace motoru

Identifikační kód motoru je uveden v tabulkách technických údajů. Údaje o motoru ⇨ 287.

K identifikaci příslušného motoru vyhledejte výkon motoru v osvědčení o shodě EHS dodaném s Vaším vozidlem nebo v jiném národním registračním dokladu.

## Údaje o vozidle

### Doporučené kapaliny a maziva

#### Evropský servisní plán

#### Požadovaná kvalita motorového oleje

Všechny evropské země s evropským servisním intervalem ⇨ 278

| Kvalita motorového oleje | Zážehové motory<br>(včetně CNG, LPG, E85) | Vznětové motory |
|--------------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| dexos 1                  | –                                         | –               |
| dexos 2                  | ✓                                         | ✓               |

Pokud není k dispozici kvalita dexos, můžete jednou mezi výměnami oleje použít max. 1 litr motorového oleje kvality ACEA C3.

#### Stupně viskozity motorového oleje

Všechny evropské země s evropským servisním intervalem ⇨ 278

| Venkovní teplota | Zážehové a vznětové motory |
|------------------|----------------------------|
| do -25 °C        | SAE 5W-30 nebo SAE 5W-40   |
| pod -25 °C       | SAE 0W-30 nebo SAE 0W-40   |

## Mezinárodní servisní plán

## Požadovaná kvalita motorového oleje

Všechny země s mezinárodním servisním intervalem ↻ 278

| Kvalita motorového oleje              | Zážehové motory<br>(včetně CNG, LPG, E85) | Vznětové motory |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| <b>dexos 1</b> (pokud je k dispozici) | ✓                                         | –               |
| <b>dexos 2</b>                        | ✓                                         | ✓               |

V případě, že kvalita oleje dexos není k dostání, můžete použít množství oleje uvedená níže:

Všechny země s mezinárodním servisním intervalem ↻ 278

| Kvalita motorového oleje | Zážehové motory<br>(včetně CNG, LPG, E85) | Vznětové motory |
|--------------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| GM-LL-A-025              | ✓                                         | –               |
| GM-LL-B-025              | –                                         | ✓               |

Všechny země s mezinárodním servisním intervalem ↻ 278

| Kvalita motorového oleje | Zážehové motory<br>(včetně CNG, LPG, E85) | Vznětové motory |
|--------------------------|-------------------------------------------|-----------------|
| ACEA A3/B3               | ✓                                         | –               |
| ACEA A3/B4               | ✓                                         | ✓               |

## Všechny země s mezinárodním servisním intervalem ↻ 278

|                   |   |   |
|-------------------|---|---|
| ACEA C3           | ✓ | ✓ |
| API SM            | ✓ | – |
| Konzervant API SN | ✓ | – |

## Stupně viskozity motorového oleje

## Všechny země s mezinárodním servisním intervalem ↻ 278

|                  |                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------------|
| Venkovní teplota | Zážehové a vznětové motory                             |
| do -25 °C        | SAE 5W-30 nebo SAE 5W-40                               |
| pod -25 °C       | SAE 0W-30 nebo SAE 0W-40                               |
| do -20 °C        | SAE 10W-30 <sup>1)</sup> nebo SAE 10W-40 <sup>1)</sup> |

1) Povolen, ale doporučuje se použít SAE 5W-30 nebo SAE 5W-40 s kvalitou oleje dexos.

## Údaje o motoru

| Obchodní označení                                    | 1.4       | 1.4       | 1.4 LPG             | 1.6 CNG           |
|------------------------------------------------------|-----------|-----------|---------------------|-------------------|
| Kód motoru                                           | B14NEL    | B14NET    | B14NET              | B16XNT            |
| Počet válců                                          | 4         | 4         | 4                   | 4                 |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]                    | 1364      | 1364      | 1364                | 1598              |
| Výkon motoru [kW]                                    | 88        | 103       | 103                 | 110               |
| při ot./min                                          | 4200-6000 | 4900-6000 | 4900                | 5000              |
| Točivý moment [Nm]                                   | 200       | 200       | 200                 | 210               |
| při ot./min                                          | 1850-4200 | 1850-4900 | 1850-4900           | 2300              |
| Typ paliva                                           | Benzín    | Benzín    | Kapalný plyn/benzín | Zemní plyn/benzín |
| Oktanové číslo RON                                   |           |           |                     |                   |
| doporučeno                                           | 95        | 95        | 95                  | 95                |
| možné                                                | 98        | 98        | 98                  | 98                |
| možné                                                | 91        | 91        | 91                  | 91                |
| Plyn                                                 | –         | –         | LPG                 | CNG               |
| Spotřeba motorového oleje [l/1 000 km] <sup>2)</sup> | 0,6       | 0,6       | 0,6                 | 0,6               |

2) Maximální hodnota.

## 288      Technické údaje

| Obchodní označení                                    | 1.6       | 1.6       | 1.8    | 1.8    |
|------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------|--------|
| Kód motoru                                           | B16SHT    | B16SHL    | A18XEL | A18XER |
| Počet válců                                          | 4         | 4         | 4      | 4      |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]                    | 1598      | 1598      | 1796   | 1796   |
| Výkon motoru [kW]                                    | 147       | 125       | 85     | 103    |
| při ot./min                                          | 5500      | 4750-6000 | 5600   | 6300   |
| Točivý moment [Nm]                                   | 280       | 260       | 175    | 175    |
| při ot./min                                          | 1650-5000 | 1650-4500 | 3800   | 3800   |
| Typ paliva                                           | Benzín    | Benzín    | Benzín | Benzín |
| Oktanové číslo RON                                   |           |           |        |        |
| doporučeno                                           | 98        | 98        | 95     | 95     |
| možné                                                | 95        | 95        | 98     | 98     |
| možné                                                | 91        | 91        | 91     | 91     |
| Plyn                                                 | –         | –         | –      | –      |
| Spotřeba motorového oleje [l/1 000 km] <sup>2)</sup> | 0,6       | 0,6       | 0,6    | 0,6    |

2) Maximální hodnota.

| Obchodní označení<br>Kód motoru                      | 1.6 Turbo<br>B16DTH | 1.6 Turbo<br>B16DTJ | 2.0 Turbo<br>A20DTL | 2.0 Turbo<br>A20DT |
|------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
| Počet válců                                          | 4                   | 4                   | 4                   | 4                  |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]                    | 1598                | 1598                | 1956                | 1956               |
| Výkon motoru [kW]<br>při ot./min                     | 100<br>3500-4000    | 88<br>4000          | 81<br>4000          | 96<br>4000         |
| Točivý moment [Nm]<br>při ot./min                    | 320<br>2000         | 320<br>2000         | 260<br>1750-2500    | 300<br>1750-2500   |
| Typ paliva                                           | Vznětový            | Vznětový            | Vznětový            | Vznětový           |
| Spotřeba motorového oleje [l/1 000 km] <sup>2)</sup> | 0,6                 | 0,6                 | 0,6                 | 0,6                |

2) Maximální hodnota.

| Obchodní označení<br>Kód motoru   | 2.0 Turbo<br>A20DTH | 2.0 Turbo<br>A20DTH | 2.0 Turbo<br>B20DTJ | 2.0 Turbo<br>B20DTH | 2.0 BiTurbo<br>A20DTR |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| Počet válců                       | 4                   | 4                   | 4                   | 4                   | 4                     |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ] | 1956                | 1956                | 1956                | 1956                | 1956                  |
| Výkon motoru [kW]<br>při ot./min  | 121<br>4000         | 96<br>4000          | 96<br>3750          | 125<br>3750         | 143<br>4000           |

## 290      Technické údaje

| Obchodní označení                                    | 2.0 Turbo | 2.0 Turbo | 2.0 Turbo | 2.0 Turbo | 2.0 BiTurbo |
|------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| Kód motoru                                           | A20DTH    | A20DTH    | B20DTJ    | B20DTH    | A20DTR      |
| Točivý moment [Nm]                                   | 350       | 300       | 300       | 400       | 400         |
| při ot./min                                          | 1750-2500 | 1750-2500 | 1500-2750 | 1750-2500 | 1750-2500   |
| Typ paliva                                           | Vznětový  | Vznětový  | Vznětový  | Vznětový  | Vznětový    |
| Spotřeba motorového oleje [l/1 000 km] <sup>2)</sup> | 0,6       | 0,6       | 0,6       | 0,6       | 0,6         |

2) Maximální hodnota.

## Výkon

| Motor                                   | B14NEL | B14NET | B14NET<br>LPG | B16XNT<br>CNG | B16SHT | B16SHL |
|-----------------------------------------|--------|--------|---------------|---------------|--------|--------|
| Maximální rychlost <sup>3)</sup> [km/h] |        |        |               |               |        |        |
| Mechanická převodovka                   | 190    | 200    | 195           | 200           | –      | –      |
| se systémem Stop-start                  | 192    | 202    | –             | –             | 220    | –      |
| Automatická převodovka                  | –      | 197    | –             | –             | –      | 208    |

3) Uvedená maximální rychlost je dosažitelná při pohotovostní hmotnosti (bez řidiče) plus užitečné zatížení 200 kg. Volitelné příslušenství může snížit specifikovanou maximální rychlost vozidla.

| Motor                                   | A18XEL | A18XER | B16DTH | B16DTJ | A20DTL | A20DT |
|-----------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Maximální rychlost <sup>3)</sup> [km/h] |        |        |        |        |        |       |
| Mechanická převodovka                   | 185    | 195    | –      | –      | 183    | 191   |
| se systémem Stop-start                  | –      | –      | 193    | 186    | –      | 193   |
| Automatická převodovka                  | –      | –      | –      | –      | –      | –     |

3) Uvedená maximální rychlost je dosažitelná při pohotovostní hmotnosti (bez řidiče) plus užitečné zatížení 200 kg. Volitelné příslušenství může snížit specifikovanou maximální rychlost vozidla.

| <b>Motor</b>                            | <b>A20DTH<br/>121 kW</b> | <b>A20DTH<br/>96 kW</b> | <b>B20DTJ</b> | <b>B20DTH</b> | <b>A20DTR</b> |
|-----------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Maximální rychlost <sup>3)</sup> [km/h] |                          |                         |               |               |               |
| Mechanická převodovka                   | 208                      | –                       | –             | –             | –             |
| se systémem Stop-start                  | 209                      | –                       | –             | 208           | 218           |
| Automatická převodovka                  | 205                      | 192                     | 190           | 205           | –             |

3) Uvedená maximální rychlost je dosažitelná při pohotovostní hmotnosti (bez řidiče) plus užitečné zatížení 200 kg. Volitelné příslušenství může snížit specifikovanou maximální rychlost vozidla.

## Hmotnost vozidla

Pohotovostní hmotnost, základní model bez dodatečné volitelné výbavy

|                                    | Motor      | Mechanická převodovka | Automatická převodovka |
|------------------------------------|------------|-----------------------|------------------------|
| <b>5 sedadel/7 sedadel</b><br>[kg] | B14NEL     | 1613/1640             | –                      |
|                                    | B14NET     | 1613/1640             | 1613/1640              |
|                                    | B14NET LPG | 1664/1691             | –                      |
|                                    | B16SHT     | 1664/1691             | –                      |
|                                    | B16XNT CNG | 1701/1728             | –                      |
|                                    | B16SHL     | –                     | 1701/1728              |
|                                    | A18XEL     | 1571/1598             | –                      |
|                                    | A18XER     | 1571/1598             | –                      |

Volitelná výbava a příslušenství zvyšují pohotovostní hmotnost.

Informace k nakládání ⇨ 96.

|                                    | Motor  | Mechanická převodovka | Automatická převodovka |
|------------------------------------|--------|-----------------------|------------------------|
| <b>5 sedadel/7 sedadel</b><br>[kg] | B16DTH | 1701/1728             | –                      |
|                                    | B16DTJ | 1701/1728             | –                      |
|                                    | A20DTL | 1701/1728             | –                      |
|                                    | A20DT  | 1701/1728             | –                      |
|                                    | A20DTH | 1733/1760             | 1733/1760              |
|                                    | 121 kW |                       |                        |
|                                    | A20DTH | –                     | 1733/1760              |
|                                    | 96 kW  |                       |                        |
|                                    | B20DTJ | –                     | 1788/1815              |
|                                    | B20DTH | 1733/1760             | 1788/1815              |
|                                    | A20DTR | 1733/1760             | –                      |

Volitelná výbava a příslušenství zvyšují pohotovostní hmotnost.

Informace k nakládání ⇨ 96.

## Rozměry vozidla

|                                                                            | Zafira Tourer |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Délka [mm]                                                                 | 4656          |
| Šířka bez vnějších zpětných zrcátek [mm]                                   | 1884          |
| Celková šířka včetně dvou vnějších zpětných zrcátek [mm]                   | 2100          |
| Výška (bez antény) [mm]                                                    | 1685          |
| Délka zavazadlového prostoru se sklopenými sedadly třetí řady [mm]         | 1094          |
| Délka zavazadlového prostoru se sklopenými sedadly druhé a třetí řady [mm] | 1842          |
| Šířka zavazadlového prostoru [mm]                                          | 1057          |
| Výška zavazadlového prostoru u zadních výklopných dveří [mm]               | 840           |
| Rozvor [mm]                                                                | 2760          |
| Průměr otáčení [m]                                                         | 11,9          |

## Objemy

### Motorový olej

| Motor              | B14NEL | B14NET,<br>B14NET LPG | B16XNT CNG | B16SHT,<br>B16SHL | A18XEL,<br>A18XER |
|--------------------|--------|-----------------------|------------|-------------------|-------------------|
| včetně filtru [l]  | 4,0    | 4,0                   | 4,5        | 5,5               | 4,5               |
| mezi MIN a MAX [l] | 1,0    | 1,0                   | 1,0        | 1,0               | 1,0               |

| Motor              | B16DTH,<br>B16DTJ | A20DT,<br>A20DTL | A20DTH | B20DTH,<br>B20DTJ | A20DTR |
|--------------------|-------------------|------------------|--------|-------------------|--------|
| včetně filtru [l]  | 5,0               | 4,5              | 4,5    | 5,25              | 4,5    |
| mezi MIN a MAX [l] | 1,0               | 1,0              | 1,0    | 1,0               | 1,0    |

### Palivová nádrž

|                                                     |                                |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|
| Benzín/motorová nafta, množství pro naplnění [l]    | 58                             |
| Zemní plyn CNG, množství pro naplnění [kg] nebo [l] | 25 kg <sup>4)</sup> nebo 144 l |
| Benzín, doplňované množství [l]                     | 14                             |
| Zkapalněný plyn LPG, množství pro naplnění [l]      | 60                             |

4) Při 20 MPa/200 barů/2900 psi a 15 °C.

---

**Nádrž AdBlue**

AdBlue, doplňované množství [l]

7,5

---

## Tlak vzduchu v pneumatikách

| Motor             | Pneumatiky  | "Komfort", obsazení až 3 osobami |                      | ECO, obsazení až 3 osobami |                      | S plným zatížením    |                      |
|-------------------|-------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                   |             | vpředu                           | zadní                | vpředu                     | zadní                | vpředu               | zadní                |
|                   |             | [kPa/bar]<br>([psi])             | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi])       | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) |
| B14NEL,<br>B14NET | 215/60 R16, | 220/2,2 (32)                     | 220/2,2 (32)         | 260/2,6 (38)               | 260/2,6 (38)         | 230/2,3 (33)         | 300/3,0 (43)         |
|                   | 225/50 R17, |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
|                   | 235/45 R18, |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
|                   | 235/40 R19  |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
| B14NET LPG        | 225/50 R17, | 220/2,2 (32)                     | 220/2,2 (32)         | 260/2,6 (38)               | 260/2,6 (38)         | 230/2,3 (33)         | 300/3,0 (43)         |
|                   | 235/45 R18, |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
|                   | 235/40 R19  |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
| B16XNT CNG        | 225/50 R17  | 220/2,2 (32)                     | 220/2,2 (32)         | 260/2,6 (38)               | 260/2,6 (38)         | 230/2,3 (33)         | 280/2,8 (41)         |

| Motor             | Pneumatiky                               | "Komfort", obsazení až 3 osobami |                               | ECO, obsazení až 3 osobami     |                               | S plným zatížením              |                               |
|-------------------|------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
|                   |                                          | vpředu<br>[kPa/bar]<br>([psi])   | zadní<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | vpředu<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | zadní<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | vpředu<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | zadní<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| B16SHT,<br>B16SHL | 225/50 R17,                              | 260/2,6 (38)                     | 240/2,4 (35)                  | 280/2,8 (41)                   | 280/2,8 (41)                  | 270/2,7 (39)                   | 320/3,2 (46)                  |
|                   | 235/45 R18,<br>235/40 R19                |                                  |                               |                                |                               |                                |                               |
| A18XEL,<br>A18XER | 215/60 R16,                              | 220/2,2 (32)                     | 220/2,2 (32)                  | 260/2,6 (38)                   | 260/2,6 (38)                  | 230/2,3 (33)                   | 280/2,8 (41)                  |
|                   | 225/50 R17                               |                                  |                               |                                |                               |                                |                               |
| B16DTH,<br>B16DTJ | 215/60 R16,                              | 240/2,4 (35)                     | 240/2,4 (35)                  | 280/2,8 (41) <sup>5)</sup>     | 280/2,8 (41) <sup>5)</sup>    | 260/2,6 (38)                   | 300/3,0 (43)                  |
|                   | 225/50 R17,<br>235/45 R18,<br>235/40 R19 |                                  |                               |                                |                               |                                |                               |

## 300 Technické údaje

| Motor             | Pneumatiky  | "Komfort", obsazení až<br>3 osobami |                               | ECO, obsazení až<br>3 osobami  |                               | S plným zatížením              |                               |
|-------------------|-------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
|                   |             | vpředu<br>[kPa/bar]<br>([psi])      | zadní<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | vpředu<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | zadní<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | vpředu<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | zadní<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| A20DTL            | 215/60 R16, | 240/2,4 (35)                        | 240/2,4 (35)                  | 280/2,8 (41)                   | 280/2,8 (41)                  | 250/2,5<br>(36)                | 300/3,0<br>(43)               |
|                   | 225/50 R17, |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |
|                   | 235/45 R18, |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |
|                   | 235/40 R19  |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |
| A20DT             | 215/60 R16, | 240/2,4 (35)                        | 240/2,4 (35)                  | 280/2,8 (41)                   | 280/2,8 (41)                  | 260/2,6<br>(38)                | 300/3,0<br>(43)               |
|                   | 225/50 R17, |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |
|                   | 235/45 R18, |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |
|                   | 235/40 R19  |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |
| B20DTH,<br>B20DTJ | 225/50 R17, | 260/2,6 (38)                        | 240/2,4 (35)                  | 280/2,8 (41)                   | 280/2,8 (41)                  | 280/2,8<br>(41)                | 320/3,2<br>(46)               |
|                   | 235/45 R18, |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |
|                   | 235/40 R19, |                                     |                               |                                |                               |                                |                               |

| Motor             | Pneumatiky                       | "Komfort", obsazení až 3 osobami |                      | ECO, obsazení až 3 osobami |                      | S plným zatížením    |                      |
|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                   |                                  | vpředu                           | zadní                | vpředu                     | zadní                | vpředu               | zadní                |
|                   |                                  | [kPa/bar]<br>([psi])             | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi])       | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) |
| A20DTR,<br>A20DTH | 225/50 R17,                      | 260/2,6 (38)                     | 240/2,4 (35)         | 280/2,8 (41)               | 280/2,8 (41)         | 280/2,8 (41)         | 320/3,2 (46)         |
|                   | 235/45 R18,                      |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
|                   | 235/40 R19,                      |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
|                   | 225/45 R18                       |                                  |                      |                            |                      |                      |                      |
| Všechny           | Nouzové rezervní kolo 125/70 R17 | 420/4,2 (61)                     | 420/4,2 (61)         | –                          | –                    | 420/4,2 (61)         | 420/4,2 (61)         |

5) V kombinaci s ultra nízkým valivým odporem pneumatik 300 kPa.

## Informace pro zákazníka

|                                                                   |            |
|-------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Informace pro zákazníka .....</b>                              | <b>302</b> |
| Prohlášení o shodě .....                                          | 302        |
| Uznání práv k softwaru .....                                      | 304        |
| <b>Zaznamenávání údajů vozidla<br/>a zachování soukromí .....</b> | <b>306</b> |
| Zaznamenání údajů události ...                                    | 306        |
| Identifikace rádiové frekvence<br>(RFID) .....                    | 307        |

## Informace pro zákazníka

### Prohlášení o shodě

#### Rádiové přenosové systémy

Toto vozidlo je vybaveno systémy, které vysílají a/nebo přijímají rádiové vlny podléhající směrnici 1999/5/ES. Tyto systémy vyhovují základním požadavkům a jiným příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES. Kopie originálních vyhotovení prohlášení o shodě lze získat na naší webové stránce.

#### Radarové systémy

Na následující stránce jsou uvedena prohlášení o shodě radarových systémů pro jednotlivé země:

**European Union**

EC Directive: 1999/5/EC  
 Manufacturer: Delphi Electronics & Safety  
 Model / Type Designation: L2C0038TR  
 Description / Intended Use:  
 Electronically Scanned Radar (ESR),  
 a 76.5GHz adaptive cruise control system  
 radar fitted to motor vehicles at vehicle  
 manufacture  
 Applied Standards:  
 47 CFR Part 15  
 CEPT ERC Recommendation 70-03  
 EN 60950  
 EN 301 091  
 European Commission Directive  
 2006/28/EC  
 I declare that the product referenced  
 above is in compliance with the essential  
 requirements and other relevant  
 provisions of Directive 1999/5/EC, on the  
 approximation of the laws of the member  
 states relating to Directive 1999/5/EC.

**Brazil**

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



prejudicial, mesmo de estações do  
 mesmo tipo, e não pode causar  
 interferência a sistemas operando em  
 caráter primário

Este equipamento  
 opera em caráter  
 secundário, isto é,  
 não tem direito a  
 proteção contra  
 interferência

**Indonesia**  
 14785/POSTEL/2010  
 1982

**Jordan**

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87  
 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

**Malaysia**

Approval #: B 05358

**Moldova**

8526

**Morocco**  
 AGREE PAR L'ANRT MAROC  
 Numéro d'agrément :  
 MR 4838 ANRT 2009  
 Date d'agrément : 22/5/2009

**Singapore**

Complies with  
 IDA Standards  
 DA105753

**South Africa**

TA-2009/163  
 APPROVED

**South Korea****Taiwan**

CCAB09LP4590T3

**UAE**

TRA  
 REGISTERED No:  
 0018923/09  
 DEALER No:  
 DA0047809/10

**United States of America and Canada**

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules  
 and with Industry Canada license-exempt RSS  
 standard(s). Operation is subject to the following  
 two conditions: (1) This device may not cause  
 harmful interference, and (2) This device must  
 accept any interference received, including  
 interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR  
 d'Industrie Canada applicables aux appareils  
 radio exempts de licence. L'exploitation est  
 autorisée aux deux conditions suivantes: (1)  
 l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et  
 (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout  
 brouillage radioélectrique subi, même si le  
 brouillage est susceptible d'en compromettre le  
 fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly  
 approved by the party responsible for compliance  
 could void the user's authority to operate the  
 equipment. The term "IC:" before the radio  
 certification number only signifies that Industry  
 Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation  
 exposure limits set forth for an uncontrolled  
 environment. This equipment should be installed  
 and operated with minimum distance of 20 cm  
 between the radiator and your body.

## Zvedák

### Překlad originálu prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě podle směrnice  
ES číslo 2006/42/ES

Prohlašujeme, že výrobek:

Označení výrobku: Zvedák

Typ / číslo dílu společnosti GM:  
13348505, 13504504

je v souladu s ustanoveními směrnice  
2006/42/ES.

Aplikované technické normy:

- GMN9737 : zvedání pomocí  
zvedáku
- GM 14337 : standardní  
vybavení - zvedák -  
testy mechanického  
zařízení
- GMN5127 : celistvost vozidla -  
zvedání zvedákem  
v servisní dílně  
a zdvihání

- GMW15005 : standardní  
vybavení - zvedák  
a náhradní  
pneumatika, test  
vozidla
- ISO TS 16949 : systémy řízení  
jakosti

Podepsaná osoba je oprávněna  
sestavovat technickou dokumentaci.

Rüsselsheim, 31. ledna 2014

Podepsal

Hans-Peter Metzger

Vedoucí technické skupiny pro  
podvozek a konstrukci

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

## Uznání práv k softwaru

Určité komponenty systému OnStar obsahují software libcurl, unzip a jiný software třetích stran. Níže uvádíme upozornění a licence spojené se softwarem libcurl a unzip a softwarem třetích stran, viz <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

## libcurl

Upozornění na ochranu autorským právem a povolení

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Všechna práva vyhrazena.

Tímto se poskytuje povolení k použití, kopírování, úpravě a distribuci tohoto softwaru poskytnutého za úplaty či zdarma za podmínky, že výše uvedené upozornění na ochranu autorským právem bude uvedeno na všech kopiích.

Tento software je poskytován „tak, jak je“, bez záruky jakéhokoli druhu, výslovně či implikované včetně, ale nejen těchto, záruk prodejnosti, vhodnosti k určitému účelu a nenarušení práv třetích stran. Autoři ani držitelé autorských práv v žádném případě nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli nároky, škody nebo jinou odpovědnost na základě smlouvy nebo porušení práva, vzniklé v souvislosti s tímto softwarem nebo jeho použitím nebo jinými transakcemi s použitím tohoto softwaru.

Kromě uvedeného v tomto oznámení nesmí být jméno držitele autorských práv použito k reklamním účelům nebo jinak k propagaci prodeje, použití ani jiných transakcí s použitím tohoto softwaru bez předchozího písemného souhlasu držitele autorských práv.

### unzip

Toto je verze upozornění na ochranu autorských práv a licence Info-ZIP ze dne 10. února 2005. Konečná verze tohoto dokumentu by měla být k dispozici na <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> na dobu neurčitou.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.  
Všechna práva vyhrazena.

Pro účely tohoto upozornění na ochranu autorských práv a licence, je „Info-ZIP“ definován jako následující skupina jednotlivců:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul

Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales a Mike White.

Tento software je poskytován „tak, jak je“, bez záruky jakéhokoli druhu, výslovné či implikované. Info-ZIP ani jeho přispěvatelé v žádném případě nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli přímé, nepřímé, vedlejší, speciální či následné škody vzniklé na základě použití či nemožnosti použití tohoto softwaru.

Na základě tohoto povolení může kdokoli používat tento software k jakémukoli účelu, včetně komerčních aplikací, měnit jej a volně jej rozšiřovat kromě následujících omezení:

1. Při redistribuci zdrojového kódu musí být zachováno výše uvedené upozornění na ochranu

autorských práv, definice, odmítnutí odpovědnosti a tento seznam podmínek.

2. Při redistribuci v binární formě (kompilované spustitelné soubory) musí být kopie výše uvedeného upozornění na autorská práva, definice a seznamu těchto podmínek přiložena k dokumentaci a/nebo jiným materiálům, které jsou poskytovány při redistribuci. Jedinou výjimkou z této podmínky je redistribuce standardního binárního souboru UnZipSFX (včetně SFXWiz) jako součásti samorozbalovacího archivu, která je povolena bez zahrnutí této licence, pokud nebylo z binárního souboru odstraněno nebo v něm zakázáno normální záhlaví SFX.
3. Pozměněné verze--včetně, ale nejen těchto, portů k novým operačním systémům, stávajících portů u nových grafických rozhraní a dynamických, sdílených nebo statických verzí knihoven--musí být označeny jako takové a nesmí být mylně uváděny jako originální zdroj.

Takovéto pozměněné verze nesmí být také mylně uváděny jako verze Info-ZIP--včetně, ale nejen těchto, označování jako pozměněné verze s názvy „Info-ZIP“ (nebo jakýchkoli jejich variací včetně, ale nejen těchto, různě velkých písmen), „Pocket UnZip“, „WiZ“ nebo „MacZip“ bez výslovného souhlasu Info-ZIP. U takovýchto pozměněných verzí je zakázáno neoprávněné použití e-mailových adres Zip-Bugs nebo Info-ZIP nebo adres URL Info-ZIP.

4. Info-ZIP si vyhrazuje právo používat názvy „Info-ZIP“, „Zip“, „UnZip“, „UnZipSFX“, „WiZ“, „Pocket UnZip“, „Pocket Zip“ a „MacZip“ pro své vlastní verze zdrojových a binárních souborů.

## Zaznamenávání údajů vozidla a zachování soukromí

### Zaznamenání údajů události

#### Moduly pro ukládání dat ve vozidle

Celá řada elektronických komponentů ve vašem vozidle obsahuje moduly k ukládání dat. Tyto moduly dočasně nebo trvale ukládají technické informace o stavu vozidla, událostech a chybách. Tyto technické informace zpravidla dokumentují stav dílů, modulů, systémů nebo prostředí:

- provozní podmínky komponentů systémů (například hladiny kapalin)
- stavové zprávy vozidla a jednotlivých komponentů (například počet otáček kol/ rychlost otáčení, zpomalení, podélné zrychlení)

- funkční poruchy a závady v důležitých komponentech vozidla
- reakce vozidla v určitých jízdních situacích (například nafouknutí airbagu nebo aktivace systému regulace stability vozidla)
- podmínky prostředí (například teplota)

Tyto údaje jsou výhradně technické údaje, jež pomáhají k identifikaci a nápravě chyb a k optimalizaci funkcí vozidla.

Pomocí těchto dat nelze vytvářet jízdní profily s informacemi o ujeté trase.

Pokud využíváte servisní služby (např. opravny, servisní procesy, záruční opravy, procesy související se zajištěním kvality), zaměstnanci servisní sítě (a to včetně výrobce) jsou schopni pomocí speciálních diagnostických zařízení zjistit technické informace z modulů pro ukládání událostí a dat. V případě potřeby vám podrobnější informace sdělí v těchto servisech. Po

odstranění chyty se data vymažou z modulu ukládání dat nebo budou průběžně přepisovány.

Při použití vozidla může nastat situace, kdy lze s pomocí odborníka zjistit vazbu mezi těmito technickými údaji a dalšími informacemi (zpráva o nehodě, poškození vozidla, svědecké výpovědi atd).

Další funkce, které jsou případně smluvně dohodnuty s klientem (např. poloha vozidla v kritické situaci) umožní přenést konkrétní data vozidla mimo vozidlo.

## **Identifikace rádiové frekvence (RFID)**

Technologie RFID se v některých vozidlech používá pro potřeby takových funkcí, jako je monitorování tlaku pneumatik či bezpečnost systému zapalování. Používá se též v souvislosti s takovým zařízením, jako je dálkové rádiové ovládání pro zamknutí/odemknutí dveří a nastartování, či ve vysílačích ve vozidlech pro mechanismy otevírání garážových dveří. Technologie RFID ve vozidlech Opel nepoužívá ani nezaznamenává osobní údaje ani neprovádí spojení s žádným jiným systémem Opel obsahujícím osobní údaje.

# Rejstřík

## A

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Adaptivní přední osvětlení           | 119, 147, 242 |
| Adaptivní tempomat.....              | 119, 190      |
| AdBlue.....                          | 117, 173, 280 |
| Airbag a předpínače                  |               |
| bezpečnostních pásů .....            | 114           |
| Aktivní brzdění v kritické situaci.. | 201           |
| Aktivní opěrky hlavy.....            | 37            |
| Akumulátor vozidla .....             | 237           |
| Asistenční systémy pomoci řidiči     | 187           |
| Asistent dálkových světel... ..      | 119, 145      |
| Asistent dopravního značení.....     | 212           |
| Asistent rozjezdu ve svahu .....     | 183           |
| Asistent stability přívěsu .....     | 230           |
| Automatická převodovka .....         | 177           |
| Automatická změna odrazivosti ...    | 31            |
| Automatické ovládání světel .....    | 144           |
| Automatické zamknutí .....           | 25            |

## B

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Bezpečnostní pás .....           | 8   |
| Bezpečnostní pásy .....          | 50  |
| Bezpečnostní síť .....           | 92  |
| BlueInjection.....               | 173 |
| Boční airbagy .....              | 58  |
| Boční světla.....                | 143 |
| Boční ukazatele směru .....      | 247 |
| Brzdová a spojková kapalina..... | 280 |
| Brzdová kapalina .....           | 237 |

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Brzdový asistent .....             | 183      |
| Brzdy .....                        | 181, 237 |
| Brzy proveďte servis vozidla ..... | 115      |

## C

|                |    |
|----------------|----|
| Car Pass ..... | 21 |
|----------------|----|

## Č

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Čalounění.....  | 277 |
| Čelní sklo..... | 31  |

## D

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| Dálková světla .....             | 119, 145 |
| DEF.....                         | 173      |
| Denní počítadlo kilometru .....  | 106      |
| Detekováno vozidlo vpředu.....   | 119      |
| Dětské zádržné prvky.....        | 61       |
| Dětské zádržné systémy .....     | 61       |
| Dětské zádržné systémy ISOFIX .. | 66       |
| Dětské zámkové pojistky .....    | 25       |
| Displej převodovky .....         | 177      |
| Doplňování paliva .....          | 220      |
| Doporučené kapaliny a maziva     |          |
| .....                            | 280, 284 |
| Držáky nápojů .....              | 68       |
| Dveře.....                       | 26       |

## E

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| Elektrická parkovací brzda. .... | 115, 182 |
| Elektrická soustava.....         | 249      |
| Elektrické nastavení .....       | 29       |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Elektricky ovládaná okna .....                                   | 32  |
| Elektronická stabilizace vozidla<br>vypnuta.....                 | 117 |
| Elektronické jízdní programy .....                               | 179 |
| Elektronické řízení stability.....                               | 185 |
| Elektronické řízení stability<br>a systém kontroly prokluzu..... | 117 |
| Elektronicky řízená klimatizace ..                               | 158 |

## F

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Filtr jemných částic.....    | 172      |
| Filtr pevných částic.....    | 117, 172 |
| Funkční prvky osvětlení..... | 154      |

## G

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Grafický informační displej,<br>barevný informační displej ..... | 124 |
|------------------------------------------------------------------|-----|

## H

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Halogenové světlomety ..... | 240     |
| Hloubka vzorku .....        | 261     |
| Hmotnost vozidla .....      | 293     |
| Hodiny.....                 | 103     |
| Houkačka .....              | 14, 100 |

## CH

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Chladicí kapalina a nemrzoucí<br>kapalina.....                | 280 |
| Chladicí kapalina motoru .....                                | 235 |
| Chování vozidla za jízdy a rady<br>pro jízdu s přívěsem ..... | 227 |

## I

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Identifikace motoru.....                      | 283     |
| Identifikace rádiové frekvence<br>(RFID)..... | 307     |
| Identifikační číslo vozidla .....             | 282     |
| Identifikační štítek .....                    | 282     |
| Imobilizér .....                              | 29, 118 |
| Indikace vzdálenosti vpředu.....              | 200     |
| Informace o nakládání .....                   | 96      |
| Informační centrum řidiče.....                | 120     |
| Informační displeje.....                      | 120     |
| Interaktivní podvozkový systém..              | 185     |

## K

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Kapalina do ostřikovačů .....       | 237      |
| Kapalina do posilovače řízení ..... | 236      |
| Kapota motoru .....                 | 233      |
| Katalyzátor .....                   | 173      |
| Klíče .....                         | 20       |
| Klíče, zámky.....                   | 20       |
| Klimatizace .....                   | 15, 157  |
| Kód.....                            | 126      |
| Kola a pneumatiky .....             | 256      |
| Kolejničky a háčky pro náklad ..... | 90       |
| Koncová světla .....                | 244      |
| Kontrola nad vozidlem .....         | 166      |
| Kontrolka nesprávné funkce .....    | 114      |
| Kontroly.....                       | 106, 110 |
| Kontroly vozidla.....               | 233      |
| Kryt nákladového prostoru .....     | 84       |

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Kryty kol .....                                      | 261 |
| Kryt zadního úložného prostoru<br>pod podlahou ..... | 85  |

## L

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Lampičky na čtení ..... | 153 |
| Lékárnička .....        | 94  |
| Loketní opěrka.....     | 43  |

## M

|                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| Manuálně ovládaná okna .....                            | 32            |
| Manuální převodovka .....                               | 180           |
| Manuální režim .....                                    | 178           |
| Manuální změna odrazivosti .....                        | 31            |
| Mechanická ochrana proti<br>odcizení .....              | 27            |
| Místa pro instalaci dětských<br>zádržných systémů ..... | 63            |
| Motorový olej .....                                     | 234, 280, 284 |

## N

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Napájecí zásuvky .....            | 105   |
| Napětí akumulátoru .....          | 130   |
| Náradí .....                      | 255   |
| Náradí vozidla.....               | 255   |
| Nastavení opěrky hlavy .....      | 8     |
| Nastavení polohy volantu .....    | 9, 99 |
| Nastavení sedadla .....           | 6, 39 |
| Nastavení sklonu světlometů ..... | 146   |
| Nastavení uložená v paměti.....   | 24    |
| Nastavení zrcátka .....           | 9     |

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Nastavitelné větrací otvory .....           | 162 |
| Nebezpečí, výstrahy a varování ....         | 4   |
| Nepohyblivé ventilační otvory ....          | 163 |
| Nezávislé topení.....                       | 162 |
| Nízká hladina kapaliny<br>ostřikovače ..... | 119 |
| Nízká hladina paliva .....                  | 118 |

## O

|                                                             |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|
| Objemy .....                                                | 296           |
| Odemknutí vozidla .....                                     | 6             |
| Odkládací prostor.....                                      | 67            |
| Odkládací schránka v loketní<br>opěrce .....                | 71            |
| Odkládací schránka v palubní<br>desce .....                 | 68            |
| Odpojení při přeběhu .....                                  | 168           |
| Odvzdušnění palivového<br>systému u vznětových motorů ..... | 239           |
| Ochrana proti vybití akumulátoru .....                      | 155           |
| Okna.....                                                   | 31            |
| Oil, motorový.....                                          | 234, 280, 284 |
| Omezovač rychlosti.....                                     | 189           |
| OnStar.....                                                 | 139           |
| Opěrky hlavy .....                                          | 36            |
| Osvětlení interiéru.....                                    | 152, 153, 248 |
| Osvětlení přístrojové desky .....                           | 248           |
| Osvětlení při vystupování .....                             | 154           |
| Osvětlení registrační značky .....                          | 248           |
| Osvětlení středové konzole .....                            | 154           |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Osvětlení vstupu .....          | 154 |
| Osvětlení zatáčky.....          | 147 |
| Otáčkoměr .....                 | 107 |
| Otevřené dveře .....            | 120 |
| Otvory pro sání vzduchu .....   | 163 |
| Ovládací prvky.....             | 99  |
| Ovládací prvky na volantu ..... | 99  |

## P

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Páka voliče .....                         | 177      |
| Palivo.....                               | 217      |
| Palivoměr .....                           | 107      |
| Palivo pro provoz na kapalný<br>plyn..... | 218      |
| Palivo pro provoz na zemní plyn .....     | 217      |
| Palivo pro vznětové motory .....          | 217      |
| Palivo pro zážehové motory .....          | 217      |
| Palubní počítač .....                     | 131      |
| Parkovací asistent .....                  | 203      |
| Parkovací brzda.....                      | 181, 182 |
| Parkovací světla .....                    | 152      |
| Parkování .....                           | 18, 171  |
| Péče o exteriér .....                     | 275      |
| Péče o interiér .....                     | 277      |
| Péče o vzhled.....                        | 275      |
| Personalizace vozidla .....               | 133      |
| Píchnutí.....                             | 265      |
| Počítadlo kilometru .....                 | 106      |
| Podvozkový systém.....                    | 184      |

|                                                     |          |
|-----------------------------------------------------|----------|
| Pojistková skříňka v motorovém<br>prostoru .....    | 250      |
| Pojistková skříňka v přístrojové<br>desce .....     | 252      |
| Pojistková skříňka<br>v zavazadlovém prostoru ..... | 253      |
| Pojistky .....                                      | 249      |
| Poloha sedadla .....                                | 38       |
| Polohy spínače zapalování .....                     | 167      |
| Popelníky .....                                     | 106      |
| Porucha .....                                       | 179, 273 |
| Porucha elektrické parkovací<br>brzdy.....          | 115      |
| Posilovač řízení.....                               | 116      |
| Poutací oka .....                                   | 90       |
| Používání této příručky .....                       | 3        |
| Pravidelné uvedení klimatizace<br>do činnosti ..... | 164      |
| Prohlášení o shodě.....                             | 302      |
| Protiblokovací systém brzd .....                    | 181      |
| Protiblokovací systém brzd<br>(ABS) .....           | 116      |
| Provádění práce .....                               | 233      |
| Přední odkládací schránka.....                      | 69       |
| Přední sedadla.....                                 | 38       |
| Přední světla do mlhy .....                         | 151      |
| Přehled přístrojové desky .....                     | 10       |
| Přerušení napájení .....                            | 179      |
| Převodovka .....                                    | 16       |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Připomenutí bezpečnostního pásu ..... | 113 |
| Příslušenství a úpravy vozidla ...    | 232 |
| Pylový filtr .....                    | 163 |

## Q

|                |     |
|----------------|-----|
| Quickheat..... | 162 |
|----------------|-----|

## R

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Rádiový dálkový ovladač .....                          | 21  |
| Rady pro jízdu.....                                    | 166 |
| Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti .....    | 233 |
| Redukční čidlo výfukových plynů vznětových motorů..... | 173 |
| Regulace podsvícení panelu přístrojů .....             | 152 |
| Rezervní kolo .....                                    | 268 |
| Rozjezd .....                                          | 17  |
| Rozměry vozidla .....                                  | 295 |
| Rychloměr .....                                        | 106 |

## Ř

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Řazení směrem nahoru..... | 116 |
| Řetězy na kola .....      | 262 |
| Řízení.....               | 166 |

## S

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Sedadla druhé řady .....           | 44  |
| Sedadla v třetí řadě .....         | 49  |
| Selektivní katalytická redukce.... | 173 |

|                                                     |          |
|-----------------------------------------------------|----------|
| Servis .....                                        | 164      |
| Servisní displej .....                              | 109      |
| Servisní informace .....                            | 278, 279 |
| Seřízení elektricky nastavitelného sedadla .....    | 41       |
| Sestava sdružených přístrojů ....                   | 106      |
| Sešlápněte pedál.....                               | 115      |
| Schránka ve středové konzole ....                   | 71       |
| Schránka v panelu dveří.....                        | 69       |
| Skladování vozidla.....                             | 232      |
| Skleněný panel .....                                | 34       |
| Sklopná zrcátka .....                               | 30       |
| Sluneční clony .....                                | 34       |
| Sluneční rolety .....                               | 34       |
| Směrová světla a signály změny jízdního pruhu ..... | 151      |
| Snížený výkon motoru.....                           | 118      |
| Souprava na opravu pneumatik .....                  | 262      |
| Specifické údaje o vozidle .....                    | 3        |
| Spínač světel .....                                 | 143      |
| Spotřeba paliva - emise CO <sub>2</sub> .....       | 225      |
| Startování a provoz.....                            | 167      |
| Startování motoru .....                             | 167      |
| Startování pomocí startovacích kabelů .....         | 271      |
| Stěrač/ostřikovač zadního okna .....                | 102      |
| Stěrač/ostřikovač čelního okna .....                | 100      |
| Stojan na jízdní kolo.....                          | 72       |
| Stropní konzola .....                               | 70       |
| Střecha.....                                        | 34       |

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Střešní nosič .....                                    | 95  |
| Světelná houkačka .....                                | 146 |
| Světla do mlhy .....                                   | 244 |
| Světla pro jízdu ve dne .....                          | 147 |
| Světla sluneční clony .....                            | 153 |
| Světla zpátečky .....                                  | 152 |
| Světlo do mlhy .....                                   | 119 |
| Světlomety.....                                        | 143 |
| Světlomety při jízdě do zahraničí .....                | 146 |
| Symby .....                                            | 4   |
| Systém airbagů .....                                   | 55  |
| Systém alarmu .....                                    | 27  |
| Systém brzd a spojky .....                             | 115 |
| Systém centrálního zamykání ....                       | 22  |
| Systém čelních airbagů .....                           | 58  |
| Systém Flex-Fix.....                                   | 72  |
| Systém hlavových airbagů .....                         | 59  |
| Systém kontroly prokluzu .....                         | 184 |
| Systém monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách ..... | 257 |
| Systém nabíjení .....                                  | 114 |
| Systém regulování nákladu .....                        | 90  |
| Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách.....     | 117 |
| Systém stop-start.....                                 | 169 |
| Systém topení a větrání .....                          | 156 |
| Systémy detekce objektů.....                           | 203 |
| Systémy ostřikovače a stěračů ....                     | 14  |
| Systémy regulace prostředí.....                        | 156 |

## Š

Štítek airbagu..... 55

## T

Tažení..... 226, 273

Tažení jiného vozidla ..... 274

Tažení přívěsu ..... 227

Tažení vozidla ..... 273

Tažné zařízení..... 226, 228

Tažné zařízení pro přívěs..... 226

Tempomat ..... 119, 187

Tlak motorového oleje ..... 118

Tlak vzduchu v pneumatikách ..

..... 256, 298

Topení ..... 44

Top-tether upevňovací poutka ..... 66

Tříbodový bezpečnostní pás ..... 51

## U

Ukazatele..... 106

Ukazatele směru ..... 113

Ukazatel teploty chladicí

kapaliny motoru ..... 109

Ultrazvukový parkovací

asistent ..... 116, 203

Upozornění na mrtvý úhel..... 209

Uznání práv k softwaru..... 304

## Ú

Údaje o motoru ..... 287

Údaje o vozidle..... 284

Údržba..... 278, 279

Úložná schránka..... 68

Úložné prostory..... 68

Úložné schránky..... 67

Úložný prostor pod sedadlem ..... 70

Úložný prostor v přístrojové desce 67

Úvod ..... 3

## V

Varování o opuštění jízdního

pruhu..... 116, 215

Venkovní teplota ..... 103

Ventilační otvory..... 162

Větrání..... 156

Vnější osvětlení ..... 118

Vnější osvětlení vozidla ..... 12, 143

Vnější zrcátka..... 29

Vnitřní zrcátka..... 31

Volič paliva ..... 107

Všeobecné informace ..... 226

Vyduťtý tvar ..... 29

Výfuk motoru ..... 172

Vyhřívání sedadel..... 44

Vyhřívání volantu ..... 100

Vyhřívání zadního okna ..... 34

Vyhřívání zrcátek ..... 30

Výklopný podnos ..... 94

Výkon ..... 291

Výměna kola ..... 265

Výměna lišty stěrače ..... 239

Výměna žárovky ..... 240

Vypnutí airbagu ..... 59, 114

Vypnutí systému kontroly trakcí.. 117

Výstraha před kolizí vpředu..... 197

Výstražná světla ..... 150

Výstražné kontrolky..... 106

Výstražné zvonkohry ..... 129

Výstražný trojúhelník ..... 94

## Z

Zabezpečení vozidla..... 27

Záběh nového vozidla ..... 167

Zadní kamera ..... 211

Zadní nosný systém..... 72

Zadní sedadla..... 44

Zadní světlo do mlhy ..... 119, 151

Zadní úložný prostor..... 83

Zachované napájení..... 167

Zamlžené prosvětlovací kryty

světél ..... 152

Zapalovač cigaret ..... 105

Zatížení střechy..... 96

Zavazadlový prostor ..... 26, 80

Zaznamenání údajů události..... 306

Zaznamenávání údajů vozidla

a zachování soukromí..... 306

Zimní pneumatiky ..... 256

Změna velikosti pneumatiky

a kola ..... 261

Značení pneumatik ..... 256

---

Zprávy vozidla ..... 126

Zvedák..... 255

## **Ž**

Žhavení ..... 117



**[www.opel.com](http://www.opel.com)**

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informace v této publikaci platí od níže uvedeného data. Společnost Adam Opel AG si vyhrazuje právo měnit tuto publikaci a technické specifikace, funkce a provedení vozidel oproti informacím uvedeným v této publikaci.

Vydání: srpen 2015, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Vytisknuto na papíru běleném bez chlůru.

**KTA-2722/9-cs**

**08/2015**

